CRONACA *A*

CRONACA *B*

in Constantinopoli et Amingo Narsete li tagliò el capo con la sua spada[1].

557. — *Leutario conte de Franza e fratello de Bucelino sopradito retornava in Franza con molta preda de Ytalia, et essendo tra Verona' e Trento apresso el laco Bonaco morìo de propria morte*[2].

c. 50 a - col. 2

COME NARSETE FECE IMPICHARE SINDUAL RE DI BRENTORI.

560. — *Sindual re di Brentori fuo impicato per la gola sopra uno albaro altissimo, et fecelo impicare Narsete. La casone della morte soa fuo che lui s'era rebelato contra de Narsete. Al quale Sindual Narsete avea facto molti beneficii, però che fedelmente era stato con lui in molte bataglie. Et hora al presente era tanto superbito, ch'ello se rebelloe contra de Narsete e volse combatere con lui. Nella quale bataglia Sindual fuo preso vivo e sconficto el suo exercito, e fuo impichato. Et così Narsete obtene pacificamente tuta Ytalia, essendo sotto lui maestro di milliti Dagisteio huomo fortissimo e maestro de bataglie. Et notta che questo Narsete eunuco in prima fuo cartolaro et faceva l'arte delle carte; ma per le sue vertude fuo promovesto alla dignitade e all'onore di patricii. Et fuo huomo molto piatoso specialmente alle povere persone. Et nella religione cristiana fo molto catholico e fedelle e in reparare le ghiexie era molto solicito*[3].

DE LA MORTE DE IUSTINIANO IMPERADORE.

568. — *Iustiniano augusto morìo in pace in Constantinopoli, possa che imperato avea anni xxxviii. El quale fuo nella fede de Christo molto catholico, ne l'opre sue fuo molto dirito e in le sue sentencie fuo molto iusto. Et però nota che Iustiniano correse e ordenoe e abrevioe tute le legie di Romani et*

9-10. *questa intestazione manca in Y* — 10. brontori *Y*

[1] Ivi e PAULI, *Hist. Lang.*, II, 2.
[2] PAULI, *Hist.*, XVII e *Hist. Lang.*, II, 2.
[3] PAULI, *Hist.*, XVII, 2 e *Hist. Lang.*, II, 3.

Cronaca *A*

Anno Christi v^c^lx8 Iustinus secundus imperavit annis xi.

Narses patricius postquam Iustinus regem Ghotorum in Italia superavit, Sophie auguste Iustini coniugis minis preteritus ad Longobardos se transtulit eosque in Italiam introduxit. Nam cum gens Longobardorum habitaret in Panonnia, Narses cum Arbure qui fuit rex ipsorum et cum Rotario alias Lotario successore ipsius sic facti sunt amici quasi essent germani, et inierunt conscilium

31. *in margine:* Iustinus secundus imperator 56 - Anno.... v^c^lx8 *P* — 35. Iustino augusto *P* - perterritus *P* — 36. transtulit] mutavit *P* — 38. Albura *P* — 39. tunc fuit *P* - Totario *cod.* — 39-40. alias Lotario *om. P* — 40. Lotario] *corr. nel cod. su* rotario

Cronaca *B*

degli imperatori passati. Le quale erano in tanta moltitudine e sì desordenate che molte parevano contrarie l'una de l'altra. Le quale legie egli redusse in uno volume partito in dodece libri e quelo libro chiamoe Codego. Possa' tute le legie e statuti degli giudici e [c. 50b col. 1] *del maestrato e del Senato Romano, le quale erano quasi disperse in due millia libri, egli le redusse e ordenoe in uno volume partito in cinquanta libri, el quale volume chiamoe Digesto novo, overo Codego novello. Possa fece un altro libro partito in quatro libri el quale chiamoe Digesto novo, nel quale se contene el testo de tute le altre legie le quale lui medesimo fece. El quale Iustiniano considerando che Yhesu Christo figliolo de Dio omnipotente era la summa sapientia de Dio, egli fece fare uno templo overo una ghiexia in Constantinopoli in honore de Yhesu Christo, la quale ghiexia fece chiamare Sancta Sapiencia. La quale ghiexia excede in grandeza e in belleza tute l'altre ghiexie del mondo. Ancora fece fare in Ravenna la ghiexia de sancto Vitale, nella quale fuorom spisi xxvi millia soldi d'oro. Et fece fare de fuora de Ravenna la ghiexia de sancto Apolinaro. Le quale ghiexie Iustiniano fece consacrare per Maximino vescovo de Ravenna*[1].

Come Iustino giovene sucedette ne l'imperio.

568. — *Iustino giovene huomo pieno de avaricia e nipote de Iustiniano imperadore succedete nello imperio de Constantinopoli. El quale Iustino, recevuto l'imperio a peticione di Romani, mandoe per Narsete el quale era a Roma; de che Narsete per paura non li volse andare. Et però Iustino irato sobito mandoe Longino suo prefecto in Ytalia in luoco de Narsete. Narsete, ciò sa-*

2. imperatori] *il cod. aveva* imperaatori, *ma il secondo* a *fu cancellato* — 39. però] *corretto da* per — 41. ciò] *nel cod. leggesi* cio cio

[1] Pauli, *Hist.*, XVII, 1 e *Hist. Lang.*, I, 25.

CRONACA *A*

quomodo regnum Italicum a Iustino imperatore et eius successoribus erripere posset. Quod et factum est et absolutum est regnum Italicum a iugo Constantinopolitano, et ab illo tempore Romani per patricios ceperunt damnari et factum est regnum Italie habitatio Longobardorum [1]. Qui Mediolano, Ticinio, Brissia, Pergamo depopulatis, idem prius habitare ceperunt. Post Rotarium regnavit Ghisulfus et Ererbertus, cui Ererberto succesit rex Librandus et Librando successit Grimoaldus et eius filius Romoaldus Samnitibus imperabat. His temporibus Longobardi, licet essent baptizati, nichilominus colebant ydola sicut arbores et bestiali simulacrum vipere [a quo errore vir sanctus Barbatus nomine Beneventanus episcopus ipsos retraxit. Nam et arborem quam colebant succidit et simulacrum vipere][2] aureum in calicem commutavit [3]. Post in Longobardorum regno successit Arstulfus rex contra quem venit Pipinus rex Francie vocatus per papam, sicut ostenditur ubi agitur de Pipino [4].

Huius tempore corpus beati Bartholomei apostoli de India primo invenit in insulam Liparim post in Beniventum translatum est et in Romam post modum, ut dicitur in cronica Ottonis [5]. Translatio corporis beati Bartholomei apostoli [6].

Huius tempore Armeni fidem christianam receperunt.

3. possent *P* — 7. dominari *P* - *in margine:* Regnum Italie factum est habitatio Longobardorum — 8-9. Ticino *P* — 9. et Pergamo *P* - ibidem *P* — 11. Gisulfus *P* - Erberectus *P, e così più innanzi* — 12. Lunbrandus *P, e così più innanzi* — 13. eius] illius *P* — 14. His] Illis *P* — 16. et] et eciam more *P* — 23. Pipinus.... Francie] rex Pipinus ex Francia *P* — 24. ubi] ibi, ubi *P* — 26. Huius tempore] Istius Romualdi temporibus *P* — 27. apostoli *om. P* - pervenit *P* — 29-31. et in.... apostoli *om. P* — 30. cronica] *l'ultimo* c *è aggiunto sopra la riga nel cod.* — 32. armena *cod.*

CRONACA *B*

pendo, se partì da Roma e andò a Napoli.

E però nota Narsete avea aquistate molte richeze d'oro e d'argento e altre cose preciose, et per quelle richeze aquistoe grandissima invidia dalli Romani i quali Narsete avea combatuto più fiate per la salute loro. I quali Romani scripssero a Iustino au'gusto in questo modo. "Era meglio alli "Romani servire alli Gothi che servire alli "Greci, però che Narsete eunuco regna "sopra de nui, el quale agreva nui molto "de servitude. El principo nostro non sae "questo et però pregemo la tua maestade "che tu liberi nui dalla servitude de Narsete "se non che daremo Roma e nui alli Pagani". Narsete, ciò sapendo, disse: "Se io agio "facto male agli Romani Dio me dia male" [7].

c. 50b - col. 2

COME NARSETE MANDOE PER LI LONGOBARDI IN PANONIA.

570. — *Narsete stando a Napoli mandoe ambassadori agli Longobardi dicendo ch'egli abandonassero le povere e sterile ville de Panonia e venisseno in Ytalia richissima e piena de tute le recheze e de tuti li bieni; et con quisti ambassatori mandoe a loro grande quantitade de pome e d'altre fructe de diverse specie delle quale Ytalia è molto abondevole. Et questo fece per inclinare gli loro animi et apetiti a venire in Italia et a onta e dispeto di Romani ingrati* [8].

3. però] *segue* e *nel cod. cancell.* — 12. agrava noi *Y*

[1] Cf. *Chronicon Benedicti Sancti Andreae* in MG., *SS.*, III, 699.

[2] Le parole *a quo .... vipere* sono per errore omesse dal nostro codice: le introducemmo con la scorta di Martin Polono.

[3] Cf. MG., *SS.*, III, loc. cit. sgg.

[4] Vedi più innanzi sotto Costantino V.

[5] Cf. MG., *SS.*, III, 701.

[6] Le parole *Translatio.... apostoli* furono indubbiamente introdotte nel testo da una notazione marginale per opera del nostro compilatore o d'un precedente amanuense.

[7] PAULI, *Hist.*, XVII, 2 e *Hist. Lang.*, II, 4-5.

[8] PAULI, *Hist.*, XVII, 2 e *Hist. Lang.*, II, 5.

CRONACA *A*

Eo tempore Longobardi comam capitis tondebant a cervice usque ad occipicium. Nam cervicem usque ad occipitium radentes nudabant, capillos a facie usque ad os dimissos habebant. [Vestimenta eis erant larga et longa et maxime linea, qualia Frisones habere solent] [1]. Calice vero erant eis dependentes usque ad policem, laqueis corigiarum hinc inde ligate. Hic describitur cultus Longobardorum antiquus [2].

c. 76 a

Iustinus vero imperator qui fuit vir catolicus in maiori pace dies suos finivisset, si, ad conscilium uxoris sue, Narsem suum patricium non turbasset. Ex omni enim parte bella Iustino insurexerunt, postquam Narses qui multum timebatur a Iustino recessit. Erat enim Narses vir piissimus in religione catholicus, in pauperes muniffìcus, in reparandis santorum basilicis studiosus, vigiliis et orationibus in tantum intentus, ut plus supplicationibus ad Deum perfuxis, quam armis belicis victoriam obtineret.

Iustinus fit amens immo eius vices gerebat Tiberus vir iustus [3].

Anno Christi v^c^lxxv Benedictus primus

3. a] et hoc a *P* — 8. Calige *P* — 10-11. Hic.... antiquus *om. P* — 11. antiqus *cod.* — 15. enim *om. P* — 17-18. recesserat *P* — 19. regione *cod.* — 20. reparando *P* - basilicas *P* — 22. profusis *P* — 38-39. Iustinus.... iustus *om. P* — 40. *in margine:* Benedictus primus Pontifex - Anno.... v^c^lxxv *om. P*

CRONACA *B*

DE LA MORTE DE NARSETE.

572. — *Giovani papa terzo, sapendo che li Romani avevano scripto a l' imperadore contra de Narsete, et per quella casone Narsete era gito a Napoli, el dito papa andoe a Napoli e pregava Narsete che tornasse a Roma. Al quale respose Narsete, dicendo: "Santissimo padre, che agio facto agli "Romani? E io andaroe a li pedi de quello "che me mandoe a ciò che Italia cognosca se "io agio fedelmente con tute le mie forcie "combatuto". Alla fine tanto fuorono gli pregi del papa Giovani, che redusse Narsete a Roma. El quale Narsete doppo alquanti dì morìo in pace in Roma, et il corpo suo fuo posto in una cassa de pionbo e mandato in Constantinopoli con tuto el suo thexoro* [4].

COME IUSTINO AUGUSTO AMATÌO.

c. 51 a col. r

573. — *Iustino augusto in Constantinopoli amatìo. Che essendo lui pieno d'ogne avaricia e cupiditade, egli despresiava gli poveri, spogliava gli richi senatori et in brieve fuo tanto rapace e tenace ch'egli faceva le chase de ferro dove servava grandissima quantitade d'oro e d'argento. Et oltra questo egli cadde nella herresia Pellagiana, cioè chel dicea che più valeva el nostro libero arbitrio che la gratia divina et a fare li comandamenti de Dio bastava la nostra volontade e così, partitose da Dio e serate le orechie da gli comandamenti de Dio, per divino giudicio perdete l' intelecto e lla rasone e deventò in tuto matto senza alcuno cognoscimento de rasone* [5].

COME TIBERIO CEXARO GUBERNAVA L'IMPERIO.

574. — *Tiberio, facto cesaro per Iusti-*

18. era andato *Y* — 23. Che] *segue nel cod.* mentre *cancell.* — 38. Cesaro *Y*

[1] Le parole *Vestimenta.... solent,* omesse per errore dal nostro compil., furono reintegrate con Martin Polono.

[2] Probabilmente le parole *Hic.... antiquus* erano in margine, a indicazione della contenenza del testo; il nostro amanuense le introdusse nella narrazione.

[3] Le due linee non trovansi nella *Compil. chron.* nè in Martin Polono. Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon,* c. 24, p. 193.

[4] PAULI, *Hist.,* XVII, 2 e *Hist. Lang.,* II, 5 e 11.

[5] PAULI, *Hist.,* XVII, 3 e *Hist. Lang.,* III, 11.

CRONACA *A*

natione Romanus ex patre Bonifacio, sedit annis 4, mense i, diebus 18, et cessavit mensibus 3, diebus x. Huius tempore Longobardi invaserunt totam Italiam comitante multa fame et mortalitate. In quibus laboribus et afflitionibus idem Benedictus papa mortuus est et sepultus in basilica santi Petri.

Longobardi veniunt in Italiam possessuri eam, ubi Narses suasit[1].

Anno Christi v^c^lxx8 ecclesia santi Severii extra Ravennam hedificata est per Petrum seniore archiepiscopum Ravennatensem.

Eo etiam tempore Venetie a Longobardis sunt capte et Albuinus rex Longobardorum occisus Ravenne insidiis Resmundi coniugis sue. Hic sedit annis 8, menses ii, diebus 19[2].

3. cessavit episcopatus *P* — 12. Circa Annos Domini DLXXVIII *S* — 13. Ravennam] *agg.* Classe *S* — 14-15. Ravennae *S* — 16-17. *in margine:* Venetie a Long[o]bardis sunt capte — 18. Ravenne] Veronae *S* - Rosmundae *S* — 19. Hic] Qui Petrus Senior Archiepiscopus Ravennae hic *S* - mensibus *S*

CRONACA *B*

no augusto, introe nel palazo imperiale e regiva e gubernava tute le provincie. El quale Tiberio era catholico cristiano e molto elimosiniero et dispensava agli poveri molto de quello thesoro congregato per Iustino augusto, in tanto che Sophia augusta el represe spesse fiade, dicendo ch' ello inpoverirabbe la republica e che la redurebbe in povertade. Alla quale respondeva Tyberio: "Io spero in Dio che al nostro fischo non manchará pecunia, pure che gli poveri siano nutricati et che gli presonieri siano reconparati". Et dicevali el vangelio de Christo, nel quale dice: "Io fui nudo e non me vestissi e io fui in presone e non me visitasti" [3].

DE LA MORTE DE TORISMONDO E DEL FIGLIOLO.

575. — *Alboino re di Longobardi de Panonia, uomo prudende e stremo*[4] *in facti d'arme, conbateo con Torismondo re degli Gepidi suoi vicini, et sconfisse e uccise el dito Torismondo. Possa uno figliolo de Torismondo, el quale per lo simele era chiamato Torismondo, veduta' la morte de suo padre, convocoe grandissimo exercito e andoe contra del re Alboino, e tra loro forono molte bataglie. Alla fine Torismondo fuo morto per le mane de Alboino e tuto el suo exercito fuo destruto*[5].

c. 51a - col. 2

COME ALBOINO, RE DI LONGOBARDI, VENNE IN YTALIA E FECE MOLTI MALI.

577. — *Alboino, re di Longobardi de Panonia, se partìo e abandonoe Panonia et venne in Ytalia con tuti gli suoi principi e tuto el popolo e con le loro moglie e figlioli;*

22. estremo *Y*

[1] Cf., per le ll. 10-11 omesse da Martin Polono, la *Compil. chron.*, 226 *d* e GOTIFR. VITERB., *Pantheon*, p. 193, 25-26.

[2] Le ll. 12-20 sono tratte dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *d*; omesse sì dalla *Compilatio* che da Martin Polono.

[3] PAULI, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 11 fine.

[4] Per *strenuo* o *strenio?* Altrove riscontrammo, con questo significato, tale parola.

[5] PAULI, *Hist. Lang.*, I, 24.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

venenno in Ytalia con animo de possedere Italia. Et notta che fono chiamati Longobardi però che portavano le barbe longhe[1].

577. — *Alboino re di Longobardi, entrato in Ytalia, tute le castelle, ville, citade, le quale prendevano, tute robavano e uccidevano gli habitatori e ogne cosa guastavano con rapine con fuocco e con ferro. Aveva giurato Alboino, loro re, de uccidere quanti Cristiani trovasse in Ytalia, et volendo entrare in Pavia con quello disperato sacramento, el cavallo sopra, el quale sedeva s'engenochiò in terra davanti la porta della citade e stava fermo a modo d'uno sasso. Et niente gioava percotere con gli speruni. Alla fine uno cristiano catholico li disse che 'l cavallo non se moverebbe mai, se lui non revochasse el crudele voto e giuramento el quale aveva facto contra di Cristiani. De che Alboino, revochato el giuramento che facto aveva contra di Cristiani, incontenente el cavallo se levoe e fece el suo officio, et in pocco tempo conquistoe tuta Ytalia*[2].

DE LA MORTE DE ALBOINO RE DI LONGOBARDI.

578. — *Alboino, re di Longobardi, fuo morto da uno suo cavaliero, e fecelo uccidere Rosimonda sua moglie. Et però notta che Rosimonda fuo figliola de Torismondo re degli Gepidi, el quale Alboino aveva ucciso; e per questo Rosimonda senpre desiderosa de vendicarse contra' de Alboino. Alla fine* (c. 51b col. 1) *advenne che una sua donzella dormiva carnalmente con uno nobele e strenuo cavaliero de Alboino, et questo non era occulto alla regina. De che pensata la malicia, disse la regina a quella sua dongella che cotal nocte dovesse invitare quello cavaliero a giacere con essa, secondo ch'era usato. La donzella subito andoe e fece tuto quello che comandato aveva la regina. Venuta la nocte ordenata,*

5. di] delli *Y* — 9. fuocho *Y* — 10. loro] *nel cod. segue* i *cancell.* — 13. cavallo] *segue* p *cancell. nel cod.* — 34. dongella *Y* — 42. la] *il cod. aveva* la la, *ma il primo* la *fu poi cancell.*

[1] PAULI, *Hist. Lang.*, II, 7.

[2] PAULI, *Hist. Lang.*, II, 26-27; SICC., 142.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

la regina, mutato l'abito, entroe nella camera della donzella, expetando el cavaliero. El quale cavalliero, occultamente entrato in quella camera dove era uso d'entrare, de subito giasete carnalmente con la regina, credendo che fosse la donzella usata. Conpiuto el suo dilecto, disse la regina: "Sae tu chi eo sia?" Disse el cavalliero con molta amiratione: "Non sei tu cotale donzella?" Respose la regina: "Certo non som quella donzella, "anci som io, Rosimonda". De che el cavalliero tuto impaurito, e la regina le disse la casone perché avea facto quello, et contolli la ingiuria la quale gli avea facta el re Alboino, et possa el confortoe molto con molte promesse ch'ello dovesse uccidere Alboino, dicendo: "Se tu fai questo, tu averai me per "tua moglie, et inseme con me averai el "reame de Italia; e se tu nol fai, a te non "resta altro che la morte". El cavaliero, udendo questo, fuo molto in grande agonia, però che da l'uno lato el premeva el selerato peccato, da l'altro lato el premeva el timore della propria morte. Et volendosse scusare del scelerato homicidio, disse alla regina ch'ello non sapeva modo alcuno come potesse fare quello ch'ella comandava. Respose la regina: "El modo è questo. Quando el re "entrarae mego nella camera per suo dilecto, "io ligaroe el mantenente della sua spada "con le coregie della spada' per tale modo c. 51b - col. 2 *"ch'ello non potrae trare la spada fuora "della vagina, et su serai apparechiato sì, "che quando serrae nel lecto, tu entrarae "nella camera e ucciderallo". Trovata adunque l'ora e 'l tenpo, la regina mandoe per lo cavalliero che venisse a dare conpimento al facto ordenato. El cavalliero incontenente entroe armato nella camera del re. El re sentendo aprire la porta della camera e sentendo movimento d'arme, sobito saltò del lecto e prese la spada, et non possendo trare fuora la spada perchè era ligata, prese uno scanno e con quello fece alcuna difesa. Ma perchè non era inguale de arme con quello*

---

17. che lui *Y* — 28. che lei *Y* — 34. guagina *Y*

CRONACA *A*

CRONACA *B*

cavalliero, benché de forcia fosse superiore, egli fuo ferito e tuto tagliato e morto[1].

Morto Alboino re, incontenente Rosimonda con tuti gli thesori regali se partìo da Verona e andò a Ravenna, dove tolse per marito quello cavalliero el quale aveva morto Alboino re per vendicare la ingiuria di Rosimonda. Dove stando ella e vedendo uno bellissimo e nobele giovene, sobito fuo ardentemente inamorata de lui. Et così, come donna la quale voleva compire tuto el suo volere, pensoe incontenente de uccidere el marito, a ciò che potesse luxuriare con quello giovene. Et non dendo induxia al suo male pensiero, uno giorno elle fece uno bagno nel quale entrarono elle e 'l suo marito. Doppo el delectevole bagno, ella porse uno beveragio venenato al marito, et bevuto che n'ebbe alquanto incontenente sentìo ch'era avenenato; et sobito usìo del bagno e prese uno coltello nudo e, presentato el resto del beveragio a Rosimonda dicendoli ch'ella bevesse de quello che dato aveva a llui, Rosimonda non volendo bere sapendo ch'era venenato' de che el marito levato el coltello c. 52 a col. 1 *sopra de lei la menacia de uccidere se non beve. Alla fine, doppo molti preghi e losenghe e promesse, timendo el coltello che se vedeva sopra el capo, elle bevette. Et così amedui, bevuto quello beveragio venenato, incontenente morirono. Et nella sepultura della regina è scolpito questo epitaffio:*

Hic yacet in tomba
Rosamundi non Rosimonda.
Non redolet sed olet
Quid redolere solet[2].

DE LA MORTE DE IUSTINO IMPERADORE.

579. — *Iustino augusto in Constantinopoli morìo essendo amatito, come è dito più innanci*[3], *e niente de meno Tiberio Constantino regiva l'imperio. Ciò era l'anno Mcccxxx che Roma fuo hedificata et era*

9. ella] *corretto su* elle *nel cod.* - vedendo] *corretto su* cedendo *nel cod.* — 15. dando indusia *T*

[1] Fedelmente da PAULI, *Hist. Lang.*, II, 28.
[2] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, II, 29.

[3] Vedi sopra a p. 308, 21-37, dove alla notizia è dedicato un intero capitolo.

CRONACA *A*

Anno Christi v^clxx8 Tiberius secundus imperavit annis 7. Tempore huius Longobardi Italiam magnam manu propria ceperunt et depopulati sunt eam. Ghoti, qui erant pagani et heretici, facti sunt christiani. Hic christianissimus in pauperes piissimus thesauros palatii pauperibus errogabat; et cum ipsum augusta, eo quod omnes thesauros pauperibus errogaret, tamquam discipatorem rei publice argueret, respondit: "Confido in Domino quod fischo nostro non "deerit pecunia, si de his que Dominus no-"bis contulerit elimosinas faciendo thesau-"ros acquirimus in celis". Et cum transiret per quendam locum palatii imperialis, vidit in pavimento tabulam marmoream in qua erat crux sculpta. Cumque illam tabulam levari' fecisset, dicens indignum esse crucem pedibus conculcari, que in pectoribus et in frontibus esse debet, aparuit sub illa alia tabula eodem modo crucem sculpata. Cumque et illam levari fecisset, apparuit tercia tabula cumsimilis, et cum imperator admirando et illam levari fecisset, invenit infinitum thesaurum.

c. 76 b

Anno Christi v^clxx9 Pelagius secundus natione Romanus sedit annis x, mensibus ii, diebus 18, et cessavit mensibus tribus, diebus 2v. Hic ordinatus fuit absque iussione principis [1].

Eo tempore Longobardi obscederunt Romam; multa vastacio ab eis in Italia fuit facta.

4. *in margine:* Tiberius secundus imperator 57 - Anno.... v^clxx8 *om. P* - Liberius *P* - secundus *om. P* — 6. magna *P* - propria *om. P* — 7. depopulati] *corr. su* depopulata *nel cod.* — 10. et in *P* — 16-17. *in margine:* Elemosinas faciendo thesauros acquirimus in celis — 17. conquiramus in celo *P* — 18. quoddam palacium imperiale *P* — 21. esse *om. P* — 23. frontibus hominum *P* — 24. cruce sculpta *P* — 29. Anno.... v^clxx9 *om. P* — 31. 18] 10 *P* - cessavit episcopatus *P* - tribus] 6 *P* — 34. Eodem *P* — 35. vastacia *cod.* — 36. facta *om. P*

CRONACA *B*

l'anno cinquecento setantanove della nativitade de Yhesu Christo [2].

COME TIBERIO FUO FATO IMPERADORE.

579. — *Tiberio Constantino succedete nello imperio morto Iustino augusto in Constantinopoli. El quale Tiberio Constantino, dovendo recevere la corona de l'imperio e siando expectato da tuto el populo de Constantinopoli secondo che era usanza, le fuorono poste alcune insidie. Però che alcuni per pregi de Sophia augusta volevano che Iustiniano, nepote de Iustino, fuosse imperadore. Ma Tyberio imprima visitate le ghiexie, possa chiamato el vescovo della citade e chiamati gli prefecti, egli entroe nel palazo imperiale. Et quive, vestito de porpora e recevuta la corona, sedete nel trono imperiale con molte laude e gloria fuo confirmato nello imperio. Et quilli che insidiosamente tractavano de fare un altro imperadore, udito che Tiberio era confirmato nello imperio, fuorono molto dolenti. Bene che passati alquanti giorni Iustiniano predicto venne alli pedi de l'imperadore con molta reve'rente humilitade, al quale Tiberio augusto non solamente diede la sua gratia, ma eciamdio le donoe grandissimi doni et ordenoe che sempre con lui stesse nel palazo imperiale* [3].

c. 52 a - col. 2

DE MOLTA QUANTITADE D'ORO E D'ARGENTO TROVATA PER TIBERIO IMPERADORE.

581. — *Tiberio imperadore trovoe grandissima quantitade d'oro e d'argento. Et nota che andando uno dì per lo palazo,*

12. preghi *Y* — 19-20. fu riceputo e confirmato *Y* — 34. 581] *nel margine di questa rubrica leggesi nel cod., di scrittura molto posteriore:* Roma fu edificata inanzi la nativi[tade] di Christo anni 7[53].

[1] La *Compil. chron.* (226 *e*) dà anche la ragione del perchè mancò l'approvazione dell'imperatore: "quia pro-"pter obsidionem nuncius ad imperatorem mitti non "potuit".

[2] PAULI, *Hist. Lang.*, III, 11.

[3] Cf. PAULI, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 12.

Cronaca *A*

Hic decrevit 9 prefationes tantum in missa cantari (De consecratione, d. i, Invenimus)[1].

Eo tempore tante pluvie fuerunt, quod omnino dicerent omnes ut diluvium inundaret; et talis clades fuit qualis a seculo nullus meminit audivisse.

Ad hec beatus Gregorius in Constantinopolim apocrisarius directus, ortatu Leandri Ispalensis episcopi libros Moralium in Iob composuit.

Cum vero Tiberis et predictarum pluviarum habundantia in tantum habundasset ut super muros Urbis ingrediens, magnam partem regionis occuparet, secum trahens innumeram multitudinem bestiarum maxime serpentum cum uno ingenti dracone, que bestie putrefacte post diluvium ex aieris corruptione maximam mortalitatem hominum induxerunt, ita quod multe domus in Urbe vacue remanerent; ex qua clade Pelagius defuntus est et sepultus in ecclesia santi Petri[2].

2-3. *in margine:* viiii prefaciones tantum in missa cantari — 2-4. Hic.... invenimus *om.* *P* — 5. Eodem *P* - *in margine:* Pluvie magne — 6. dicerent] decederent *cod.* - omnes *om.* *P* — 7. qualem *P* — 9. Ab hoc *P* — 13. et] ex *P* — 14. habundasset] inundasset *P* — 18. serpencium *P* — 20-21. homini *P* — 21. quod] ut *P* — 22-23. et Pelagius papa *P* — 23. sepultus est *P*

Cronaca *B*

egli guardando in terra veddete nel pavimento della casa una pietra de marmore nella quale era scolpita una croce. Tiberio, ciò vedendo, con molta meraveglia disse: "Nui dovemo segnare le nostre fronte e lli "nostri pedi della croce de Christo, et echo "che nui la chalchamo con li pedi". Et comandoe che de subito quella pietra fuosse tolta via. Levata quella pietra ne trovarono un'altra simelmente signata con la croce e comandò Tiberio che fosse tolta via. Levata quella seconda pietra ne trovarono un'altra simelmente signata con la croce. Et così Tiberio comandoe che fosse tolta via. Levata quel'altra pietra trovarono grandissimo thesoro, el quale fuo più de mille talenti d'oro. Recevuto quello oro, Tiberio allora più splendidamente fece helimosine che prima[3].

Come fuoe trovato el texore de Narsete.

582. — *Tiberio imperadore trovoe un altro thesoro. Notta che Narsete eunuco patricio, essendo prefecto in Ytalia, egli fece cavare in casa sua una grande cisterna in Constantinopoli, nella quale pose infinito thesoro el quale aveva conquistato in Ytalia. Et perchè questo fuosse secreto, egli uccise tuti quilli che sapevano de quello thesoro, excepto uno anticho huomo el quale guardava el dicto luoco, el quale Narsete aveva ligato per sacramento de celare el dicto thesoro. Morto Narsete, el dito vechio andoe a Tiberio e manifestolli tuto el facto. Tyberio, de ciò facto lieto, mandoe incontenente gli suoi famigli, et trovata la dita cisterna e aperta, trovarono tanto thesoro che in molti' dì apena el potero trare fuora.* c. 52b col. 1

8. cavalchiamo *Y*

[1] Gratianus, *Decr.*, III, dist. I, c. 71. Il capoverso manca a Martin Polono e alla *Compilatio*.

[2] Le ultime parole sono tolte dal *Liber pontificalis*, sotto il papa.

[3] Tratto da Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 12.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

E quasi tuto quello thesoro Tiberio largissimamente diede alli poveri de Dio[1].

De uno tratato fato contra Tiberio imperadore.

583. — *Sophia augusta non recordata della promessa de fedeltade facta a Tiberio augusto, ella insidiosamente tractoe contra de Tiberio in questo modo. Essendo andato Tibero augusto ad una villa, secondo l'anticha usanza delli imperatori, per stare trenta giorni a solacio nel tempo delle vendeme, la dita Sophia augusta fece venire Iustiniano occultamente in Constantinopoli, volendolo soblimare alla dignitade imperiale. Tiberio, ciò saputo, incontenente retornoe in Constantinopoli e prese la dita Sophia augusta la quale spoglioe de tuti gli suoi thesori, lassandoli solamente la victa cotidiana. Et fece seperare da lei tuti gli suoi famegli e diedeli degli suoi fedeli famegli gli quali la servissero e guardasseno bene che niuno di suoi primi famegli entrasse da essa. Possa represe molto Iustiniano de ciò che aveva voluto consentire a quella augusta, ma non di meno retenne lui nel primo grato apresso de lui.*

In questo tempo Tiberio augusto mandoe el suo esercito in Persia; retornoe victorioso con tanta preda che ne fuo carichati xx alleffanti[2].

Come papa Benedeto primo morìo.

583. — *Benedeto papa primo morìo, possa che seduto era nel papato anni iii, mesi i°, dì xviiii°, e fuo sepelito nella ghiexia de sancto Pietro.*

Al quale sucedette Pelagio secondo Romano, el quale fuo electo senza autoritade de l'imperadore, però che gli Longobardi erano intorno a Roma, sì che niuno poteva ussire nè entrare. El quale Pelagio inve-

27. grado *Y* — 30-31. allephanti *Y* — 33. primo] *aggiunto nel cod. sopra la riga*

[1] Ivi.

[1] Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 12.

Cronaca *A*

Anno Christi v^c86 Mauricius imperavit annis xx.

Eo tempore santus Gregorius insignis habetur.

Eo tempore Arsates aversus Romanos dimicantes auro magnis quam ferro pelluntur.

Hic fuit vir fide catholicus et rei publice satis utilis. Qui Persas et Armeniam preliis et incendiis captivitate hominum primo imperii sui anno per prefectum suum debellavit.

Huius tempore beatus Gregorius archidiaconus in papam eligitur et ipse imperialibus licteris suum confirmavit assensum.

24. *in margine:* Mauritius imperator 58 - Anno.... v^c86 *om. P* — 26. *in margine:* Gregorius insignis habetur - Eodem *P* — 28. Eo tempore *om. P* - Assathes *P* — 32. et *om. P* — 33. et *om. P* — 33-34. perturbantes primo *P* — 34. sui *om. P* — 37. affirmavit *P*

Cronaca *B*

stìo el corpo de sancto Pietro tuto d'argento indorato e della casa sua fece uno spedale [1].

584. — *El fiume Tibero cressete tanto che l'acqua passoe sopra le mure de Roma. Et in quello diluvio l'acqua del fiume predicto trasse nel mare grandissima moltitudine de serpenti e uno grandissimo dracone. Li quali possa getati nel lito del mare, nacque tanta puza e tanta coruptione nell'aere per tuta la contrada de Roma, che fuo casone de grande mortalitade in quelle contrade* [2].

De la morte de Tiberio imperadore.

586. — *Tiberio Constantino imperadore de Constantinopoli morìo in pace, possa che imperato avea anni sette. Ultimamente Tiberio, vedendose amalado a morte, egli lasoe l'imperio a Mauricio de Capodocio suo genero, al quale aveva data una sua figliola per moglie, dicendoli:* “*Io lasso l'imperio a te e a mia figliola, e fa che sempre tu servi iusticia e veritade, a ciò che felicemente tu regi l'imperio*” [3].

Come Mauricio pervenne a l'imperio.

586. — *Mauricio de Capodocia recevete l'imperio de Constantinopoli, el quale fuo el primo imperadore nato de Gretia. El quale udendo quanta molestia facevano gli Longobardi in Italia, mandò* L *millia soldi a Gildiberto, re de Franza, a ciò che lui con lo suo exercito venisse a deschaciare gli Longobardi de Ytalia. Mandato Gildiberto grande exercito in Italia, li Longobardi se serarono dentro dalle citade, et mandati doni grandissimi e dinari alli legati de Francia, fecerono pace con lo re de Franza et così gli exerciti Francischi tornarono in Franza* [4].

4. Tevero *Y*

[1] Cf. Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 20.
[2] Cf. Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 24.
[3] Tratto fedelmente da Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 15.
[4] Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 17.

Cronaca *A*

Eo tempore in Saphat non longe a Iherusalem tunica Domini inconsutilis reperitur ab episcopis Gregorio Anthioceno, Thoma Iherosolomitano et aliis in archa marmorea, que delata est in Iherusalem.

c. 77 a Anno 14 imperii Mauricii [1] beatus Gregorius misit in Angliam Augustinum monacum pro conversione Sassonum qui de novo Britaniam intervenerunt. Nam Bretanes, de quibus Gulenses remanserunt adhuc, ab Eleuterio papa diu ante christiani fuerant [2].

Tandem Mauricius imperator cum beato Gregorio plurimum discordabat, adeo ubi post multas detrationes quas papa faciebat, et mortem sibi minaretur. Apparuit tunc Rome in monastico habitu vir evaginatum gladium habens per civitatem transeundo clamans eodem anno Mauricium gladio puniendum. Quod imperator audiens, de malis suis penitens, per se et per alios Deum oravit ut hanc sententiam retartaret [3]. His gestis, audivit in somnis vocem dicentem: "Vis ubi hic autem in futuro iuditio tibi parcam?" Et imperator respondit: "Amator miserorum Deus, hic michi redde malum meum ubi in futuro parcas michi". Post Mauricius in Oriente constitutus, cum milites suos a rapinis et furtis chohiberet nec tamen eis stipendia consueta daret, milites provocati, Focam contra Mauricium in cesarem creaverunt. Quod audito Mauricius ad insulam quan-

3. *in margine:* Tunica Domini inconsutilis reperitur — 3-4. reperitur] inventa *P* — 6. que *om. P* — 7. imperii *om. P* — 10. intraverant *P* — 10-11. Britones *P* — 11. Galenses *P* — 12. Eleuterio] cleutorio *cod.* — 12-13. fuerunt *P* — 15. Gregorio papa *P* — 16. ubi] ut *P* - pape *P* — 17. et] etiam *P* - Apparuit autem *P* — 18. monasterio *cod.* - quidam vir *P* — 21. puniendum] perimendum *P* — 21-22. audiens] percipiens *P* — 22. penites *cod.* — 23-24. retractaret *P* — 25. vix *cod.* - ubi] ut *P* - autem] aut *P* — 28. ubi] ut *P* — 29. michi *om. P* — 32. Focam] *agg.* super se *P* — 33. creaverunt] cecitiurunt *cod.* — 34. Quo *P* - ad] in *P*

Cronaca *B*

De la destrucione de Bresello citade.

587. — *Bresello, citade sopra la ripa del fiume Po, fuo destruta e guasta in questo modo, che Authari, re di Longobardi, pose l'asedio alla dita citade, però che uno duce di Longobardi' nome Doctulfo, era fu-* c. 53 a - col. 1 *gito dalli Longobardi e era congiunto con la parte dell'imperadore. El quale duce Doctulfo era dentro da Bresello, e aconpagnato con alquanti milliti imperiali, e faceva grandissimo danno allo exercito di Longobardi. Alla fine, non possendo più resistere, egli se ne fugìo a Ravenna; et allora la citade de Bresello fuo presa e getati le mura a terra e tute le chase fono arse. Allora Authari re di Longobardi fece pace con Smarado patricio, el quale era a Ravenna* [4].

588. — *Mauricio imperadore, sapendo l'inganno che gli avea facto el re de Franza, egli li domandava* L *millia soldi. Alla quale dimanda el re Franza non respondeva nulla; ma nientedemeno convocoe grandissimo exercito de Francischi e de Alamani e mandoli in Italia contra di Longobardi ad instancia de Mauricio imperadore. Ma possa che fuorono in Ytalia, nacque discordia nello exercito tra gli Francischy et Alamani, per la quale discordia quello exercito retornoe in Franza et non fece alcuna cosa* [5].

2. Bressello *Y* — 8. *mancano le parole da* Doctulfo *a* imperadore *in Y*

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXII, 11.

[2] Cf. Richardi Cluniacensis, *Cron.*, sotto il papa Gregorio. Il Weiland richiama, qui, il Muratori, *Ant. ital.*, IV, 1107.

[3] Tratto dalla *Vita Gregorii I* di Giovanni Diacono, lib. IV, cap. III, pubbl. in *Act. SS.*, 12 mart., II, 130. Cf. Weiland, annotaz. al passo.

[4] Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 18.

[5] Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 22.

Cronaca *A*

dam fugit, ibique cum uxore et duobus suis filiis per Focam interenptus est. Hic primus ex gente Gothorum Romano presedit imperio.

Huius tempore mulier apud Damonium infantem peperit sine oculis, sine manibus, sine brachiis; a lumbis erat uti cauda piscis.

In Nillo et flumine apud insulam Deltam Syrene in specie viri et mulieris ab exercitu Romano vise sunt a mane usque ad meridiem.

Hoc tempore Iohannes Alexandrinus episcopus, qui, ob eximiam in Christi pauperes pietatem, Iohannes Elimosinarius dictus est, claruit.

Hic Mauricius genere fuit Tiberii [1].

Bressillum [2] urbs Emilie sita iuxta Padum a Longobardis evertitur in Italia; et Rome diluvium sequuta pestis inguinaria occidit [3].

Gens Anglorum ad fidem convertitur [4].

Eclesia Aquilegie in duos presules ordinata.

Festum beatorum Gervaxii et Portaxii: facta est pax inter Romanos et Longobardos [5].

c. 77 b

Anno Christi v^c90 Gregorius primus natione Romanus ex patre Gordiano nepos Felicis pape sedit annis xii, mensibus 6, diebus x, cepit 4 ydus marcii et cessavit mensibus v, alias mensibus 6, diebus xvi.

3. suis *om.* *P* — 4. Gothorum] Grecorum *P* — 6. Doonium *P* — 6-7. *in margine:* Mulier infante[m] peperit sine oculis, sine manibus, sine brachiis — 8. lumbis autem *P* — 9. In Nillo] ī illo *cod.* - et] etiam *P* — 9-10. Deltani *cod.* — 18. urbs] Oppidum in *C* — 18-19. Padum flumen *C* — 19. Rege Authari in Italia *C* — 20. Romane *cod.* - sequuta] qua *cod.* — 21. occidit] moritur Papa *C* — 22. fidem Christi *C* — 23-24. ordinatur *C* — 25. Festo *C* — 28. *in margine:* Gregorius primus Pontifex - Anno.... v^c90 *om.* *P* - primus] *agg.* doctor *P* — 29-30. nepos..... pape *om.* *P* — 30. xii] 13 *P* — 31. cepit] depositus *P* - cessavit episcopatus *P* — 32. alias.... 6] et *P*

Cronaca *B*

In questo anno fuo grandissimo diluvio d'acqua.

590. — *Uno diluvio d'acqua fuo per tuta Italia et maximamente per Lombardia e per la provincia de Venecia; in tanto che tute le possessione e lle ville, e lle strade fuoron perse e guaste et fuo grandissima pestilencia e mortalitade de huomini e de animali. Nota che 'l fiume l'Adese, che passa per Verona, cressete tanto che l'acqua passoe de sopra da le fenestre della ghiexia de sancto Zeno e non passoe dentro da quelle fenestre in la dicta ghiexia; et alcuna parte delle mura della citade ruinarono in terra per quello diluvio d'acqua. El quale diluvio fuo del mese de otobre con grandissimi troni e coruschacione* [6].

Santo Gregorio fuo elleto papa.

c. 53 a col. 2

593. — *Sancto Gregorio, doctore monacho nigro, fuo ellecto papa de Roma. El quale scripse xl omelie sopra Yob e scripse sopra Ezeziele prophete e scripse el Registro e'l Pastorale per amaestrare Mauriliano arichivescovo de Ravenna, e scripse el Dialogo. Et essendo lui monaco, fece della casa sua uno monastiero de monaci a Roma, el quale ancora appare. Egli mandoe alcuni a predicare in Anglia, e per la sua providencia quella provincia de Anglia se convertì alla*

12. cresè *Y* — 19. coruscationi *Y* — 22-23 monacho] *il cod. ha* monacha — 25. Ezechiel *Y*

[1] *Compil. chron.*, 227 *a*: "Tiberius moriens Mauritium generum in Imperio substituit".

[2] Brescello nel reggiano.

[3] Più distesamente è narrata la cosa più su a p. 314, 13-24.

[4] Vedi 317, 7-13.

[5] Le ll. 17-27 sono derivate direttamente dalla *Compil. chron.* (227, *a b*) nella quale tuttavia sono, oltre queste, altre notizie.

[6] Pauli, *Hist.*, XVII, 3 e *Hist. Lang.*, III, 23.

Cronaca *A*

Hic doctor divinarum scripturarum, solennitissimus inquisitor, mansuetus. Hic composuit homelias Iob numero xl et Egechielem exposuit, Registrum, Pastorale et Dialogum et multa alia bona fecit. Hic in domo propria monasterium fecit. Merito terestris angelus vocatur, quia celestem vitam duxit in terris. Hic in singulis ecclesiis Romane urbis in remissione humani generis singulis diebus quadragesime statuit fieri stationes devotione fidelium celebrandas. Et ne erroris antiqui semen de cetero pulularet, imaginibus demonum capita et membra fecit generaliter amputari, uti per hec extirpata radice heretice pravitatis, palma ecclesiastice veritatis plenius exaltaretur. Et addidit in missa " Diesque nostros in tua pace " dispone ".

Multos libros composuit, et fecit super apostolorum corpora Petri et Pauli iugiter celebrari a papa sive a cardinalibus [1]. Constituit etiam per septiforem letaniam placare iram Dei. Septiforis autem immo dicta est quia in primo choro fuit omnis clerus, in secundo abbas cum monacis, in tertio abbatisse cum congregationibus suis, in quarto omnes infantes, in quinto omnes layci, in sesto omnes vidue, in septimo omnes coniugate. Hic primus pontifex " Servus ser" vorum Dei " se scripsit [2]. Et licet vita et scientia fuerit preclarus, multos tamen maxime post mortem habuit decertores, adeo quod propter ipsius detestationem et memorie deletionem, omnes libri sui comburri debebant, nisi Petrus eius diaconus per Spiritum Santum, quem in specie columbe vi-

Cronaca *B*

fede de Yhesu Christo. Ordenoe el dito sancto Gregorio quasi tuta la messa, ciò l'introito e che se dicesse " kirieleyson " e " cri" steleison " nove fiade, e che doppo la pistola, e 'l graduale e alleluia overo el tracto, et che doppo el vangelio se desse la offerta; e pose nella secreta della messa " diesque " nostros in tua pace disponas " e che 'l sacerdote sopra l'ostia consacrata dicesse el " pater noster " in alta voce. Et molte altre cose ordenò per la divina reverentia et congregoe uno sinodo nella ghiexia de sancto Pietro, nel quale fuorono ccxxiiii° vescovi, nel quale tractoe delle cose neccessarie [*a la*] *ghiexia catholica* [3].

In questo anno fuo grandissima mortalitade in Roma.

594. — *Una grandissima mortalitade e pestilencia era in Roma e nelle circonstancie de quella. Unde sancto Gregorio fece fare una processione per tuta la citade, et congregati tuti li chierici e tuto el populo, ordenoe che tuti devotamente pregasseno Dio che liberasse loro da tanta pestilencia; et fece cantare letanie, secondo che lui le avea ordenate. Et era el tenpo de Pascha e fece portare in quella processione la ymagine de Madona sancta Maria, la quale pinse sancto Lucha evangelista, la quale ymagine se dice che semiglia in tuto alla donna nostra; et andando loro con questa ymagine e con molta devocione, pareva bene che quella era la ymagine de nostra donna, però' che da-* c. 53 b - col. 1 *vanti da quella figura tuto l'aere coropto e turbulento remanea chiaro e serreno, e fuorono*

2-3. sollertissimus *P* — 4. 40, Iob et *P* — 5. pastoralem *P* - et *om. P* — 9. Hic *om. P* — 10. remissionem *P*; remisionis *cod.* — 11-12. staciones devocioni *P* — 15. ut *P* - hoc *P* — 19. disponas *P*; *agg.* et *P* — 20. supra *P* — 21. *in margine:* Septiforis letania constituitur — 21. iugiter] vigiter *cod.* — 22-23. Constituit etiam] Hic instituit *P* — 23. septiformem *P* — 24. Septiformis *P* - immo] ideo *P* — 26. abbates *P* — 30. pontificum *P* — 30-31. Servus.... Dei] *parole sottosegnate nel cod.* — 33. detractores *P* — 34. quod] ut *P*

16. a la] *mancano, forse per involontaria omissione del trascrittore, nel cod.* — 18. anno] *agg. sopra la riga nel cod.* — 36. aere] *segue* coperto *cancell., nel cod.*

[1] Le ultime parole sono tratte dal *Liber Pontif.*, sotto il papa.

[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XX, 19.

[3] Cf. Ioh. de Deo, *Cron.*, p. 313.

Cronaca *A*

derat super ipsum sedisse, libros ipsos conscripsisse, iuramento et mortis sue quam predixerat termino, scilicet legendo in publico evangelium confirmasset.

Antifonarium regulariter canonizavit et compilavit utiliter. Hic beatus pontifex "Kirieleyson" ad missam cantari precepit a clerico, quod apud Grecos ab omni populo cantabatur. Hic etiam orationem dominicam post canonem super hostiam censuit recitari scilicet "Pater noster". Hic constituit vel pocius restituit ut "Alleluglia" cantaretur ad missam. Nam a tempore Damaxii pape cum prius fuisset eadem consuetudo defecit[1].

c. 75 a Huius tempore Marinianus Romanus Ravennatensis archiepiscopus a dicto Gregorio consecratur, per quem ipse sanctus Gregorius librum qui dicitur Pastorale edidit et ad eum direxit[2].

Huius tempore Parma capitur a Ravenatibus.

Huius tempore sol a mane usque meridiem sicut media luna pervenit[3].

Anno Christi vi^{c}3 alias vi^{c}v Savinus alias Savinianus vel Fabianus natione Tuschus sedit anno i, mensibus v, diebus 9, et cessavit mense i, diebus 25. Hic [constituit] ut hore diei per ecclesias pulsarentur. Hic cum beato Gregorio post mortem derogaret et maxime illius libertati, et propter hoc egenis manum adiutricem subtraheret santus Gregorius ipsum ter per visum pro culpa redarguens et quarto, cum se corrige-

3. quem *P* — 4. predixit *P* — 4-5. publico] pulpito *P* — 6. cononizavit *cod.* — 7. *in margine:* Kirieleyson ad missam cantatur — 10. *in margine:* Oratio (*era scritto* orationem, *ma il* nem *fu poi cancell.*) domenicalis super ostiam recitatur — 17. Ravennae *S* — 18. Propter quem *S* - sanctus *om. S* — 18-19. sanctus Gregorius] *il codice ha solo* S. G. — 19. Pastoralis *S* — 25. Anno .... vi^{c}v *om. P* — 25-26. Savinus alias *om. P* — 26-27. vel .... Tuschus *om. P* — 28. cessavit episcopatus *P* - mense i] mensibus 11 *P* - 25] 21 *P* — 30. Gregorio pape *P* — 31. ipsius liberalitati *P* — 32. adiutricem] ad vitricem *cod.*

Cronaca *B*

udite in aere voce de angioli li quali cantavano intorno a quella ymagine dicendo: "Regina celi letare aleluia, quia quem meruisti portare alleluia resurexit sicut disit aleluia" et sancto Gregorio disse: "Ora pro nobis Deum aleluia". In questa hora sancto Gregorio vedete sopra el castello nominato de Cressencio uno angiolo el quale forbiva una spada tuta sanguinosa e possa la meteva in la vagina. Allora cognobbe sancto Gregorio che Dio era placato e reconciliato e che quella pestilencia era cessata e così fuo per effeto. E per questa casone quello castello de Cressencio fuo nominato castello de sancto Agniolo. El quale castello è durato in fino al dì presente.

In questo anno la ghiexia de Aquilegia fuo partita in dui patriarchi: l'uno è chiamato patriarcha de Aquilegia, l'altro è chiamado patriarcha de Grado[4].

Come Adolaath, re di Longobardi, e lla regina se feceno cristiany.

596. — *Adolaath re di Longobardi e lla regina, nome Theodolinda, se feceno fedelissimi cristiani, et feceno pace con l'imperadore Romano. La quale pace fuo facta in la festa de' santi Cervase e Porthase. Et sancto Gregorio mandoe a quella regina di Longobardi el libro el quale aveva facto nome Dialogo. La quale regina fece fare una ghiexia in honore de sancto Giovani Baptista in la citade de Monza, presso a Milano*

4. celli *Y* — 12. Gregorio] *corr. su* Gregoroo *nel cod.* — 15. Cresentio *Y* — 16. sancto] *segue* a *cancell. nel cod.* - Agniolo] *l'* i *fu aggiunto più tardi sopra la riga* — 29. et porthasi *Y*

[1] Le ll. 6-15 che non esistono nè in Martin Polono nè nella *Compilatio*, furono aggiunte, con la scorta di altre fonti, dal nostro compilatore.

[2] Il capoverso (ll. 16-20) è tratto fedelmente dallo *Spicilegium Hist. Rav.*, 577 *e*.

[3] Queste ultime due notizie mancano alle tre fonti usuali del nostro.

[4] Cf. Pauli, *Hist.*, XVII, 4 e *Hist. Lang.*, IV, 33.

CRONACA *A*

re nollet, percussit eum in capite; quo tacta etiam evigilans vexatus in capite expiravit.

Nam quidam pauper petiit elimosinam in ripa Thiberis Rome naucleriis qui erant in una navi qui derisive dixerunt: "Non pa-"nem sed lapides hic habemus". Tunc subito omnia que erant in navi pro eorum vita sicut panis et alia in lapides sunt mutati[1].

Anno Christi vi^c^vi Focas imperavit annis 8. Hic seditione militum factus est imperator. Mauricium augustum et multos nobiles interfecit. Prelia quoque gravissima

2. eum *om. P* - tactu *P* — 36. *in margine:* Focas imperator 59 - Phocas *P, e così sempre* - Anno.... vi^c^vi *om. P* — 37. Hic] Iste *P* - militari *P* - factus est] effectus *P* — 38-39. et.... nobiles] nobilem et multos *P*

[1] Le ll. 4-9 non sono tratte nè dalla *Compilatio* nè da Martin Polono. Cf. quanto più su è detto di Beda.

CRONACA *B*

circa xii miglia. Nella quale ghiexia fece molti ornamenti d'oro e d'argento, et doctoe la dicta ghiexia de molte posessione[2].

597. — *Mauricio augusto era alquanto contrario e molesto alla divina legie, et essendo molte fiade corepto da sancto Gregorio, non solamente se coregeva' ma eciamdio* (c. 53 b - col. a) *menaciava con molte ingiurie el dicto papa. Alla fine egli fuo represo e corepto da Dio in questo modo. Una nocte dormendo lui egli soniava che era avanti la ymagine de Yhesu Christo, della quale ymagine ussìo una voce dicendo: "Presentatime Mauricio"; et sobito fuo preso Mauricio da ministri gli quali lui non cognosseva et disse quella ymagine de Christo a Mauricio quale voleva avanti: o essere punito di suoi peccati in questo mondo, overo essere punito in l'altro mondo. Al quale respose Mauricio: "O "buon Yhesu, io te prego che faci ch'io sia "punito in questo mondo a ciò ch'io non "tema l'ultimo tuo iudicio". Allora disse quella vocce: "Sia dato Mauricio con la mo-"glie e con gli figlioli nelle mane de Focha". El quale, excitato dal dormire, egli coresse la vita sua, et advenne de lui e della moglie e di figlioli sì come quella vocce gli disse.*

DE LA MORTE DE MAURICIO IMPERADORE.

605. — *Mauricio augusto in Constantinopoli e Theodosio e Tiberio suoi figlioli fono morti da uno tribuno nome Focha, possa che imperato avea anni xviiii°, i quali erano molto uteli alla republica*[3].

605. — *Focha tribuno usurpò l'imperio de Constantinopoli posse che ebbe morto Mauricio con la moglie e con li figlioli, che era l'anno Mccclvi della hedificacione de*

33. tribuno] *segue* no *cancell. nel cod.* — 39. della] *corr. su* delle *nel cod.*

[2] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, IV, 5-6.
[3] Cf. PAULI, *Hist.*, XVII, 4 e *Hist. Lang.*, IV, 26.

CRONACA *A*

adversum regem Persarum exercitatus est, quibus Romani fortiter debelati plurimas provintias et ipsam Iherosolimam dimiserunt. Hic concessit beato Bonifatio pape 4 templum quod Pantheos dicebatur ut consecreretur in honore beate Marie et omnium santorum.

Poriseus alias Priscus autem Foce homicidia non substinens ad Erandium in Affricam mictit ut filium suum Eradium contra Focam micteretur; quod et factum est, nam Eradius navigio veniens Focam vicit.

Anno Christi vi^c^v Bonifacius tercius natione Romanus sedit mensibus 8, diebus 28. Hic constituit uti nitidus pannus super altare poneretur.

Veneti et Pisani bellum civile agunt[1].

c. 78 b Aghinulfus rex Longobardorum preest[2].

Frigus immensum, lues, uredo et a muribus messes consunpte et fames[3].

Huius tempore floret Iohannes Clasensis Ravennatensis archiepiscopus. Hic sedit annis v, mensibus x, diebus 19[4].

Anno Christi vi^c^vi Bonifacius quartus natione Marsorum vel Marsus de civitate Valeria ex patre Iohanne medico sedit annis 6, mensibus 8, diebus 22, et cessavit mensibus 7, diebus xv. Hic obtinuit ab augusto Foca imperatore ut ecclesia santi Petri

5. pape] *corr. in* pape *da* papa *nel cod.* - 4] *agg.* pontifici Romano *P* — 6. Pantheon *P* — 9. Poriseus alias *om. P* — 11. Eraclium *P, e così più innanzi* — 12. mitteret *P* — 14. *in margine:* Bonifacius tertius Pontifex - Anno.... vi^c^v *om. P* — 16. uti] ut *P* — 21. menses *cod.* - consumtae sunt *C;* consunptione *cod.* - inde fames valuta * *C* — 22. Huius tempore] Tempore Foches imperatoris *S* - floruit *S* — 23. Hic] qui *S* — 25. *in margine:* Bonifacius quartus Pontifex - Anno.... vi^c^vi *om. P* — 26. vel Marsus *om. P* — 28. 22] 12 *P* - cessavit episcopatus *P* - et diebus 25 *P* — 30. imperatore] *l'ultimo* e *fu aggiunto più tardi nel cod.* - santi Petri] beati Petri apostoli *P* - *in margine:* Ecclesia sancti Petri caput omnium ecclesiarum a Foca imperatore

CRONACA *B*

Roma et era l'anno sexcentesimo quinto della nativitade de Yhesu Christo[5].

606. — *Sancto Gregorio papa morìo in pace, possa che seduto era nel papato anni xiiii^o^, e fuo sepelito nella ghiexia de sancto Pietro*[6].

c. 54 a col. 1 606. — *Sabiniano de Toschana sucesse nel papato dreto a sancto Gregorio. El quale Sabiniano ordenoe che fossero sonate le hore del dì, secondo che se cantano per le ghiexie, e morì possa che seduto era nel papato anni uno, mesi cinque e dì nove e fuo sepelito in la ghiexia de sancto Pietro.*

607. — *Bonifacio terzo de Roma sucesse nel papato. Questo Bonifacio obtene da Focha imperadore per privilegio che la ghiexia de Constantinopoli fosse subieta alla ghiexia catredale de Roma et che lla ghiexia catredale de Roma fuo capo de tute le ghiexie del mondo. Ancora ordenò in publico consistorio che non se ellegesse alcuno vescovo, se non passati tri giorni doppo la morte del vescovo passato, et che quella ellecione facessero gli chierici inseme con lo popolo, e che el principo della citade confirmasse la dicta ellecione. Morìo el dito papa,*

10. Sabiniano] *segue* s *cancell. nel cod.* — 13. hore] *il cod. aveva prima* ore, *fu corretto mutando l'*o *in* h *e aggiungendo un* o *sopra la riga* — 25. ellegesse] *il cod. ha* ellegasse

[1] La notizia manca alla *Compilatio* e a Martin Polono.

[2] Ciò che si riferisce ad Aginulfo è riassunto da quanto più largamente è narrato dalla *Compil. Chron.*, 227 *a.*

[3] Le ll. 20-21 sono tratte assai fedelmente dalla *Compil. chron.*, 227 *c.*

[4] La notizia che riguarda Giovanni arciv. di Ravenna (ll. 22-24) è tratta dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *e;* ma è riferita al tempo dell'imperatore Foca e all'anno 606.

[5] Cf. PAULI, *Hist.*, XVII, 4 e *Hist. Lang.*, IV, 36.

[6] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, IV, 29.

CRONACA *A*

capud esset omnium ecclesiarum, quia Constantinopolitana primam omnium ecclesiarum se scribebat [1].

Macomecior heresis predicari cepit [2].

Iste Bonifacius papa templum Dei quod dicitur Santa Maria Rotonda in Roma, ubi multotiens a demonibus percuciebantur Christiani, rogavit Focam imperatorem ut condonaret ei templum predictum mirabiliter hedificatum ad honorem Cimbeles matris deorum et Neptuni dei marini et petivit idem pontifex ut ipse posset dedicare illud ad honorem beate Marie virginis et omnium santorum, quod cesar ei concessit; et papa cum populo Romano in die kal. novembris illud dedicavit et statuit ut uno die Romanus pontifex ibi celebrare missam et populus accipiat corpus et sanguinem domini nostri Yhesu Christi sicut in die natalis Domini et uno die omnes santi cum beata virgine Maria et cum celestibus spiritibus, et omnis populus christianus habeat festivitate, et defunti habeant per ecclesias tocius mundi sacrificium sequenti die pro redentione animarum [3].

5. Macomecior.... cepit *om. P* — 6. papa] *agg.* et christiani *P* - Dei *om. P* — 7. in Roma *om. P* — 9. imperatorem] *prima leggevasi* imperator *nel cod.* - ut] *corr. su* ubi *nel cod.* — 10. ei hoc *P* - predictum] ita *P* — 11. hedificatum] dedicatum *P* - Cybeles *P* — 12-13. et petivit.... pontifex] in Kal. Novembris *P* — 13. ipse papa *P* — 17. uno] in isto *P* — 18. celebraret *P* — 20. natalis *P* — 21. uno] in isto *P* — 21-22. beata virgine] virgine matre Christi *P* — 22. cum *om. P* — 23-24. habeant festivitatem *P* — 25-26. redentionem *cod.*

CRONACA *B*

possa che seduto avea nel papato mesi nove e dì xxi [4].

COME FUO ORDENATA LA FESTA DE TUTI I SANTI.

608. — *Bonifacio quarto della citade de Valeria de Marsa sucesse nel papato. El quale obtene da Focha imperadore uno templo de Roma, chiamato antigamente Pantheon, dove stavano tuti gli ydoli de Roma. El quale templo el dito Bonifacio, purgato e mondato da quilli ydoli, el consecroe in honore de madona sancta Maria e de tuti gli Sancti e poseli nome sancta Maria Retonda, però che quella ghiexia è tuta retonda. Et ordenoe che la festa de tuti gli Sancti fuosse solennemente celebrata da per tuto el mondo el primo' dì de novembre e che el sequente dì fuossero facte oratione e sacrificii per le anime di morti* [5].

c. 54 a - col. 1

COME IERUSALEM FUO PRESA E ROBATA DAL RE DE PERSIA.

609. — *Ierusalem fuo presa e robata da Cosdroe re de Persia. Nota che gli*

Ano Domini vI^c^x. Instrutam (*sic*) fuit festum omnium sanctorum a sancto Bonifacio papa. CR. VILL. [A. 610]

610. — Papa Bonifazio 4 impretò da Focas cexare Panteon chi era tenpio molto mirabele e fene una gliexia ch'à nome Santa Maria Redonda e de ttuti i santi, e comenzose a fare la festa di onia santi. CR. BOLOG. [A. 610]

[1] Quest'ultima notizia nel *Liber Pontif.* è riferita a Bonifacio III.

[2] La notizia manca a Martin Polono. Tratta da quanto si legge nella *Compil. chron.*, 228 *a*?

[3] Tratto dai *Mirabilia Romae* se non, come dubita il Weiland, da Escodio.

[4] Cf. PAULI, *Hist.*, XVII, 4 e *Hist. Lang.*, IV, 36.

[5] Cf. ivi.

CRONACA *A*

Anno Christi vi[c]xi Eradius cum Constantino filio suo imperavit annis 31.

Hiis temporibus Sygebustus Ghotorum gloriosissimus princeps plurimas Romanorum civitates sibi rebelles suscepit et Iudeos

37. *in margine:* Eradius imperator 60 - Anno.... vi[c]xi *om. P* - Eraclius *P, e così sempre* — 37-38. Constantino *P* — 39. Huius tempore *P* - Sysebustus *P* — 41. rebellantes subiecit *P*

[1] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, IV, 36.

CRONACA *B*

Persiani fecerono molte grandissime bataglie contra la republica e usurparono molte provincie di Romani et preseno Yerusalem e robonla. E tra le altre cose egli porton via la mitade della croce de Christo, la quale sancta Helena, madre de Constantino augusto, aveva lasciata in Yerusalem per memoria della passione de Christo. Et così Cosdroe guastate, robate e violate le ghiexie, egli retornoe in Persia con lo legno della Sancta Croce et con grandissima moltitudine de presuni. Tra gli quali era Zacharia patriarcha e Anastasio martire, el quale Anastasio fuo de Persia, et era in uno monastiero de monaci, nel quale stette anni septe dentro de Yerusalem. Et menato in Persia, doppo molte passione, Cosdroe el fece stare apichato con una mano per spacio de tre hore, possa li fece tagliare el capo a lui e a lxx cristiani per la fede de Yhesu Christo[1].

De la morte de Focha imperadore.

610. — *Focha imperadore fuo morto da Heracleo prefecto. Nota che Focha imperadore devenne matto e andava al mare e getava el thesoro dell' imperio nel mare. Per la qual casone Heraclio el quale regeva l'Affrica, udendo quello che facto aveva Cosdroe re di Persia, et Focha imperadore non curava de l'imperio e che era diventato pazo, incontinente, lassata l'Affrica, passoe in Constantinopoli con copioso exercito e uccise Focha e recevete l'imperio. Et così finì Focha soa victa, possa che imperato avea anni v*[2].

Come Heracleo recevete l'imperio.

610. — *Heracleo, figliolo de Heracliano, se fece imperadore de Constantinopoli, e recevuto l'imperio deliberò de recuperare la la Sancta Crose e tute le provincie le quale aveva usurparte Cosdroe re de Persia.* c. 54b col. 1

6. la mittà *Y*

[2] Cf. ivi.

CRONACA *A*

regni sui subiectos ad fidem Christi convertit.

Tertio anno imperii huius Heradii (hic duos filios habuit: Eradionem et Constantinum)[1] Cosdide rex Persarum multam partem rei publice cepit devastavitque Iherosolimam et venerabilia loca incendit. Qui populorum captivas copias una cum patriarcha Zacharia et precioso ligno sante Crucis in Persidem duxit. *c.79a* Anno' autem imperii xii Eradii, Cosdide Persarum rex interemptus per eumdem Eradium est, et tunc populus a captivitate liberatus cum santa Cruce revocatus est.

Eo tempore Machomettus profeta Saracenorum surexit[2], qui illos a fide tullit et suam pessimam credulitatem eos astute docuit[3]. Fuit autem magus et quia ephilenticus idest morbum caducum, ne perciperetur, dicebat se tunc loqui cum angelo quotiescumque caderet; et de principatu latronum pervenit ad regnum. A quodam etiam monacho apostata nomine Sergio ad decipiendum populum informabatur[4].

Eradius devicta Perside cum gloria rediens, Zachariam patriarcham et omnem populum christianum captivum Iherosolimam reduxit et santam Crucem quam a Cosdide receperat portans, ornatus regio stemate, dum vellet intrare per portam per quam Christus crucem baiulans ad passionem exivit, porta divinitus clauditur, eique humiliato rursum ad intrandum aperitur[5]. Et ita

3-5. hic.... Constantinum *om. P* — 5. Çosdroe *P, e così più innanzi* — 6. rei publice Romane *P* — 8. captivans *P* — 10. imperii *om. P* — 12. eundem *om. P* — 15. Eodem *P* - *in margine:* Machomettus surgit — 16-18. qui.... docuit *om. P* — 18-19. epilenticus *P* — 19. idest.... caducum *om. P* — 24. inforabatur *cod.* — 25. Hic Eraclius *P* — 29. arnatus *cod.* - scemate *cod.* — 33. rursum *P*

CRONACA *B*

COME HERACLEO IMPERADORE CONQUISTOE LA SANCTA CROCE.

611. — *Heracleo imperadore radunoe grandissimo exercito e andoe in Persia per conquistare la Sancta Croce. Contra del quale venne el figliolo de Cosdroe con tuto l'exercito de Persia. Et pervenute ame le parte sopra del fiume Rodano, de consiglio e de volontade de amedue le parte, fuo deliberato che Heraclio e el figliolo de Cosdroe dovesseno combatere amedui a corpo a corpo, suxo el ponte de quel fiume, senza aiuto de alcuno huomo; e 'l quale de loro era vincitore a llui se renderebbe tuto lexercito de quello che fosse vinto. Facta questa deliberatione, amedui li principi soli andarono armati a cavallo suxo el ponte predicto. Et benchè Heracleo fosse tanto fortissimo che molte fiade uccidesse li leoni nella arenna, nondimeno più se fidava in Dio che nella sua forza. Unde devotamente recomandatose a Dio e alla Sancta Croce, egli combateo con quello figliolo de Cosdroe e nel primo colpo Heracleo getoe el figliolo de Cosdroe morto da cavallo. De che tuto l'exercito persico se diede liberamente ad Heraclio, per tale modo che tuti recceveteno el batesimo e lla fedde de Christo. Heracleo avuta questa victoria rengraciato Dio, incontenente con veloce caminare andoe alla torre dove stava Cosdroe con tanta gloria,*

9. ambe *Y* — 22. arrena *Y*

Et eo tempore fuit Machometus falsus profecta qui decepit Saracenos. CR. VILL. [A. 614]

[1] Le parole racchiuse tra parentesi tonde sono evidentemente aggiunte dal nostro compilatore.

[2] Cf. quanto si legge a p. 323, 6.

[3] Anche le parole, illustrative, *qui.... docuit*, che mancano a Martin Polono, sono aggiunte dal nostro compilatore.

[4] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 39 sg., RICHARDI CLUNIACENSIS, e più specialmente l'ampia narrazione che leggesi nella *Cronaca B*, pp. 333-337.

[5] Il fatto è narrato con maggiori particolari nella *Cronaca B*, pp. 325-327.

Cronaca *A*

Cruce relata, celebritatem exaltationis ipsius instituit fieri annuatim[1].

Hoc tempore floret Ysiodorus Ispalensis episcopus beati Benedicti successor. Hic vir eruditissimus [librum] Ethimologiarum composuit; Cronicam etiam a tempore Iheronimi usque ad obitum suum conscripsit.

Hiis temporibus floruit santus Gallus abbas in Alemania, santi Columbani discipulus.

Anno imperii Eradii xv Saracenos, qui sub iugo Persarum hactenus erant, Eradius revictos Romano reddidit imperio.

Hoc tempore Machometus princeps Saracenorum moritur, post quem Eber alias Abire principatur.

Eradius autem, cum esset astronomus, vidit in astris regnum suum a circumcisa gente esse vastandum, propter quod mandavit regi Francorum ut omnes Iudeos in regno perciperetur baptizari; quod et factum est. Verum quod post inter Romanos et Saracenos bellum impacabile geritur adeo quod Eradius timens de cruce Domini, ipsam de Iherusalem in Constantinopolim transtulit. Cuius pars magna post annum Domini Mccxl2 alias xl7 ad instantiam Lodovici regis Francorum Parixius est translata.

Eo tempore santa Aurea claret quam santus Gulogius monasterio quod ipse fecerat Parixius perfecit.

Anno imperii Eradii 28 Saraceni qui sibi rebellaverant, quos debellaverat, destructa Iherosolima, Anthiochiam capiunt. Demum Eradius ydropicus effectus moritur,

2. celebritatem *P* - *in margine:* Instrumento exaltationis sancte † — 5. Benedicti] Leandri *P* — 6. librum ethim. *P* — 13. iugo] regno *P* - fuerant *P* — 14. revictos] ipsos devictos *P* - reddit *P* — 15. Magumeth *P* — 16. Ebier *P* — 16-17. alias Abire *om. P* — 18. astononius *cod.* — 19. circumciosa *cod.* — 21-22. regno suo preciperet *P* — 23. quod *om. P* — 24. geritur] oritur *P* — 27. post annum] anno *P* — 28. Mccxl2 .... xl7] 1247 *P* - christianissimi Ludovici *P* — 31. Eligius *P* — 31-32. fecerat] extruxerat *P* — 32. prefecit *P* — 33. imperii *om. P* — 34. quos debellaverat *om. P*

Cronaca *B*

el quale ancora non sapeva della scon'ficta del figliolo, però che era tanto odiato da ogne persona che tuti desideravano la sua destrucione. Entrato adunque Heracliò dentro da quella torre, et trovato Cosdroe sedere con tanto triumpho, disse: "Però che tu ài "honorato el ligno della Sancta Croce, se tu "vuoi recevere el baptesemo e lla fede de "Christo, io te perdonarò la morte e lasaroe "a te el reame de Persia". Ma Cosdroe, obstinato e pertinace, non volendo fare quello che dieva Heracleo, incontenente Heracleo li tagliò el capo. Avea Cosdroe un altro figliolo de x anni el quale Heracleo fece baptigare e lui medesimo el tene al batesimo, restituendo a lui el regno paterno.

Nota che Cosdroe re de Persia, retornato de Yerusalem in Persia con quella Croce de Christo e con moltitudine de presuni cristiani e con tanta preda, egli levato in superbia volse essere adorato come Dio, et fece fare una torre tuta d'oro e d'argento e de pietre preciose, e feceli fare le ymagine del sole e della luna e delle stelle, el coperto della torre era d'argento perforato a modo d'uno crivello menuto, et apresso de lui pose el lignio della Sancta Croce, facendose adorare come Dio. Dal lato dirito stava la Croce e dal sinistro stava uno gallo in luoco dello Spirito Sancto, et egli stava in mezo in luoco de Dio padre, in suxo una mirabelle e richissima catedra.

Possa Heracleo desfece quella torre e tuto l'argento diede al suo exercito et l'oro e le pietre preciose retenne per fare

15. batezzare *Y* — 24. fare] *segue nel cod.* lin *cancell.*

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 12 e la *Cronaca B*, p. 327.

CRONACA *A*

c. 79 b Monachelitarum[1] heresi maculatus, qui negabat in Christo duas fuisse voluntates. Nam ex quo crucem Domini in Iherusalem portaverat et in partibus illis fuerat cummoratus, cum patriarcha Iacobitarum de fide disceptans, ab ipso decipitur. Iacobite vero sunt Christiani quos Iacobus apostolus ad fidem convertit, sed male de fide senciunt. Asserunt quidem Christum de virgine natum et in celos ascendisse, sed nunquam Deum fuisse.

Tempore Eradii regnum Persarum quod vertute sua excuserat a Romanis tunc a Saracenis devictum est; nam Arabes, expulso rege eorum Hormisda, usque in presens possederunt[1].

Sygebustus rex Ghotorum in Yspaniam multas civitates quas Romani tenebant vi occupavit; et ab illo tempore, ubique in orbem terrarum cepit defficere inrecuperabiliter imperium Romanorum.

Anno Christi vi^c^13 Deusdedit natione Romanus ex patre Stefano subdiacono alias Iocundo presbitero (unde lvi^a^ di. Eroxius)[2] sedit annis 3, diebus xx, et cessavit mense uno diebus 26. Hic dum quemdam obscularetur leprosum, statim a lepra mundatus est[3].

Anno Christi vi^c^xvi Bonifatius v natione Campanus de civitate Neapoli alias Nicopuli sedit annis v, diebus 18 et cessavit mensibus 7 diebus 13. Hic constituit ubi fures ecclesiarum essent anatematizati et testamentum valeat principis iusione et aco-

2-3. que negat *P* — 5. et *om. P* — 6. et cum *P* — 11. nequaquam *P* — 14. excusserat iugum *P* — 15. Arates *cod.* - pulso *P* — 18. Sisebutus etiam *P* - Hispania *P* — 21. orbe *P* - incepit *P* — 22. imperium] dominium *P* — 23. *in margine:* Deusdedit Pontifex - Anno.... vi^c^13 *om. P* — 24-25. alias.... Eroxius *om. P* — 26. cessavit episcopatus *P* — 27. 26] 16 *P* — 30. *in margine:* Bonifacius quintus Pontifex - Anno.... vi^c^xvi *om. P* — 31. alias Nicopuli *om. P* — 32. 18] 13 *P* - cessavit episcopatus *P* — 33. 7] 6 *P* - ubi] ut *P* — 34. anathematizandi *P* - et ut *P* — 35. valeret *P* - iussione *P*

CRONACA *B*

reparare le ghiexie le quale Cosdre avea guaste. Et alora Heracleo, tolta la Croce de Christo, retornò verso Yerusalem con tuti gli presoni cristiani, et volendo lui entrare in Yerusalem[1] *per quella porta per la quale* c. 55 a - col. 1 *Christo, era entrato sopra l'asinello, sobito le pietre della porta se renchiusero inseme e murarono la dicta porta. De che meravigliandosse tuto quello exercito, apparve sopra la porta uno angiolo con una croce in mano, dicendo: "Heracleo, quando el nostro Signore Christo entroe per questa porta nel tempo della sua passione, egli non entroe con aparato regale, anci entroe humelmente sedendo sopra uno asenello per dare exenplo de humilitade alli suoi fideli Cristiani". E questo dicto, sobito l'angiolo desparse. Allora Heracleo se getoe da cavallo, el quale era ornato tuto d'oro, et spogliato in camisa e deschalzo, tolse in mano la Croce de Christo, con molta humilitade andoe alla porta. Et sobito tute le pietre retornate alli suoi luogi, rimase la porta aperta. Et entrati dentro da Yerusalem molti miracoli appareno per la vertude della Sancta Croce. Et posta la Croce nel suo luocco fece reparare le ghiexie guaste et possa con tryumpho retornoe Heracleo in Constantinopoli*[4].

DE LA MORTE DE MAURICIO PATRICIO.

612. — *Mauricio patricio fece una congiuracione a Roma contra de Ysacio vicario de l'imperadore in Ytalia, dicendo che voleva usurpare el re de Italia. El quale*

13-14. nel tempio *Y* — 14. sua] *segue nel cod.* pa *cancell.* — 21. et discalcio *Y* — 28-29. tryumpho] *corr. su* truumpho *nel cod.* — 35. de Italia] *l'*e *è nel cod. aggiunto sopra la riga*

[1] Tratto da RICHARDUS CLUNIACENSIS ad an.
[2] GRATIANUS, *Decr.*, pars I, dist. LVI, cap. II, Osius.
[3] Questa virtù è attribuita da Martin Polono anche al papa Agatone (vedi più innanzi) e da Gilberto a papa Deodato.
[4] Per la lunga narrazione vedi l' *Hist. Miscella* (ediz. Murat.), 124-125.

CRONACA *A*

litus reliquias martirum non audeat levare. Sepultus est apud Santum Petrum.

Anno Christi VI^c^XXI Honorius primus natione Romanus ex patre Petro Mecorsi sedit annis xii, mensibus xi, diebus 7, et cessavit mensibus septem, diebus 18. Hic constituit ut monachi in officio sacerdotalis gradus utantur potestate ligandi atque absolvendi [1]. Hic etiam constituit ut in omni sabato ad Santum Petrum procederent letanie. Hic clerum salubriter erudivit. Hic semper elimosinas quotidie pauperibus distribuebat larga manu multas ecclesias auro argentoque decoravit. Sepultus est apud Santum Petrum.

Hoc tempore Anastaxius monachus martirio coronatur. Qui natus in Perside magicas artes a patre didicit; sed mox, ut ex acaptivis christianis nomen Christi didicit, Iherosolimam petens, post baptisma monachus efficitur; et tandem a Saracenis captus diversis et gravisimis penis interimitur. Mox quidam monachus qui' infirmabatur tunicam eius inductus est curatus. Cuius corpus Eradius imperator devictis Persis deducens Romam in monasterio santi Pauli ad aquas Sabinas collocavit [2].

Hic etiam papa ecclesiam santi Petri auro argentoque splendide decoravit [3] et eam tabulis ereis per totum cohoperuit. Fecit etiam ecclesiam sante Agnetis, ubi requiescit, et beati Pancratii in via Aurelia et

2. reliquas *cod.* — 4. *in margine:* Honorius primus Pontifex - Anno.... VI^c^XXI *om. P* — 5. Romanus] Campanus *P* - Petro Mecorsi] Petronio consuli *P* — 6. 7] 17 *P* — 7. cessavit episcopatus *P* - et diebus *P* — 7-10. Hic.... absolvendi *om. P.* — 10. etiam *om. P* — 12. Hic etiam *P* — 12-13. Hic semper] ac super *P* — 13. quas cotidie *P* — 15. Hic sepultus *P* — 19. puer a *P* - ex] a *P* — 20. nomen *P* — 22. et *om. P* — 24. monachus] demoniacus *P* - qui infirmabatur *om. P* - tunica *P* — 27-28. ad.... Sabinas] ad aquas Salvias *P* — 27. aquas] quas *cod.* — 29. santi Petri] beati Petri apostoli *P* — 32. sante] beate *P*

CRONACA *B*

Ysacio stava a Ravenna dove stavano tuti gli vicarii de l'imperadori. Isacio, ciò sapendo, mandò incontenente a Roma el suo maestro di milliti e 'l suo canceliero con copioso exercito; et entrati in Roma, preseno el dito Mauricio con tuti gli suoi aderenti e menaronli verso Ravenna. Et quando fuoron apresso Ravenna a xii miglia tagliarono el capo a Mauricio e presentarolo ad Ysacio. El quale capo, posto in capo d'una lancia, fuo portato per tuta Ravenna. Et quilli ch'erano con Mauricio fuoron posti in obscure e strette carcere; bem che non ve steteno molti dì, però che 'l dito Ysacio, percosso da Dio, sobito morìo e gli ditti incarcerati fuoron lassati de presone. Possa l'imperadore, udita la morte de Ysacio, mandoe Theodoro Cleopa a regiere Ytalia [4].

PAPA BONIFACIO MORÌ.

614. — *Bonifacio quarto papa morìo in pace, possa che seduto era nel papato anni vi, mesi viii, dì xii.*

Al quale successe Deodato de Roma, el quale fuo de tanta sanctitade che basato uno leproso sobito quello leproso reccevete perfecta sanitade. E ordenoe che nesuna femina dovesse tenere suoi figlioli al baptesemo nè alla cresema [5].

DE LA MORTE DE GIOVANNI TIRANNO.

615. — *Eluterio, patricio cubiculario de*

26. basciato *Y*

[1] La notizia della facoltà attribuita ai monaci sacerdoti manca, oltre che in Martino, anche nella *Compilatio.*

[2] " Cf. Acta S. Anastasii in *Act. Sanct.* 22 ian. II, 426 sq. cum commentario ibid. 425, nec non Gotifredum „ WEILAND.

[3] Cf. sopra le ll. 14-15.

[4] Cf. *Liber Pont.* sotto Theodorus; cf. anche *Gesta episc. neapol.*, I, XXX.

[5] Cf. SICC., 146.

CRONACA *A*

quatuor Coronatorum. Sepultus est in ecclesia santi Petri.

Fides Saracenorum emergit [1].

Anno Christi vi^c34 Severinus natione Romanus ex patre Fabiano sedit annis ii, et cessavit mensibus 4. Hic pontifex santus et benignus fuit, amator cleri et pauperum; res ecclesiarum et possessiones ampliavit. Sepultus est apud Santum Petrum.

Anno Christi vi^c36 Iohannes quartus natione Dalmatie ex patre Venancio scolastico sedit annis 4, mensibus 9. Hic thesauris ecclesie distractis, multa milia hominum per Istriam et Dalmatiam a servitute redimit. Sepultusque est in ecclesia beati Petri.

Hic Anastaxii et Vincentii et aliorum martirum corpora de Dalmatia in Istria transferens iuxta fontem Lateranensem in oratorio sancti Iohannis evangeliste recondidit.

Anno Christi vi^cxli Teodorus primus natione Grecus ex patre Teodoro episcopo Iherosolomitano sedit annis vi, mensibus v, diebus 8, et cessavit diebus 7. Hic constituit beneditionem cerei in sabato santo. Hic librum penitentialem composuit.

2. in *om. P* — 4. Fides.... emergit *om. P* — 5. *in margine:* Severinus Pontifex - Anno.... vi^c34 *om. P* — 6. Fabiano] Abieno *P* - anno 1 *P* — 7. cessavit episcopatus *P* - 4, diebus 28 *P* — 10. Sepultusque *P* — 11. *in margine:* Iohannes quartus Pontifex - Anno.... vi^c36 *om. P* — 12. Dalmatia *P* — 13. 4] 1 *P* - 9] *agg.* diebus 18, et cessavit episcopatus mensibus 1, diebus 13 *P* — 15. Hystriam *P* — 16. redemit *P* - beati] sancti *P* — 18. Vincentii] *agg.* martirum *P* — 19-20. martirum.... transferens] sanctorum, quorum reliquias de Dalmatia et Hystria adduci preceperat *P* — 21. sancti *om. P* — 23. *in margine:* Teodorus primus Pontifex - Anno.... vi^cxli *om. P* - Theodorus *P, e così dopo* — 25. Iherosolomitano] de civitate Iherusalem *P* — 26. cessavit episcopatus *P* - 7] 52 *P* — 27. *in margine:* Benedictionem cerei in sabato santo

CRONACA *B*

l'imperadore, partitosse da Ravenna, andoe a Roma. El quale fuo recevuto da Diodato papa molto solenemente. Possa partito da Roma, Eluterio andò a Napoli con copioso exercito, però che Napoli teneva Giovani Capsino. El quale Eluterio per forza combatendo prese Napoli et ucise Giovani tiranno, et retornoe a Ravenna et fece pace per tuta Ytalia.

Et del mese de agosto fuo uno grandissimo terremoto, doppo el quale fuo grandissima mortalitade, con tanta pestilencia de scabia e de rogna, che niuno cognosseva li suoi morti [2].

PAPA DIODATO MORÌO. *c. 55 b - col. 1*

617. — *Diodato papa morìo in pace, possa che seduto era nel papato anni iii, dì xxi, e fuo sepelito nella ghiexia de sancto Pietro, e lassoe a ciascuno chierego una toga nuova* [3].

Al quale succedete Bonifacio quinto de Napoli, el quale fuo humilissimo e nutricava tuti gli chierici poveri et era amato da ogne huomo. Et ordenoe, che sotto pena de scomunicacione, che niuno furasse alcuna cosa delle chiesie et che niuno che non fuosse sacerdote fuosse ardito de levare le reliquie di sancti martiri [4].

DE LA MORTE DE ELUTERIO PATRICIO.

619. — *Eluterio patricio, levato in su-*

26. pena] *il cod. ha* pona — 28. chiesie] *corr. su* cheesie *nel cod.*

[1] Tratto dalla *Compil. chron.*, 228 *a*.
[2] Tratto dal *Liber Pont.*, Deusdedit.
[3] Cf. *Liber Pont.*, loc. cit.
[4] Cf. *Liber Pont.*, Bonifatius; Sicc., 146.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

perbia, usurpoe el titolo regale de Ytalia, et andato lui da Ravenna a Roma, essendo nel canpo nome Luceolli, fuo morto dagli cavallieri de Ravenna. E il corpo suo fuo portato in Constantinopoli[1].

Papa Bonifacio quinto morìo.

622. — *Bonifacio quinto papa morìo et fuo sepelito nella ghiexia de sancto Pietro e sedette nel papato anni v, dy x.*

Al quale successe Honorio primo, el quale fuo de Canpagna. El quale amaestroe gli chierici della religione eclesiastica e fuo molto helemosinero et ornoe molte ghiesie d'oro e d'argento. Et fece levare la ghiexia de sancto Pietro com xvi chiave, e fece coprire tuta quella ghiexia de ramo el quale ramo lui fece levare dal templo di Romani con consentimento de Heracleo imperadore, et ordenoe che ogne sabado se facesse processione con letanie della ghiesia de sancto Appolinare, la quale lui aveva facta fare apresso santo Pietro. Fece el dito papa in Roma molte ghiexie tute ornate e doctate[2].

623. — *Gundipera, regina e mogliere* c. 55b col. a *de Rodoaldo re di Longobardi, fece fare in Pavia una ghiexia de sancto Giovane Baptista, la quale ghiexia fece ornare d'oro e d'argento e doctolla nobelmente. In questo tempo fuo morto el suo marito Rodoaldo re, però che avea adulterata la moglie d'uno longobardo, possa che regnato avea anni v e dì vii*[3].

Al quale successe Ariperto figliole che fuo de Gondoaldo. El quale Ariperto fece fare de fuora dalla porta de Pavia una ghiexia in nome del Salvatore, la quale ghiexia egli adornoe e doctoe nobelmente[4].

626. — *Uno miracolo foe nella ghiexia de sancto Giovani Baptista in Pavia. In questo modo, zoè che uno ladro andoe nella*

5. E il] et l *cod.* — 30. marito] *segue* re *cancell.*

[1] Cf. *Liber Pont.*, Deusdedit; *Gesta episc. neapol.*, I, xxviii.

[2] Cf. *Liber Pont.*, Honorius.

[3] Riassunto da Pauli, *Hist. Lang.*, IV, 47-48.

[4] Pauli, *Hist. Lang.*, IV, 48.

CRONACA *A*

Huius tempore Paulus Constantinopolitanus episcopus Pirri sucessit nec tamen vexsana doctrina sua, sed etiam aperta persecutione catholicos cruciavit. Apocrosarios etiam Romane ecclesie, qui ad eius correctionem missi fuerant, quosdam carceribus quosdam vero verberibus afflixit; unde et ipsum sicut intercessorem suum Pirrum papa damnavit.

14. sucessit.... tamen] successor non tantum *P* — 16. cruciat *P* — 19. quosdam] quodam *cod.* - affecit *P* — 20. et antecessorem *P* - Pirrum *om.* *P*

[1] PAULI, *Hist. Lang.*, IV, 47.

CRONACA *B*

dita ghiexia alla sepultura dove era soterato Rodoaldo re di Longobardi et roboe gli ornamenti delle sue vestimente. Per la qual casone le parve sancto Giovani Baptista reprendendo lui, però che aveva robato el diposito a lui racomandato, et per penitencia le disse che mai non potrabbe entrare nella ghiexia sua; e così advenne che quando quello ladro s'apressava alla porta per entrare in la ghiexia predicta, era percosso e getato indreto[1].

629. — *Pirro de Affrica, vescovo e patriarcha de Constantinopoli, venne a Roma. El quale davanti del papa e de tuta la chierixia de Roma e de tuto el populo, porse uno libro nel quale egli damnava tuti gli herrori dicti da lui e dagli suoi predecessori contra della catolica fede cristiana. El quale fuo recevuto honore'velmente però ch'era vescovo della citade regale. Possa el dito Pirro retornoe alli primi herrori, per la qual casone el papa el dapnoe sì come herretico. El dito Pirro sen fugìo in le parte orientale.*

Et fuo facto vescovo de Constantinopoli uno nome Paulo. Al quale scripse el papa che dovesse coregiere li suoi herrori e retornoe alla sancta fede catholica; el quale Paulo non volendo obedire al dito papa, fuo percosso da Dio, e de subito morìo[2].

PAPA HONORIO PRIMO MORÌO.

634. — *Honorio primo papa morìo in pace, possa che seduto era nella sedia papale anni xii, mesi xi, dì xvii.*

Al quale successe Severino de Roma. El quale fuo sancto, benignio, pietoso, sopra tuti gli altri amatore di poveri, largo e humele. Possa che seduto era nel papato anni ii e mesi iiii° morìo e fuo sepelito a sancto Pietro.

Al quale successe Giovani quarto de Dalmacia. El quale del thesoro della ghie-

c. 56 a - col. 1

5. gli apparve *Y* — 16-17. chieresia *Y*

[2] *Liber Pont.*, Theodorus; *Gesta episc. neap.*, I, XXX.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

xia mandoe per tuta Dalmacia e Ystria a reconperare gli presonieri li quali per tute quelle provincie. Et fece molte ghiexie in Roma ornate e doctade[1].

636. — *Heracleo imperadore morìo in pace in Constantinopoli, possa che imperato avea anni xxvi.*

636. — *Heraclone e Constantino, fratelli de Heracleo imperadore, succedeteno nello imperio. Nota che Heraclone imperò con la madre nome Martina anni dui. E doppo lui imperò Constantino, suo fradello, el quale regnoe anni tri in Constantinopoli*[2].

Come Cexerea, regina de Persia, se fece cristiana in Constantinopoli.

637. — *Ceserea regina de Persia, udendo predicare Yhesu Christo e della fede cristiana, accesa dell'amore de Yhesu Christo, occultamente se partìo de Persia in privato habito con alquanti suoi fideli e vene in Constantinopoli dimandando el sancto baptesimo; et non sapendo alcuno chi fosse questa donna, la imperatrice de Constantinopoli la tenne al baptesimo. E perchè l'aveva tenuta al sacro fonte del baptesimo, ella la reteneva apresso de sse. Alla fine el re de Persia, savuto che sua moglie era in Constantinopoli, sobito mandoe suoi legati a l'imperadore, pregando che le rendesse sua moglie. Al quale respose l'imperadore che non sapeva che se dicesse, ma che vero era che una donna in habito privato stava con la imperatrice, la quale lui non sapeva chi fosse. Li ligati de Persia dimandono de gratia de potere vedere quella donna. La quale veduta, sobito la cognobbero e gitaronse alli soi pedi destesi in terra, et con molta instancia la pregarono che dovesse retornare al suo marito. Alli quali la dicta regina respose in questo modo: "Andati e "dicyti al vostro signore re, che giamai lui "non serae consorte del mio lecto in fino che*

c. 56a col. 2

9. Heradone *Y* — 41. direti *Y*

[1] Cf. Sicc., 164. Vedi *Liber Pont.*, sotto i nomi.

[2] Pauli, *Hist.*, XVII, 4 e *Hist. Lang.*, IV, 49.

Cronaca A

Cronaca B

" non serrà cristiano ". Et così rimase la donna. E gli ligati retornarono al suo re de Persia, et narato el facto come stava, incontenente el dicto re con sexanta millia huomini venne a l'imperadore in Costantinopoli pacificamente; el quale fuo recevuto con grande honore e leticia dallo imperadore predicto. Et quive el re de Persia baptizato con tuta la sua gente, el quale l'imperadore tenne al baptesimo, fuo facta grandissima festa in Constantinopoli. Possa el re de Persia, dati e recevuti molti doni, con la sua moglie retornoe al suo reame in Persia[1].

Come Maometo se fece re de li Saraceni. c. 56b - col. 1

638. — *Maometo, re de li Saraceni, comenzò a volere farse propheta nelle parte de Arrabia. Et però è da notare che uno monacho nome Sergio, caduto nello errore de Nestorio vescovo de Constantinopoli, el quale diceva che madonna sancta Maria non aveva partorito Dio ma sollamente huomo et che in Christo erano doe persone e che Christo non era vero Dio et huomo et molti altri herori, per li quali el dito Sergio fuo deschaciato da gli altri monaci fuora del monastero. El quale Sergio vedendo che non poteva stare in Grecia e meno in Italia, per la casone delle sue heresie, egli pensoe de andare in parte dove non fuosse cognossuto e dove potesse semenare gli suoi herrori. Et andoe in Arabia dove s'apogioe a Maometo, el quale amaestroe ocultamente del Nuovo e del Vechio Testamento.*

Et nota che Maometo essendo fanciullo morìo el suo padre sì che lui stete alquanto tempo in Arabia soto la cura d'uno suo barbano e guardava le bestie. Et per tuto quello tempo egli adoroe li ydoli sì come facevano quelli de Arabia et però dice Maometo nello Alcorano, cioè el libro della sua le-

15. Macometo *Y* — 24. in] *aggiunto più tardi, nel cod.*

614. — Fo Macometto profetta di Saraxini. Cr. Bolog. c. 4b [A. 614]

[1] Pauli, *Hist.*, XVII, 4 e *Hist. Lang.*, IV, 50.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

gie e della sua victa, che Dio li disse: " Tu " fusti orphano e io te recevi. Tu fusti po- " vero e io t'ò facto richo ". Ma Maometo con lo consiglio de Sergio predicto se levoe in superbia e pensoe de usurpare el regno de Arabia. El quale vedendo che non poteva usurpare per forza, pensoe de usurpare con similata sanctitade. Et in prima ebbe una colonba de nido, la quale ello usoe per tale modo che ogne fiada ch'ella voleva mangiare, Maometo se meteva alcune grane de formento o d'altra biava nelle orechie, e quella colonba le meteva el becho in le orechie e mangiava quello grane, e per questo modo usoe sì' quella colonba, che ogne fiada ch'ella vedeva Maometo ella li volava su la spalla e metevalli el becho in le orechie. Fato questo, quello monaco Sergio, el quale era molto elloquente, comencioe a predicare al popolo. Et uno giorno predicando lui al popolo, disse ch'egli stasevano male senza capo e senza rectore et che 'l voleva che quello fuosse loro capo e retore, sopra del quale desendesse el Spirito Sancto in specie de colonba. De che tuto el populo fuo molto contento e lieto. Stava tuto el popolo atento expetando el Spirito Sancto, et echo lasciata la colonba dal luoco secreto dove stava, volando vedete Maometo el quale stava con gli altri, e sobito le voloe sopra la spalla e poseli el becho nella orechia. El popolo ciò vedendo, credete ch'el fosse el Spirito Sancto el quale le parlasse in l'orechia, et così enganati gli Saraceni, credevano tuto ciò che Maometo li diceva.

De che Maometo fece molte legie, dicendo che 'l Spirito Sancto le revelava, però che spesse fiade vedeva el popolo quella colonba volare sopra de Maometo. Nelle quale legie egli meteva alcune cose del Vechio e del Novo Testamento, unde, essendo lui giovene e usando l'arte merchantescha, egli usava molto con Giudei e con Cristiani per tuto Egipto e Palestina, dalli quali ello aveva imparato asai delle legie del Vechio e del Novo Testamento. E però gli Saraceni

c. 56b col. 2

9. sactitade *cod.* — 43. mercatesca *Y*

CRONACA *A*

CRONACA *B*

usano la circoncisione, sì come fano li Giudei, e non mangiano carne de porcho, però che Maometo diceva che Dio aveva facto el porcho del ledame del camello, et però aveva comandato Dio al suo popolo mondo che non mangiasse de quello animale immondo. Ancora convengono li Saracini con Cristiani in questo, ch'elli adorano uno Dio padre omnipotente creatore del cielo e de la terra e de tute le cose, e dicono, secondo la doctrina da Ma'ometo, che Moises fuo grande proffeta, [c. 57 a - col. 1] *ma Christo fuo magiore sopra tuti gli altri proffeti e nacque della Vergene Maria per vertude divina e non de seme humana. Ma dicono possa che Christo non fuo morto e non resusitoe, et dice Maometo nel suo Alcorano che Christo fuo de tanta santitade che, essendo fanciullo, egli creava gli ocelli del luto e dell'arenna; et con questo mele mescoloe el veneno, dicendo che Christo non fuo morto e non resusitoe, ma el fuo un altro huomo simele a Christo el quale fuo passionato e morto.*

Et advene che una donna richissima nome Cadigau, la quale aveva sotto de se una provincia nome Corotavia, vedendo Maometo sequitato da Giudei e da Saraceni pensoe che in esso fosse la divina maestade ascosa, et essendo quella dona vedova, tolse per marito el dito Maometo. Et così Maometo obtene el principato de quella provincia. El quale Maometo con suoi pristigii per tale modo seppe fare, che non sollamente quella donna, ma eciamdio tuti li Giudei de quella contrada e gli Saraceni credevano che Maometo fuosse Messia promesso in la legie e mandato da Dio.

Aveva Maometo una passione che spesse fiade cadeva del sozzo male. De che quella donna sua moglie aveva grandissima tristicia vedendose maritata in uno scelerato e caduco huomo. Maometo volendo placare la dicta donna, disse: " Donna mia, tu vidi ch' io " chagio in terra, ma voglio che tu sapi " la casone. Ell' è vero che spesse fiade l'an-

5. del ledame Cavallo del *Y* — 15. humano *Y*
40. del suo male *Y* — 43. huomo] *il primo* o *è aggiunto sopra la riga nel cod.* — 45. cado *Y*

Cronaca *A*

Cronaca *B*

"giolo Gabryel me vene a parlare, et tanta "è la chiarezza e il splendore della sua fa- "cia, che quando io el vegio io mancho in "mi medesimo e tremo e chazo in terra". Et tanto bene seppe' dire e colorare questa c. 57a col. 2 *menzogna, che non sollamente quella donna, ma eciamdio tuti gli altri el credevano, sì che quando el cagieva de quello sozzo male, tuti dicevano ch'ello contemplava con l'angiolo Cabriel. Et però Sergio monaco volse che li Saraceni usassero l'abito monachale, cioè la cogola senza el schapelario, el quale habito ancora porta li Saraceni; et ordenò che nello suo orare usassero el modo di monachi gli quali ussano molte genuflexione cioè dire che spesse fiade se engenochiano e che ordenatamente orasseno. Et perchè li Giudei oravano verso occidente e lli Cristiani oravano verso oriente, ordenò Sergio che lli Saraceni orasseno verso mezodì. El quale modo ancora servano gli Saraceni. Queste legie ordenava Sergio a Maometo et Maometo le publicava al popolo, dicendo che l'angiolo Gabriel li comandava.*

Molte altre legie fece Sergio, mescolando sempre delle legie del Vechio Testamento, a ciò che più tosto le fosse creduto. Tra le altre legie, egli se lavano spesso tuto el corpo, e specialmente quando vogliono orare egli se lavano le menbre genitale, e lle mane, e lle bracie, e lli pedi, e lla bocha a ciò che con mondicia magiore fazano le soe oracione, e orando egli confessano uno Dio el quale non à alcuno iguale a lui, et dicono che Maometo fuo propheta de Dio. In tuto uno anno egli degiunano uno mese integro per questo modo: dall'alba del giorno, quanto se puote dissernere el biancho dal nigro, in fino al colecare del sole, niuno è ardito de mangiare nè bere nè de tochare carnalmente alcuna femena; e doppo el colecare del sole in fino alla sequente matina, è licito a lloro de mangiare e de bere e de usare le loro moglie, quanto a lloro piace.

2. Gabriele *Y* — 8. credevana *cod.* — 12-13. la cognola senza il scapulario *Y* — 13. quale] *nel cod. segue* a *cancell.* — 40. colocare *Y*

CRONACA *A*

Anno Christi vi^c^l4 Constantinus tercius cum Iradona fratre suo imperavit in Italia annis 27. Iste filius Eradii in Sicilia inter-

40. *in margine:* Constantinus tertius imperator - Anno.... vi^c^l4 *om. P* — 41. suo] eius *P* — 42. Eraclii *P, e così sempre*

CRONACA *B*

Et quilli che sono infirmi non sono obligati a quello degiuno. Et ogne anno sono obligati de andare una fiada a visitare la casa de Dio, la quale è in la Mecha, et ive adorare e, con vestimente deputade a quello officio, denno andare intorno a quella casa e se denno getare pietre per megio le cosse per lapidare el diavolo. La quale casa dicono che fece Adam per ch'ella fosse casa de oracione a tuti gli suoi desendenti, e specialmente fuo casa de oracione ad Abraam e Ismael. La quale casa Maometo la deputoe a sè et a tute le sue gente. A lloro è licito de mangiare d'ogne carne, se non de porco e de non nato e de mortycino. Et a lloro è licito de avere quatro moglie e de repudiare ciaschuna de quelle tre fiade e de retornarla tre fiade, ma non deno passare la quarta fiada; ma delle femene robate overe conprade ne posseno avere quante a lloro piace, e si posseno vendere quanto a lloro piace, salvo quelle che avesseno impregniate. Et è licito a lloro de tuore moglie del suo parentada per acressere el parentado e per più stretto ligame de parentado. Et molte diverse cose e legie fece Maometo le quale non sono scripte in questo libro per abreviamento de scriptura.

Agiunse Maometo alla sua malicia che non se desputasse della sua fede. Et qualunque vorae contrariare alla sua fede sia tagliato a traverso con una spada. Credeno tuto el Vangelio de Christo in fino a quello luoco dove se tratta della passione de Christo. Quella per niuno modo vogliono credere. E notta che Maometo fuo atosicato dalli suoi servi possa che regnato avea anni quaranta[1].

CONSTANTINO TERZO FUO FATO IMPERADORE.

641. — *Constantino tercio della famiglia Heracleana fuo facto imperadore de Con-*

c. 57 b - col. 1

c. 57 b - col. 2

5. meca *Y* — 6. a] *aggiunto nel cod. più tardi sopra la riga* — 15-16. no ñato *Y*

[1] Questa lunga narrazione delle gesta e dei costumi di Maometto è tratta da VINCENTIUS BELLUACENSIS, *Specul. Histor.*, XXIII, 39-42.

CRONACA *A*

fectus est. Sub hoc plurima pars reipublice a Saracenis desolata' est. Pessimus enim in omnibus fuit, nam Martinum papam interfecit[1]. Insuper Constantinus veniens Romam, deposuit quicquid erat ad ornatu civitatis Rome[2] et asportavit secum in Sciciliam.

c. 80 b

Anno Constantini vi° Saraceni Affricam occupant.

Hic Constantinus a Paulo Constantinopolitano electo deceptus exposuit thipum contra fidem catolicam nec unam nec duas voluntates seu operationes in Christo esse confitendas. Ob hoc Martinus papa concilium faciens 2^c episcoporum, anathematizavit hereticos Pirrorum, Sergium, Paulum quoque presentis erroris intemptorem. Hac de causa papa Martinus, de mandato Constantini imperatoris capitur, et tandem Cersone ubi et santus Clemens papa relegatus fuerat[3] in exilium oritur.

Eo tempore sanctus Ydocus regis Britanie filius, regno et mundo relicto, heremita effectus, in pago Pontino requievit in Christo.

Hic Constantinus imperator multos Orthodosorum verberibus et exiliis condemnavit eo quod heresi sue acquiescere noluerunt; propter quod dum apud Constantinopolim pene omnibus esset exosus, Italiam navigio veniens, voluit ipsam accipere de manibus Longobardorum et ibi requiescere et residere. Et cum ad Beneventanos fines accessisset, Grimualdus eiusdem provintie dux fortiter resistendo ipsius exercitum debellavit. Cernens igitur quod ibi non proficeret, Romam perrexit. Cui vi° ab Urbe

2-3. reipublice] *il* ce *fu aggiunto sopra la riga nel cod.* — 5. Constantinus imperator *P* — 7. ornatum *P* — 12. electo *om. P* - typum *P* — 17. Pirrorum] Tyrium *P* - Syrgium *P* — 18. incentorem *P* — 21. relegatus] *nel cod. segue* est *cancell.* — 23. Eodem *P* — 25. factus *P* — 29. nollent *P* — 31-32. ad Ytaliam navigavit, volens *P* — 32. eripere *P* — 33. requiescere et *om. P* — 34. Beneventanorum *P* — 37. ibi] nisi *cod.*

CRONACA *B*

stantinopoli. Ciò fuo l'anno sexcentesimo quaranta uno della nativitade de Christo.

COME CONSTANTINO TERZO IMPERADORE VENNE IN YTALIA.

642. — *Constantino tercio imperadore delliberoe de venire in Itallia per liberare Ytallia dalla servitude di Longobardi. Et venuto ad Athene con grandissimo exercito passoe el mare e venne a Taranto. E de quinde partitose, e passando per Itallia, prese molte citade di Longobardi, e tra le altre prese Dordona, Luceria et altre citade de Puglia, le quale egli roboe e guastoe. Conbateo Ageronsia, ma non la possete prendere. Ultimadamente andoe a Benivento e poseli l'exercito intorno e conbaterono la dita citade molte fiade con fortissime bataglie. Era in Benivento Rimoaldo, figliolo de Crimoaldo re di Longobardi, el quale Rimoaldo sentendo l'avenimento dell'imperadore, sobito mandoe a suo padre ch'era a Pavia ch'ello venisse a secorere Benivento. In questo mezo di tenpo Constantino imperadore fece pace con Rimoaldo e tolse per ostadiche una sorella de Rimoaldo nome Gissa e andossene a Napoli*[4].

L'EXERCITO DE CONSTANTINO IMPERADORE FUO SCHONFITO.

643. — *Crimoaldo re di Longobardi se partì con grande exercito da Pavia e andoe a Benivento in Puglia. Et l'imperadore, udendo che Crimoaldo era venuto a Benivento, mandoe uno suo conte nome Saburro con xx millia cavalieri a conbatere contra de Crimoaldo. Crimoaldo, ciò udendo,*

14. d'ordona *Y* — 21. Rimoaldo] *corretto nel cod. su* Romoaldo — 26-27. ostadiche] *segue* per *cancell. nel cod.* — 37. cavalieri] *il cod. aveva* cavaglieri, *ma il* g *venne cancell.*

[1] Cf. ciò che si dice più avanti di papa Martino I, a p. 348, 9-23 e qui più sotto, ll. 15 sg.

[2] Similmente espresso nel *Liber pontif.* sotto il papa Vitaliano.

[3] Cf. quanto sopra fu detto di papa Clemente I, a p. 125.

[4] PAULI, *Hist.*, XVII, 5 e *Hist. Lang.*, V, 6.

CRONACA *A*

miliario Vitalianus papa reverenter occurit et eum ad beati Petri basilicam cum populi frequentia perduxit. Et cum in Urbe per xii dies ressedisset, magna ductus cupiditate, varia ornamentorum genera ex ere et marmore quibus Urbs ornabatur, in Thiberim vexit ut in Constantinopolim transferet, inter que basilicam Dei genetricis et martirum, que olim Pantheon dicebatur, ereis tegulis discoperuit. Qui a Roma disgressus cum in Sciciliam navigasset, in balneo a suis occiditur. Post decessum eius milites quendam armenium Macencium nomine imperatorem creaverunt. Sed non post multum Constantinus Constantini filius ibidem navigio veniens imperialem purpuram sumpsit et Mecentium cum interfectoribus patris sui morte turpissima condemnavit.

Hoc tempore Humarus princeps Saracenorum in loco ubi prius fuerat templum' Iudeorum quod Vespexianus destruxerat, quod nunc est in Iherusalem construxit in quo adorant Saraceni [1].

7-8. Tyberim *P* — 11. Qui] Igitur *P* — 13. eius *om.* *P* — 14. Mezencium *P, e così dopo* — 15. in imperatorem *P* — 16. multo *P* — 17. veniens et *P* — 22. Vespasianus *P* — 23. templum quod *P* - extruxit *P*

[1] Il capoverso è tratto da RICHARDI CLUNIACENSIS, *Cron.*, ad a.

CRONACA *B*

volleva ussire alla bataglia, ma il suo figliolo Rimoaldo non volse, dicendo: "Dà a me parte del tuo exercito e lassa ch'io vada a combatere con quella gente', et se io seroe vincitore, come io spero, a te serrae ancora magiore gloria". Et così Rimoaldo, ussito alla bataglia, da amedue le parte fuo fortemente combatuto, e tra le altre cose notabele Rimoaldo, vedendo uno grecho fortemente combatere, al quale Rimoaldo diede sì grande colpo con la lancia, che levatolo via della sella sopra la quale sedeva e gitatolo in aere. Questo colpo messe tanta paura a tuto l'exercito di Greci, che tuti se misero in fuga. De che gran parte de quello exercito imperiale fuo morto e molti prisi. Et Saburro conte retornoe a Napoli con pochi chavalieri. Et Rimoaldo retornoe a Benivento con glorioso triumpho [2].

CONSTANTINO IMPERADORE VENNE A ROMA.

644. — *Constantino imperadore se partì da Napoli e andoe a Roma, essendo papa Vitalliano. Et venuto Constantino in Roma, el papa Vitalliano li fece grande honore, e entrato in Roma andoe a sancto Pietro e offerse uno palio tuto lavorato d'oro. Possa egli fece tore tuti gli ornamenti antichi della citade e di templi, li quali erano de ramo, in tanto che ecciamdio fece descoprire la ghiexia de santa Maria e de tuti gli Sancti, la quale anticamente era chiamata Pantheon, però ch'era coperta de ramo; et tuto quello metallo fece portare in Constantinopolli* [3].

645. — *Constantino imperadore se partì da Roma e andò a Napoli, possa andò a Regio, da possa andò a in Sicilia per mare, dove stete in queste parte per spacio de anni sie. Et stando lui in Saragusa, fece tanto male e crudeltade per Calabria e per Sicilia,*

38. Cicilia *Y* — 40. Siragusa *Y*

[2] PAULI, *Hist.*, XVII, 5 e *Hist. Lang.*, V, 7-10.
[3] PAULI, *Hist.*, XVII, 5 e *Hist. Lang.*, V, 11.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

per Affrica e per Sardigna, che mai non fuorono udite simele: in tanto che lle moglie se partivano dalle loro mariti e lli figlioli dalli parenti. E lle ghiexie soto lui fuorono spogliate[1].

647. — *El papa Vitaliano mandoe a predicare in Anglia; ciò fuo Theodorico archivescovo e Adriano abbate, huomini de grande sciencia e de grande sanctitade. Li quali fecerono grande utilitade per la fede cristiana, et quello Theodorico abbate scripsse uno lybro de penitencia molto utile alle annime cristiane*[2].

Come Ferara citade fuo hedifichato per chomandamento del papa Vitaliano.

648. — *Ferara fuo hedificata per comandamento del papa Vitaliano. Et però rasonevele cosa mi pare de contare el cominciamento de Ferara et per che casone fuo nominata Ferara. Nota che el luoco dove è al presente Ferara era chiamato la Massa de Babilonia, et il fiume Po coreva dalla torre de l'Oselino. Vero è che apresso de questa Massa de Babilonia coreva uno fiume nome Ferarola, et perchè a questa Massa concorevano molte gente de Ytallia, le quale fugiendo le guerre se reducevano a quella Massa, sì come a luoco pacifico e a luoco securo per le grande forteze delle acque, et però el papa Vitaliano predito, considerando el grande concorso de gente che era a questa Massa de Babilonia, egli ordenoe ch'ella fosse citade, et per lo nome de quello fiume Ferarola, egli le pose nome Ferara. Et nota che questa Massa era circondata da tri fiumi. L'uno era apresso de Ferara, nome Ferarola, l'altro era de sotto da Ferara, nome Sandalo, dove al presente è una villa nome Cosandali, cioè capo de Sandali fiume, e questi dui fiumi entravano in Po e andavano al mare' Adriatico; un* c. 58b col. 1

9. arciepiscopo *Y* — 42. fiumi] *agg. sopra la riga nel cod.*

[1] Ivi.

[2] Pauli, *Hist.*, XVII, 5 e *Hist. Lang.*, V, 30 fine.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

altro fiume era, nome Gauco, el quale simelmente meteva cavo in Po in luoco dove al presente fi dicto Codegoro. Adunque el 5 *dito papa Vitaliano ordenoe questa citade e poseli nome Ferara. Et subiugoe alla dita citade de Ferara dodece altre Masse. Ciò forom queste. La Massa de Pollarolo con tute le sue pertinencie. La Massa de Quar-* 10 *tesana con tute le sue pertinencie. La Massa Codereda, Donoro, Albarea, Vigonova. La Massa de Frumignana con lo fundo de Germignano e col fondo de Ogiano e il fondo della Pontonara e Coregio con tuta la* 15 *valle pischaricia chiamata Trenta, et il Canpo de Sancto Martino, et il Canpo Morto, et il Canpo della Caprara, el fronte Botifondo et il canale Laino. La Massa de Corlo e de Salecta Daimana e ll'altra Sa-* 20 *lecta nome Castellana. E lla Massa de Coparo. E lla Massa de Pedrurio. E lla Massa Seregnana. E lla Massa de Casteglione e de Senadega et tute quelle ville con le loro pendise e pertinencie. El dicto papa Vitaliano* 25 *sobiugoe alla obedieneia e perpetua servitude reale e personale de Ferara per publico decreto, et per vescovo de questa citade Ferara mandoe uno suo cardenale nome Marino, el quale era nobele huomo de Roma,* 30 *ma più nobele fuo de vertude e de sanctitade. Et pose el titolo del vescovado el nome de sancto Giorio martire. Al quale vescovo el dito papa diede licencia e libera podestade de hedificare e consacrare ghiexie* 35 *in tute quelle Masse subiecte alla citade de Ferara e de hedificare capelle e monestieri de monaci e de abbati. Con questa condicione, che nel ducato della cità de Ferara niuno possa hedificare torre nè castello sen-* 40 *za licencia della citade de Ferara e' se al-* c. 58 b - col. 2 *cuno dux o marchexe o conte o vescovo o archivescovo o vesconte hedificarae alcuna torre overe castello senza licencia della citade de Ferara in lo ducato overe contado de Fe-* 45 *rara, quella torre e quello castello sia sobieto alla citade de Ferara, et alla dicta ci-*

2. Gauro *Y* — 3. metteva capo *Y* — 4. si dice *Y* — 11. Coderea *Y* — 12. Formegnana *Y* — 18. canale paino *Y* — 41. duce *Y*

CRONACA *A*

CRONACA *B*

tade sia licito de desfare e de getare a terra quelli castelli o torre facte contra de questo ordene. Tute queste cose e molte altre fuorono concesse e date alla citade e al popolo de Ferara per publico decreto del papa Vitaliano predicto et per publico decreto de Constantino imperadore della casa Heracheano.

E lle confine poste nelli dicti decreti fuoron quisti. In prima da una delle parte del fiume verso oriente è la Fossa de Bossone corente et andando verso el megiodì per palude e per valle pischarizze passando el fiume Sandalo e pervenne infino al luoco de Maleto. E simelmente da megiodì è l'argele Asiano. Et andando per palude e per valle pischarizze verso occidente in fino al fondo Specioso. E il quarto confine de Romagna e de Lonbardia. Dall'altro lato del fiume eno queste confine. In prima dalla parte de oriente è una via, tra el contado de Ferara e quello de Chomachio, la quale via è chiamata El fine overe De fine, la quale tene in fino al fondo della Massa de Furmignana, la quale è del contà de Ferara, la quale via circonda li fondi de Rete e de Cornacervina e de quello luocco per palude dura infino a Po. E da quello luocco ancora dura el contado de Ferara infino al Gauro. E per quello Gauro dura infino al mare. Da occidente è el fiume Tartaro e per palude e per valle se extende verso septentrione infino al contado de Gavelona circondando la Massa de Corneto e il fondo Lignano' et tocha el fossato della Selva. c. 59a col. 1 *E da quello luoco andando verso oriente per palude e per valle passa el fondo de Caneto e conprende Ambroso con tute quelle pertinencie infino al Gauro. Per lo quale fiume Gauro el ducato e il contado de Ferara confina con quello de Adri e per quello se vae al ducato de Venecia.*

Molte altre cose se contengono in quelli decreti apostolici et imperiali, sì come è del

---

8-9. Heracleano *Υ* — 11. da] *nel cod. segue* u *cancell.* — 13. *sono omesse le parole da* " verso il meggiodì " *sino a* " argele Asiano " *in Υ* — 27. li fondi di Rero *Υ* — 35. fondo] *scritto sulla parola* fiume *nel cod.*

Cronaca *A*

Cronaca *B*

merchato, delli merchadanti, della rasone civile, de pedagii, dacii overo gabelle, di merchadanti de Bologna, de Romagna, de Ravenna, de Mantoa e delle loro mercantine, quando passano per Ferara, del censo el quale se de' pagare al papa. Et per lo dicto Vitaliano papa fuoron ellecti dodece nobili citadini de Ferara, li quali regissero la dicta citade. El quale modo de regimento ancora se serva in la dicta citade de Ferara[1].

Possa che 'l dicto papa Vitaliano era seduto nel papato anni xiiii° e mesi sie, morìo in pace e fuo sepelito a Sancto Pietro.

Al quale successe Diodato, monaco de Roma, el quale fuo papa sotto l'imperio de Constantino quarto della famiglia Heracleana.

I Longobardi andarono in Gallia e quasi per tutta Ytalia.

650. — *I Longobardi ellessero tri duci, zoe fono quisti: Aimo e Zaban e Rodano, i quali regirono la gente di Longobardi. Li quali duci preseno e subiugarono quasi tuta Ytalia e guastarono alcune citade robarono e ucciderono gli popoli e spogliarono le ghiexie. Et alcuni de quelli duci per cupiditade de predare, andarono in Gallia robando con fuoco e con ferro tuto ciò che poterono. Contra di quali' andoe Guthrano re* (c. 59 a - col. 2) *de Franza, e con questo Guthrano era Amato patricio, et conbaterono inseme in Provenza, nella quale bataglia fuo morto Amato patricio e fugato el re Guthrano. Unde gli Longobardi fecero tanta strage e uccisione de quilli Gallici, che grave cosa serebbe a contare el numero. Et così gli Longobardi facti richissimi della preda dell'exercito del re de Franza e d'altre robarie, retornarono con gloria in Ytalia*[2].

Tri duci di Longobardi retornaron in Gallia per robare.

652. — *Tri duci di Longobardi retor-*

19. adarono *cod.*

[1] La lunga narrazione riguardante Ferrara è in gran parte riassunta o trascritta dalla *Chronica parva Ferrariensis* (Mur., *RR. II. SS.*, VIII, 473-480).

[2] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, III, 8.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

narono in Gallia per robare, di quali l'uno ebbe nome Aimo, el quale andoe per la via Brudunese infino ad una villa, nome Macho, et ive pose el suo canpo; l'altro duce, nome Zaban, andoe per Lodeise infino a Valenza; el terzo duse, nome Rodano, assalìo una citade nome Gradionopoli. El primo duxe Aimo conbateo e vinse la citade Arelatens con tute le citade e castelle pertinente a quella provincia, et venne discorendo robando e guastando infino al Campo de Pietra apresso Marsilia. Simelmente Rodano e Zaban robarono e guastarono tuti quilli luogi dove erano andati contra di quali andoe Mumolo patricio con copioso exercito. Et prima combateo con Rodano e uccise molti del suo exercito e ferì el dicto Rodano con la lanza, per la quale casone Rodano fuo constrecto de fugire alle montagne, el quale con cinquanta conpagni che gli erano rimasi, per oculte vie, per selve e boschi andoe a Zaban, el quale assidiava Vallenza, narando a lui tuto quello che li era advenuto. Allora amedui quelli duci, cioè' Rodano e Zaban, c. 59b col. 1 *veneron robando e guastando infino ad Hebredinese, et ive trovarono el predicto Mumolo con forte e valoroso exercito de Franceschi. Et quive fuo fortemente combatuto, e fuoron sconficti li Longobardi, sì che Rodano e Zaban retornarono in Ytallia senza alcuno guadagno. Aimo, el quale era fortissimo e d'animo feroce, udito che gli suoi conpagni erano stati sconficti con gli loro exerciti, arditamente andoe contra de Mumolo predicto, et conbaterono inseme, e fuo fugato e morto e destruto el dito Mumolo con suo exercito. Et allora Aimo victorioso con grandissima preda, retornoe in Italia con magno triumpho*[1].

653. — *I Longobardi de comuno consiglio ellessero uno re, nome Authari, figliolo de Cleffo re. El quale Authari fuo huomo prudente e de grande dignitade*[2].

655. — *Guthrano re de Franza, non*

15-16. Mamolo *Y*

[1] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, III, 8.

[2] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, III, 16.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

avendo figliuoli, egli adoptoe per suo figliolo e per suo successore uno suo nepote nome Childeperto. El quale Childeperto mandoe in Italia con grandissimo exercito de Franceschi contra di Longobardi. Authari re di Longobardi arditamente gli andoe incontra con copioso exercito, e tra loro fuo molte bataglie; in fine i Franceschi fuono sconficti con loro re Childeperto e molti ne fuoron morti e molti presi e molti se ne fugirono. Allora Authari tolse per moglie una donna nome Theodelinda, figliola del re de Baioani. Possa egli passoe per Spoliti e andoe infino a Benivento e prese tute quelle citade de quelle circonstancie. Possa andoe infino' a Regio, subiugando a sè ogne cosa infino al mare. Et perchè nel mare era una colonna apresso Regio, Authari, muntato a cavallo, andoe in fino a quella colonna e, tochando la dicta colonna con la punta della lanza, disse: " In fino a questo luoco " seranno le confine di Longobardi " [1].

c. 59 b - col. 2

656. — *Uno teremoto fuo in Franza che quasi tuta la citade de Brudegalle ruinoe. E lla citade Aureliens quasi tuta arse.*

Et nel dì de pascqua apparve una stella cometta per la qual cosa l'anno sequente piove sangue nel contado de Parise e fuo grandissima mortalitade.

657. — *Childeperto re de Franza cadde nella heresia Sabelina, dicendo che el Padre, el Figliolo, el Spirito Sancto era una solla persona, et che in la passione de Christo così aveva sostenuto passione e pena el Padre, come Christo.*

658. — *Childeperto re de Franza fuo morto uno zorno tornando da chazare da uno suo barone nome Alandrico per tradimento de Fredegonda sua moglie, però che lla dicta donna cometeva adulterio con lo dicto Alandrico* [2].

14. Baroani *Y* — 26. Orliens *Y*

[1] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, III, 34 sg.

[2] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, IV, 11.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

659. — *Authari re di Longobardi mandoe el suo exercito in Ystria. El quale exercito, doppo molte robarie e destrucione de citade, fece pace con quilli de Istria; possa el dito exercito retornoe in Ytalia al suo re con grandissima preda*[1].

661. — *Levigildo re di Ghothi verso la Ispagnia però che suo figliolo Hermigildo era catholico cristiano, egli lo privoe della successione del' reame. Nè per quello Heremigildo se mosse dalla dricta fede de Christo, et per questo el padre el fece incarcerare. Ultimadamente el padre, vedendo la constancia del figliolo, egli lo fece amaciare in presone*[2].

c. 60a col. 1

DE LA MORTE DE GODOBERTO RE DE PAVIA.

662. — *Godoberto re di Longobarti in Pavia fuo morto da Grimoaldo duxe de Benivento. Nota che Grimoaldo predito, partitose da Benivento con magno exercito, se pose in l'animo de conquistare el reame di Longobardi. Et ordenoe duce in Benivento uno suo figliolo, nome Romoaldo, et esso Grimoaldo con suo exercito se misse a venire verso Pavia per conquistare el reame di Longobardi. Et per tute le citade donde passava egli conduceva amici e aiuto a conquistare el dicto reame. Et essendo pervenuto a Piasenza, egli mandoe avanti de sè uno huomo nome Garipaldo del quale Godoberto se fidava molto de lui. El quale Garipaldo andato a Pavia, nuncioe a Godoberto re come Grimoaldo veniva per suo aiuto con copioso exercito, e diedele per consiglio ch'egli dovesse recevere el dicto Grimoaldo in suo palacio regale. De che el re Godoberto giovene credete tuto quello che lle disse quello duce Garipaldo. Possa che'l dicto Garipaldo ebbe falssamente consigliato el suo signore Godoberto, egli disse al re Godoberto che non andasse a parlare con Grimoaldo, se non portava sotto la vestimenta*

9-10. Leccigildo *Y*

[1] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, III, 27.

[2] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, III, 21; GREG., *Dial.*, III, 31.

Cronaca *A*

Hiis temporibus Francorum exercitus de Provintia veniens Longobardiam intravit. Cui cum Grimoaldus cum Longobardis ocurisset et fugam simulans, tentoria quidem vacua hominibus sed plena bonis vino maxime relinquens, cum Franci putassent eos metu ipsorum fugisse et ad tentoria perve-

38. adveniens *P* - Lombardiam *P* — 42. putantes *P* — 43. et *om. P*

[1] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, IV, 51.

Cronaca *B*

una panciera, però che Grimoaldo veniva per ucciderlo. Possa quello falace Garipaldo disse a Grimoaldo che se egli non se provedeva' fortemente che Godoberto l'ucciderebbe con la sua spada. Et per signo de ciò li diede che quando parlava con Godoberto che guardasse sotto la vestimenta che avea una panciera. Ordito questo tradimento, Garipaldo duce, el sequente dì andarono a parlamento Godoberto e Grimoaldo. Et doppo la salutacione se abraciaron inseme. Et incontinente Grimoaldo sentìo la panciera che aveva Godoberto sotto la vestimenta. Grimoaldo ciò vedendo, trato el coltello, percosse e uccise el dito Godoberto. Possa assalita la citade e tuto el suo reame, el dito Grimoaldo subiugoe al suo diminio quella provincia[1].

c. 60 a - col. 2

De la morte de Garipaldo duce predito.

663. — *Garipaldo duce predicto, traditore del suo signore Godoberto, fuo morto. Nota che uno huomo della famiglia del dito Godoberto sapeva che Garipaldo dovea andare alla ghiexia el dì della Pascqua de Resurecione. Egli montoe sopra la fonte del batesemo, però che era de picola statura, e con la mano senistra tenendose a uno colonello della ghiexia, e quando Garipaldo passava per quella via, el dicto huomo prese la spada con la mano dritta e percosse el dicto Garipaldo sul collo per tal modo ch'ello li tagliò el capo. Bene che quelli ch'erano con Garipaldo ucciseno incontenente el ditto huomo, nondimeno egli vendicoe la morte del suo signore*[2].

Gli Francischi veneno in Ytalia e fuoron quasi tutti morti.

664. — *I Franceschi partitose de Provenza, con grandissimo exercito veneno in Ytalia, contra di quali andoe Grimoaldo con l'exercito di Longobardi, et ebbe de loro victoria in questo modo. Egli finse de fu-*

24. dovea] *corr. nel cod. su* doeva

[2] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, IV, 51 fine.

CRONACA *A*

nissent cibo repleti potuque inebriati cum dormirent in nocte, Grimoaldus cum suis inruens super eos, pene omnes extinxit[1].

Hic imperator Beniventum obscedit, sed voti compos non fuit. Nam Grimoaldus rex Longobardorum auxilium tulit filio suo Romoaldo obsesso[2].

Anno Christi vi^c^xl7 Martinus primus de civitate Tudertina provintie Tuscie sedit annis vi, mense uno, diebus 26, et cessavit diebus 28. Hic dum celebraret missam spadarius Olimphi missus est ad occidendum eum, qui levando gladium statim cecus effectus est. Hic celebravit Rome concilium ubi dannavit pravi dogmatis assertorem Paulum Constantinopolitanum, falsi nominis patriarcham, propter quod Constantinus imperator ipsum Constantinopolim evocavit. Et inde in exilium Cersonam missus ubi ad Christum feliciter migravit[3]. Cuius festum agitur in crastino santi Martini Turonensis.

Anno Christi vi^c^l3 alias 14 Eugenius primus natione Romanus de regione Aventina clericus a cunabulis ex patre Ruffino sedit annis ii, mensibus 8, diebus 22, et cessavit mense i, diebus 28. Hic omnibus benignus et amabilis maximeque santitatis. Sepultus est apud Santum Petrum.

Anno Christi vi^c^l6 Vitalianus natione Signensis provintie Canpanie ex patre Anastaxio sedit annis 14, mensibus 6, et cessavit mensibus ii, diebus 13. Hic cantum Romanorum composuit et organa concordavit. Hic nuntios suos direxit ad imperatorem

2. et cibo *P* - cum *om. P* — 8. ibi obsesso *C* — 9. *in margine:* Martinus primus Pontifex - Anno.... vi^c^xl7 *om. P* — 11-12. cessavit episcopatus *P* — 13. Olympii *P* — 21. ibi *P* — 22. agitur] celebratur *P* — 24. *in margine:* Eugenius primus - Anno.... 14 *om. P* — 26. Rusiano *P* — 27-28. cessavit episcopatus *P* — 31. *in margine:* Vitalianus cantum Romanis composuit. Organa concordavit - Anno.... vi^c^l6 *om. P* — 33. cessavit episcopatus *P* — 35. organo *P* — 36. imperator *cod.*

CRONACA *B*

gire lo impetuosuo ardire' degli Franceschi, c. 60 b col. 1 *e lasoe el suo canpo con gli pavaglioni e con la vituaria e con grandissima copia de optimo vino. De che gli Franceschi sobito corsero a quello campo, credendo veramente che Grimoaldo con lo suo exercito fosse fugito per paura. Quelli Franceschi, liecti del canpo di nimici prexo, ordenarono le cene loro splendide et essendo bene pieni e maximamente de vino, et sopravignendo la nocte, essendo fortemente adormentati, de che nella mezanocte Grimoaldo con tuto el suo exercito retornoe al canpo suo dove, trovati gli Franceschi dormire, fece de lloro tanta strage e tanta uccisione, che apena puochi de lloro retornarono in Franza. Et ancora el luoco dove fuorono morti per la grande abondancia del sangue è chiamato Clivo di Franceschi*[4].

665. — *Perthari, fratello de Godoberto el quale era signore de Milano, vedendo che Grimoaldo aveva destructo l'exercito di Franceschi, e essendo morto Godoberto suo fratello, per paura de se medesimo, partitose da Milano, andoe in Sichia da uno re anticho molto avaro*[5].

DE LA MORTE DE RIMOALDO SEGNORE DE LONGOBARDIA.

667. — *Grimoaldo signore de Lonbardia morìo. In questo modo zoè, che essendo salassato della vena del brazo, e volendo con l'archo sagitare ad una colomba, la vena del*

[1] Tratto da PAOLO DIACONO, *Historia Langobardorum*, V, 5. Ediz. Waitz in MG., *Script. rer. lang. et ital.*, p. 146.

[2] Il capoverso (ll. 5-8) è tratto con fedeltà dalla *Compil. chron.*, 228 *b*. C'è ripetizione con quanto più distesamente è narrato sopra seguendo l'esposizione di Martin Polono.

[3] Cf. quanto è detto più su a p. 338, 18-22.

[4] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, V, 5.

[5] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, V, 2.

Cronaca *A*

Constantinopolim iuxta consuetudinem, significans de innovatione sua. Qui nuntii postquam reverenter recepti fuissent, renovatis ecclesie Romane privilegiis, redierunt portantes evangelia auro conscripta et preciosis gemmis decorata, que imperator santo Petro apostolo transmiserat. Sepultus est apud Santum Petrum.

Hic papa quemdam grecum Theodorum nomine habitum mona'sticum et magne literature virum, Canturiensis ecclesie in Anglia perfecit episcopum. Qui Theodorus scripsit Penitentialem mirum mirabili et cauta discreptione distinguens modum singularum culparum; de quo libro in iure canonico frequenter fit mentio.

Maurus archiepiscopus Ravenatensis sedit annis 28, mensibus x, diebus 8[1].

Sol facta defectio indictione vii^a[2].

3. innovatione] ordinacione *P* — 4. reverententur *cod.* — 4-5. renovati *cod.* — 8. Sepultusque *P* — 10. quendam *P* — 11. habitu monachum *P* - magie *cod.* — 12. Canturiensi *P* — 13. prefecit in *P* — 14. mirum] librum *P* — 18. Ravennae *S* — 19. diebus xvii *S* — 20. Sol.... defectio] Solis facta eclipsis *C*

Cronaca *B*

brazo se le roppe, e gli medici li quali el medicavano li poseno suxo la vena del brazo medecine venenate; et così morìo Grimoaldo signore. El quale fuo huomo fortissimo e robusto e audacissimo in ogne cosa[3].

Come Perthari rechuperò la signoria de Milane.

668. — *Perthari, el quale fugìo de Milano, in prima andoe in Sichia, possa retornoe in Gallia. Et essendo entrato in nave per andare in Britagnia al re de Sanxonia, et essendo già alquanto luntano dal lito del mare, egli udìo una voce che diceva: "O vui che siti in quella nave, diciti a Perthari ch'egli retorni in la patria sua, però che ogi è el terzo giorno che Grimoaldo re di Longobardi è morto". Perthari, udita quella voce, bene che non vedesse alcuno che parlasse, egli desese incontenente in terra. Et retornato a Milano, fuo retornato nella dignitade regale, el terzo mese doppo la morte de Grimoaldo. Era Perthari re huomo mansueto e pio, fedele e catholico cristiano, nutricatore degli poveri e amatore della iusticia; el quale recuperata la dignitade regale, incontenente mandoe a Benivento e fece venire Rodulenda sua moglie e Comperto suo figliuolo*[4].

669. — *Perthari re de Lonbardia fece fare uno monastiero in honore de sancta Agata vergene e martire. Nel quale monestiero egli reduse molte vergene, et ornoe e doctoe el dicto monestiero de molte richezze. E lla regina sua moglie fece fare una ghiexia in honore della Vergene Maria. La quale ella adornoe e doctò de molte zoglie*

2. se gli ruppe *Y* — 13-14. Sassonia *Y*

[1] Le ll. 18-19 sono tratte dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *e*, dove sono appunto riferite al tempo del papa Vitaliano. Segue nello *Spicilegium* la narrazione delle cose operate da Mauro.

[2] La notizia è tratta fedelmente dalla *Compil. chron.*, 228 *c.*

[3] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, V, 33; *Cron. A*, p. 350, 31-36.

[4] Ivi.

Cronaca *A*

Anno Christi vi^c^lxxi Constantinus quartus Constantini filius imperavit annis 17.

Huius temporibus Saraceni Sciciliam invadunt et cum spoliis multis recedunt[1].

Istius etiam tempore vi^a^ synodus celebratur Constantinopolim contra Gregorium patriarcham cc38 episcoporum.

Hic fuit vite catolicus et modestus sapientique consilio cum Arabibus qui Damascum inhabitant et cum Bulgaris pacem firmissimam fecit. Restauravitque ecclesiarum que per hereticos fuerant dirupte a temporibus Eradii proavi sui. Insurexitque preterea contra Monachelitas quos patri et avus protexerant, satagens eorum opiniones delere; pro quo et vi^am^ huniversalem synodum congregavit Constantinopolim 2^c^88 episcoporum, que synodus in uno Domino nostro Yhesu Christo duas naturas et duas voluntates declaravit.

Huius anno primo Grimoaldus Longobardus Beneventorum rex die 9° post foblotomiam acepto archu columbam percutere nisus avena brachii eius dirupta est [et superponentibus medicis venenata medicamenta, defunctus est].

11. *in margine:* Constantinus quartus imperator 62 - Anno.... vi^c^lxxi *om.* *P* — 13. tempore *P* — 15. vi^a^] 5 *P* — 17. 208 *P* — 18. vite] fide *P* — 18-19. sapientique] sapienti quoque usus *P* — 20. inhabitabant *P;* inhabitat *cod.* — 21-22. Restauravit etiam ecclesias *P* — 22. fuerat *cod.* — 23. Eraclii *P* — 23-24. Insurrexit *P* — 24-25. pater *P* — 26. et vi^am^] et 6 *P;* et viam *cod.* — 27. 289 *P* — 32. Beneventanorum *P* - cum nono die *P* — 32-33. flebothomiam *P* — 34. nisus est *P* - disrupta *P*

[1] Tratto da Paolo Diacono, *Historia Langobardorum,* V, 13, ediz. cit., p. 150.

Cronaca *B*

e possesione. Le quale ghiexie fono facte apresso della citade de Pavia[2].

Come Constantino terzo fuo morto.

670. — *Constantino tercio della casa Heracleano imperadore fuo morto per la sua avaricia e per le sue crudeltade. Et fuo morto in Sicilia dagli suoi militi, essendo in uno bagno, possa che imperato aveva anni xxviii.*

Constantino quarto recevete l'imperio de Constantinopoli. *c. 61a col. 1*

670. — *Constantino quarto della casa Heracleana, figliolo de Constantino augusto del quale è dicto de sopra, recevete l'imperio de Constantinopoli. Sotto l'imperio de questo Constantino fuo prima papa Diodato monaco de Roma. El quale fuo de tanta sanctitade, che basato uno leproso, incontenente quello leproso fuo sanato, et fuo tanto mansueto e benegno, che da ogne huomo era amato e recevuto con grande reverencia. Et possa che seduto era nel papato anni iiii^o^, mesi iii e dì v, morìo e fuo sepelito a Sancto Pietro.*

Al quale sucesse Dono de Roma.

Nel quale tempo del mese de agosto apparve una stella cometta verso oriente dalla prima hora de nocte infino alla matina. Et duroe questo per spacio de tre mesi; li cui ragii pareva che penetrasseno el cielo. Morìo el dito papa Dono, possa che seduto era nel papato anno uno e mesi v e dì x, e fuo sepelito a Sancto Pietro[3].

Al quale successe Agatho de Sicilia.

17-18. Deodato *Y* — 21. ogne] *corr. nel cod. su* hogne

[2] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, V, 34.

[3] Cf. per l'ultima parte *Liber Pont.*, Donus.

Cronaca *A*

Hiis temporibus pestilentia Ticinam civitatem, idest Papiam, adeo depopulata est, ut hominibus per iuga montium fugientibus inter prefatam urbem erbe nascerentur atque fructeta [1].

Mortuo autem apud Constantinopolim orthodoso augusto, filius eius Iustinianus sibi successit imperium.

Damianus episcopus Ticinii utilem epistolam scripsit illi concilio et probabilem nimis [2].

Huius etiam Constantini tempore, regis Persarum coniux nomine Cesarea de Perside cum paucis fidelibus clam venit Constantinopolim; ubi cum per imperatorem de sacro fonte levata fuisset, cumque multum quesita fuisset et tandem inventa, ad virum redire nolet nisi primo christianus efficeretur, ipse cum xl^m Constan'tinopolim pacifice veniens, cum omnibus baptizatus est [3].

Eo tempore Bulgari ultra Meotides paludes habitantes, ubi est magna Bulogaria, fines Romanorum devastant. Quos quia Constantinus superare non valuit, in confusione Romanorum pacem cum ipsis fecit, ipsis annua persolvente tributa.

Anno Christi vi^c lxxi Deodatus natione Romanus ex monacho de patre Iuliano sedit annis 4, mensibus ii, diebus v, et cessavit mensibus 4, diebus xv. Hic tante benignitatis fuit ut omnem hominem a maiori usque ad minorem ad se venientem consolatum dimiteret. Huius tempore corpus Benedicti beati a monte Cassino ad Cenobium Floriacensem, quod est sollenne in Aureliensi diocesi, et etiam corpus sorori sue Scola-

2. Hiis] Huius *P* — 3. idest Papiam *om. P* — 5. intra *P* — 6. frutecta *P* — 9. in imperium *P* — 10. Ticini *C* — 11-12. et.... nimis *om. C.* — 14-15. Persida *P* — 15. fidelem *cod.* — 16. cum *P* — 19. primum *P* — 22. Moncides *cod.* — 23. Bulgaria *P* — 24. devastabant *P* — 25. Constantinus imperator *P* — 26. eis *P* — 27. persolvendo *P* — 28. *in margine:* Deodatus - Anno.... vi^c lxxi *om. P* — 29. Iobiano *P* — 30. cessavit episcopatus *P* — 34. translatum est corpus *P* — 35. ad] a *cod.* — 35-36. Floriacense *P* — 36. Aurelianensi *P* — 37. sororis ipsius *P*

Cronaca *B*

De uno concilio fato in Constantinopoli.

671. — *Constantino imperadore fece celebrare uno concilio in Constantinopoli, però che Georgio pariarcha de Constantinopoli e Machario vescovo de Anthiochia, Pirro, Polo e Petro, doctori greci, predicavano che in Christo non era se non una operatione cioè uno modo de operare, et eciamdio dicevano che in Christo non era se non una volontade. Per la quale casone Constantino augusto mandoe pregando Agatho papa, ch'ello li mandasse huomini sciencifici per determinare se in Christo è una volontade o vero doe. De che el papa Agatho mandoe a quello' concilio Giovane diacono, Giovane vescovo, Theodoro e Georgio previdi con molti altri previdi e chierici. Li quali andati in Constantinopoli, fuorono recevuti dallo imperadore predicto con grande honore. El quale imperadore aveva facto venire tuti gli vescovi orientali gli quali fuorono cl, et venuto el dì del concilio, el quale era una dominica, fuo in prima data licencia a quelli che dicevano che in Christo è una solla volontade e una solla operacione. I quali produsseno gli suo libri, e rotoli e gli altri concilii e sinodi celebrati gli quali loro medesmi avevano falsati e lle loro falsitade apparevano. Et l'imperadore volse udire gli loro libri e sue oppinione. L'altro dì fuo data licencia per lo imperadore alli legati del papa Agatho ch'egli producessero le sue prove de quella oppinione che in Christo siano doe volontade e doe operatione. Et essi fecerono comandare a quello che*

8. Pollo *Y* — 32. oppinione] *corr. nel cod. su* oppinoone

[1] Cf. *Compil. chron.*, 228 *e*.

[2] Il capoverso (ll. 10-12) è tratto con fedeltà dalla *Compil. chron.*, 228 *e*.

[3] La notizia è data assai per disteso dalla *Cronaca B*, vedi a pp. 232, 15-333, 14. È tratta da Paolo Diacono, *Hist. Langob.*, IV, 50; ediz. cit., p. 137.

Cronaca *A*

stice[1]. Hic sepultus est apud Santum Petrum. Translatio corporis beati Benedicti et sororis sue Scolastice[2].

Anno Christi vi^c^lxxv Donus natione Romanus ex patre Mauricio sedit annis 3, mensibus v, diebus x, et cessavit mensibus 4, diebus xv. Hic decoravit locum ante basilicam santi Petri qui dicitur Paradisus. Sepultus est apud Santum Petrum.

Maurus archiepiscopus Ravennatensis et Reparatus eius successor pape non obediebat, sed alter alterum excomunicavit. Iste Maurus corpus beati Apolenaris, quod dudum in artica ipsius martiris conditum a Maximiano presule cum Iuliano Argentario fuit, exinde tulit et in medio templi collocavit et eius ystoria laminis argenteis infinxit. Translatio corporis santi Apolenaris[3]. Hic Maurus a Constantino 4 imperatore palium accepit. Teodorus successor dicti Reparati ivit ad papam Agatonem et ecclesiam Ravenatensem que ab ecclesia Romana ad nichilum tenebatur ipsi ecclesie Romane caute et malitiose subiugavit contra voluntatem clericorum ecclesie Ravennatensis[4].

Anno Christi vi^c^lxx9 Agatho natione Sciculus sedit annis ii, mensibus 7, diebus 3, et cessavit anno i, mensibus 7 et diebus xv. Hic dum quendam leprosum oscularetur, statim mundatus est[5].

Huius tempore Ravenata ecclesia que

2. Hic sepultus] Sepultusque *P* — 3-4. Translatio.... Scolastice *om. P* — 5. Anno.... vi^c^lxxv *om. P* — 6. anno i *P* — 7. cessavit episcopatus *P* — 8. 4]2 *P* - et diebus *P* - illum locum *P* — 9. *in margine:* Paradisius — 10. Sepultusque *P* — 12-13. obediebant *S* — 14. Apollinaris *S* — 18. Historiam *S* - infixit *S* — 19. Translatio.... Apolenaris *om. S* — 20. imperator *cod.* — 22-23. Ravennensem *S;* Ravenatus *cod.* — 24. ipse *S* — 26. ecclesie Ravennatensis *om. S* — 27. Anno.... vi^c^lxx9 *om. P* — 28. Syculus *P, e così più oltre* - 7] 6 *P* — 29. cessavit episcopatus *P* - et *om. P*

Cronaca *B*

guardava li libri della ghiexia de Constantinopoli ch'ello producesse alcuni libri, li quali portati davanti de l'imperadore, fuoron lecti. Et ive chiaramente se conteneva comme in Christo erano doe nature, cioè la natura divina e lla natura humana, e così in Christo erano doe operacione, ciò la operacione divina e lla operacione humana e simelmente doe volontade. Oltra questo gli legati del papa produssero davanti de l'imperadore e de tuto el concilio gli dicti de Giovane Grisostomo, vescovo de Constantynopoli, e gli dicti de Cirillo, de Athanasio, de Basilio, de Gregorio, de Dionisio, de Hilario, de Augustino, de Ambrosio, de Leone papa, li quali doctori tucti equalmente senza alcuna diferencia' dicono che in Christo [c. 61b col. 1] *erano due nature e doe operatione e doe volontade. L'imperadore e quasi tuto el concilio, veduta tanta chiareza, fuoron molto lieti e Machario rimase confuso e busardo, e sollamente lui con alquanti aderenti rimase nella sua perfidia. Tucti gli altri vescovi chierici e laici, greci e latini rimaseno liecti e contenti nella vera fede catholica. Et el dicto Machario, sì come heretico, fuo excomunicato e mandato in exilio. Et questa determinacione de concilio fuo scripta, confirmata e aprovata per tuti li vescovi del concilio e davanti l'imperadore predicto. Et per grandissima gloria e victoria degli*

6. comme] *segue nel cod.* ip *cancell.*

[1] In Martin Polono segue: "Hoc eciam tempore "in pago Parisiensi claret sancta Genovepha", parole omesse dal nostro compilatore forse perchè di santa Genoveffa s'era parlato più su, sotto Marciano.

[2] Le parole *Translatio.... Scolastice* erano probabilmente nel margine, introdotte poi nel testo dall'incauto amanuense.

[3] Evidentemente le parole *Translatio.... Apolenaris* furono introdotte nel testo dal margine in cui, nell'originale, si trovavano; infatti nella forma genuina dello *Spicilegium*, da cui il nostro compilatore trae con tanta fedeltà, non si trovano.

[4] Tutto il lungo passo (ll. 11-26) è tolto dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *a.*

[5] Cf. quanto è detto sopra, in forma simile, sotto il papa Deusdedit, p. 327, 27-29.

Cronaca *A*

diu sedi apostolice rebellis fuerat, ad obedientiam rediit [1].

82 b Anno Christi vi^c^lxxxii Leo secundus natione Sciculus ex patre Paulo sedit mensibus x, diebus 17, et cessavit mensibus xi. Hic constituit pacem dari in ecclesiis tocius christianitatis fidelibus post Agnus Dei. Hic fuit eloquentissimus in divinis scripturis sufficienter instructus greca latinaque lingua eruditus, erga inopum provisionem non solum pietate mentis sed etiam in studii labore solicitus. Ravenata ecclesia huius tempore procurante Deo et ipsius labore censura imperatoris se posuit sub ordinatione sedis apostolice, ut defonto archiepiscopo, qui ellectus fuerit iuxta antiquam consuetudinem, veniant ad Romanam curiam ordinandus [2]. Hic fecit constitutionem ubi qui ordinandus fuerit archiepiscopus, nulla consuetudine obstante pro usu palii aut diversis officiis aliquid persolvere debeat. Hic sepultus est apud ecclesiam santi Petri; cuius festum agitur 4 kal. iulii.

Anno Christi vi^c^83 Benedictus secundus natione Romanus ex patre Iohanne sedit mensibus x. Hic Benedictus ex vite santitate concordans cum nomine, multas in Urbe ecclesias restauravit. Sepultusque est apud Santum Petrum.

Anno Christi vi^c^84 Iohannes quintus natione Sirus ex civitate Anthiochia patre Abundo sedit anno i, diebus x, et cessavit diebus ii.

Cronaca *B*

Italici, el dicto Giovani vescovo in questo concilio cantoe la messa in pontificale in la ghiexia de sancta Sophia in Constantinopoli, la quale messa fuo tuta cantada e celebrata al modo italico davanti del dicto imperadore nella octava Pasqua.

Et nota che questo fuo el sexto concilio celebrato in Constantinopoli e scripto in litera greca, nel tempo del papa Agatho, in presencia de Constantino imperadore, el quale fuo el quarto Constantino della casa Heracleana. El primo concilio fuo celebrato in Nicea contra de Arrio herretico, nel tempo de Iuliano papa e de Constantino augusto, nel quale concilio fuorono cccxviii vescovi. El secondo concilio fuo celebrato in Constantinopoli contra de Macedonio e Eudosio herretici, nel tempo de Damasso papa e de Gratiano augusto, quando Nestorio fuo facto vescovo de Constantinopoli, nel quale concilio fuorono cl vescovi. El tercio concilio fuo celebrato in Epheso contra de Nestorio predicto, nel tempo del' papa Celestino predicto e de Theodosio grande augusto, nel quale fuorono cc vescovi. El quarto concilio fuo celebrato in Calcedonia contra de Theodorico e de tuti gli altri herretici, li quali dicevano che la Vergene Maria non aveva partorito Dio, ma solamente aveva partorito Christo huomo. Et questo fuo nel tempo de Leone papa e de Marciano augusto, nel quale concilio fuorono cc vescovi; e fuo determinato che la Vergene Maria avea par- c. 61 b - col.

4. Anno.... vi^c^lxxxii *om. P* — 6. cessavit episcopatus *P* - xi] *agg.* diebus 28 *P* — 9. *in margine:* Pacem dari in ecclesiis christianitatis fidelibus — 12. in *om. P* — 13. Ravenata ecclesia *om. P* — 15. censura imperatoris] ecclesia Ravennata *P* — 19. ubi] ut *P* — 21. obstante *om. P* — 22. ecclesie persolvere *P* — 23. apud ecclesiam] in basilica *P* — 23-24. cuius.... iulii] apostoli *P* — 25. Anno.... vi^c^83 *om. P* — 27. x] *agg.* diebus 12, et cessavit episcopatus mensibus 2, diebus 15. Hic ab imperatore factus est papa [3] *P* — 27-29. Hic.... restauravit] Tamen vita eius concordavit cum nomine, ita ut merito benedictus diceretur *P* — 28. concordas *cod.* — 31. Anno.... vi^c^84 *om. P* — 32. ex patre *P* — 33. Habundo sedit *P* — 33-34. et.... ii *om. P*

[1] Cf. *Liber Pont.*, sotto il pontefice, e specialmente lo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *b* che si esprime con le stesse parole.

[2] Cf. con quanto è detto sopra p. 352, 32 e in questa, ll. 2-3, tratte dallo *Spicilegium*.

[3] Probabilmente questo periodo fu omesso dal nostro perchè contradice a quanto espone il *Liber Pont.*

CRONACA *A*

Anno Christi vi^c^86 Cenonius natione Romanus de regione Celimonte ex patre Benedicto sedit mensibus xi, diebus 9, et cessavit mense i, diebus 18. Hic sancte et multum commendabile vite fuit. Sepultus est apud Santum Petrum.

2. Anno.... vi^c^86 *om. P* - Cenonius] Cono *P* — 3. Romanus] *nel cod. segue* ex *cancell.* - Celii montis *P* — 5. cessavit episcopatus *P* — 6. commendabilis *P* - fuit *om. P*

CRONACA *B*

turito Christo vero Dio e vero huomo, e così madonna sancta Maria fuo madre de Dio e madre de huomo. El quinto concilio fuo celebrato in Roma contra de Petro vescovo de Alesandria e contra de Achacio vescovo de Constantinopoli, nel tempo de Felice papa e de Odonacre re in Italia. El sexto concilio è quello del quale è contato al presente [1].

678. — *Agatho papa de Roma morìo, possa che seduto aveva nel papato anni ii mesi vi e dì iii, e fuo sepelito a Sancto Pietro.*

Al quale successe Leone secondo de Sicilia.

679. — *Leone secondo de Sicilia fuo electo papa. El quale Leone era huomo pieno de tute le vertude; era eloquentissimo in sciencia greca e excellentissimo doctore in la scriptura divina. E sotto costui retornarono gli legati li quali erano stati nel concilio in Constantinopoli, et confirmoe tuto quello che facto era in quello concilio. Et ordenoe che nella messa se dicesse "Agnius "Dei qui tolis peccata mundi etc.", et che se desse la pace tra gli Cristiani basandosse per la bocha.*

Nel tempo de questo Leone, per comandamento de Constantino augusto, la ghiexia de Ravenna retornoe alla obediencia della ghiexia de Roma. Et ordenoe el dito imperadore che quando fosse ellecto alcuno vescovo de Ravenna, ch'ello andasse a Roma a recevere la confirmacione dal papa de Roma, e così fuo observato [2]. *In questo tempo fuo ellecto Theodato vescovo de Ravena, el quale incontenente andoe a Roma a tuore la confirmacione dal papa* [3].

680. — *Leone papa de Roma morìo, possa che seduto era nel papato mesi x e*

c. 62a col. 1

8. Odonace *Y* — 11. 678] *corretto su* 677. — 16. 679] *il* 7 *è scritto su raschiatura nel cod.*

[1] Cf. PAULI, *Hist.*, XVII, 6; *Hist. Lang.*, VI, 4; *Liber Pont.*, Agatho.

[2] Vedi *Cronaca A*, p. 353, 13-19 e nota 2.

[3] Cf. *Liber Pont.*, Leo.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

dì xvii, e fuo sepulto a Sancto Pieto. El quale ordenoe che niuno, ordenato archivescovo, debia ponere alcuna colta overo usanza alle ghiexie le quale sono subiete a lui[1].

680. — *Benedecto Romano fuo helecto papa. El quale Benedecto infino dalla sua puericia fuo nutricato nell'ordine clericale et in ogne grado visse con grandissima sanctitade, in tanto che pervenne al papato. Fuo humele, mansueto e amatore di poveri, con l'animo largo. El quale ordenoe che tuti li chierici de Roma dovessero andare alla sepultura del papa quando moriva. E simelmente lui andava alle sepulture di chierici quando morivano.*

Nel tempo de questo papa apparse una stella cometa per alquanti dì e alquante nocte e fuo tra la nativitade de Christo e lla Phiphania[2].

681. — *Benedecto papa Romano morìo, possa che seduto era nel papato mesi x e dì xii, e fuo sepelito a Sancto Pietro. E sotto el suo papato, del mese de marzo, el monte Debio, el quale è in Campagna de Roma, gettoe de sopra se tanta fiama de fuoco, che tuti gli luochi apresso de quello monte fuoron destruti e guasti*[3]. c. 62 a - col. 2

682. — *Giovane de Anthiochia fuo facto papa. El quale era huomo de grande sciencia e molto virtuoso. Questo fuo quello Giovane dyacono mandato dal papa Agatho al concilio Constantinopolitano. El quale electo papa fuo consacrato da tri vescovi, ciò fuoron el vescovo de Hostia, el vescovo de Porto, el vescovo de Veletro. Et possa che seduto era nel papato anni uno e dì viiii° morìo in pace e fuo sepelito a Sancto Pietro*[4].

683. — *Conon de Roma fuo facto papa. El quale Conon nacque in Trachia e fuo nutricato in Sicilia, possa venne a Roma e fuo recevuto tra gli altri chierici, e facto pre-*

20. epiphania *Y* — 29. Giovanni *Y*

[1] Ivi.
[2] Cf. *Liber Pont.*, Benedictus.
[3] Ivi.
[4] *Liber Pont.*, Iohannes.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

vede, visse con tanta religione, ch'è pervenuto al papato per questo modo come dirò qui di sota. Che morto el papa Giovane predito, 5 *fuo grandissima divisione in ellegere uno papa, però che gli chierici voleano Petro archiprevede e il popolo voleva Theodoro prevede. Et non se possendo concordare, gli vescovi e gli sacerdoti ch'erano a quella el-* 10 *letione entrarono nella ghiexia de Laterano e tra loro nominarono in prima i predicti Petro e Theodoro e possa nominarono Conon predicto. El quale no'minato per la divina* c.62b col. 1 *inspiratione piacque ad ogni omo. E così* 15 *fuo facto ellecto da tuti e confirmato per Constantino augusto, però ch'era pieno de vertude et ornato de costumi. Et era antiquo con aspecto angelico e huomo de veritade. El quale morìo, possa che seduto era* 20 *nel papato mesi xi e dì viiii°*[1].

684. — *Sergio de Anthiochia fuo facto papa de Roma. El quale Sergio fuo nutricato in Palermo de Sicilia e possa venne a Roma e fuo recevuto da Diodato papa* 25 *tra gli altri clerici. Et perchè era molto studio e solicito al divino officio, fuo permovesto agli officii eclesiastici; in tanto che de grado in grado el papa Leone secondo el fece prevede in lo titolo de sancta Sabina.* 30 *E morto el papa Conon, fuo grandissima divisione in ellegiere uno papa, però che una parte voleva Theodoro archiprevede e ll'altra parte voleva Pasquale archidiacono. E non possendose acordare, gli principi ma-* 35 *giori del popolo Romano e gli principali di chierici lassono stare tuta la moltitudine in Laterano e andarono inseme al sacro palazzo, e quive com molto consciglio e con molta deliberatione tractando d'uno papa, per la* 40 *divina inspiratione tuti s'acordarono in questo Sergio del quale non era facta alcuna mencione. De che, ussiti del palazzo predicto, levarono questo Sergio de megio del popolo e 'l portarono alla ghiexia de Lacte-* 45 *rano con molte laude, e da tuti fuo ac*[e]*ptato e consacrato*[2].

45-46. ac[e]ptato] *il cod. ha* acptato

[1] *Liber Pont.*, Conon.

[2] *Liber Pont.*, Sergius.

CRONACA *A*

Anno Christi vi°88 Iustinianus secundus imperavit annis x. Iste contraxit pacem cum Saracenis decennio tera marique[1]. Hic bonus, prudens et largus Romanum imperium auxilium nimis. Cuius gesta leguntur in Pantheon[2]. Et condidit multas leges ecclesiastica officia multum honoravit. Sed circha finem suum vi^a synodus, quam pater suus fecerat, nititur infirmare et Sergium papam in hoc sibi resistentem et ecclesiam frustra turbare molitur.

Anno igitur suo x° Leo patricius Iustinianum regno privat eumque naso et lingua privatum in exilium Cersonam relegat[3].

Hoc tempore venerabibilis Beda presbiter claret.

Qui licet in santorum numero computatur, tamen ab ecclesia' non santus sed venerabilis nominatur et hoc duplici de causa: prima quod cum pre nimia senetute eius oculi caligassent, habebat, ut aiunt, quendam doctorem a quo per villas et castra se duci faciebat et ubique verbum Dei predicabat, quadam autem vice, dum per quandam villam plenam magnis lapidibus pertransiret, eius discipulus dixit causa derisionis eidem quod ibi essent magnus populus congregatus qui predicationem eius silenter et avide expetabant. Tunc ille ferventer incipiens predicare cum in fine: " per omnia secula „ concludisset, mox, ut aiunt, clamaverunt lapides alta

7. *in margine:* Iustinianus secundus imperator 63 - Anno.... vi°88 *om. P* — 10. et Romanum *P* — 11. auxilium] auxit *P* — 13. et ecclesiastica *P* — 14. synodum *P* - patri *cod.* — 15. infirmara *cod.* — 16. resistentem] *la sillaba* si *è aggiunta nel cod. sopra la riga* — 17. frusta *cod.* — 21. *in margine:* Venerabilis Beda

CRONACA *B*

687. — *Constantino quarto imperadore della casa Heracleana morio, pos'sa che imperato aveva anni xvii.*

Al quale sucedete nell' imperio e suo figliuolo minore Iustiniano.

687. — *Iustiniano, figliolo de Constantino della casa Heracleana, fuo facto imperadore de Constantinopoli. El quale Iustiniano, savendo che gli Saraceni erano andati in Affrica e avevano presa Cartagine, incontinente egli mandoe copioso exercito contra di Saraceni e liberoe Affrica dalli Saraceni con grandissimo loro mortalitade e uccissione; in tanto che dimandarono pace, la quale le fo concessa per mare e per terra*[4].

IUSTINIANO AUGUSTO CADE NE LI ERRORI DI GRECI E VOLSE FARE PIGLIARE EL PAPA.

689. — *Iustiniano augusto cadde negli errori de gli Greci et mandoe al papa Sergio uno rotolo dove era scripto el suo herrore, et mandolli dicendo ch'ello dovesse aprovare quella scriptura e che ello se sottoscrivesse a quella scriptura. El quale Sergio per niuno modo volse consentire a Iustiniano augusto, elligendo avanti morire che consentire ad alcuno herrore. Per la quale casone Iustiniano augusto mandoe a Roma uno suo assasino nome Zacharia, el quale dovesse prendere el papa Sergio e menarlo in Constantinopoli. El quale Zacharia pervenuto a Roma, non podete prendere el dicto papa però che tuta la millicia de Ravenna e delle citade vicine a Roma, eciamdio la millicia de Roma, de sobito corsero a Roma armati. E se 'l non fosse stato el papa, el*

18. Iustiniano] *segue, nel cod.,* i *cancell.* — 33. non potendo *Y*

[1] Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon,* sotto il nome.

[2] Nel *Pantheon* di GOTIFR. VITERB. (ediz. Waitz cit., p. 199) si contengono pochissime parole intorno a Giustiniano II. Evidentemente Martin Polono lo confuse con Giustiniano I del quale appunto attribuisce a questo i meriti e le opere.

[3] Intorno alla punizione inflitta da Leone all'imperatore Giustiniano cf. *Cronaca B,* più avanti a pp. 358, 33-359, 7.

[4] Cf. PAULI, *Hist. Lang.,* VI, 11; *Hist.,* XVII, 6.

Cronaca *A*

voce dicentes: "Amen, venerabilis presbiter „. Quia ergo lapides ipsum venerabilem vocaverunt idem venerabilis appellatur vel ut alii dicunt angeli responderunt: "Venerabile presbiter, bene dixisti „. Secunda causa est post eius mortem clericus quidam sibi devotus quendam versum edere cupiebat quem in eius tumulo facere sculpi volebat. "Hic sunt in fossa „ volens versum terminare "Bedi sancti ossa „, quia tales versus fine congruitas non patiebatur, dum sedula mente revolveret nec finem congruum inveniret, dum quadam nocte multum super hoc recogitans mane ad tumulum properasset, manibus angelicis taliter versum sculptum reperiit infinitum: "Hac sunt in fossa Bede venerabilis ossa „. Cuius corpus apud Ianuam devotione congrua collitur[1].

Circha hoc tempus santus Columbanus de Ibernia venit Burgundiam[2].

Anno Christi vi^{c}88 Sergius primus natione Sirus de regione Antiochie ex patre Tiberio sedit annis 9, mensibus 9, diebus 23, et cessavit mense i, diebus xx. Hic constituit ut Agnus Dei ter cantaretur ad missam in fractione dominici corporis, et ubi in natale et ipopanti, in nativitate et asunptione sancte Marie exeant letanie. Hic Deo sibi relevante in sacrario Santi Petri invenit capsam argenteam in loco ocultissimo multe anoxitatis ita ut argentea non appareretur, in qua sigillum erat expressum. Quo oblato, invenit crucem preciosis lapidibus adornatam et ineffabilem porcionem (c. 53 b) Crucis dominice in teris repositam, que in die sancte

4. ide *cod.* — 14. quidam *cod.* — 20. hoc] idem *P* — 21. Hibernia *P* - in Burgundiam *P* — 22. Anno.... vi^{c}88 *om. P* — 24. 9[2]] 8 *P* — 25. cessavit episcopatus *P* — 27-29. *in margine:* Agnus Dei ter cantatur - et.... letanie *om. P* — 30. revelante *P* — 31. obscurissimo *P* — 32. appareret *P* — 33. ablato *P* — 34-35. perornatam *P* — 36. in teris] interius *P*

Cronaca *B*

dito Zacharia serebbe stato tuto tagliato con li suoi compagni. Ma el papa non volse consentire a tanta crudeltade e Zacharia retornò in Constantinopoli[3].

693. — *Sergio papa de Roma morìo,* (c. 63 a col. 1) *possa che seduto era nel papato anni viiii° e misi viii e dì xxiii, e fuo sepelito a Sancto Pietro.*

Al quale succedete Leone tercio de Roma. El quale non fì posto nel catholico di pontifici Romani, però che 'l patricio di Romani senza consentimento di chierici fece lui papa. Unde la ghiexia solamente pone successore de Sergio predicto Giovani sexto de Grecia[4].

696. — *Giovani sexto fuo electo papa. El quale Giovani era greco.*

697. — *Gisolfo duxe de Benivento andoe con magno exercito de Longobardi in Canpagna de Roma, guastando ardendo e robando tuta quella contrada. Et avendo presi molti de quella contrada per presoni, el dito papa Giovani mandoe alcuni suoi anbasatori con molti doni al dito Gisolfo duxe de Benivento e rescosse tuti quelli presoni. Et tanto fece, che Gisolfo duxe retornoe a Benivento*[5].

697. — *Leone secondo deschacioe de l'imperio Iustiniano imperadore de Constantinopoli e prese uno suo figliolo nome Tyberio, al quale lui fece tronchare el naso.*

9. dì xxiii *Y* — 12. nel catalogo *Y* — 30. fece] *nel cod. segue* gi *cancell.*

[1] La leggenda dell'origine dell'appellativo *Venerabile* dato a Beda sorse assai tardi, giacchè non è neanche accennata nella vita del *Turgotus.* La vediamo espressa con parole molto simili nella *Venerabilis Bedae vita anonymo auctore* stampata prima dal Giles nell'ediz. londinese delle opere di Beda e poi dal Migne, *Patr. lat.,* vol. XC, p. 53-54; dalla quale, o direttamente o per qualche intermediario, ha tratto il nostro compilatore.

[2] La notizia sembra tratta da Vinc. Belv., *Cron.,* XXI, 102.

[3] *Liber Pont.,* Sergius.

[4] Ivi.

[5] Cf. Pauli, *Hist. Lang.,* VI, 27.

CRONACA *A*

Crucis adoratur. Corpus primi Leonis pape Deo revelante transtulit. Apud Vircumbule Frachee santus Rilianus cum sociis suis martirio coronatur. Sergius vero papa post laudabilem vitam sepultus est apud Santum Petrum.

Anno Christi vi^c98 Leo secundus imperavit annis 3. Huic Tiberius ab imperio depulso nasum abscidit, eoque in exilio remisso in Cersonam, imperavit pro ipso.

Eo tempore magnum sysma fuit. Nam synodus Aquileie facta, quintam huniversalem synodum a Iustiniano primo et Vigilio papa Constantinopolim celebratam suscipere noluit, quod Sergius papa ad concordiam reduxit.

Anno Christi vi^c98 Leo tercius natione Romanus ex patre Nicholao diacono sedit annis ii, mensibus xi. Hic per patricium Romanorum factus est papa[1].

Hoc tempore santus Lambertus qui Pipinum principem alterius Pipini, qui fuit pater Charoli, increpare ausus fuit quod pelicem Alpiadem nomine uxori sue Plecrudi superinduxerat, a Dodone fratre Alpiadis occiditur Leodii et in Traiecto tumulatus, sed post in episcopatu Leodiense est translatus.

Hic Leo in Romanorum cronicis non ponitur in chatologo pontificum, forte propter malum introitum, unde apud ipsos et etiam in Decreto sequens Leo tertius nominatur[2].

Anno Christi 7^c Tiberius tercius imperavit annis 7.

2. Corpus etiam *P* — 3. Wirceburch *P* — 4. Frachee] Ostrofrancie *P* - Kilianus *P* — 8. *in margine:* Leo secundus imperator 64 - Anno.... vi^c98 *om. P* — 10. pulso *P* - esilium *P* — 10-11. remisso] retruso *P* — 18. Anno.... vi^c98 *om. P* — 22. qui] episcopus quia *P* — 23. patrem alterius *P* — 25. Alpaydem *P, e così dopo* - Plectrudi *P* — 26. superduxerat *P* — 27. Traiecto *P* - tumulatur *P* — 28. postea *P* - episcopatum Leodium *P* — 30. chatologo] *segue* san *cancell. nel cod.* — 33. *in margine:* Tiberius tercius imperator 65 - Anno.... 7^c *om. P* - tercius] II *P*

CRONACA *B*

Et Iustiniano fuo mandato in exilio in Ponto. Et per questa casone Tyberio Ysmauro andoe con copioso exercito contra de Leone e descacioe el dicto Leone de l'imperio, et preselo e miselo in presone, e li stete infino alla fine del suo imperio[3].

699. — *Giovani papa sexto de Grecia morì, possa che seduto era nel papato anni iii e mesi ii e dì xxiii.*

700. — *Iustiniano e Tiberio suo figliolo, i quali erano confinati in Ponto, feceno tanto che igli usurpono lo reame del re de Vulgari, e quivi molto se fortificomo con magno exercito*[4].

c. 63 a - col. 2

701. — *Giovani septimo de Grecia fuo facto papa de Roma. El quale papa morì, possa che seduto era nel papato anni ii e misi vii e dì xxvii, e fuo sepelito a Sancto Pietro.*

703. — *Simio de Roma fuo facto papa. El quale Simio morì, possa che seduto era nel papato dì xx, e fuo sepelito a Sancto Pietro.*

707. — *Iustiniano e Tiberio sopradicti andono con magno exercito a Constantinopoli e preseno Tiberio Ismauro che regnava e obteneno l'imperio. Et in conspecto del popolo, Iustiniano fece tagliare el capo a Leone el quale aveva lui descaciato de l'im-*

[1] Segue il seguente periodo omesso dal nostro compilatore perchè l'aveva già riportato altrove: "Huius "tempore regnum Sicilie a Saracenis devastatur „.

[2] Le parole *Hic Leo.... nominatur* in Martin Polono sono poste prima delle altre *Hoc tempore.... est translatus.*

[3] Cf. PAULI, *Hist.*, XVII, 6 e *Hist. Lang.*, VI, 12-13.

[4] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 13 e 31.

Cronaca *A*

Huius tempore Gisulfus dux Beneventanus Italiam alias Campaniam devastavit.

Tempore huius Tiberii cum Iustinianus in exilio Cersone ponitur, populo publice assereret se adhuc imperium resumpturum et cum populus gelo augusti ipsum interficere intenderet, fugit ad principem Turcharum qui sibi germanam suam tradidit in uxorem, eiusque fretus in Burgarorum auxilio recuperavit imperium Leonemque et Tiberium imperii occupatores iugulavit; tantamque in adversarios ulcionem exercens, ut quotiens sibi a naso preciso guttam defluentem reumatis detergeret pene totiens aliquem de adversariis occideret.

c. 84 r

Anno Christi 7ᶜi Iohannes sextus natione Grecus ex patre Patreno sedit annis 3, mensibus 2, diebus 23, et cessavit mense i, diebus 19. Hic martirio coronatur et sepultus est in ecclesia santi Sebastiani ad chathombas.

Anno Christi 7ᶜ4 Iohannes septimus natione Romanus ex patre Gregorio sedit annis 3, mensibus..., diebus 17 e cessavit diebus 9. Hic fuit eruditus scientia et facundus elloquentia. Hic fecit oratorium sante Dei genitricis Marie inter ecclesiam beati Petri apostoli, cuius parietes musayco opere depinsit; ibique sepultus est ante altare.

3. alias Campaniam *om. P* — 8. positus *P* — 9. se] *nel cod. segue* l *cancell.* — 10. cum *om. P* - zelo *P* — 12. Turcorum *P* - germanum *cod.* — 13-14. et Bulgarorum *P* — 16. iugulat *P* - tantam *P* — 17-18. precioso gutram *cod.* — 19. de adversariis] adversariorum *P* — 21. Anno.... 7ᶜi *om. P* — 22. Patrone *P* — 23. cessavit episcopatus *P* — 24. coronatus *P* - et *om. P* — 25-26. cathecumbas *P* — 27. Anno.... 7ᶜ4 *om. P* — 29. 3] 2 *P* - ....] 7 *P* — 30. diebus] episcopatus mensibus *P* — 31. oratorium] omnia torium *cod.* — 32. intra *P* — 33. musayco] moseo *P*

[1] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, VI, 31.

[2] Questo capeverso non porta la data nel codice.

Cronaca *B*

perio e simelmente fece a Tyberio Ysmauro, però che tiranicamente aveva usurpato l' imperio [1].

708. — *Constantino de Siria fuo facto papa de Roma.*

Iustiniano [2] *imperadore prese Galirio patriarcha de Constantinopoli e fecili cavare i ochii e mandolo a Roma, però ch'era stato nel consiglio de Leone imperadore quando descaciato fuo Iustiniano de l' imperio. Et fece vescovo de Constantinopoli Cyrro abbate in Ponto, però che essendo lui confinato in Ponto, el dicto abbate l'aveva nutricato e molto honorato. Possa Iustiniano fece andare a sè in Constantinopoli el papa Constantino. Al quale' fece grandissima reverencia et* (c. 63 b col. 1) *honore e fecele celebrare messa in la ghiexia de sancta Sophya. E getatose desteso in terra alli pedi del papa, pregava lui con molta humilitade che pregasse Idio per gli suoi peccati. Possa el dicto papa retornoe a Roma* [3].

Gli Franceschi veneron in Ytalia.

709. — *Uno exercito de Francischi, partitose de Aureliens, passoe per Italia e andoe in fino al Monte Cassino in Puglia dove era el monastiero de sancto Benedecto padre de tucti gli monaci. Et ivi quilli Franceschi tolseno el corpo de sancto Benedecto e il corpo de sancta Scolastica sua sorella e portaroli alle loro contrade. Dove hedifficarono doi solleni monastieri, uno in honore de sancto Benedecto e l'altro in honore de sancta Scolastica* [4].

26. Aurliens *Y*

[3] Ivi.

[4] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, VI, 2.

Cronaca *A*

Anno Christi 7c7 Iustinianus aduc secundus. Iste est idem qui supra[1]; privatus fuit imperio et imperavit annis 6[2]; sed quia tali anno recuperavit imperium, propter hoc iterato repetitur hic. Post resumptionem imperii, idem Iustinianus fidem orthodosam anplexus, Constantinum papam ad se Constantinopolim invitat, eumque venientem et redeuntem apostolice dignitatis gloria honorat. Porro Iustinianus statuit Cersonam ubi fuerat in exilio[3] evertere, et congregatis omnibus navibus quas habere potuit, per patricium suum interfecit omnes preter infantes. Et cum iterato infantes vellet perhimere, homines provintie quendam exulem Philippum nomine sibi prefecerunt qui, Constantinopolim veniens, Iustinianum cum filio perhemit. Non ponitur in numero quia supra ponitur ante Leonem[4].

Anno Christi 7c7 Sisinius natione Romanus ex patre Cresmundo sedit diebus xx et cessavit mensibus 6.

Huius tempore magnum sisma fuit[5].

In Campanie Italie pluit frumentum, oleum et legumina multa de celo[6].

Anno Christi 7c8 Constantinus primus natione Sirus ex patre Iohanne sedit annis 7, diebus xv et cessavit diebus xl. Hic sepultus est in Vaticano santi Petri.

2. Anno.... 7c7 *om. P* - *in margine:* Iustinianus im[perator qui] supra imperator 63 — 2-3. aduc secundus] II imperavit annis 6 *P* — 4. fuerat *P* - et.... 6] *om. P qui, per averlo detto prima* — 7. idem] igitur *P* — 15. Et cum] Cumque *P* - cum] eum *cod.* - iterato et *P* — 19-20. Non.... Leonem *om. P* — 21. Anno.... 7c7 *om. P* - Sisinnius *P* — 22. Tresmundo *P* — 23. cessavit episcopatus *P* - 6] 2 *P* — 24. maximum *P* — 25-26. In.... celo *om. PC* - *in margine:* Pluit furmentum, oleum et legumina multa — 27. Anno.... 7c8 *om. P* - primus *om. P* — 29. cessavit episcopatus *P*

Cronaca *B*

Come Ratordo re non se volse batezare.

710. — *Ratordo re di Frisoni, essendo disposto de batigiarse e avendo già uno pede nel baptisimo, egli dimandoe a quelli che stavano intorno a lui, dove credevano che fossero più gente, o in paradiso o in inferno. Et essendoli risposto che più gente erano in inferno, incontinente egli trasse el pede fuora del batesimo, dicendo: "Io voglio andare "dove vano gli più", e non se volse baptigiare. Et in capo del quarto giorno morìo e fuo sepelito in inferno*[7].

711. — *Sotto l'imperio de Iustiniano floriva in Anglia el venerabelle Beda. El quale fuo grandissimo doctore della fede catholica cristiana. E scripsse sopra el vechio' e 'l novo testamento. El quale, pervenuto alle parte de Italia, se redusse a stare nel monestiero de Gavello della diocese de Adri. Et advene sì vechio ch'ello non vedeva lume, e non stava però de predicare. El quale Beda morìo e fuo sepulto a provo l'altare grande della ghiexia de Gavello. Ma possa uno abbate de quello monestiero de Gavello, el quale era da Gienoa, tolse quel corpo occultamente e portollo a Gienoa*[8].

c. 63 b - col. 2

6. quelli] *corr. su* quello *nel cod.* — 13. quarto] *segue* di *cancell. nel cod.* - giorno] *corr. su* giormo *nel cod.* - morse *Y* — 24. ma non restava *Y* — 28. Gienoa] *l'*i *fu aggiunta più tardi sopra la riga* - di genoa *Y*

[1] Vedi p. 357, 7, ove si parla la prima volta di Giustiniano II.

[2] Intendasi sei anni dopo la riassunzione al trono, giacchè (p. 357, 8 e 18) la prima volta imperò dieci anni.

[3] Vedi p. 357, 18-20.

[4] Vedi nota 1.

[5] Espressione del tutto simile a p. 359, 12.

[6] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 148, da cui il nostro trae. La notizia figura tanto nella *Villola* quanto nella *Cronaca Bolognetti*, ma più innanzi; nella prima, colla data certo errata del 700, nella seconda del 770. In tutte e due le cronache la notizia segue immediatamente il racconto della venuta di Pipino in Italia a preghiera di papa Stefano.

[7] La *Cronaca A* pone la notizia sotto il 719. Vedi p. 366, 11-22.

[8] Vedansi su Beda più ampie notizie nella *Cronaca A*, pp. 357, 21-358, 19.

Cronaca *A*

Hunc Iustinianus imperator Constantinopolim ad se venire fecit et, solleniter ipsum suscipiens, ut in die dominica missam in ecclesia sante Sophie celebraret rogavit; de manibus eius comunionem accipiens ac vultum in terra proiciens, ut pro suis peccatis Dominum exoraret, postulavit' eum privilegia Romane ecclesie renovari. Hic etiam Philippum imperatorem denunciavit hereticum eo quod santorum ymagines deleverat.

Sub hoc pontifice Coeter alias Henricus et Offa reges Anglorum Romam venerunt ibique in monachos atonsi sunt; Regi regum militando vitam feliciter finierunt. Pontifex vero sepultus est apud Santum Petrum. De hiis regibus extra De prescriptione, Auditis [1].

Anno Christi 7^c13 Philippus secundus imperavit anno i, mensibus vi. Iste fugit in Sciciliam propter metum Romanorum. Hic cum esset hereticus [2], omnes picturas ecclesiasticas fecit aufferri [3]; propter quod Romani inmaginem numismatis sui recipere noluerunt [4].

Anno Christi 7^c xv alias xvi Gregorius secundus natione Sirus ex patre Iohanne sedit annis xvi, mensibus 8, diebus xx, et cessavit diebus 35. Hic constituit VI^am feriam per totam christianitatem in xl ieiunari et missa-

3. et] ac *P* — 4. recipiens *P* — 6. eius] suis *P* — 7-8. peccatis] precis *cod.* — 8. eum] cum *cod.*; cuncta *P* — 9. renovando *P* — 13-14. Coeter.... Henricus] Coheret *P* — 14. Opha *P* — 15. otonsi *cod.* — 15-16. sunt.... finierunt] regum militaverunt *P* — 18-19. De.... Auditis *om.* *P* — 21. Anno.... 7^c13 *om.* *P* - *in margine:* Philippus secundus imperator 66 - secundus *om.* *P* — 22. et mensibus *P* — 23. metum] exercitum *P* — 25. fecit] precepit *P* — 28. Anno.... xvi *om.* *P* — 30. cessavit episcopatus *P* - *in margine:* Missarum celebrationem fieri — 31. VI^am] quintam *P*

Cronaca *B*

De la morte de Iustiniano augusto.

713. — *Iustiniano augusto fuo morto come dirò qui di soto. E però nota che Iustiniano aveva confinato in Ponto uno principo nome Phylipo. E de ciò non contento, mandoe uno exercito a prendere el dicto Philipo. El quale exercito, o per odio de Iustiniano o per promesse o per precio, tuto se convertìo al padre de Philipo contra de Iustiniano. Et retornati verso Constantinopoli, conbaterno contra Iustiniano apresso de Constantinopoli a dodece miglia. Nella quale bataglia fuo morto Iustiniano, possa che imperato aveva la seconda fiada con Tyberio suo figliolo anni vi, et avanti che fosse mandato in exilio aveva imperato anni x, et così imperoe in tuto anni xvi. Morto adunque Iustiniano, odioso a tuti, Philipo recevete l'imperio de Constantinopoli* [5].

Come Philipo secondo fuo fato imperadore de Constantinopoli.

713. — *Philipo secondo fuo facto imperadore de Constantinopoli. El quale Philipo incontenente privoe del vescovado de Constantinopoli Cyrro, el quale Iustiniano aveva promovesto a quella dignitate, e remandollo in Ponto ad avere cura della sua abbadia. Oltra questo è da sapere che Constantino papa aveva facto depingere in Constantinopoli sei istorie le quale representavano gli sei concilii generali: come e per*

3. Iustiniano] *segue* au *nel cod. cancell.* — 19. recevete] *il cod. avea prima* reecevete, *ma poi il secondo* e *fu cancell.* — 21. fù fatto *Y* — 25. de l'episcopato *Y*

[1] È la citazione mal formulata delle *Decret. Greg. IX*, lib. II, tit. XXVI: *De praescriptionibus*, cap. XV, che comincia precisamente "Auditis et intellectis meritis "causae". Ivi sono appunto ricordati i re Kenredo (per Coeter) e Offa e i privilegi del papa Costantino. Il Weiland cita qui, ma non così bene a proposito, Bonizone.

[2] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 138.

[3] Cf. sopra a ll. 10-12.

[4] La notizia è tratta, come nota anche il Weiland, da Paolo.

[5] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, VI, 31 e 32; *Hist.*, XVII, 6.

CRONACA *A*

rum celebritatem fieri quod non fiebat ante[1].

Huius tempore Bonifatius episcopus gentem Germanorum ad Christum convertit.

Huius tempore Pretonax civis Bisanus, divino instincto et Gregorii pape animatus ortatu, cenobium santi Benedicti apud castrum Cassinum laudabiliter rehedificavit, quod plusquam c annos a tempore primo Longobardorum fuerat desolatum.

Quidam scribunt quod hoc tempore santus Egidius natione Grecus venit in Provintiam.

Hic Gregorius predictum Bonifatium[2] a Britania venientem episcopum consecravit et per ipsum verbum Dei in Germania predicatur. Qui post archiepiscopus Magontinus factus, cum in Frisia predicaret, martirio coronatur et transfertur ad Verdense cenobium quod ipse construxerat[3].

Hic Gregorius predicto Bonifatio plures scripsit epistolas de quibus nonnulle sunt in Decreto[4].

Hic etiam cum Leo imperator ymagines Christi et beate virginis Marie et aliorum santorum in civitate Constantinopoli igne cremari iusisset, idem ipsi facere precipiens, non solum facere renuit, sed in ipsum imperatorem pro ipso facto anatematizavit.

Hoc tempore Charolus pater Pipini maioris domus Francie Sassones debellavit, *c. 85 a* nec non Reni transiens' fluvium, Allemannos et Suevos atque Bavuaros perlustratus, usque ad Danubium omnia occupando. Subegit Frisones etiam Lotorigiam et Burgundiam, Saracenos quoque de transmarinis

2. fieri.... ante *om.* *P* — 5. Petronax *P* - Brixianus *P* — 6. institutus *cod.* — 7. *in margine:* Cenobium sancti Benedicti rehedificatur — 9. annis *P* — 12. venerit *P* — 14. Gregorius papa *P* — 15. Britaniam *cod.* — 15-16. consecrat *P* — 17. predicat *P* — 19-20. Verdense] Vuldense *P* — 21-23. Hic.... Decreto *om.* *PC* — 25. Marie *om.* *P* — 26. Constantinopolitana *P* — 28. in ipsum] etiam *P* — 30. patri *cod.* — 31. maior *P* - debellat *P* — 33. perlustrat *P* — 34-35. Subegit etiam Frisones *P* — 36. Saracenos quoque] Sarracenosque *P*

CRONACA *B*

che casone e sotto quale imperadore erano stati celebrati. Le quale ystorie Philipo inperadore predetto fece desfare a dimandancia d'alcuni herretici. Et oltra questo mandoe al papa Constantino letere le quale contenevano in sè molti herrori, dimandando che 'l papa dovesse aprovare e publicare quelle letere. El quale papa non volsse aceptare quelle letere, nè eciandio li messi che le portavano. Et savendo che Philipo aveva facte desfare quelle sei ystorie depinte in Constantinopoli, incontenente el papa le fece depingere nello portico de Sancto Petro. Et ordenoe el dicto papa, inseme con lo popolo de Roma, che 'l nome de quello imperadore herretico non fuosse recevuto dagli Romani, nè sue letere, nè lla figura sua scholpita nella moneta, nè lla sua ymagine fuosse portata dentro da la ghiexia, nè il suo nome fuo nominato in l'officio sacro della messa, et così fuo servato[5].

COME PHILIPO IMPERADORE FUO PRIVATO DE L'IMPERIO.

715. — *Philipo secondo imperadore de Constantinopoli fuo privato de l'imperio. Nota che Anastasio prefecto cognominato Arthemio se' levoe contra de Philipo augu-* *c. 61 a - col. 2* *sto e combaterono inseme; nella quale bataglia fuo sconficto e preso Philipo augusto. Al quale fece Anastasio cavare i ochi, et così Philipo fuo privato degli ochii e de l'imperio; possa che imperato aveva anno uno e mesi sei*[6].

[1] Le parole: "quod non fiebat ante" sono tratte da VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 138; cf. la *Compil. chron.*, 230 *a*.

[2] Sopra, ll. 3-4.

[3] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 157.

[4] Vedi infatti GRATIANUS, *Decr.*, II, causa II, quest. V, cap. V; II, causa XXXII, quest. VII, cap. XVIII; III, *De cons.*, dist. IV, cap. CX; III, *De cons.*, dist. V, cap. IX.

[5] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 34; *Hist.*, XVII, 6.

[6] Ivi. Cf. SICC., *Cron.*, p. 149.

CRONACA *A*

partibus cum innumerabili multitudine in Provintiam veniens Arelate cum ipsis pugnando omnino delevit[1].

Gregorius vero, distributis rebus monasterii et omni clero, sepultus est apud Santum Petrum.

Anno Christi 7[c]xv Anastaxius secundus imperavit annis 3. Hic Philippum captum occulis privavit. Iste in omnibus malus fuit. Huius exercitus Theodoxium elegit imperaratorem qui, Anastaxio devicto, ordinavit ipsum in presbiterum[2].

Hic litteras misit pape Constantino continentes eius fidem esse puram[3].

CRONACA *B*

715. — *Anastasio recevete l' imperio de Constantinopoli. Possa scripsse a Constantino papa per Scolastico patricio e legato in Ytalia che lui era fautore della sancta fede catholica e predicatore e defenssore del sancto sexto concilio*[4].

715. — *Constantino papa de Roma morìo, possa che seduto era nel papato anni vii e dì xv, e fuo sepelito a Sancto Pietro.*

715. — *Gregorio 2 de Siria fuo facto papa de Roma.*

EL TEVERE CRESÈ TANTO CHE AFONDÒ MOLTE STRADE.

717. — *El fiume Tibero cressette tanto che usscìo fuora delle sue ripe e afondoe molte strate de Roma; in tanto che in una contrada de Roma, nome Via lata, cressette quella acqua più de una statura e megia de huomo, e dalla porta de Sancto Petro in fino al Ponte delli molini se congiungieva l'acqua. El quale diluvio duroe per spacio de septe dì. In fino, per molte oracione e processione, el dicto fiume retornoe dentro dalle sue proprie ripe; ma non senza gran danno della citade*[5].

COME ANASTAXIO RENONZÒ L' INPERIO E FEZESE MONACO.

718. — *Anastasio imperadore*[6] *fuo dismesso della signoria de l' imperio in questo modo. Et però nota che Anastasio' era mol-* c. 64 b col. 1

3. venientes *P* - Arelare *cod.* — 5. vero papa *P* — 5-6. monasteriis *P* — 8. *in margine:* Anastasius secundus Imperator 67 - Anno.... 7[c]xv *om. P* - secundus *om. P* — 14-15. Hic.... puram *om. P* - continentem *cod.*

20. cresè *Y* — 25. nome] nominata *Y* — 28. congiungieva] *il secondo* i *fu aggiunto più tardi sopra la riga* — 34-35. fecesi *Y*

[1] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 148 e 149.
[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 144.
[3] Cf. la *Compil. chron.*, 229 *e*. Cf. p. 2.

[4] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 34; *Hist.*, XVII, 6.
[5] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 36; *Hist.*, XVII, 6.
[6] Vedi p. 363, 28

CRONACA *A*

Anno Christi 7°18 Theodoxius tertius imperavit anno uno. Iste benignus fuit et humili corde imperium tenuit. Quem quidem Leo potentissimus de imperio deposuit; qui post clericus factus est, residuum vite deduxit in pace [1].

Hic picturas santorum quas Philippus destrui fecerat refecit [2].

Diluvium Rome ex Thiberim intumuit ut Rome Via lata aque alte hominis ad staturam et semis, et diebus 7 duravit [3].

Anno Christi 7°19 Leo tercius cum Constantino filio suo imperavit annis 2v. Huius tempore Saraceni Constantinopolim venerunt et tribus annis civitatem obsidentes abceserunt et bona multa inde abstulerunt [4].

Anno Leonis 4° Liprandus Longobardorum rex, audiens quod Saraceni, depopulata Sardinia, loca illa in quibus ossa beati

18. *in margine:* Thodoxius tercius imperator 68 - Anno.... 7°18 *om. P* — 20-21. quidam *P* — 22. est *om. P* — 26-27. ex.... ut] propter Aquas Tyberis, qui tam intumuit ut in *C* — 26. intumuit] intuantur *cod.* — 27. aque *om. C* - alte] fuerit *C* — 29. *in margine:* Leo tertius imperator 69 - Anno.... 7°19 *om. P* — 33. abscesserunt *P* — 35. Lupandus *P*

CRONACA *B*

to odioso agli suo' milliti e advenne ch'ello mandoe una grande armata verso Alexandria contra di Saraceni. El quale exercito, essendo nel mezo del viazo, presero altro consiglio, cioè de fare un altro imperadore. Et retornati a Constantinopoli, trovarono uno prefecto nome Theodosio el quale, preso per forza, fuo ellecto imperadore et posto nello solio imperiale. Era Anastasio in Nicea de Bitinia. Contra del quale andoe Theodosio augusto et conbaterono inseme, e fuo sconficto e preso Anastasio. E se 'l volse scampare la morte, el dicto Anastasio promesse per suo sacramento che se farebbe chierecho, e così fece. De che Theodosio possa el fece fare prevede [5].

THEODOSIO TERZO FUO FATO IMPERADORE.

718. — *Theodosio terzo fuo facto imperadore de Constantinopoli, come è dicto di sopra. El quale Theodosio recevuta liberamente la dignitade imperiale, sì come fedele catholico cristiano fece refare quelle ymagine di sei concilii passati, le quale Philipo augusto predecto aveva facto desfare. Altre cose memorabele de questo Theodosio augusto non trovo, se non che morìo possa che imperato aveva anno uno* [6].

LEONE TERZO RECEVETTE L'IMPERIO DE CONSTANTINOPOLI.

719. — *Leone tercio de Ysauria recevete l'imperio de Constantinopoli. El quale Leone, nel comenzamento del suo imperio, fece consorte dell'imperio uno suo figliolo nome Constantino. El quale fuo el quinto Constantino imperadore; gli quali imperatori fuono perfidi herretici.*

26. Theodosio] *nel cod. segue* a *cancell.*

[1] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 144.

[2] La *Compil. chron.* (230 *b*) ha: " reverenter erexit " tabulam depositam a Philippico, in qua erant pictae " Synodi, loco restituens ".

[3] Le ll. 26-28 sono tratte dalla *Compil. chron.*, 230 *b*.

[4] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 148.

[5] Ivi.

[6] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 36 e 41; *Hist.*, XVII, 6.

CRONACA *A*

Augustini erant dehonestarent, que propter Saracenorum devastationem de Ypona usque illuc delata fuerunt, legatos illuc direxit. Qui, dato multo auro, pretiosas illas reliquias secum detulerunt usque Ianuam, ubi prefatus rex personaliter occurens, cum gaudio et devotione magna ipsas Papiam deferens, in ecclesia beati Petri apostoli, quam ipse construxerat, honorifice sepelivit[1].

Huius Leonis tempore Ricoaldus dux Frisonum ad predicationem Bulfrani episcopi Senonensis aductus ut baptizaretur, cum unum pedem lavacro imponuisset, alterum retraxit querens ubi plures maiorum suorum essent: an in inferno an in paradiso; et audiens quod in inferno, pedem etiam intintum retraxit: " Locus est, inquiens, ubi " plures quam pauciores sequar ". Et ita ludifficatur a diabolo: cum sibi multa bona in annos plurimos promissiset, die 3ª subita morte extintus est[2].

Hic Leo imperator a quodam refuga fidei seductus, contra ymagines Dei et santorum bella indicit easque ubique deponi et incendi iubet, pro quo errore Gregorius papa scripsit, sed in vacuum multum redarguit. Excomunicavit etiam eum et totam Apuliam illi abstulit. Constantinopolitani quoque pro deposicione ymaginum contra ipsum tumultuantur, aliqui etiam propter hoc martirizantur[3].

Hoc Leone in perfidia mortuo, succedit filius eius Constantinus[4].

3. vastacionem *P* — 4. fuerant *P* - illuc²] ibi *P* — 7. magno gaudio *P* — 8. magna *om. P* — 9-10. extruxerat *P* — 10. sepelivit] collocavit *P* — 11. Ricoaldus] Ritbodus *P* — 12. Bulfrani] Wolframmi *P* — 14. imposuisset *P* — 16. an¹ *om. P* - an²] vel *P* — 18. *in margine:* Ubi plures quam pauciores sequar - Locus] lecius *P* - ubi] ut *P* — 21. promitteret *P* — 22. est] fuit *P* — 25. bellum *P* — 26. errore eum *P* — 27. scripsit] in scriptis *P* — 28-29. Excomunicavit .... abstulit *om. P* — 30. depoposicione *cod.* — 31. propter] pro *P* — 34. eius *om. P*

CRONACA *B*

LI SARACENI ANDARONO A CAMPO A CONSTANTINOPOLI.

c. 64 b col. 2

720. — *Gli Saraceni veneno con grandissimo exercito a canpo a Constantinopoli, et assidiarono quella citade continuamente per spacio de tri anni continui; in tanto che quilli de Constantinopoli, vedendosse non possere resistere a lloro, se retornarono a Dio con tanti preghi e lacrime che gli Saraceni se le levarono de campo senza colpo de spada. Nondimeno in quella obssidione ne morirono de fame e de pestilencia trecento millia Greci; de che Constantinopoli remase quasi destruta*[5].

LI SARACENI FUORON SCHONFITTI DA LI BULGARI.

723. — *Partitosse gli Saraceni de campo da Constantinopoli, andarono contra el reame di Bulgari, el quale è presso al Danublo, e ive fuorono grande bataglie tra li Saraceni e Bolgari. Alla fine gli Saraceni fuorono sconficti e fugati infino al mare con grande mortalitade de loro. De che, montati nelle loro nave, se misero a retornare verso Alexandria. Et advenne, per grande fortuna del mare, che molte nave loro se roppeno; per la quale fortuna ne morirono molti*[6].

LI SARACENI OCCUPARONO LA ISPAGNA.

725. — *Gli Saraceni passarono el mare stretto e occuparono la Yspagnia, et per*

6-7. per tre anni continui *Y* — 26. nave] *corr. su* navi *nel cod.*

[1] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 148; vedi anche la *Compil. chron.*, 230 *e*.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 145. Vedi simile narrazione nella *Cronaca Bolognetti*, p. 361, 2-14.

[3] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 149.

[4] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 151.

[5] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 47; *Hist.*, XVII, 6.

[6] Ivi.

CRONACA *A*

Hoc tempore Constantinopolim 3^c millia hominum pestilentiam perierunt[1].

Circha idem tempus quidam Syrus pseudo-christo apparuit qui multos Iudeorum seduxit[2].

Eo tempore gens Saracenorum, per mare angustum transiens, totam Ispaniam occupavit et cum post x annos Equitaniam occupare voluisset, Carolus Marcellus cum eius bello congrediens plusquam 3^c millia de eis extinxit, perditis Mv^c de suis tantum[3].

Anno Christi 7^c32 Gregorius tercius natione Romanus ex patre Marcello sedit annis x, mensibus 8, diebus 24, et cessavit diebus 9.

Hic adiunxit in secreta: "Quorum sol"lenitas hodie in conspectu maiestatis tue "celebratur, Domine Deus noster, in toto "orbe terrarum"[4]. Et fecit recedere totam Italiam a potestate Leonis augusti heresiarche ob depositionem ymaginum.

Huius tempore Alebrandus rex Longobardorum Romam obscedit.

Hic Gregorius Leonem imperatorem, cum depositione ymaginum Christi et santorum incorrigibilem videret[5], Romam, Italiam et Ispaniam totam ab eius iure discedere fecit et vetigaliam interdixit[6]. Synodus quoque pene mille episcoporum Rome celebrando venerationem santarum ymaginum confirmat atque violatores generali sententia anathematizavit. Hic cum Roma obscidiaretur a Longobardorum rege, misit navigio ad Charolum' patrem Pipini claves confessionis santi Petri rogans ubi Romanam ecclesiam a Longobardis liberaret[7]. Hic papa Vienne archiepiscopatum

2. in Costantinopoli *P* — 3. pestilencia *P* — 5. Pseudochristus *P;* per seudo *cod.* - qui] et *P* — 7. Eodem *P* — 8. Hyspaniam *P* — 9. annos et *P* - Aquitaniam *P* — 10. Marcello *P* — 12. eis *P* — 13. Anno .... 7^c32 *om. P* — 15. cessavit episcopatus *P* — 26. de deposicione *P* — 27. vidisset *P* — 27-28. et Ytaliam et Hesperiam *P* — 29. vectigalia *P* — 29-30. Synodus quoque] synodumque *P* — 33. anathematizat *P* — 34. obsideretur *P* — 36. ubi] ut *P*

CRONACA *B*

gran tempo ne fuono signiori. Ma fuono dischaciati per le mane de Karlo Martello padre de Pipino, come diremo più innanci[8].

DE MOLTE COSE FATE PER LEONE AUGUSTO.

726. — *Leone augusto in Constantinopoli fece desfare e brusare le ymagine di sancti. Et mandoe comandamento al papa Gregoryo secondo ch'ello dovesse fare el simelle' in Roma, sotto pena della gratia sua. El quale papa non solamente non le volse obedire, ma eciandio excomunicoe el dicto imperadore. El simele aveva comandato el dicto imperadore a Ravenna e a Venecia. De che turbato tuto l'exercito de Ravenna e de Venecia volsse ellegire un altro imperadore, se non fosse che 'l papa non volsse. Allora irato Leone augusto, dove se doveva pentire de quello che facto aveva, fece ancora pegio, però che per forza e per losenge e per menacie e per promesse fece che quasi quilli de Constantinopoli presentarono a lui tutte le ymagine de Christo e de Madona sancta Maria e de tuti gli sancti che loro avevano; le quale ymagine tute fece brusare in megio della citade. Et per che molti non volssero consentire al scelerato peccato, egli li fece tagliare el capo, e a multi altri fece tagliare le mane e a multi fece cavare gli ochii. Al quale herretico imperadore però che non volsse consentire Germano patriarcha de Constantinopoli, egli lo deschaciò de Constantinopoli, et in suo luocco fece patriarcha Anastasio prevede, el quale era stato imperadore*[9].

728. — *El papa Gregorio mandoe Bo-*

3. carlo *Y* — 8. brusciare *Y* — 23. presentarono] *nel cod. segue* a *cancell.* — 24. de] *nel cod. segue* d *cancell.* — 33. germano patricio *Y* — 35. Anastasio] *segue* i *cancell. nel cod.*

[1] Cf. la *Compil. chron.*, 230 *c*.

[2] Ivi.

[3] Simile nella *Compil. chron.*, 230 *d*.

[4] Cf. *Liber Pont.*, Gregorius III.

[5] Vedi p. 368, 29-33.

[6] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 149.

[7] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 149, 150 e specialmente la *Compil. chron.*, 230 *c*.

[8] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 46.

[9] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 49; *Hist.*, XVII, 6.

Cronaca *A*

instituit[1], que quidem urbs dicitur Vienna[2] eo quod biennio sit constructa. Sepultus est in Vaticano in basilica santi Petri[3].

Anno Christi 7°42 Zacharias natione Grecus ex patre Policronio sedit annis x, mensibus ii, diebus xv. Hic fecit pacem cum Longobardis. Hic dialogorum libros de greco transtulit in latinum[4].

Hic Lodovicum vel Ildericum regem Francorum predecessorem Pipini patris Charoli Magni, non tam pro suis inniquitatibus quam pro eo quod tante potestati erat inutilis, et regno deposuit et dictum Pipinum in eius loco substituit[5], ut xv, q. vi°, Alius[6].

Hic Charolum Mannum Francorum regem fratrem Pipini fecit fieri clericum et misit eum in Cassinense monasterium ut monachus fieret; cui etiam monasterio dona plurima cum privilegio sedis apostolice contulit[7]. Huius amonitione Eradus rex Longobardorum cum uxore et filiis, mundo relicto, monasticum habitum est inductus. Ad hunc papam monaci cenobii Cassionensis, adiuncto sibi Charolo Manno, Romam venerunt rogantes papam ut litteras regi Francorum Pipino dirigeret, quatenus corpus beati Benedicti, quod Floriacenses monaci furtui habuerant, loco Cassinensi restituerent. Quod rex Pipinus cum mandasset monacis Floriacensibus ieiunantibus et flentibus, nuntii qui corpus auferre debuerant percussi sunt cecitate, et hoc cognito remansit idem[8].

2. ideo dicitur *P* - Vienna quasi Bienna *P* — 5. Anno.... 7°42 *om P* — 7. xv] *agg.* et cessavit episcopatus diebus 12 *P* — 8. Lombardis *P* — 10-16. Hic.... Alius *om. P* — 17. Karolomannum *P, e così più giù* — 21. privilegia *cod.* — 22. Erachis *P* — 25. Cassinensis *P* — 30. restitueret *P* — 34. ibidem *P*

Cronaca *B*

nifacio monaco e vescovo de Magancia in Germania a predicare la fede de Yhesu Christo. La quale Germania per le opere e predicacione de questo Bonifacio recevette la sacra fede de Yhesu Christo[9].

731. — *El papa Gregorio secondo morìo in pace, possa che seduto era nel papato anni xvi, mesi viii, dì xxii.*

Gregorio tercio de Siria fuo facto papa de Roma. *c. 65a col. 2*

731. — *Nota che essendo portato a ssepelire el papa Gregorio secondo a Sancto Pietro, e questo Gregorio de Siria andava con gli altri chierici avanti la sbarra, dicendo l'officio. Et inspirati da Dio, tuta la chierisia e tuto el popolo presero questo Gregorio de Siria e per forza ellegierono lui papa. El quale era huomo de grande prudencia, humele e molto docto in la divina scriptura e in lingua greca e latina e grandissimo e sutillissimo predicatore e deffensore della fede de Yhesu Christo e constante impugnatore contra degli herretici et amatore e benefactore di puoveri*[10].

732. — *Leone augusto imperadore fuo excomunicato e privato de l'imperio per lo papa Gregorio tercio, però che lui aveva arse le ymagine de Christo e de Madona sancta Maria e de gli altri sancti*[11].

12-13. Gregorio.... Roma] *queste parole sono nel cod. scritte tutte di seguito col resto della narrazione, e non in testa al capitolo e con inchiostro rosso come per gli altri titoli della narrazione stessa. Crediamo tuttavia che ciò avvenisse per inavvertenza dell'amanuense* — 14. portato] *il* to *fu aggiunto più tardi sopra la linea* — 26-27. et amatore delli poveri *Y*

---

[1] Cf. la *Compil. chron.*, 230 *c*.

[2] A spiegare la illazione giustamente aggiunge Martin Oppav.: “quasi Bienna„.

[3] Tutta la notizia trova un riscontro, abbreviato, nella *Compil. chron.*, 231 *a*.

[4] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 151; cf. la *Compil. chron.*, 230 *c*.

[5] Quest'ultima notizia della sepoltura del papa, nell'ediz. cit. di Martin Polono è posta avanti le parole *Hic Gregorius Leonem etc.*

[6] Tutto il capoverso, omesso da Martin Polono, è tratto da Gratianus, *Decr.*, II, causa XV, quest. VI, cap. III: “Alius item Romanus„. A “substituit„ Graziano aggiunge: “omnesque Francigenas a iuramento “fidelitatis absoluit„.

[7] Cf. la *Compil. chron.*, 231 *a*.

[8] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, p. 154, 155.

[9] Cf. Bonizo, *Chron. Rom. pont.*, IV, 104 e Sicc., *Cron.*, p. 149.

[10] Cf. *Liber. Pont.*, Gregorius III, 1.

[11] Cf. Pauli, *Hist. Lang.*, VI, 49 e Iohan. de Deo *Cron.*, in MG., *SS.*, XXXI, 316.

CRONACA *A*

Translatio corporis beati Benedicti de Monte Cassino ad monasterium Floriacense Aureliensis diocesis [1].

Zacharias vero papa omni vertute ornatus moritur et apud Santum Petrum tumulatur.

Huius tempore corpus beate Marie Magdalene a Gerrardo comite Burgundie Virgiliacum est translatum, quamquam alii scribant quod apud Ephesum requiescat et alii quod in Italia in insula lacus sante Christine [2].

Hic pontifex in Lateranensi ecclesia corpus beati Gregorii martiris cum epitafio litteris grecis exaurato reperiit et cum magna sollenitate ad Velum aureum ecclesia sui nominis recondidit [3].

86 b Anno Christi 7ᶜxl3 Constantinus Vˢ Leonis filius imperavit annis 3v. Hic impietatum patrum successor legumque a penibus tradictarum persecutor omni tempore vite sue, maleficiis et magicis deserviens, luxuriis operam dedit, et multi clerici et monaci et layci per ipsum in fide periclitati sunt. Habebat etiam sibi consentientem in omnibus

2-4. Translatio.... diocesis *om. P* — 9-10. Verciliacum *P* — 11. quiescat *P* — 12. quod] quidem *P* - 14. in *om. P* — 15. Georgii *P* - ephitafio *cod.* — 16. exarato *P* - repperit *P* — 17. aureum] in *P* — 19. *in margine:* Constantinus quintus imperator (*manca il numero progressivo*) - Anno.... 7ᶜxl3 *om. P* — 21. penibus] patribus *P*

CRONACA *B*

733. — *I citadini de Cità nova e quilli d'Aquilea feceno una grande bataglia in luoco dito Cavaldarcho. Per la quale bataglia morirono tanta gente che quasi amedoe quelle terre fuoron destrute, e lla mazore parte de quilli che scamparono veneno ad abitare a Malamocho* [4].

734. — *Leone augusto morìo in Constantinopoli, essendo excomunicato dal papa Gregorio tercio. La cui anima fuo portata a l'inferno. Al quale succedete suo figliolo nome Constantino quinto.*

734. — *Constantino quinto figliolo de Leone augusto fuo facto imperadore de Constantinopoli.*

DELLE SUCCESSIONE DI REGI DI LONGOBARDI E DI REGI DE FRANZA [5]. *c. 65 b - col. 1*

In prima ch'io passi più avanti, voglio narare alcune successione di regi di Longo-

2. *anche in Y questa notizia è posta dopo quelle del 734 che seguono* — 3. feceno] *il* ce *fu aggiunto più tardi sopra la riga* — 7. scamparono] *il cod. aveva prima* scampono *poi il primo* o *fu corr. in* a *e sopra la riga fu aggiunta la sillaba* ro — 19. 734] *il numero è cancell. nel cod.* - Constantino] *precede la data* 734, *in rosso, ma è cancell.*

[Bibl. Univ. Bol., cod. n. 583].

732. — *I Viniciani al tenpo de Zuliano so duxe, abitando in Malamocho, deno grande alturio a l'arciveschovo de Ravena, per che lo signiore de Romagna, chi era nevodo del re de Lonbardia, voleva ursorpare i bieni de lo arcivescovo, e perzò la citade de Ravena fo liberada* [6]. CR. BOLOG.

28. Malamocho] Mata mocho *L* — 30. liberada] *agg.* nel dito ano *L*

[1] Le parole *Translatio.... diocesis* che riassumono, quanto è prima esposto, costituivano una glossa o annotazione marginale inserita poi nel testo dall'amanuense.

[2] Sulla traslazione del corpo di santa Maria Maddalena parla a lungo VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 152 vedi anche la *Compil. chron.*, 231 *a.*

[3] Dal *Liber Pont.* (*Gest. Pont.*), sotto il papa.

[4] Questa notizia del 733 fu posta nel codice dopo quello riguardante la morte di Leone del 734; ma un'annotazione marginale contemporanea alla redaz. del codice stabilisce il vero e reciproco posto delle due notizie. Per la contenenza vedi quanto narra la *Cronaca Bolognetti.*

[5] In parecchie cronache si rinviene a questo punto un riassunto storico dei re e degli avvenimenti riguardanti i Longobardi e i Franchi, dovuto al fatto che viene a cessare qui una grande fonte, la *Historia Langobardorum* di Paolo Diacono: Sicardo (p. 151) ha: " Hic " regni Francorum originem a longis retro temporibus " intueamur „; ricordisi poi l'*Epitomae ex Pauli historia factae* (MG., *Script. rer. germ. et it.*, p. 193), il *Breve chronicon* di Iacopo da Voragine ecc.

[6] La notizia è tratta dalla Cronaca breve di Dandolo il quale primo la segnò. Vedi inoltre MARIN SANUDO, *Le Vite dei Dogi* (ediz. Monticolo nei *RR. II. SS.*), p. 104.

CRONACA *A*

Anastaxium Constantinopolitanum falsi nominis patriarcham [1].

Huius anno viii° Rachis Longobardorum rex, dum rupto federe Romanos inquietare nititur, a Zacharia papa non solum a malo reprimitur, sed et eius instintu cum uxore et filiis Romam veniens monachus efficitur. Cui Arstulfus frater eius in regno succedit. Anno vero ipsius xi° Arstulfus rex Longobardorum tributum exegit a Romanis et papa Stefanus Pipini auxilium nititur invocare. Anno Constantini xii° Pipino Longobardiam ingresso, Arstulfi exercitus a Francis vincitur [2].

Idem Constantinus, convocata synodo Constantinopolim, precipiens ymaginum depositionem ecclesiam Dei gravissime scandalizat; omnes enim ymagines tam Christum quam santos representantes mandavit deponi [3]. Nec non infectus demonum incantationibus sacrificiis sacrilegiis ac monachorum perhentionibus sic ecclesiarum Dei persequitur, quod etiam vessaniam Diocliciani persecutoris ecclesie quodam modo transendere videbatur.

4. Lombardorum *P* — 7. et] etiam *P* — 9. eius *om. P* — 11. exigit *P* — 13. Lombardiam *P* — 16. Idem] Iste *P* — 17. Constantinopoli *P* — 20. quam alios *P* — 22. sacrilegis *P* — 23. ecclesiam *P* — 25. quodam modo] quondam *P*

CRONACA *B*

bardi e de loro facti e delli regi de Franza.

Et però possa che Perthari re di Longobardi aveva regnato septe angni, et ne l'anno octavo del suo regno egli fece consorte del suo regno uno suo figliolo nome Guberto, con lo quale ancora regnoe anni x. El quale Perthari, possa che in tuto aveva regnato anni xviii, egli morìo in pace. El corpo suo fuo sepelito nella ghiexia del Salvatore, la quale fece fare Ariperto suo padre a Pavia.

Al quale Perthari succedete in lo regno a Longobardi Cuperto suo figliolo. El quale essendo a Pavia, uno dì egli parlava secretamenta con uno suo famiglio, dimandando per che modo egli potesse fare uccidere dui cavallieri, ciò era Aldone e Gransone, li quali avevano consigliato della morte de Cuperto. E stando el dito re con quello suo fameglio sopra una fenestra e parlando in seme de questo tractato, una moscha grande andoe tra loro su quella fenestra. El re per ventura aveva uno coltello in mane con lo quale, volendo uccidere quella moscha, egli taglioe uno pede e lla

3. Et però che possa che *Y* - però] *nel cod. segue* che *cancell.* — 4. regnarò *Y* — 7. regnore *cod.*; regnarò *Y*

CR. VILL. Anno Domini vii^c Pipinus rex Francie ex precepto Stefani pape copiosum congregans exercitum in Ytaliam venit et Astulfum regem obsedit et ei fecit iurare precetta ecclesie [4].

Eo anno in Campanea Ytalie pluit furmentum et ordeum et alia multa legumina a celo et traslatum fuit corpus santi Benediti [5].

CR. BOLOG. *I citadini de Cittade Nova e quili de Aquilea, in uno luogho che se i' dixe anchora Chanal d'Archo, fo fatto una grandenisima bataglia, per la quale fo morta ttanta zente che quaxe tranbedoe quele terre fono deserte e la maore parte de quili che scanpano veneno ad abitare a Malamocho* [6].

31. Cittade Nova] Zità nova *L* — 31-32. Chanal d'Archo] Chaldarcho *L*

[1] Più distesamente VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 151.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 154, 156 e la *Compil. chron.*, 231 *b*.

[3] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 158.

[4] Cf. la redazione simile ma in volgare della *Bolognetti*, a p. 389, 32-33.

[5] La notizia è data dalla *Cronaca A* sotto l'anno 707. Vedi più su p. 361, 25-26; cf. la *Cronaca Bolognetti*, p. 389, 34.

[6] La narrazione, un po' più ampia, è in Sanudo, (ediz. cit., 104, 5-12) e trovasi in molte altre cronache veneziane. Il Sanudo la riporta all'anno 741.

Cronaca *A*

Idem Constantinus V[s] cum filio suo Leone et cum Pipino rege Francorum et patricio Romanorum eiusque filiis Charolo Magno et Charolo Manno imperavit annis xvi.

Et quia hic incipit istoria Pipini, ut sciatur quis fuerit iste Pipinus, genus per ordinem discernimus.

Mortuo Pipino primō Francorum principe, factus est princeps filius eius ex concobina Charolus dictus Martellus[1]. Hic fuit belicossissimus: Sassones armis subiugat, devicit Lanfredum Allemanorum ducem et Allemaniam fecit sibi vetigalem; Suevos quoque et Bavuaros debelat et Eudenem ducem Equitanie et sic sibi Equitaniam tandem Burgundiamque subiecit. Cumque instarent sibi ista bella, ecclesias spoliat decimas militibus conferendo, propter quod Euticius episcopus' Aurelianus post animam ipsius in inferno vidit[2]. Eo tempore Ildericus regnat in Francia totus deses et missus et nichil in regno nisi nomen habebat[3]. Charolus Martellus vittoriosissimus post moritur et in ecclesia sancti Dionisii sepelitur. Sed post aliquod tempus in tumba ipsius nichil penitus de corpore suo nisi solum unus serpens magnus invenitur[4]. Huius principatus heredes facti sunt Charolus Mannus et Pipinus. Charolo Magno tamquam primogenito cessit Turingia et Austria, Pipino vero minori Burgundia et Provintia. Sed Charolus Mannus anno principatus sui v° devotionis causa ad limina apostolorum visitanda Romam adiit, ibique coram Zacharia papa mundo renuntians, ab eo tosus est

2. Item *P* — 4-5. Charolo Magno] Karolo *P* — 6. *in margine:* Pipini historia - incidit *P* — 8. disseremus *P* — 9-10. principe] *agg.* qui fuit sub rege Francorum *P* — 11. Martello *P* — 13. Lanfridum *P* - Alamannorum *P, e più avanti* — 15. Eudonem *P* — 16. Aquitanie *P, e così più giù* — 17. subicit *P* — 18. ista] multa *P* — 20. Euticius] sanctus Eutherius *P* - Aurelianensis *P* — 21. Eodem *P* — 22. remissus *P* — 23. nichilque *P* — 24. Martello *P* — 25. ecclesia.... Dionisii] Sancto Dionisio *P* — 26. tumba] *corretto su* turba *nel cod.* — 27. suo *om. P* — 28. maximus *P* — 30. Karolomanno *P* — 36. tonsus *P*

Cronaca *B*

moscha, se ne fugìo. In questo megio quelli dui cavalieri, Aldone e Gransone, venivano verso el palazo, et essendo presso alla ghiexia de sancto Romano martiro, la quale era presso al palazo regale, egli se scontrarono in uno el quale non aveva se non uno pede, el quale le disse che s'egli andavano davanti del re ch'ello li farebbe morire. Gli cavalieri, tuti smariti della paura, dimandarono costui come sapeva questo, et egli disse: "Se " el re ve domandasse chi fosse stato quello " che v'à revellato' questo, dicete che l'è stato " quello al quale egli à tagliato el piede su " la fenestra ". Quisti cavallieri, ciò udendo, incontenente entrarono nella dicta ghiexia, e andarono doppo l'altaro. El re, ciò udendo, incontenente cominciò a reprendere fortemente quello suo famiglio con lo quale aveva parlato de questo facto, credendo ch'el fosse stato quello che avesse revelato a quelli cavallieri el tractato suo. El famiglio asai se scusava, sì come persona innocente, de quello che 'l re non poteva credere a quello famiglio, savendo che quando parlavano de quella materia non v'era altri che lui. Ultimadamente el re volse sapere chi aveva revelato quello a quelli cavallieri, e mandoli a dire che già mai non averebeno la gratia sua, se prima egli non le dicevano chi aveva a lloro dicto quello. Li quali cavallieri le mandarono a dire che quello el quale egli aveva tagliato uno piede su la fenestra, nella quale ello tractava della loro morte, l'aveva revelato a lloro. Allora intese el re che quella moscha, alla quale ello aveva tagliato

9. che li *Y* — 13. direte *Y* — 23. quello] quel trattato *Y* — 26-27. Ultimatamente *Y*

[1] "Hoc forte secundum Benedictum c. 22 seu Gotifredum p. 434" Weiland.

[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 149.

[3] Vedi la narrazione alquanto più estesa di questa stessa cronaca più su a p. 368, 10-16.

[4] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 150.

CRONACA A

in clericum et factus monachus cessit in montem Syrapti. Factoque ibi cenobio in honore santi Silvestri et alio monasterio santi Andree non longe ab eodem monte ipsis bene doctatis ibidem religiose est conversatus [1]. Sed cum multi Francorum et Theotonicorum Romam venientes ipsum inquietarent, transivit ad Montem Cassinum ibique post laudabilem vitam quievit in Christo [2].

Eodem tempore santus Bonifacius claret Magontinus archiepiscopus qui in silva Boetinia cenobium Vuldense fundavit in partibus Germanie quod ceteris monasteriis preclarus existit. Abbas vero illius loci in curria imperatoris magno honoris habetur [3].

Pipinus vero, fratre suo Charolo Manno monacho existente, solus gubernabat Francorum principatum et maior domus dicebatur [4] et misit ad Zachariam papam quis potius rex deberet esse, an ille qui occio deditus solo nomine regnabat an ille qui omne pondus regni sustentabat. Cui cum papa respondisset quod ille potius qui utilius regni gubernacula ageret, Franci mox, incluxo rege Ilderico et uxore sua in monasterio, Pipinum regem sibi constituerunt [5]. Quem santus Bonifacius Magontinus archiepiscopus iussu pape [in regem unxit. Interim Zacharias papa moritur et Stephanus in papam] [6] consecratur.

Huius tempore Arstulfus rex Longobardorum, inductus per quosdam pessimos Romanos, Tusciam occupando et vallem Spolitanam, usque Romam pervenit eccle-

6. religiose] *corr. più tardi da* reliose — 6-7. conversatis *cod.* — 14. Boetania *P* — 16. preclarius extat *P* - vero] eciam *P* — 17. magni *P* — 22. an] vel *P* — 27. rege suo *P* — 28. constituunt *P* — 34. pessimos] pessionis *cod.* — 35. Romanorum *P* — 36-p. 373, 1, 2. ecclesias *P*

CRONACA B

el piede, era stato uno spirito malegno el quale aveva revelato el suo secreto acciò ch'ello uccidesse el suo famiglio buono e secreto, et incontenente il re mandoe per quelli cavallieri rendendo a lloro in tuto la sua gratia [7].

E nota che in questo tempo Romoaldo duce de Benivento con copioso exercito andoe a Taranto; la qual citade combateo e prese. E simelmente prese Brandicio e tuta quella Puglia piana subiugoe a sè. Et sua moglie nome Thenderata fece fare de fuora da Benivento una ghiexia in honore de sancto Pietro apostolo. Et fece uno monestiero de done sacrate a Dio. El quale Romoaldo morì, possa che aveva regnato el duchato Beneventano anni xvi [8]. *Doppo el quale uno suo figliolo nome Grimoaldo regiete el ducato predecto de Benivento e de Sannito per spacio de tri anni. E morto el dito Grimoaldo, succedete a lui uno suo fratello nome Gisolfo, el quale resse el dicto ducato anni xvii.*

Possa in questo tempo morì Comperto re di Longobardi, possa che regnato aveva, doppo suo padre, anni xi. El quale fuo amato da ogni huomo, però che 'l fuo huomo nobelle de costumi e de ogne vertude e fuo molto ardito e forte combatedore. El quale lassoe el reame ad uno suo figliolo nome Liudperto fantolino picolo. El quale Liudperto, doppo la morte del padre uno anno e octo mesi, fuo morto da Ariperto [9]. *El quale Ariperto mandoe in exilio Asprando e usurpoe el regno di Longobardi, e restituìo alla*

c. 66 a col. 1

12-13. moglie] *corr. ad* moglee *nel cod.* — 22. uno] *il cod. aveva* umo, *ma l'ultima asta dell'* m *fu poi cancell.* — 27. quale] *segue nel cod.* s *cancell.* — 30. combatitore *Y* — 34. da] *nel cod. segue* a *cancell.*

[1] Vedi sopra a p. 368, 17-22. Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 154.

[2] Tanto in Vinc. Belv. (loc. cit.) quanto in Benedictus S. Andreae (*Cron.*, c. 19) è detto che Carlomanno morì in Vienna.

[3] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 151.

[4] Cf. p. 363, 30-31.

[5] Similmente più su in questa stessa cronaca a p. 368, 14-15, dove appare che non sono i Franchi che eleggono Pipino re, ma il papa Zaccaria. Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 154.

[6] Le parole *in regem.... papam* furono per errore omesse nel nostro codice.

[7] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 6.

[8] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 1 e 2.

[9] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 17.

CRONACA *A*

sia ubi sanctorum corpora' quiescebant et alia loca santa igne et ferro devastando de uniuscuiusque capite cessum requirendo. Papa Stefanus totam hominum et ecclesiarum aflictionem cernens, personaliter ivit in Franciam ad Pipinum et ut regem Arstulfum reprimeret secum in Italiam et usque Romam perduxit. Tunc et in patricium Romanorum Pipinus ellectus est [1]. Et Arstulfo rege Longobardorum forti manu conprenso, restitutis iuribus Santi Petri, Pipinus in Franciam est reversus [2]. Arstulfo mortuo Desiderius rex Longobardorum efficitur.

Eo tempore corpus beati Viti martiris per abbatem santi Dionisii Fuschaldus nomine ad Romam deferitur in Franciam.

Finito bello Equitanico in Alverniam et in Guasconiam, Pipinus moritur et apud Sanctum Dionisium tumulatur [3]. Et Charolus Magnus filius eius in regem substituitur [4].

Hiis temporibus imperator Constantinopolitanus fere solo nomine tantum imperabat, quia in Oriente et Meridie quasi totum Saracenorum principes occupaverant, propter quod et ecclesia fidelium, eo quod Machom blasfemabat, multam persecutionem substinuit et quam plurimos de Christianis Saraceni interfecerunt.

Hic Pipinus supra dictus recuperat iura ecclesie Romane [5].

Anxelmus dux frater uxoris Arstulfi regis Longobardorum monachus fit et construxit monasterium Nonantulanum diocesis Mu-

2. quiescebant] *l'* i *fu agg. più tardi sopra la riga* — 3. santa] sacra *P* - fereo *cod.* - et de *P* — 4. censum repetendo *P* — 5. tantam *P* — 15. Eo etiam *P* - beati] sancti *P* — 16. Fulcandum *P* — 17. a Roma defertur *P* — 18. Aquitanico *P* - Avernia *P* — 19. Gasconia *P*; guastoriam *cod.* — 20-22. Et.... substituitur *om. P* — 27-28. Magumeth *P* — 31. dictus] *ripetuto due volte nel cod., ma la prima cancell.* — 33. Aystulphi *C* — 34. Longobardorum.... construxit] relicto seculo, factus est Monachus, de suis opibus fundavit *C*

CRONACA *B*

ghiexia Romana molte citade et ogne altra cosa del patrimonio della ghiexia Romana la quale fuosse stata usurpata dagli Longobardi [6].

In questi tempi morìo Dagoberto re de Francia de flusso de ventre apresso de Parise, sopra el fiume Sechana. El corpo suo fuo sepelito nella ghiexia de sancto Dyonisio. El quale fuo huomo molto sagacie et astuto, mansueto agli buoni, teribele alli perfidi rebelli, e fuo de fortecia' e de vertude nobellissimo combatedore, la cui anima vidde uno rimito solitario essere portata in celo. A questo Dogoberto rimasero dui figlioli herredi, li quali, avanti ch'el morisse, egli partìo in questo modo: A Sigiberto suo figliolo diede el principato de Austria, et a Clodoveo l'altro figliolo, el quale eciandio era chiamato Lodovico, diede la Francia e lla Sturia. Questo Clodoveo tolsse per moglie una nobele donna de Saxonia nome Balchide della quale generoe tri figlioli; ciò fuoron: Clothario, Childerico e Theodorico. Fuo quello Clodoveo huomo dato ad ogne immondicia de luxuria, de fornicacione, de gola e de ebriatade; el quale morìo senza alcuna laudevel memoria. E per gli suoi vicii e per la sua desonesta vita, Pipino, partito da lui, andoe a stare con Sigyberto in Austria. Morto el dicto Clodoveo, possa che regnato aveva anni xvi, quelli de Francia ellegerono Clothario, el magiore de quelli tri fratelli, per loro re inseme con la madre. El quale regnoe anni iiii. El quale Clothario morto,

7-8. parisi *Y* — 32. ellessero *Y*

[1] Il Weiland crede che la nomina di Pipino a patrizio romano sia tratta da Gotifr. Viterb. (p. 437), mancando in Vincenzo di Beauvais e in Benedetto.

[2] Da VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 156 e 158.

[3] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 161.

[4] Le parole *Et Charolus.... substituitur*, che non sono in Martin Polono, furono riassunte da quanto narra Vinc. Belv. nella sua cronaca in fine al cap. CLXI del lib. XXIII.

[5] Cf. la *Compil. chron.*, 231 *b*, e vedi quanto è narrato più su.

[6] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 19, 22, 28.

Cronaca *A*

tine quo transtulit corpus beati Silvestri[1]. Translatio corporis beati Silvestri[2].

Anno Christi 7°12 Stefanus secundus natione Romanus ex patre Constantino sedit annis v, diebus 28, et cessavit mense i, diebus v. Hic ob infestationem Arstulfi regis Longobardorum, pergens in Franciam, unxit Pipinum fratrem Charoli Martelli cum filiis suis Charolo Magno et Charolo Manno in regem Francorum. Cui Pipinus venienti occurrit ad trium milliarium spacium, de equo descendens et per frenum stratoris officium exercens, usque ad suum deduxit palatium[3]. Hic, ultimo anno pontificatus sui, Romanum imperium a Grecis transtulit in Germanos in personam regis Charoli Magni tunc iuvenili etate constituti[4]. De qua translatione tangit decretalis "Venerabilem„ [5].

c. 88 a Anno Christi 7°17 Palus natione Romanus ex patre Constantino sedit annis x, mense i, et cessavit anno i, mense i; de regione Vie late. Hic constituit divina officia celebrari ante horam sextam in quadragesima. Hic transtulit corpus sante Petronille virginis, filie beati Petri apostoli, cum titulo quem beatus Petrus apostolus scripserat: "Auree Petronille dilletissime filie„ et in sarcofago precioso reposuit[6]. Iste fuit mitissimus et misericors, nulli malum pro malo reddens. Hic cum paucis familiaribus suis, noctis silentio, per cellas pauperum et infirmorum et carceratorum circuibat, neccesaria eis ministrando. Viduis, pupillis et aliis egenis opem faciebat. Hic cum, propter calorem extivum, apud Santum Pau-

Cronaca *B*

quelli de Francia ellegierono Theodorico, l'altro fratello, per loro re, el quale aveva l'animo molto legiero e faceva ogne cosa senza debita deliberacione.

In questo tempo Pipino retornoe sotto el dicto Theodorico, e sotto lui fuo el magiore principo della casa regale de Francia. Ebbe Pipino una moglie nobelissima nome Pletruda, della quale generoe' dui figliuoli: c. 66 b col. 1 *l'uno ebbe nome Drocho e l'altro Grimoaldo. Questo Theodorico, possa che regnato aveva anni xviiii°, morìo, e succedete a lui uno suo figliolo nome Clodoveo fantolino picolo, el quale morìo possa che regnato aveva anni dui. Al quale succedete Childeperto fratello del dicto Theodorico, e soto questo Childeperto re de Francia Grimoaldo figliolo de Pipino fuo el magiore principo che fuosse in quella corte. In questi tempi Pipino fece molte bataglie contra quelli de Suevia e contra molte altre gente. Nelle quale morìo Droco suo figliolo. Ebbe ancora Pipino, d'un'altra moglie, uno figliolo nome Karolo, huomo elegante, egregio e molto utele. Possa che Childeperto aveva regnato in Francia anni xviii, egli morìo, e succedete a lui in lo reame de Francia uno suo figliolo nome Dagoberto. In questo tempo morìo Pipino amato da tuti per la mansuetudine sua e per la drita iusticia ch'era in lui; el quale xxvii ½ anni era stato el magiore principo sotto el re de Franza. Al quale succedete el suo figliolo Grimoaldo nel principato.*

In questo tempo Asprando, el quale già nove anni era stato in exilio in Baioaria, con

---

2. quo transtulit] titulo Apostolorum, ubi pater fuit ccc Monachorum: illuc mox de Roma adduxit *C* — 4. Anno.... 7°12 *om. P* — 6. cessavit episcopatus *P* — 9-10. fratrem.... Manno *om. P* — 14. excercens *P* — 17. magnifici regis *P* - Magni *om. P* — 18. in iuvenili *P*; iuvenali *cod.* - quam *cod.* — 20. Anno.... 7°17 *om. P* - Paulus *P* — 22. cessavit episcopatus *P* — 24. celebrare *P* — 25. Hic] Iste *P* — 27. apostolus *om. P* — 33. incarceratorum *P* — 34. eis] ipsis *P* - Viduis etiam ac *P* — 35. faciebat] ferebat *P*

12. regnato] *nel cod. segue* a *cancell.*

---

[1] Le ll. 31 (della p. 373)-2 sono tratte dalla *Compil. chron.*, 231 *b*.

[2] L'ultimo periodo è una annotazione marginale introdotta male a proposito nel testo.

[3] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 156, e vedi anche più su. Cf. la *Compil. chron.*, 231 *c*.

[4] Cf. la *Compil. chron.*, 231 *c*.

[5] Le parole sono tratte da Greg. IX, *Decretales*, I, tit. VI, cap. XXXIV: "Venerabilem frâtrem„.

[6] Da Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 158.

Cronaca *A*

lum moraretur, ibidem mortuus sepelitur; sed post a Romanis cum honore ad Santum Petrum transfertur.

Hoc tempore santus Gengulfus in Burgundia claret. Hic in Francia fontem emit et in Burgundia exire impetravit. Hic cum uxorem propter adulterium dimisisset, ab adultero clerico occiditur. Sed cum uxor eius, miraculis derrogando, diceret: "Si "Gengulfus miracula fecit, anus meus can"tet„; hic mox completur, quia semper cum loquebatur anus cantabat[1].

Anno Christi 7[c]lx7 Constantinus secundus ex laycis natione Romanus sedit anno i, mense i. Hic ex layco subito factus presbiter et thiranica ambitione papatus invasor, magnum scandalum in ecclesia Dei fuit. Sed gelo fidelium ab ecclesia deturbatus occulis privatur[2].

Anno Christi 7[c]lx8 Stefanus tercius natione Sciculus ex patre Olino sedit annis 3, mensibus v, diebus 28. Sepultus est Vaticano in basilica santi Petri.

Hic ex Galia et Italia Rome convocato synodo, omnia a Constantino ordinata preter baptisma et crisma et omnes per ipsum ordinatos degradavit[3].

Anno Christi 7[c]lxxi Adrianus primus natione Romanus ex patre Theodoro de regione Via lata sedit annis 23, mensibus x, diebus 18, et cessavit diebus 3.

Huius precibus vocatus Charolus Magnus Pipini filius obsedit Longobardos in

3. honore ad] magno honore apud *P;* honorem *cod.* — 4. transfertur] sepelitur *P* — 7. imperavit *P* — 9. adultero] *nel cod. era scritto* adulterio, *ma l'* i *fu poi cancell.* — 10. eius] *segue nel cod.* mi *cancell.* — 11. facit *P* — 12. hic] quod *P* — 14. Anno.... 7[c]lx7 *om. P* — 17. et *om. P* — 18. magno.... scandalo *P* - in ecclesia] ecclesie *P* — 19. gelo] zelo *P* — 21. Anno.... 7[c]lx8 *om. P* — 22. Olivo *P* — 23. 28] *agg.* et cessavit episcopatus diebus 8 *P* — 23-24. in Vaticano *P* — 25-26. convocata *P* — 26. ordinata] deordinavit *P* — 29. *in margine:* Adrianus primus pontifex - Anno.... 7[c]lxxi *om. P; il cod. aveva* 7[c]lxxxi, *ma l'ultimo* x *fu poi cancell.* - primus *P* — 32. cessavit episcopatus *P*

Cronaca *B*

l'aiuto e con l'exercito del re de Baioaria, venne in Ytalia e combateo con Ariperto re di Longobardi. Nella quale morirono molti de l'una parte e de l'altra. E bene che la nocte sopra venendo partisse la bataglia, nondimeno li Baioarii voltarono le spalle. E lla sequente nocte morìo Ariperto re di Longobardi, possa' che regnato aveva anni xii. Fuo huomo molto piatoso et helymosinario. Doppo la cui morte Asprando fuo facto re di Longobardi. El quale regnoe solamente tre mesi e morìo; el quale fuo huomo egregio, alla cui prudencia puochi se posseno aguagliare[4].

Doppo la morte de Asprando, gli Longobardi fecerono re uno suo figliolo nome Udprando. El quale, recevuta la dignitade regale, ad instancia del papa Gregorio tercio, confirmoe tuta quella restitucione del patrimonio della ghiexia Romana, el quale patrimonio el suo predecessore Ariperto aveva restituito. Et quasi nel principio del suo regno egli tolsse molti castelli e fortecie alli Baioriani. Possa assedioe e prese Ravenna. El quale Ludprando, udendo che li Saraceni erano andati in Sardigna robando e guastando eciandio li luochi sacri, et in spicialitade guastarono el luoco dove era stato translatato el corpo de sancto Augustino doctore, egli mandoe in Sardigna e con molto precio reconperoe le ossa de quello sanctissimo doctore Augustino e fecele portare et honorevelmente sepelire in

2. Baroaria *Y* — 24. molti] *corr. su* molto *nel cod.* — 28. li luochi fatti *Y* — 29. in specialità *Y* — 30. translato *Y*

[1] Vedi più ampia narrazione in Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 159.

[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 161. Del tutto simile alla nostra è la narrazione della *Compil. chron.*, 231 *d.*

[3] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 167; cf. inoltre la *Compil. chron.*, 231 *d.*

[4] Pauli, *Hist. Lang.*, VI, 35.

CRONACA *A*

Papia ubi cepit Desiderium regem et uxorem eius quos captivos duxit in Franciam; et Romam veniens, reddidit omnia que pater eius Pipinus beato Petro dederat, adiunctoque ei ducatu Spolitano et Beneventano, et ob hoc patricius factus est .

Hic restauravit Santum Anastaxium ad aquam Salviam post incendium. Hic hedificavit turres et muros urbis Rome. Hic portas ereas maiores dedit Sancto Petro [2].

Huius tempore celebrata est vii^a^ synodus sancta 3^e^ episcoporum apud Constantinopolim [3]; et aliam synodum ipse papa Adrianus, presente Charolo rege, Rome celebravit, in qua fuerunt cl4^or^ [4] episcopi, religiosi, abbates et alii prelati. In qua Adrianus papa et synodus dederunt Charolo ius elligendi pontifficem et sedem apostolicam ordinandi; item archiepiscopos per singulas provintias ab ipso investituras recipere [5]; anathematizavitque omnes huic decreto rebelles et iussit bona eorum, nisi resipiserent, publicari [6].

Quicquid etiam Longobardi Romanis a retroactis temporibus abstulerant, totum Charolus restituit; et tunc cessavit regnum Longobardorum, Charolo in tota Italia dominante [7].

Hoc tempore floruit Albinus qui et Alquinus Charoli eruditor. Hic genere Anglicus clarus ingenio, et in philosophia excelentissimus, non tantum scientia sed mox et honestate preclarus; et ab ipso Charolus didicit omnes artes liberales qui

5-6. adiuncto quoque *P* — 6. ducato *P* — 7. patricius.... est] ipse patricius Rome est effectus *P* — 14. et *om. P* — 16. cl4^or^] 353 *P* — 17. et alii abbates et prelati *P* — 18. dedit *P* — 21. investituram *P* — 23. ipsorum *P* — 27. Charolus *om. P* — 28-29. dominante] danāte *cod.* — 30-31. Alcuinus *P, e così più avanti* — 32. et *om. P* — 33. tantum in *P* — 34. mox et] eciam in morum *P*

CRONACA *B*

Pavia [8]. *In questo tempo morìo Gisolfo duce de Benivento, e succedete a lui nel dicto ducato Romoaldo suo figliolo* [9].

In questo tempo medesimo fuo grandissime guere tra li Franceschi. Però che morto Dagoberto re de Francia, possa che regnato aveva anni v, li Franceschi fecerono re de Francia uno giovene chierego che non era della casa e poseli nome Chilperco. El quale con copioso exercito andoe contra de Karolo figliolo che fuo' de Pipino. Et c. 67 a col. 1 *Karolo arditamente combateo contra de loro et ebbe de lloro grande victoria e perseguitoe loro, guastando ogne cosa in fino alla selva Ardena e in fino al fiume Reno e in fino a Cologna, la quale citade prese per forza. E fece re uno nome Dochario in quella Cologna. Ancora Chilperico re et Eudo duce con copioso exercito vennero contra de Karolo. El quale Karolo arditamente andoe contra de loro. E passato Parise e il fiume Sechana, andoe in fine ad Aureliens e ive sconfisse el re Chilperico e Eudo duce. Possa che Chilperico aveva regnato anni v 1/2, morìo; unde gli Francischi fecero suo re Theodorico figliolo de Dogoberto giovene. Et in quello tempo quelli de Sanxonia rebellarono et venivano contra del re de Francia; ma Karolo andoe contra de lloro e sconfisseli e con victoria retornoe in Gallia. In questi medesimi tempi, passato uno anno, Karolo principo, racolto copioso exercito, passoe el fiume Reno e discorse per Alemania e Suevia in fino al Danubio, et passato*

3. de] *segue nel cod.* l *cancell.* — 5-6. fu grandissima guerra *Υ* — 8. regnata *cod.* — 18. uno nominato dovario *Υ* — 19. Chilperto *Υ, e così più avanti* — 23. aurliens *Υ* — 35. Danubio] *corr. su* Danabio *nel cod.*

[1] Cf. GILBERTUS, *Cron.*, sub pont.

[2] Cf. *Liber Pont.*, sotto il papa, e specialmente la *Compil. chron.*, 232 *a*.

[3] Per le parole "vii^a^ synodus.... Constantinopolim" vedi la *Compil. chron.*, 232 *a*.

[4] Il numero dei vescovi convenuti è tratto evidentemente dalla *Compil. chron.*, 232 *a*; Martin Polono fa salire il numero a 353; Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIII, 168) a 153 solamente.

[5] Cf. la *Compil. chron.*, 232 *a*.

[6] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 168.

[7] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 169, 170.

[8] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 38, 43, 48.

[9] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 39.

CRONACA *A*

et Studium de Urbe Parisius transtulit, quod de Grecia illuc translatum fuerat a Romanis. Cui etiam Charolus comisit monasterio sancti Martini Turonensis regendum. Nam monaci preterite religionis obliti adeo defluxerant, quod siricis inducti vestibus et deauratis calciamentis incedebant, carnis oblectamentis vacando. Unde, uno vidente, duo angeli, dormitorium intrantes, omnes monachos extinxerunt, excepto illo solo qui angelos videbat; qui non interrimeretur,' sed ad penitentiam agendam reservaretur vix ab angelo obtinuit. Huius cenobii post hoc factus fuit Alquimus abbas et gubernator ac in omni santitate informator, et post laudabilem vitam ibidem doctor egregius tumulatur [1].

Hic beatus pontifex tam intra muros Urbis quam extra multas ecclesias restauravit et muros Urbis [2], qui usque ad fondamenta dirupta fuerant, renovavit. Hic etiam in monasterio santi Stefani, quod circha ecclesiam santi Petri situm est, congregationem monachorum instituit, unde in ecclesia santi Petri cum tribus monasteriis, que tercius Gregorius instituerat, laudes sedulas persolveret. Sepultusque est in ecclesia santi Petri in Vaticano [3].

Alias invenitur Adrianus papa facto concessit apud Spinam Amberti [4] diocesis Mutinensis, cuius corpus est in monasterio Nonantulano [5].

4-5. monasterium *P* — 5. Turonis *P* - *in margine:* Monaci sancti Martini obliti preterite religionis — 7. sericis *P* — 9. uno monacho *P* — 12. non] ne *P* — 14. angelis *P* — 18. tumulator *cod.* — 19. intra] iuxta *cod.* — 19-20. Hic.. . Urbis] Adrianus vero papa tam intra Romam *P* — 20. Romane urbis *P* — 22. diruti erant.... et destructi *P* - Verum etiam et *P* — 25. unde] ut *P* — 26. santi] beati *P* — 27. instituit *P* — 27-28. sedulas] et cantus sedulos *P* — 28. persolvant *P* — 28-29. Sepultusque.... Vaticano] Hic beatus pontifex post laudabilem vitam sepultus est apud sanctum Petrum *P* — 30. *in margine:* Adrianus

CRONACA *B*

el Danubio, egli subiugoe a sè Baugaria e gran parte de quella regione oltra el Danubio. E racolto da quelle gente grandissimo thesoro, egli retornoe in Gallia. Eudo duce de Baioaria predicto, vedendose vinto, egli condusse Saraceni al suo soccorso contra del principo Karolo. Li quali Saraceni, inseme col suo re nome Abdirama, passarono Garrona et andarono in fino a Burdegale, robando uccidando gli huomini e brusando 'ghiexie; et andarono quelli Saraceni con le loro moglie e figlioli in fino a Pitanis con animo de possedere la Gallia. Contra di quali Karolo principo andoe arditamente con ordenata schiera. Et allora fuo tra loro grandissima e sanguinosa bataglia; nella quale Karolo assalìo el paviglione del re Abdirama e, ucciso el dicto re et getato a terra el suo paviglione, sconfisse et uccise tuto quello innumerabele exercito. Nella quale bataglia fuorono morti di Saraceni ccclx millia, e di Franceschi non più che mille cl. Doppo la quale bataglia, passato puocho tempo, morìo el duce Eude [6].

In questi tempi Liudprando re di Longobardi molestava molto la cità de Roma, in tanto che gli avea posto l'assedio intorno. Unde el papa Gregorio predicto mandoe uno suo messo a Karolo, sicome è dicto de sopra [7], *et mandollo pregando ch'el venisse a liberare Roma dall'essedio de Liudprando e degli Longobardi. Già aveva facta compagnia con Liudprando e parentado in questo modo:*

2. Danubio] *il cod. aveva prima* Dalnubio, *ma poi l'*l *fu cancell.* — 13. apitanis *Y* — 18. padiglione *Y* — 23-24. non più che mille et cento cinquanta *Y* —

[1] A lungo ragiona d'Alcuino VINC. BELV., *Cron*, XXIII, 173.

[2] Della ristorazione dei muri si parla anche più su a p. 376, 8-11.

[3] *Liber Pont.,* sotto il papa.

[4] Spilamberto, nella provincia di Modena.

[5] Tutto il capoverso, che si occupa di una notizia affatto regionale, manca, come al solito, in Martin Polono.

[6] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 46.

[7] Cf. sopra a p. 375, 16 sg.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

Karolo aveva mandato a Liudprando uno suo figliolo nome Pipino a ciò che lui, secondo che era usanza, in prima le tondesse li capilli e fuosse suo conpadre. La qual cosa Liudprando fece gratissimamente; et così tagliatoli li capilli, fuo facto patrino spirituale del dito Pipino fanciullo e fuo compadre de Karolo, sì come l'avesse tenuto al batesimo, secondo la loro usanza; et oltra questo Liudprando remandoe Pipino a Karolo suo padre con richissimi e nobilissimi donni. Adunque el principo Karolo, recevuti gli messi' del papa, non volse andare contra c.67 b col. 1 *de Liudprando suo compadre, ma mandoe pregando Liudprando che, per lo suo amore, se dovesse levare de campo da Roma e non dovesse più inquetare nè molestare la ghiexia de Roma. De che Liudprando, per amore del suo compare, incontenente se levoe de canpo*[1].

El sequente anno el principo Karolo subiugoe tuta Borgondia e Lugduno de Gallia e, passato el fiume Ligere, andoe in fino a Burdegalle, la quale egli subiugoe con tute le suoe pertinentie. Et subiugoe gli Frisoni cioè quelli de Fisiacho, li quali abitano verso la marina. Et sconfisse li Vandali, li quali guastavano tuta la Gallia con fuoco e con ferro, e deschacioli de tuta la Gallia. Ancora quelli de Saxonia che abitavano apresso el fiume Reno rebellarono; contra di quali el principo Karolo andoe e passò el fiume Reno, con molta sagacitade sconfisse e subiugoe quella ferrocissima gente; et fece gran parte de quella gente tributaria et menoe con lui molti ostadichi. In quisti medesimi tempi li Saraceni ancora con grandissimo exercito venirono in Gallia, facendo molti mali con fuocco e con ferro. Contra di quali andoe Karolo infino Avignione, dove combateo con loro e sconfisselli e fugolli con molta loro uccisione. Et prese Karolo Vignione. Possa ancora Karolo, passato

4. ere *cod.* — 18. inquetare] *il cod. aveva* inquietare, *ma il secondo* i *fu cancell.* — 24. Ligero *Y* — 31. Sassonia *Y* — 44. Vignone *Y*

[1] Pauli, *Hist. Lang.*, VI, 49, 53.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

el fiume Rodano, con tuto el suo exercito passoe le fine di Gothi e andoe infino a Narbona dov'erano rechiusi li Saraceni e quive pose l'assedio intorno Narbona. Li Saraceni,' non sustinendo l'assedio, ussirono fuora alla bataglia et quive fuo forte et aspera bataglia. Nella quale bataglia fuo morto Achima re di Saraceni e fuo fugato et abatuto tuto el suo exercito, però che li Saraceni, vedendo morto el suo re, se misero in fuga. E lli Franceschi seguitavano loro, uccidendo et suffocando loro nell'acqua del fiume Rodano. Ancora non passoe molto tempo che gli Saraceni passarono in Provencia e preseno Arelate citade nobelle e richa e guastavano tuta quella contrada. Allora el principo Karolo, vedendo la innumerabelle moltitudine di Saraceni, egli mandoe ambassiatori a Liudprando re di Longobardi suo charissimo compare et amico, pregando che li mandi aiuto contra di Saraceni; el quale Liudprando incontenente, con copioso et expedito exercito, andoe in aiuto al principo Karolo. Et amedui li exerciti, ciò de Longobardi e de Franceschi congiunti inseme, Karolo e Liudprando andarono contra de quelli Saracene et combaterono con loro; et ucciseno tanti de loro che in brieve le deschaciarono de tuta la contrada. Liudprando, recevuti molti doni da Karolo, se ne retornoe in Italia com tuto el suo exercito. In la quale Ytalia egli hedificoe molte ghiexie le quale ornoe e doctoe[1].

c. 67 b - col. 2

741. — *Gregorio terzo papa morìo, possa che seduto era nel papato anni x, mesi viii, dì xxii. Al quale succedete nel papato Zacharia de Grecia huomo sanctissimo.*

742. — *Zacharia de Grecia fuo facto papa. El quale era huomo de grandissima santitade e ornato de tute le vertude. El quale, facto papa, trovoe la ghiexia Romana molto tribulata; però che Liudprando aveva prese quatro citade de Spoliti, el quale du-*

c. 68 a - col. 1

25. del principe *Y* — 35. morse *2* — 44. *segni d'attenzione in margine* - cittadi *Y*

[1] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 54.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

chato era del patrimonio della ghiexia Romana. Per la quale casone el dicto papa mandoe legati a Liudprando; el quale non li volse recevere. De che el papa se misse ad andare a lui. Era Liudprando in Terni, citade del duchato Spoletano; et udendo che 'l papa andava a lui e che già era ad Orti, egli mandoe incontra Grimoaldo con molti baroni, li quali l'acompagnarono in fino a Narni, circa octo miglia luntano da Terni, dove Liudprando demorava; possa Liudprando le andoe incontra, con molta reverencia humilitade el recevette. Et quive el dicto papa parloe con lo dicto re, et in breve el re Liudprando restituìo al papa tuto el duchato de Spoliti e tuti li presuni; ed ogni altra cosa la quale dimandasse el dicto papa obtenne intieramente dal dicto re Liudprando. Et retornoe el papa a Roma con grandissima leticia, perciò che aveva recuperato el duchato de Spolliti e aveva menati con lui tuti li presuni, et oltra aveva facto pace con lo dicto re Liudprando per anni xx. Et così tuto el popolo de Roma, in lo tempo del dicto papa, visse in pace secura[1].

Come Liudprando re di Longobardi ebe la cità de Zexena e pose campo a Ravenna. *c.68 a col. 2*

744. — *Liudprando re di Longobardi posse l'assedio a Ravenna, et fece a lloro molti danni e tolselli Zesenna. Per la quale casone el papa Zacharia, a li preghi dell'archivescovo e de tuto el popolo de Ravenna, se partìo da Roma e venne a Ravenna e da Ravenna, per lo fiume Po, andoe in fino a Pavia, dove era el re Liudprando; el quale fuo recevuto dal dicto con grandissimo honore e con reverentissima humilitade. E bene che'l dito re fuosse alquanto duro in cominciamento, nondimeno fece tuto quello che dimandoe el sancto papa. Et rendette Zesena alli Ravigniani e fece pace con loro.*

22. Spolliti] *corr. su* Spollito *nel cod.* — 28. Cesena *Y* — 38. fuo] *nel cod. segue* re *cancell.* — 40-41. nel cominciamento *Y*

[1] Cf. *Liber Pont.*, Zacharias.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

Et così el papa retornoe a Roma con salute e con letissima pace de tuta Ytalia[1].

DE LA MORTE DE LIUDPRANDO RE DI LONGOBARDI.

745. — *Liudprando re di Longobardi, già antico, morìo, possa che regnato aveva anni xxxi e mesi viii. Fuo Liudprando re huomo de grande sapientia e consiglio, pio e mansueto alli buoni, amatore de pace, e fortissimo combatedore; fuo molto casto e pudico, grandissimo oratore, larghissimo helimosinario, amaestrato in sientia, defendetore della patria, amatore della rasone. E più se confidava nelle oratione che in le arme. Al quale succedete Ildeprando suo nepote*[2].

COME ILDEPRANDO FUO CHIAMATO RE DI LONGOBARDI.

746. — *Ildeprando nepote de Liudprando re di Longobardi fuo chiamato re di Longobardi. El quale Ildeprando, con lo duce de Vicenza nome Predeo, preseno Ravenna. Sopra della quale Ravenna vegnendo subitamente' gli Viniciani, preseno Ildeprando re di Longobardi.* c. 68 b - col. 1 *Et il duce Predeo fortemente combatendo fuo morto. Questo Ildeprando morìo, possa che regnato aveva mesi vii. Al quale succedete uno suo duce nome Rachis*[3].

COME RACHIS DUCE FUO FATO RE D'ITALIA.

747. — *Rachis duce fuo facto re di Longobardi e de Ytalia. El quale roppe la pace che facta aveva Liudprando con la ghiexia de Roma*[4]. *Et incontenente andoe con magno exercito verso Roma et in prima pose l'assedio intorno Perosa. El papa Zacharia, ciò udendo, incontenente se partìo da Roma con nobelle conpagnia e venne al dito re Rachis, pregando lui che se tollesse da*

11. combatedore] *corr. su* combateore — 14. Raggione *Y* — 25. venetiani *Y*

[1] Cf. PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 49.
[2] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 58.
[3] PAULI, *Hist. Lang.*, VI, 54.
[4] Cf. *Cronaca A*, p. 370, 4 sg.

CRONACA *A*

Anno Christi 7[c]lxx8 Leo quartus imperavit annis v. Hic cum insaniret cupiditate, concupivit cuiusdam ecclesie coronam habentem carbunculos; quam cum portaret in capite, febre corruptus, moritur[1].

20. *in margine:* Leo quartus imperator 7[o] - Anno.... 7[c]lxx8 *om. P* — 24. correptus *P*

CRONACA *B*

quello assedio. El quale re Rachis incontenente se levoe de canpo[2].

COME RACHIS RE D'ITALIA RENUNCIÒ LA DIGNITADE REGALE.

750. — *Rachis re de Ytalia renuntioe la dignitade regàle per le predicacione facte a lui per lo papa Zacharia. El quale Rachis andoe con la mogliere e con li figlioli a Roma alli pedi del dicto papa et con animo de servire a Dio. El papa el fece chierego e vestillo de habito monachale lui e lla moglie e gli figlioli. Et così perseverarono tuti in sancta vita monastica*[3].

751. — *Astolfo, fratello del re Rachis, fuo facto re de Ytalia. El quale re Astolfo fuo huomo astuto e ferocie e crudele.*

752. — *Zacharia papa morìo, possa che seduto era nel papato anni x e mesi tri e dì xv.*

752. — *Leone Metazaro fuo facto inperadore de Constantinopoli; el quale fuo el quarto Leone imperadore. El quale essendo impacito, le vene voglia de una corona d'una ghiexia, la qual corona era molto richa e de grandissimo precio, però che v'era molti carboncoli e molte altre pietre preciose. La qual corona el dito Leone tolse de quella ghiexia e postasella in capo, sobito percosso da unna febre, morìo, possa che imperato aveva anni v. Al quale successe uno suo figliolo nome Constantino*[4]. (c. 68b col. 2)

752. — *Stephano 2 Romano fuo facto papa de Roma. El quale era amatore delle ghiexie, stabelle e constante in li comandamenti de Dio e constante predicatore della fede de Christo*[5].

9. co' la moglie *Y* — 11-12. chiergo *Y* — 15. 751] *corr. su* 750 *nel cod.* — 21. Constantinopoli] *il cod. aveva prima* Comstantinopoli, *ma poi l'ultima asta dell'* m *fu cancell.* — 34. stabile et *Y*

[1] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 171 e la *Compil. chron.*, 231 *c.*

[2] Cf. *Liber Pont.*, Zacharias, 23 e PAULI, *Continuatio Romana*, 1.

[3] Ivi.

[4] RICOBALDUS, *Hist. imperat.* (in MUR., *RR. II. SS.*, IX), 110 *c.*

[5] Cf. *Liber Pont.*, Stephanus II.

Cronaca *A*

Anno Christi 7c83 Constantinus sextus filius Leonis cum Yrene matre sua imperavit annis x, mensibus ii, diebus ii [1]. Et quia matrem privavit imperio, ipsa, rancore stimulata femineo, filium excecans, imperavit annis 3. Constantinus vero ante excecationem, sine mente, imperavit annis v [2].

Huius Constantini anno primo quedam aurea lamina in Constantinopolim in quodam sepulcro, cum quodam defunto ibidem iacente, inventa est cum hac scriptura: "Christus nascetur ex Maria virgine et credo in eum; sub Constantino et Yrenne imperatoribus. O sol, iterum me videbis" [3].

Horum imperio anno 8° facta est santa synodus Nicene 3cl episcoporum santorum patrum, in qua confirmatum est Spiritum Santum a Patre Filioque procedere.

Hiis temporibus sol diebus 17 obscuratus non apparuit, ita quod multi dicerent quod propter excecationem pii imperatoris hoc contigisset [4]. Yrenna autem, ut secu'rius regnaret, oculos filiorum Constantini filii sui fecit evelli, ne quid mali adversus eam, propter patris excecationem, quam mors secuta fuerat, machinaretur [5].

c. 89 b

Huius tempore Felix archiepiscopus Ravenne a dicto Constantino excecatus fuit [6].

Iste Constantinus Arianus in Ravenna narres et aures obscise fuerunt et de aula expulsus fuit et proiectus in litore; qui postea in sua restauratus est sede et narres et aures

2. *in margine:* Constantinus sextus imperator 71 - Anno.... 7c83 *om. P* — 4. mensibus ii, diebus ii *om. P* - Et] Sed *P* — 6. exoculans *P* - imperat *P* — 8. mente] matre *P* — 14. Hyrene *P* — 16. imperii *P* - sancta] secunda *P* — 17. Nicena *P;* Vicene *cod.* - episcoporum *om. P* — 18. affirmatum *P* — 19. Filioque] et filio *P* — 20-21. obcecatus *P* — 21. quod] ut *P* — 22. quod *om. P* — 23. contigisse *P* - Yrene *P* — 27. machinarentur *P* — 28-29. Huius.... fuit *om. P* — 29. Ravennas *S* - qui a *S* - fuit] *segue* sedit annis xvi, mensibus viii, diebus xxiiii *in S* — 30. Isti Constantino Ariano *S* - Arianus] a ravis *cod.* - in Ravenna] Ravennae *S* — 32. postea] ꝑena *cod.*

Cronaca *B*

757. — *Constantino, figliolo de Leone imperadore, fuo facto imperadore de Constantinopoli, et imperava con la madre nome Irene. El quale fuo el sexto Constantino imperadore* [7].

Della morte de Karolo Martello, e come Karolo Magno se fece monaco, e Pipino fuo facto re de Franza.

Secondo che dice Ricobaldo [8], *Karolo Martello fuo figliolo bastardo de Pipino primo, e magiore principo della casa regale de Franza; el quale Karolo successe in lo principato del padre. Il quale fuo fortissimo e strenuo principo in facti d'arme. El quale subiugoe quelli de Suevya per forza d'arme e sconfisse e vinse Lanfredo duce degli Alemanni. Sconfisse e vinse quelli de Saxonia e de Bavaria' e sconfisse e vinse Eudone duce de Aquitania e subiugoe Aquitania e Burgondia al suo diminio. El quale Karolo in tute le predicte bataglie e in molte altre egli spogliava le ghiexie e dava la decima de quelle robarie alli suoi militi. Possa, infermato de febre, e de consiglio di suoi principi, egli partìo el suo principato, overo suo reame, a dui suoi figlioli: ciò fuorono Karolo Magno primogenito, al quale diede Suevia e Austria, l'altro fuo Pipino, al quale diede Borgondia, Asturia e Proventia. Possa morìo el dito Karolo Martello l'anno septingentesimo xli della nativitade de*

c. 69 a - col. 1

3-4. fuo facto imperadore de Costantinopoli *om. Y* — 17. suetia *Y* — 20. baveria *Y* — 22. dominio *Y* — 27. principi] *nel cod. segue e cancell.* — 30. suecia *Y*

[1] Cf. *Spicilegium Rav., Hist.* 577 *b.*
[2] Vedi la *Compil. chron.*, 231 *e* e 232 *c.*
[3] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 172.
[4] Cf. la *Compil. chron.*, 231 *e.*
[5] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIII, 176; vedi anche la *Compil. chron.*, 231 *e.*
[6] La notizia, che manca in Martin Polono, è tratta dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *b.*
[7] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, loc. cit., 110 *c.*
[8] *Hist. imperat.*, 107 *a b.*

CRONACA *A*

ex obrizo sibi fecit; et potitus imperio, recolens populorum iram, iubet trunchari proceros ferro; fit clamor ingens Ravenne, deleta iuventa[1].

Anno Christi $7^{c}94$ Nicephorus imperavit in Constantinopolim annis 9. Quibus temporibus imperium Orientale quasi ad nichilum devenerat.

Anno Christi $7^{c}94$ Leo quartus natione Romanus ex patre Adulfo sedit annis xx, mensibus v, diebus xvi, et cessavit diebus 3. Hic cum pergeret, in die santi Marci[2], cum letaniis quas ipse constituit, ante ascensionem Domini, ad Santum Petrum, captus et excecatus est, precisa etiam sibi lingua; sed Deus ei visum et loquellam restituit. Postea, pergens ad Charolum regem Francorum, ibi susceptus est cum maximo honore et rediit Romam cum prefato rege; et facta est vindicta de innimicis eius, purifficante se papa de quibusdam criminibus sibi illatis. Ydem rex ab eo coronatus in Romanum imperatorem[3].

Hic Leo fecit porticum Santi Petri qui dicitur aduc civitas Leonina et muro eam cinsit, propter incursum Saracenorum[4]. Hic in pace moritur sepultusque est in ecclesia santi Petri[5].

Hic, secundum inventionem Mamerti episcopi Ravenensis, instituit, ante diem ascensionis, tres alletanias ob clades imminentes[6].

CRONACA *B*

Yhesu Christo, la cui anima sancto Ebeuterio vescovo vedde a l' inferno tormentare de molte penne. E il corpo suo fuo sepelito a Sancto Dionisio. Et doppo longo tempo fuo aperto la sua sepultura, nella quale non fuo trovato el suo corpo nè alcuna altra cosa, se non uno grandissimo serpente. Et dice Paulo Diacono[7] che Karolo Martello ebbe un altro figliolo della prima sua moglie, nome Guphone, el quale, indigniato che 'l padre non l'aveva lassato iguale a Karolo Magno e a Pipino, egli fece molte bataglie contra de loro. In tanto ch'ello comosse quelli de Saxonia ad arme contra de loro; per la quale casone Karolo Magno e Pipino suo fratello con copioso exercito entrarono in Saxonia e presero Theodorico principo de Saxonia. Possa Karolo Magno l'anno quinto del suo principato egli andoe a Roma per sua devocione a visitare la ghiexia de sancto' Pietro [c. 09 a col. 2] *e quella de sancto Paulo. Dove, davanti del papa Zacharia, el dicto Karolo renuntioe el mondo e ogni dignitade mondana. El dicto papa Zacharia el vestìo dell'abito monachale, et andoe el dito Karolo ad uno monte nome Sirato et ive fece sie monestieri: uno in honore de sancto Silvestro e l'altro in honore de sancto Andrea apostolo, li quali monestieri egli doctoe nobelmente; et ive stava con molta religione. Ma perchè multi de Francia e de Alemania venivano a Roma et tuti andavano a visitarlo, non poteva*

---

2. potius *cod.* — 4. Ravenne] Ravorum *cod.* — 5. delicta inventa *S* — 6. *in margine:* Niceforus imperator 72 - Anno.... $7^{c}94$ *om. P* — 7. Constantinopoli *P* — 10. *in margine:* Leo quartus pontifex - Anno.... $7^{c}94$ *om. P* — 11. Azulpho *P* — 12. cessavit episcopatus *P* — 13. cum[1]] dum *P* - in *om. P* — 14-15. ascensionem] *segue nel cod.* do *cancell.* — 16. cecatus *P* - sibi] ei *P* — 17. Deus omnipotens *P* - reddidit *P* — 18. Charolum] *segue nel cod.* reg *cancell.* — 23. ab eo] est *P* — 24. imperium *P* — 25. Leo *om. P* - que *P* — 28-29. in.... Petri] beatus pontifex post innumera bona sepultus est apud sanctum Petrum *P* — 30-33. Hic.... imminentes *om. P C S*

2-3. euterio *Y* — 3-4. di molta pena *Y* — 24. mondo] *corr. su altra parola nel cod.* — 27. sei *Y*

---

[1] Tutto il capoverso è tratto dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *b*.

[2] Il giorno non è indicato nè dal *Liber Pont.*, nè da VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 176.

[3] Cf. la *Compil. chron.*, 232 *d*.

[4] Simile nella *Compil. chron.*, 232 *c*. Segue nell'ediz. cit. di Martin Polono un periodo sulle Letanie che manca nei codici più autorevoli; cf. p. 427, 19-23.

[5] La morte del pontefice è così narrata da Martin Polono: "Hic beatus pontifex post innumera bona sepultus est apud Sanctum Petrum ".

[6] Anche in Martin Polono (427, 19-23) c'è una amplificazione sulle letanie, ma diversa dalla nostra, tratta dal *Liber Pont.* La nostra esposizione ricorda molto da vicino la *Compil. chron.*, 232 *c*.

[7] Forse in una continuazione di Paolo.

CRONACA *A*

c. 90 a

Anno Christi 8ᶜi Michael imperavit annis ii. Vir orthodoxus et amabilis omnibus, qui omnes quos lexerat avaricia Nicephori consolatus est ipsos dictando. Et omnes etiam qui adversabantur ecclesiam orthodoxe fidei conabatur extinguere[1].

Hoc tempore Iohannes Vˢ archiepiscopus Ravennatensis xl a santo Apolenare primo archiepiscopo Ravennatensi regit in Ravenna. Huius temporibus cecidit ecclesia Patriana hedificata in civitate Cesaree prope Classem Ravennatensis diocesis a Petro 18 archiepiscopo Ravennatensi, cui nulla similis fuit in longitudine et altitudine, in qua 3ᵉ altaria fuisse dicuntur, et in regia ipsius ecclesie picta fuit ymago salvatoris domini nostri Ihesu Christi similis illi quam in sue incarnationis forma habebat quando in mundo gentibus predicabat. Erat enim predicta ecclesia non longe ab ecclesia santi Severii, ex opposito sante Crucis, que quidem ecclesia cecidit die dominco preter missarum expleta sollemnia[2].

Contigit etiam tempore dicti archiepiscopi Iohannis quod Greci Ravennam venerunt ut eam depopularent; Monestraveus caput eorum. Quo cognito, Raveniani egressi sunt ad eos more preliandi in campum Corriandri, in quo campo ecclesia santi Georgii est fundata que dicitur Santus Georgius in Tauro, qui, simulata fuga, terga dantes, cum pervenissent ad stadium tabule extra portam Arthemotoris, ubi pro signo

CRONACA *B*

stare l'animo suo in perfecta quiete. Per la quale casone egli andoe a stare al Monte Cassino, nel monestiero de sancto Benedecto, dove stete con molta religione e laudevele vita[3]. *Adunque Karolo Magno, renuntiato el mondo e facto monaco Pipino suo fratello, succedete a lui in lo suo principato. El quale Pipino, per la sua strenuitade e per le sue vertude era el magiore principo che fuosse in la corte regale de Franzia et regiva e gubernava tuto el reame de Franzia.*

2. *in margine:* Michael imperator 73 - Anno...., 8ᶜ1 *om. P* - Michael imperator *P* — 5. Et *om. P* — 6. ecclesiam *om. P* — 8. Hoc tempore] Anno Domini circa DCCCI *S* — 9. Ravennae *S* - xlv *S* - sante *cod.* — 10-11. Ravennatensi.... Ravenna] sedit *S* — 11. Ejus tempore *S* — 12. Petriana *S* — 13. Ravennatensis diocesis *om. S* — 14. Ravennae *S* — 15. latitudine et *S* — 23. dominico *S* - preter] post *S* — 26. Monestraveus] *nel riassunto di S leggesi* Monesterius

8. nello suo *Y*

[1] Fin all'800 prendevamo a termine di corrispondenza o raffronto tra i due testi gli imperatori orientali, ma a cominciare da Carlo Magno, e cioè dal rinato impero occidentale, i primi non hanno che poca o nessuna importanza per le nostre redazioni cronistiche, e anche noi, per conseguenza, li abbandonammo. Prenderemo invece, infino al mille, gli imperatori di Francia e Germania.

[2] Fin qui dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *c.*

[3] Cf. la *Cronaca A* a p. 371, 32 sgg.; vedi anche RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 108 *a.*

CRONACA *A*

terminus lapideus fixus est, videlicet crucis, reversi in Grecorum frontem, ceperunt acriter dimicare, et non erat requies undique cedentium gladio, ex quo peremptorum Grecorum maxima strages fuit. Sacerdotes vero una cum pontifice prostrati humo cilicium inducti, asperso in capitibus cinere, omnipotentem Deum deprecabantur; seniores sacci coperti incultis capitibus et squalidis lacrimosis occulis in celum clamabant. Similiter et omnes qui in urbe relicti sunt, masculi et femine Omnipotentis auxilium expetabant; reliqui vero, accinti ferro, sumptis iuvenibus armis, cedebant hostes sine intermisione.' Tunc apparuit inter utrosque exercitus quasi effigies magni Thauri et cepit contra Grecorum exercitum pedibus pulverem spergere, et mox insonuit vox que bene venisset aut cuius fuisset nullus agnovit et in omni auribus increpuit dicens: "Eia, "Raveniani, fortiter pugnate, victoria vestra "erit hodie adeo vobis". Videntes vero Pelasgi cornu suum esse confractum, ceperunt fugere in drogmones, putantes se liberare. Tunc Melisenses cives idest Ravenates circumdederunt eos cum curribus et caribus, super Bizanteos omnes interfecerunt et eorum corpora in Eridanum precipitaverunt; et sic fuit ut per annos vi ex peradoreno vel patereno nullus numquam pisces comederet. In ipso eodem anno, precepto conscilio summi pontificis Iohannis, hedifficaverunt in nomine Domini ecclesiam in eodem loco ubi victoriam habuerunt in honorem Dei et beati Georgii, quam ecclesiam dictus Iohannes archiepiscopus in honorem santi Georgii consecravit, qui locus primo dicebatur Taula. Hoc autem factum est in die sanctorum Iohannis et Pauli, et ceperunt aves huius Melisse urbis diem festum pasce ornantes plateis civitatis cum diversis paliis et cum letaniis ad eorum ecclesiarum gradientes et benedicentes Deum in secula seculorum [1].

CRONACA *B*

---

7. uno *cod.* — 9. deprecabatur *cod.* — 11. celum] *segue nel cod.* claba *canc.* — 26. Ravenates] *corr. su* Ravenatus *nel cod.* — 41. diem] *segue* fest *canc. nel cod.*

[1] La vittoria sui Greci e la costruzione della chiesa di san Giorgio sono solo brevemente accennate dallo *Spicil. Rav. Hist.*, 577 *d.* Questa narraz. è tratta direttamente da Agnello (ediz. cit., 377) sotto Giovanni XXXIX.

CRONACA *A*

Sepultusque est dictus pontifex in basilica sancti Apolenaris in Classe [1].

2. pontifex] Archiepiscopus *S*

CRONACA *B*

COME ASTOLFO RE DI LONGOBARDI GUEREZAVA CON LA GHIEXIA.

757. — *Astolfo re di Longobardi e de Italia infestava molto la ghiexia Romana usurpando le sue rasone e il suo patrimonio. Al quale Astolfo molte fiade mandoe el papa Stephano ambasiatori con molti doni pregando lui che, per la reverentia e per lo timore de Dio e de sancto Pietro apostolo, egli dovesse livuarse da perseguire e da molestare la ghiexia Romana. E vedendo che niente gioava, egli se partìo da Roma, el dito papa, e andoe in Gallia a Pipino re de Franza, prègando lui che dovesse venire a liberare la ghiexia Romana dalla dura oppressione di Longobardi. Udendo Pepino re l'avenimento del papa, incontenente egli andoe incontra lui con la mogliere nome Barcera e con gli figlioli. Et aprossimandose al papa, Pipino re se getoe da cavallo e così a piede, tenendo parte del frene apresso della sella del papa, aconpagnoe lui in fino al palazzo regale. Possa el papa con molte lacrime pregoe instantemente el dito re Pipino ch'egli recevesse in sè la defensione de sancto Pietro e della ghiexia Romana; e il dicto re firmamente le promesse de fare intregamente tuto quello che dimandoe el papa al suo podere. Et allora el papa onse e consecroe Pipino re alla dignitade regale, et inseme con lui consecroe dui suoi figlioli, di quali l'uno aveva nome Karolo e l'altro Karolo Magno. Astolfo re, udendo che 'l papa era andato in Gal-*

c. 69 b - col. 1

2-3. guerregiava *Y* — 6. le sue Raggioni *Y* — 11. leuarse *Y*; livuarse] *la parola è scritta in margine con diverso inchiostro* — 13. gioava] *il cod. aveva* giouaua, *ma il primo* u *fu poi cancell.*

Anno Domini VII^c^xl teramotus magnus factus est, ita quod urbes alie sunt suverse alie a montaneis ad subieta canpestria cum muris et habitatoribus suis integre et salve ultra sex milliaria transmigaverunt. CR. VILL.

---

740. — *Si fo uno grande teremodo sì che le città tae se roversonno e tae de montagna trasportade chon le mure e abitacioni intiere e salgi oltra sie miglia* [2]. CR. BOLOG.

[1] Le due linee sono tratte dallo *Spicilegium*, ivi.

[2] Traduzione letterale del testo che leggesi nel Villola sotto lo stesso anno. Vedi SANUDO, *Vite*, 104, 19-20.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

lia a Pipino re, e sapendo la casone, egli constrense l'abbate de Monte Cassino a mandare Karolo Magno el quale era monacho in quello monestiero a pregare Pipino suo fratello ch'ello non venisse in Ytalia contra del re Astolfo; ma Pipino per niuno modo volse rompere quello che promesso aveva al papa predicto. Bene è da credere che frate Karolo Magno male volentiera andoe per quella ambassata; ma non volse non obedire al suo abbate; el quale abbate non poteva resistere al volere del re Astolfo. Unde Pipino tre fiate mandoe suoi ambassatori al re Astolfo, pregando lui che rendesse quello che teneva della ghiexia Romana; ma el re Astolfo ostinato non volse mai obedire al re Pipino. Per la quale casone, solicitando el papa predicto, Pipino con armata mano e con copioso exercito venne in Ytalia. Bene che gli Longobardi defendendo li passi de Italia, fecerono grande resistencia con molte bataglie crudelissime e fortissime, alla fine sconficti, gli Longobardi fuoron constriti de abbandonare li passi e de dare la via a Pipino et a tuto el suo exercito. De che Astolfo, non essendo più ardito de combatere con Pipino, egli se redusse dentro da Pavia. Et incontenente Pipino pose l'assedio intorno Pavia, et non se partìo da quella obsedione infin a tanto che Astolfo non giuroe solennemente davanti del papa predicto de rendere tuto quello che

c. 69 b col. a

25. constretti *Y* — 33. de rendere *Y*

Cr. Vill. Eo tempore obuit Pipinus rex et Karolus Magnus eius filius ad eum succesit in regnum. Et duo filii eius Rome ab Adriano iniuniguntur in reges: Pipinus super Ytaliam, Lodoycus super Equitaneam.

34. eum] *il cod. ha* ēē, *probabilmente in luogo di* ēū

Cr. Bolog. *E in quelo tempo morì Pipino re de Franza. E Charlo Magno so figliolo socedè in lo regno, e dui suoi figlioli in Roma per Adriano onti per ri: Pipino in Italia e Lidoigho in Aquitania*[1].

37-39. *tutta la notizia è omessa in L*

[1] Traduzione del testo villolano. Vedi inoltre la *Cronaca A*, pp. 371-372.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

teneva della ghiexia Romana; e de ciò ne diede stadichi molti al re Pipino. E così el papa Stephano retornoe a Roma e il re Pipino retornoe in Gallia e frate Karolo Magno monacho, el quale era rimaso in Viena, morìo in Viena avanti che 'l re Pipino suo fratello retornasse de Italia[1].

ROMA FUO ASEDIATA DAL RE ASTOLFO DE PAVIA.

758. — *Astolfo re de Italia, non obstante che avesse dati stadichi e avesse giurato de rendere al papa tutuo quello ch'el teneva della ghiexia Romana, egli non solamente non fece quello che giurato e promesso aveva, anci, rotta ogni fede, con armata mano andoe a Roma, e per spacio de tre mesi assedioe Roma, circondandola col suo exercito e molte fiade combatendola. Et in brieve, tuto ciò ch'era de fuora da Roma fuo guasto com fuocco e con ferro. El papa Stephano, ciò vedendo, mandoe a dire al re Pipino de quello che faceva Astolfo. De che Pipino incontenente venne in Ytalia con copioxo exercito. Astolfo sentendo l'avenimento de Pipino, se livoe de campo da Roma e venne dentro da' Pavia. Alla quale*

c. 70 a - col. 1

4. ritornò a Roma *Y* — 25. si levò *Y*

CR. VILL.

Et in quello anno fo uno terremoto sì grande che 'l chadde molte turri et molte alpe overo munti ruynono a basso[2].

Sitote quod in Grecia post mortem Costantinum magnum fuerunt xxxvi inperatores usque ad Karulum Magnum: de quibus septem fuerunt de Francia et unnum qui coronam non habuit et suo tempore ellectus fuit unum alium.

27-28. *queste due linee sono nel codice scritte col solito carattere della fine del secolo XV (o principio del XVI?)*

CR. BOLOG.

770. — *Pipino re de Franza, a preghi di Stevano papa, chongregò grande hoste e vene in Italia contra lo re Astolfo de Lombardia e asidiolo.*

E in quelo ano in Champagnia de Italia piove formento e orzo e altre molte luome de zielo[3].

32-34. *queste notizie nel cod. L sono poste sotto l'anno* 700 — 33. e asidiolo] e si l'asidiò e prexelo e felo iurare de hobedire ai chomandamienti de la giexia *L* — 34. zielo] *agg.* e nel dito ano fo stalatado el chorpo de san Benedeto *L*

[1] Cf. *Liber Pont.*, Stephanus II; PAULI, *Contin. rom.*, 2; RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 109 *a b*.

[2] È una ripetizione in volgare della notizia che è data più su (p. 387, 36-38) in latino. Lo scrittore della fine del secolo XV, che aggiunse tale notizia, non si accorse che essa esisteva già.

[3] La notizia è data anche dalla *Cronaca A*, come notammo, ma sotto diversa data.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

Pipino pose l'assedio. Nè mai se partìo da quella obsedione infine tanto che 'l re Astolfo non rendete Ravenna e tuta la Romagna e ogne altra cosa la quale lui occupasse della ghiexia de Roma al dicto papa Stephano. Et facte queste cose Pipino retornoe in Gallia[1].

De la morte del re Astolfo re d'Italia.

758. — *Astolfo re di Longobardi e de Italia morìo, possa che regnato avea anni vii. Al quale succedete in lo reame di Longobardi Desiderio suo fratello. E questo Desiderio fuo l'ultimo re di Longobardi. El quale regnoe anni xxxviii. El quale Astolfo hedificoe molti monestieri e ghiexie, a li quali monestieri egli fece molti doni*[2].

758. — *Desiderio fratello del re Astolfo fuo facto re di Longobardi e de Ytalia.*

De la hedifichacione del monestiero de Nonantola.

759. — *Anselmo che era cugnato del re Astolfo, cioè fratello della moglie del re Astolfo, abandonato el mondo, hedificoe el monestiero de Nonantola, in lo contado de Modena; et fece la ghiexia de Nonantola in honore de tuti gli apostoli e doctoe nobelmente el dicto monestiero del suo proprio. In lo quale monestiero el dicto Anselmo, recevuto l'abito monachale, fuo rectore de ducento monaci. Possa el dicto abbate Anselmo andoe a Roma a visitare el papa, dal quale obtenne molte gratie per lo dicto monestiero e, tra le altre cose, obtene dal dito papa el corpo de sancto Silvestro papa; el quale corpo l'abbate Anselmo predicto portoe con molta reverentia e devotione al dicto mo'nestiero. Et al presente è in la dicta* c. 70 a col. 2 *ghiexia de Nonantola. Dove è eciandio el*

2. pose] *nel cod. segue* a *cancell.* — 13. suo] *nel cod. segue* fra *cancell.* — 15. 38 *Y* — 20. Della Edificatione *Y* — 26. modona *Y* — 30. riceputo *Y*

[1] Ivi.

[2] Cf. *Liber Pont.*, Stephanus II, 48.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

corpo de sancto Adriano papa e gli corpi de sancto Genesio e de sancto Poncio martiri[1].

760. — *L'abbate de sancto Dionisio de Francya, essendo andato a Roma, obtenne dal papa el corpo de sancto Vito martiro. El quale abbate, nome Fulcando, portoe el dicto corpo in Francia con molta devocione e honore*[2].

762. — *Pipino re de Francia andoe con magno exercito contra quilli de Aquitania e de Alvernia e Guascogna, i quali conquistoe con molte bataglie sanguinose. Infine subiugoe tute quele gente ferocissime e retornoe in Gallia*[3].

De la morte de Pipino re de Franza.

764. — *Pipino re de Francia morìo in pace. Del quale rimase de lui dui figlioli: l'uno ebbe nome Karolo Magno, l'altro ebbe nome Karolo. El quale Karolo Magno morìo, possa che regnato aveva, inseme con suo fratello, anni dui. Et così Karolo rimase solo re de Francia.*

De molte cose fate per Karolo Magno.

764. — *Karolo, da poi che rimasso era re de Francia, deliberoe de condure a fine molte guerre le quale el suo padre Pipino aveva principiate. In prima condusse a fine la bataglia de Aquitania. Possa passoe el monte Pireneo, andoe in Yspagna in fino al fiume Hibero e andoe infino a Decorsa citade de Saraceni e, sconficti e descaciati li Saraceni, prese la' dicta citade. Ancora* (c. 70 b - col. 1) *mandoe sua madre nome Bertrada in Ytalia al re di Longobardi nome Desiderio et tolse per moglie una figliola de quello Desiderio re di Longobardi, della quale generoe uno figliolo nome Karolo. La quale moglie, possa repudiata, egli tolse per moglie una donna nobilissima de Suevia, nome Ildegardia; della quale generoe Pipino e*

25. rimasto *Y*

[1] Cf. *Vita Anselmi Abbatis Nonantolani*, in MG., *SS. rer. Lang. et it.*, 566 sg. e specialmente *De fundatione monasterii Nonantulani*, loc. cit., 570.

[2] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 109 *b*.

[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 109 *b*.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

Lodovico e Ratruda e Berta e Gisla con altre tre figliole[1].

KAROLO RE DE FRANZA PREXE ERESBURGO CITADE PRINCIPALE DE SANXONIA.

766. — *Karolo re de Francia andoe in Saxonia con copioso exercito, e tuta quella provincia guastoe con fuoco e con ferro. Et prese Eresburgo, citade principale de Saxonia, nella quale quelli de Saxonia adoravano uno loro ydolo; el quale ydolo Karolo desfece. Et tolto molti stadichi Karolo retornoe in Francia. Et nota ch'el re Karolo tre fiade combateo con quelli de Saxonia: una fiada apresso el fiume Giusara; la seconda bataglia fuo in luoco chiamato Theotmelli; la tercia fiada fuo nelle confine de Guestfalli; nelle quale tre bataglie egli domoe sì quelli de Saxonia ch'egli non fuorono più arditi de rebellare contra del re Karolo, sì come molte fiade avanti avevano facto. Possa, passato gli monti Pirenei, el re Karolo subiugoe gli Britoni, li quali abitavano nella extrema parte della Gallia, sopra el mare Occeano*[2].

COME KAROLO VENNE IN YTALIA E POSE L'ASEDIO A BENIVENTO CITADE.

768. — *Karolo re de Francia venne in Ytalia e andoe a Roma. Et da Roma andoe a Benivento e pose l'oste e ll'assedio intorno Benivento. Allora Arethis duce de Benivento, el quale era scampato a Salermo, mandoe al re' Karolo dui suoi figlioli, Romoaldo e Grimoaldo, con molta pecunia, prometendo obediencia e fideltade al dicto re Karolo. Et nota che quello Arethis duce de Benivento aveva per moglie una figliola del re Desiderio, sì che lui era cugnato del re Karolo. El re Karolo concesse pace al dicto Arethis, et retenuto el minore figliolo per stadico, remandoe el magiore al padre et fece Arethis principo de Benivento,*

c. 70 b col. 2

5. sansonia *Y* — 6. Karolo] *nel cod. sono due* K *iniziali in rosso* — 22. perinel *Y* — 28. *in margine:* 768

[1] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 112 sg.

[2] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 170.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

el quale avanti era duce. E da quello tempo in fino al presente è chiamato el principato de Benivento. Et così gli altri principati 5 *de Puglia. Et così ordenate le cose de Capua e de Benivento e de Puglia de Calabria e de tuta Ytalia, retornoe in Gallia pacificamente*[1].

771. — *Karolo re de Francia andoe* 10 *com copioso esercito in Bavaria. La quale subiugata, sconfisse gli Hunni e subiugoe Panonia, Dacia, Allamania, Histria, Dalmacia e Liburnia.*

Karolo re de Franza venne in Italia 15 e asediò el re Desiderio de Pavia.

774. — *Karolo re de Francia venne in Italia con grandissimo esercito de Francischi, de Borgognoni e de Allemani; et venne per guerezare contra el re Desidero* 20 *re di Longobardi, el quale infestava molto la ghiexia Romana. El re Desiderio, vedendo non possere resistere a Karolo, egli se renchiuse con grande forcio dentro da Pavia. Karolo re pose l'assedio intorno Pavia; do-* 25 *ve stato molto tempo, guastoe molto del contado de Pavia. Et in questo megio el re Karolo, lassato l'exercito a combatere la citade, egli, con alquanti suoi baroni andoe a Roma per sua de'vocione. El papa Adria-* c. 71 a - col. 1 30 *no le andoe incontra in fino alla scala de Sancto Pietro; et quive recevuto el re Karolo, con molta reverencia e devocione andarono a visitare el corpo de sancto Pietro. El re Karolo fece grandissimi donni alla* 35 *ghiexia de sancto Pietro, et prometeo al papa fedelitade e debita reverentia. E doppo questo el re Karolo, retornato al suo exercito intorno Pavia, doppo longo assedio, prese la dicta citade de Pavia e prese el re* 40 *Desiderio; e tute le altre citade le quale teneva el dicto re Desiderio subito se diedero al re Karolo. Per la quale casone el re*

4. principati] *corr. su* principi *nel cod.* — 12. alemania *Y* — 22. potere *Y* — 23. sforcio *Y*

[1] Erchempertus, *Hist. Lang. benev.* (in MG., *SS.*, *Rer. lang. et it.*), 2 sg. (p. 235).

Cronaca *A*

Cronaca *B*

Karolo fuo chiamato re de Francia e re de Lombardia e patricio di Romani. Et ordenata Ytalia e rendute alla ghiexia Romana e al papa tute le citade e castelle le quale occupavano gli Longobardi, el dicto re Karolo retornoe in Francia, menando presone el re Desiderio. Quive fue la fine di regi di Longobardi e degli facti di Longobardi. E nota che 'l re Desidero aveva uno figliolo nome Adalgesio el quale, desperato delle cose della patria, abandonata Ytalia, andoe in Grecia a Constantino imperadore et ive honorato morìo [1].

Come Leone de Roma fuo fato papa.

780. — *Leone de Roma fuo facto papa de Roma. El quale fuo appellato Sermocinatore. El quale Leone, in lo dì della sua incoronacione, andando a Sancto Pietro cantando letanie con gli altri chierici e con tuto el popolo, fuo preso dagli parenti del papa Adriano suo predecessore e fuoli cavati i ochii e tagliata la lingua; ma Dio incontenente' li rendeo la lingua e i ochii. El* c. 71a col. 2 *quale incontenente andoe al re Karolo in Francia, et fuo recevuto con grandissimo honore e reverentia et fuo remandato a Roma con ambassatori del re Karolo e fuo reposto nella sedia papale* [2].

9. dei Re *Y* — 10. Desidero] *nel cod. segue* a *cancell.* — 15. Roma] romo *cod.* — 16. facto] *nel cod. segue* Imperado *cancell.* — 18. in laude della *Y* — 22. et fugli *Y*

Cr. Vill. Anno Domini vii^c^lxxxii obuit Adrianus papa et Leo in papa est ellectus. Cui Romani oculos exstraserunt et linguam preciderunt et ipse afugit in Franciam ad regem Karulum Ma- c. 15a - col. 2 gnum, et precibus' eius rex Karolus con magno exsercitu venit Romam et eos expugnavit et

32. *le parole* et eos ex *sono scritte su un'abrasura*

[Bibl. Labron. Livorno, cod. Spannocchi].

Cr. Bolog. 782. — *Essendo morto el papa Adriano, el papa Leone fo chreado, che stè papa agni vinte, mixi zinque e dì sedexe. E una volta fazendo el dito papa porzissione in Roma, el dì de sam Marcho, una quantitade de Romani lo pigliono e si li chavono gli ochi e si li mozono la lengua.*

[1] Cf. Pauli, *Contin. Rom.*, 7 e il *Liber Pont.*, Hadrianus.

[2] Vedi Ricobaldus, *Hist. pont. rom.* (in Mur., *RR. II. SS.*, IX), coll. 165-166.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

782. — *Karolo re de Francia, defenite alcune cose, incontenente venne a Roma. Et udite le raxone del papa Leone e di suoi nimici, fuo trovato el papa innocente e sancto, et gli suoi nimici fuoron dannati a morte. Ben che lui trovoe gratia che non fuossero morti nè guasti de le membre, ma fuoron mandati in exilio* [1].

788. — *El papa Leone fece uno concilio a Roma, presente el re Karolo; nel quale concilio fuorono cccliiii vescovei e molti altri prelati. Nel quale fuo deliberato che Karolo re de Francia avesse libera possancia de ellegiere el papa Romano et de ordenare la sedia apostolica, et che tuti gli vescovei e archivescovi tollessero la investitura del re Karolo* [2].

3. *in margine si legge, di carattere alquanto posteriore:* Hic cadit longior istori[a] magno miraculo — 10. Leone] *nel cod. leggevasi prima* Adriano, *ma la parola fu cancellata e sopra la riga con inchiostro più nero fu scritto, in sostituzione,* Leone — 11. Karolo] *nel cod. segue* in *cancell.* — 16. sedia] *nel cod. segue* a *cancell.* — 16-17. li episcopi et archiepiscopi *Y*

dictum papam in sedem suam colocavit, et Deus miraculose dicto pape linguam et visum restituit. Et postea per duos annos Romani, precibus et instancia dicti domini pape, uno consensu omnium regem Karulum per manus Leonis pape in inperatorem coronaverunt. CR. VILL.

21. pape] *la parola è stata ricalcata con inchiostro più nero*

E lui se ne fuzì e si andò in Franza da re Charlo e re Charlo li fe' grande honore e chon grande hoste vene a Roma e fene grande vendeta e si mixe el papa Leone su la soa sedia; e Dio miracoloxamente glie rexe la vezuda e la lengua. E dapo a priegi del dito papa i Romani alieseno Charlo re de Franza imperadore de Roma, e per mane de el dito papa fo inchoronado ne l'otòzento [3]. CR. BOLOG.

787. — *Uno fradelo del doxe Beado, che avea nome Obelenziero, andò a re Charlo de Franza, e per invidia del fradelo li promixe de dargli la signoria de Malamocho e de tute quele parte; e lo re glie de' una soa figliola per mugliere. E po' vene e re e Belenziero chon gran gente a Malamocho, e za era fuzido lo duxe Beado chon tuto el puovolo a Riolto. Alora se chomenzò Veniexia nel dito ano, e li se aparechiò a fare defexa. E lo re Charlo gli andò chon gran zente chon molti edifizii de legname e innanzi ch'elo lo posese danefichare e Riolto*

[1] Cf. SICC., *Cron.*, 153.
[2] *Liber Pont.*, Leo III.
[3] Questa notizia è data dalla *Cronaca A*, sotto l'anno 794. Vedi p. 384, 10-24. È traduzione dal Villola.

Cronaca *A*

Anno Christi 8cii Charolus Magnus primus imperator accepit imperium Romanorum et imperavit annis 14, mense i, diebus 4.

Hic existens rex Francorum, antequam imperator esset, precibus Adriani pape vo-

17. *in margine:* Carolus Magnus imperator 73 - Anno.... 8cii] *om. P* — 18. imperator] *il cod. aveva prima* imperavitor, *ma il* vi *fu poi cancell.*

Cronaca *B*

Come fo traslatato el Studio da Roma in Franza.

796. — *Alcuino anglico huomo de grandissima sanctitade e sciencia, el quale era maestro del re Karolo, diede per consiglio al dito re Karolo ch'egli traslatasse el Studio de philosophia de Roma alla citade de Parise. Et così fece. Possa el re Karolo diede a regere e a gubernare el monestiero de sancto Donino de Turone al dicto Alcuino però che gli monaci de quello monestiero, lassata in tuto la vita monastica, andavano vestiti de seta e con le scarpe dorate e con molte vanitade. Nel quale monestiero el dicto Alcuino, doppo sancta e laudevele victa, morìo.*

Come Karolo re de Francia fuo incoronato per le mane del papa Leone terzo de Roma. c.71b col. 1

802. — *Nella festa della nativitade de Yhesu Christo el papa Leone cantoe la*

2. Studio] sudio *cod.*

Cr. Bolog. *vene tanta fortuna de vento in li diti edifizii, li quali erano chiamati rate, e fo tanta fortuna che ne somerse bene le tre parte de la zente e a gran pena posé schampare el ditto re chon alquanta zente. Vedendose a tanta estremitade, mandose a rechomandare al doxe che lo dovese rezetare, che sempre l'averé per amigo. Aloro dito doxe lo rezevè grazioxamente e feli grande onore; e stando alquanti dì se volse partire, e grandi duni e grazioxi fe' a quili da Riolto per suo brevelezii e chonfermò le chonfine a Veniexia e chon grande honore lo dito doxe l'achompagnò per infino a Ferara. E in questo andando i Veneziani prexeno Obelenziero e si lo feno morire a mala morte*[1].

792. — *El palazo del doxe de Veniexia se chomenzò de fare nel dito ano.*

800. — *El chorpo de san Marcho fo portado d'Alisandria a Venexia in el dito ano a dì 3 de zenaro per uno che avea nome Zusticho da Torzelo ch'era stato tribuno de Malamocho e chon altri merchadanti*[2].

801. — *La giexia de san Marcho se chomenzò de fare in Veniexia e fo al tenpo del doxe Iustiniano*[3].

[1] Cf. per questa narrazione il *Chronicon Altinate* (in MG., *Scriptores*, XIV, 52-57) e specialmente Sanudo, *Vite*, pp. 107-109. Quest'ultimo attribuisce tuttavia il fatto all'anno 804.

[2] La notizia è in Marin Sanudo (*Vite*, pp. 113-114) che a sua volta la trasse da cronisti anteriori. Si noti la diversità della data: il Sanudo pone il fatto sotto l'anno 829.

[3] Vedi Sanudo, *Vite*, 114, 20-21. Anche questa notizia è riferita sotto l'anno 829. La *Cronaca A* (p. 399, 21-23) pone tuttavia la costruzione del tempio sotto l'802 circa.

CRONACA *A*

catus fuit et obscedit Longobardos in Papia, ubi cepit Desiderium regem eorum et uxorem eius quos secum duxit in Franciam. Qui, veniens Romam, confirmavit omnia que pater eius Pipinus dederat beato Petro, adiuncto ducatu Spoleti et Beniventi, et ob rogatu Romanorum factus est imperator [1]. c. 91 a Huius tempore comites et palatini Rolandus et ceteri Saracenos in Yspania devicerunt; sed proditione Ghainelonis comitis mortui sunt [2].

Hic, subactis Sassonibus et aliis Germanis, et pene tocius Occidentis regionibus, Colonie trans Renum duos pontes construxit [3].

Hic barbam ad pedes longitudinem deferens, cibo potuque temperatissimus fuit. Filios suos, quam cito etas paciebatur, faciebat equitare et armis intendere; filias vero lanificio asuescere colloque ac fuso ne per ocium torpescerent. Regnumque Francorum, quod post patrem Pipinum regendum susceperat, ampliavit. Christianum cultum summa pietate semper coluit [4]. Romam veniendo de equo ad miliare descendit, ad pedes eundo per Urbem omnes ecclesiarum postes humiliter deosculatus fuit; ac etiam tunc in Urbe monasteriis et ecclesiis multa munera largitus fuit [5].

Hic Terram Santam ocupatam a Saracenis, legatis patriarce Iherosolomitani et Constantini imperatoris Constantinopolitani receptis, Terre Sancte compaciens, cum ma-

3. eorum *om.* *P* — 4. secum] captivos *P* — 6. Petro apostolo *P* — 7. adiuncto ei *P* — 8. rogatum *P* — 9. *in margine:* Rolandus et ceteri Palatini - palentini *P* — 11. Ganelonis *P* — 16. pedis *P* — 16-17. deferres *cod.* — 17. temperatus *P* — 19. et *om.* *P* — 21. Regnumque] Regnum quoque *P* — 22. patrem suum *P* — 22-23. regem dum *cod.* — 23. quam plurimum ampliavit *P* — 24. summam *cod.* - excoluit *P* — 26. ad] et *P* - omnium *P* — 30. Hic etiam percipiens *P*

CRONACA *B*

messa in la ghiexia de sancto Pietro, et in quella messa, davanti all'altaro de sancto Pietro, el dicto Leone papa incorenoe el re Karolo, con consentimento de tuto el popolo de Roma. Et allora el dito Karolo fuo chiamato imperadore de Roma. Et in quel dì el papa unse e fece regi tri figlioli de Karolo augusto imperadore, ciò fuoe: Pipino, el quale fuo incoronato e facto re de Ytalia; e Lodovico, el quale fuo incoronato e facto re de Aquitania; el terzo fuo Karolo primogenito, el quale fuo incoronato e facto re de Saxonia. Et ordenate le cose de Ytalia, Karolo augusto imperadore retornoe in Gallia. In quisti tempi fuoron li conti Palatini, ciò fuo: Rolando, nipote de Karolo imperadore figliolo de una sua sorella, et gli altri suoi compagni, di quali se scriveno meravigliose cose de forteza. Li quali tuti fuorono morti in la bataglia de Roncivalle in Ispagna, per tradimento de Gaino de Maganza. Et era allora Rolando de etade de xxxviii anni, secondo che scrive el vescovo Tripino [6].

802. — *Leone papa fece murare Roma intorno intorno per paura di Saraceni* [7].

803. — *Retornato Karolo augusto in Gallia, doppo la corona de l'imperio receuta, la imperatrice de Constantinopoli, nome Hirene, mandoe' legati allo imperadore* c. 71 b - col. 2

2. *la parola* Pietro *manca nel testo, ma fu aggiunta in margine* — 22. Roncisvale *Y*

[1] La notizia, quasi con le stesse parole, è stata data più su in questa stessa cronaca a p. 375, 33-376, 7. È tratta da Gilberto.

[2] VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 18 sg.

[3] VINC. BELV., *Cron.*, XXIII, 172.

[4] Da VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 1.

[5] Nell'ediz. del Weiland di Martin Polono seguono queste altre parole omesse dal nostro compilatore: "Hic etiam solitus erat, cum se de nocte in lecto deponeret, ad caput suum pennam et incaustum cum pergameno reponere, ut si in stratu aliquid utile futuro tempore faciendum cogitatu occurreret, ne a memoria laberetur, scriberet vel signaret" (p. 461, 61-63).

[6] Cf. la *Cronaca A*, l. 9 sg. e RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 113 c.

[7] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 166 a.

CRONACA *A*

gno exercitu illuc usque perveniens, recuperavit. Et Terra recuperata, cum per Constantinopolim rediret, auro, argento gemmisque preciosis sibi a Constantino exhibitis, cum nollet recipere, solas Christi et santorum reliquias postulavit[1].

Hic pulcri corpore fuit et 8 pedum statura eius procedens. Hic autem equitem et equo in uno ictu dimisit et 4^or^ ferros equi cum manibus extendebat, etiam equitem armatum stantem super eius palmam usque ad caput de terra velociter ellevabat. Hic autem in una refectione pro tribus comedebat hominibus et in potu temperatissimus fuit, in sientia autem eruditus fuit et in studio semper assiduus[2].

Scribit Torpinus episcopus quod in castris Charoli in Yspania quod diabolus de die, multis cernentibus, unum militem arripuit de suo temptorio et eum cum stridore portavit in aiere et ipsum cum verberibus interfecit, cuius cadaver postea inventum est ab exercitu Charoli longe per 4^or^ dietas[3].

c. 91 b Premissoque[4] ieiunio et oratione recepit de' corona Domini partem que tunc, ipso cernente, floruit, clavum unum passionis Domini, partem Crucis dominice et sudarium Domini, camisiam beate Marie virginis et brachium santi Symeonis[5], que omnia concomitantibus multis miraculis secum detulit et in Aquisgrani in basilica sante Marie quam exstruxerat recondidit[6]. Ad numerum etiam elementorum litterarum in alfabeto cenobia construxit et in uno-

2. pervenit *P* — 2-3. recuperavit. Et] et *P* — 4. argentoque *P* — 4-5. et gemmis *P* — 5. sibi.... Constantino] a Constantino Inperatore *P* — 8-24. Hic.... dietas *om.* *P* — 9. equitem] equitatem *cod.* — 19. *in margine:* Diabolus cum stridore exportavit in aiere unum militem — 27. et clavum *P* — 28. et *om.* *P* — 29. et camisiam *P* — 29-30. virginis *om.* *P* — 31. comomitantibus *cod.* — 33. construxerat *P* — 34. clementorum *cod.* - id est litterarum *P* — 35. construxit] fundavit *P*

CRONACA *B*

Karolo per confirmare la pace tra gli Franceschi e Greci. La quale pace fermata, li Greci deposero quella Hyrene de l'imperio e fecerono imperadore Nicephoro. Et in questo tempo Karolo augusto fece fare una bellissima e richissima ghiexia in honore de Madona sancta Maria in Alemagna, dove fi dicto Aquisgrani. Et fece fare uno ponte de pietra apresso de Magancia sopra el fiume Reno, el quale ponte era longo cinquecento passa, però che tanto era largo quello fiume in quello luoco[7].

DE ALCUNE COSE FATE PER LI FIGLIOLI DE CHARLO MAGNO.

806. — *Pipino re de Ytalia e figliolo de Karolo augusto, subiugata la provincia de Benivento et ordenate le cose in Ytalia, andoe alla presentia del padre. Et simelmente Karolo re de Saxonia, subiugata la provincia de Sclavania et hedificati dui castelli sopra el fiume Albino oltra Saxonia, retornoe alla presencia de suo padre Karolo augusto. E simelmente Lodovico re de Aquitania, presa Barcinona citaae nobele de Yspagna e subiugata Decorsa citade sopra la ripa del fiume Hibero, retornoe alla presentia de Karolo augusto suo padre. I quali tri fratelli, essendo davanti al padre, Pipino sopradito fuo preso per una congiuratione ch'ello faceva contra del padre; per la quale casone fuo posto in uno monestiero dove finìo la victa sua. Et essendo Karolo in Aquisgrani, egli recevete due ambassa-*

5. Nicoforo *Y* — 6. Karolo] *nel cod. segue* a *cancell.* — 9. fu detto *Y* - Aquisgrani *cod., e così più innanzi* — 26. barcelona *Y*

[1] Da VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 4.

[2] Da VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 1. Questo e il capoverso che segue mancano tanto in Martin Polono che nella *Compil. chron.*

[3] Da VINC. BELV., XXIV, 8.

[4] Questa parola, con ciò che segue, è nell'ediz. Weiland di Martin Polono direttamente congiunta con la notizia della conquista di Terra Santa "(....reliquias "postulavit)".

[5] Cf. la *Compil. chron.*, 235 *b*.

[6] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 5.

[7] Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon*, XXIII, 13.

CRONACA *A*

quoque per ordinem unam litteram de auro fabricatam, plusquam centum librarum Turonensium valentem, reliquit, ut ex ordine litterarum tempus fundationis uniuscuiusque monasterii cognosceretur; que littere in plerisque monasteriis adhuc reperiuntur. Hic etiam 4^{or} archiepiscopatus, videlicet Treurense, Coloniense, Magontinum, Asalceburgense, divitiis ac honoribus ampliavit. Charolus vero, filio suo primogenito Lodovico coronato [1], plenus bonis operibus moritur et in Aquisgranis in basilica sante Marie quam ipse construxerat sepelitur. Ante vero quam moriretur, advocatis ecclesiarum prelatis quos habere potuit, omnes thesauros suos eis tradidit per ecclesias distribuendas [2].

Rolandus et Palentini anno 8^{c}4 die xv iunii, die santi Viti, fuit dictum prelium in Roncevalle [3].

Hoc tempore templum santi Marci fuit hedificatum Venetiis, regnante duce Gostiniano [4].

Hic equum hereum qui erat Ravenne abstulit ut in Franciam poneret, qui tamen Papie vissitur nunc [5].

Guiglielmus dux eius, constructo monasterio sororibus suis, factus est monachus humilis, ubi virtutibus corruscavit [6].

Hoc tempore obmissum est officium Ambroxianum, et Gregorianum asumptum [7].

8. Archiepiscopatu *cod.* — 9. Treverensem *P* - Coloniensem *P* - Maguntinensem *P* — 9-10. et Salzburgensem *P* — 10. hac *cod.* — 11-12. Ludovico *P, e così sempre* — 13. in[1] *om. P* - Aquisgrani *P* — 14. honorifice sepelitur *P* — 17. suos *om. P* - distribuendos *P* — 21. *in margine:* Templum sancti Marcii edificatur venetiis — 24. equm *cod.* - in Ravenna *S* — 26. nunc *om. S* — 27. Guilielmus *C* - eius] ex Proceribus Karoli *C* — 28. suis] *agg.* Virginibus, illis bene invidens *C* — 28-29. humilis] *agg.* illius Coenobii *C* — 30. Tempore eius *C* — 31. assumptum est *C*

CRONACA *B*

re de pace; una fuo da parte de Nicephoro imperadore de Constantinopoli, l'altra fuo da parte del re de Dacia. Et con tuti confirmoe la pace.

COME IERUXALEM FO DONATA A CHARLO MAGNO PER LE MANE DE ARON RE DE PERSIA; ET MOLTE RELIQUIE LI FONO DONATE PER LE MANE DE L'IMPERADORE DE CONSTANTINOPOLI. *c. 72 a - col. 1*

809. — *Aron de Persia el quale signorezava quasi tuto l'Oriente, fuora che India, donoe a Karolo imperadore de Roma la citade de Yerusalem; et per questo Karolo augusto andoe verso Yerusalem. Et oltra quella citade el dito re Aron mandoe grandissimi doni a Karolo augusto. Et visitati Karolo tuti di luogi sancti de Yerusalem con molta devocione e con molti doni, e ordinata la citade de Ierusalem a suo nome, Karolo venne a Constantinopoli. Al quale l'imperadore de Constantinopoli fece presentare oro e pietre preciose in grandissima quantitade e de grandissimo valore; ma Karolo augusto non volse tore alcuna cosa, dimandando sollamente le sacre reliquie de Christo. Per la quale casone l'imperadore de Constantinopoli donoe a Karolo augusto parte della corona de Christo, uno chiodo de quelli con gli quali fuo inchiodato Chri-*

8. le manni *Y* — 9. gli furono *Y*

[1] Cf. la *Compil. chron.*, 235 *a*.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 25.

[3] Vedi sopra, a p. 397, 9-12, ricordato il tradimento di Ganelone e la sconfitta di Roncisvalle. Questa notizia, che manca a Martin Polono, è tratta dalla *Compil. chron.*, 232 *b*.

[4] La notizia manca tanto a Martin Polono che alla *Compilatio* e allo *Spicilegium*; trovasi però precisa nella *Bolognetti* e in SANUDO, *Vite*, 114, 20-21. Gostiniano è forma corrotta di Giustiniano (il doge Iustiniano Particiaclo o Badoer).

[5] Queste tre linee sono tratte dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *e*. Simile narrazione è nella *Compil. chron.*, 235 *b*.

[6] Il passo è tratto dalla *Compil. chron.*, 235 *c*. Nel codice leggesi *Guigl's* che traducemmo in *Guiglielmus*: notammo che i segni di abbreviazione sono spesso male usati.

[7] Direttamente dalla *Compil. chron.*, 235 *b*.

Cronaca *A*

Graciosus archiepiscopus Ravennatensis, qui prandens in Ravenna cum Charolo predito prophetizavit de Ravenna prout continetur in Pontificali sante Ravennatensis ecclesie [1].

Anno Christi 8c14 Stefanus quartus sedit annis 3, mensibus 7 et cessavit diebus 18. Hic natione Romanus ex patre Iulio; sepultus est in ecclesia santi Petri [2].

Hic, in Galias veniens, honorifice a Lodovico imperatore suscipitur et, captivos multos per Franciam redimens, Romam reversus, diem clauxit extremum [3].

Hic venit Ravennam qui ostendit in ecclesia Ursiana sandalia Christi [4].

2-3. Ravennae *S* — 4. prout] ut *S* — 5-6. sante.... ecclesie] Ravennae *S* — 7. Anno.... 8c14 *om. P* — 8. annis.... cessavit] mensibus 7, et cessavit episcopatus *P* — 11. in *om. P*

Cronaca *B*

sto su la croce, parte della croce de Christo, el sudario de Christo, la camisa de Madona sancta Maria e 'l brazo de sancto Symeone propheta. Le quale sacre reliquie Karolo augusto portoe in Franza [5].

Come Charlo Magno incoronò Lodovico so figliolo de l'inperio Romano.

811. — *Karolo imperadore, essendo in Aquisgrani, de consentimento de tuti i suoi principi, egli incorenoe de l'imperio Romano suo figliolo Lodovico re de Aquitania e fece lui participo e consorte de l'imperio e fece re de Italia Bernaldo figliolo che fuo de Pipino re de Ytalia. El quale Bernaldo, venuto in Italia, fece pacto con Grimoaldo principe de Benivento, secondo che facto aveva Pipino suo padre. Ciò fuo che gli Beneventani des'sero tributo al dito Bernaldo ogne anno septe millia soldi. El quale pacto comfirmoe Lodovico imperadore* [6].

812. — *Michele imperatore in Constantinopoli, essendo andato contra di Bulgari con copioso exergito, fuo sconficto; per la quale casone, retornato in Constantinopoli, refiutoe l'imperio e fecesse monacho. Et in suo luoco fuo facto imperadore Leone de Armenia.*

Della morte de Karolo Magno imperadore e re de Franza e de Itallia.

815. — *Karolo imperadore e re de Franza e de Ytalia morìo in Aquisgrani nel dito anno; el suo corpo fuo sepelito imperialmente nella ghiexia de sancta Maria, la quale lui aveva facta fare in Aquisgrani. Et era el dicto Karolo de etade de lxxi anno quando morìo, et era stato re de Franza*

14. et fece lui patricio *Y* — 23. Michiele *Y*

[1] Il capoverso è tratto dallo *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *e*. Cf. tutto il capitolo che Agnello (*Liber Pont. Eccl. Rav.* in MG., *Script. rer. lang. et it.*, 383-386) dedica all'arcivescovo Grazioso.

[2] Cf. *Liber Pont.*, Stephanus.

[3] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 26.

[4] Le parole *Hic.... Christi* sono dello *Spicilegium*, loc. ult. cit.

[5] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 4-5; Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 112-113 *a*.

[6] Cf. Gotifr. Viterb., *Pantheon*, XXIII, 19.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

anni xlvii et era stato re de Ytalia anni xliii et era stato imperadore anni xiiii°. El quale, essendo amalato a morte, egli convocoe molti prelati, a li quali egli diede tuti gli suoi thesori, a ciò ch'egli li dispensassero per le ghiexie. El quale Karolo fuo huomo grande e bellissimo; et aveva la barba grande e destesa al pecto; aveva la vista feroce; era grande octo pedi; aveva la fazza grande uno palmo e mezo; aveva la fronte grande uno pede; et in tanto respondeva la forteza alla sua grandeza che in un colpo egli tagliava con la spada uno cavalliero con tuto el cavallo et con le mane destendeva quattro ferri da cavallo inseme et con una mano levava uno cavaliero armato de tute arme da terra in fino sopra del suo capo. Era grande mangiatore e picolo bevetore; in tanto che in uno' pasto c. 72b - col. 1 *egli manzava una lepora intrega, o vero doe galline, o vero una ocha, e rare fiade beveva più che tre fiade in una cena. Fuo asai amaestrato in scientia, fece fare tante ghiexie quante letere sono in l'alfabeto; et in zascuna sopra dell'altaro faceva pore una letera dell'alfabeto, secondo l'ordene delle letere; cioè a dire che alla prima ghiexia fece pore* A, *alla seconda ghiexia fece pore* B, *e così discorendo; in fino dell'alfabeto egli fece hedifichare la ghiexia de sancto Iacobo de Gallicia*[1].

Et nota che nel cathologo di regi de Franza è notato la loro progenie per questo modo: Buogisio principo illustre generoe Arnulfo huomo sanctissimo, el quale fuo vescovo de Metis nello Reno; e quello beato Arnolfo generoe Angisio; et Angisio generoe Pipino magiore della casa regale; e Pipino generoe Karolo duce; e Karolo duce generoe Pipino primo re; e Pipino re generoe Karolo famosissimo imperadore, del quale è contato in questo capitolo, el quale fuo el primo imperadore della casa regale de Franza; e

4. essendo] *nel cod. segue* ar *cancell.* — 21. lepra Y — 41. re[1]] *agg. sopra la riga*

[1] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 113 *a-c;* VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 25 e 1.

CRONACA *A*

Anno Christi 8^c^xvi Lodovicus cum Lothario filio suo imperavit annis 23. Hic filius magni Charoli habuit duos fratres: unum qui Theotoniam, alium qui Yspaniam regebat et ambos superabat. Qui malum finem ultimo habuerunt. Hic habuit tres filios: Lotharium, Pipinum et Lodovicum. Lotharium cesarem fecit cui regendam commisit Italiam; Pipinum Equitanie regem fecit; Lodovicum vero Bavaris et Germanis regem et principem concessit[1].

23. *in margine:* Ludovicus imperator 74 - Anno.... 8 xvi *om.* P - Ludovicus I *P* — 24. 25 *P* — 27. regebant *P* - superavit *P* — 28. in ultimo *P* — 29. filios, videlicet *P* - Primum scilicet Lotharium *P* — 30. cui etiam *P* — 31. secundum scilicet Pipinum *P* — 32. tercium vero scilicet Ludovicum *P*

CRONACA *B*

questo Karolo generò Lodovico imperadore, del quale contarò qui rinscontro[2].

Et nota che el vescovo Torpino scrive che nello exercito de Karolo imperadore predicto in Yspagnya morìo uno cavalliero el quale lassoe ad un altro cavalliero suo parente che doppo la sua morte ello desse per Dio alli poveri el precio di suoi cavalli e delle sue arme. E così promesse quello suo parente sopra la sua fede. Morto quello cavalliero, questo suo parente comissario, retenuto da l'avaricia, retenne tute quelle cose per sè e non diede alcuna cosa. E de ciò ne fuo represo molte' fiade in sonio. Alla (c. 72 b col. 2) *fine uno dì, vedendo tuto l'esercito, el dicto cavalliero fuo preso e levato in aere dagli demoni, cridando lui e gli demoni vollando per l'aere fortissimamente con grandissimo tremore de ciascuno che questo vedeva. El quale corpo possa fuo trovato luntano da quello luoco circa quatro giornate*[3].

COME LODOVICO FIGLIOLO DE KAROLO AUGUSTO RECEVETE LA CORONA IMPERIALE.

815. — *Lodovico figliolo de Karolo augusto e felicissimo imperadore de volontade e consentimento de tuti gli principi de Franza*[4] *recevete la dignitade e lla aministracione de l' imperio, ziò foe l'anno octocento xv della nativitade de Yhesu Christo. El quale ebbe dui fratelli, li quali erano a lui rebelli e molto contrarii; di quali l'uno era re de Alemagna e ll'altro de Yspagna, li*

17. in aiere *Y* — 21. fuo] *nel cod. segue* i *cancell.*

CR. VILL. VIII^c^xv. Eo anno obuit Karolus Magnus cui sucesit Ludoycus eius filius in inperium. Quo mortuo sucesit Loterius eius filius in inperium tenuit.

Lodovicus imperavit annis xv et Lotarius annis x, et sic Carolus cum filio et nepote imperaverunt annis xxvi.

36-37. *queste due linee sono scritte, nel codice, con il solito carattere del secolo XVI*

[1] Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon,* sotto l'imp.

[2] GOTIFR. VITERB., *Pantheon,* XXXII, 9 (p. 301).

[3] Da RICOBALDUS, *Hist. imperat.,* 113 *d e;* cf. VINC. BELV., loc. cit.

[4] Vedi espressione simile in questa stessa cronaca a p. 400, 11-12.

Cronaca *A*

Hoc tempore legati Michael imperatoris Constantinopolim tulerunt imperatori Lodovico, inter cetera munera, libros santi Dionisii, qui cum magno gaudio sunt recepti[1].

Eo tempore floret Rabbanus abbas Vuldensis, poeta magnus et in scientia theologie preclarus[2].

His diebus Eneldus[3] rex Dannorum cum uxore et filiis et magna parte Dannorum Maguntie baptizatur[4]. Hoc etiam tempore Lodovicus rex Germanorum 14 duces Boemorum cum suis sequacibus baptizari fecit et in fide Christi doceri[5].

Lodovicus imperator cum Pipino rege Equitanie Britaniam invasit et ipsam ferro et ygne totam vastavit. Sed post contra Lodovicum imperatorem filiorum eius et optimatum oritur maxima comotio. Sed imperator plures optimates exulavit, et ob hoc optimates et filios plus contra se provocavit. Post hec malitia quadam actum est ut consensu Romani pontificis et etiam episcoporum nec non et procerum iuditio pius imperator imperii deponeret dignitatem, siquidem et populus iam a patre recesserat filiis adherendo. Sic pius imperator a suis proditus et traditus et in potestatem filiorum redactus, arma deposuit et recluditur. Sed Deo disponente' eodem anno, populus de facto imperatoris penitens, eum

2. Michaelis *P* — 3. Constantinopolitani *P* — 4. inter] sunt *cod.* — 6. floruit *P* - monachus abbas *P* — 9. His] Hic *cod.*; Hiis *P* - Eneldus] Harioldus Vinc. Belv.; Eueldus *cod.* - Danorum *P* — 12. Germanie *P* — 13. suis sequacibus] subsequacibus *P* — 14. christiana edoceri *P* — 16. Equitanie] *agg.* et Ludoico rege Germanie *P* — 20. ob] ex *P* — 22. quorundam *P* — 23. ut etiam *P* — 24. procerum] pro eorum *cod.* — 27. *in margine:* Pater reducitur in potestatem filiorum — 28. et[2] *om. P* - in *agg. più tardi nel cod.* — 29. deponit *P* — 30. Deo] Domino *P*

Cronaca *B*

quali Lodovico imperadore sconfisse e vinse, et egli morirono miseramente. Ancora Lodovico imperadore andoe in Saxonia, però che quilli de Saxonia avevano rebellato contra l'imperio. I quali subiugoe con molto loro danno, e, recevuto molti stadichi, retornoe in Gallia con molto trihunpho[6].

816. — *Lodovico imperadore aveva tri figlioli, ciò era: Lothario primogenito, el quale Lodovico imperadore fece cesaro e re de Italia; l'altro ebbe nome Karolo, el quale Lodovico imperadore fece re de Aquitania; el terzo ebbe nome Lodovico, el quale suo padre fece re de Bavera e de Germania; ebbe uno altro figliolo nome Pipino fanciullo*[7].

817. — *Leone imperadore de Constantinopoli mandoe ambassatori a Lodovico imperadore per confirmare la pace tra loro. El quale Liono imperadore, per tratato d'uno suo principo nome Michele, fuo morto nel suo palacio. El dito Michele usurpoe l'imperio.*

819. — *Lodovico imperadore mandoe Pipino suo figliolo minore con copioso exercito in Guaschogna. La quale provincia Pipino ordenoe per tal modo, e deschaciati tuti gli sediciosi e rebelli, che tuta quella pro-*

8. trionfo *Y* — 16. baviera *Y* — 22. leone *Y* 31. fediciosi *cod.*

viii[c]xvi. Cr. Vill.

[1] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 27; vedi inoltre la *Compil. chron.*, 235 *d*, che specifica l'opera: *De Hierarchiis Angelorum.*

[2] A lungo ne discorre Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 28-32; cf. la *Compil. chron.*, 235 *c*.

[3] Aroldo.

[4] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 33.

[5] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 35.

[6] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 114 *d*.

[7] Cf. Ricobaldus, loc. cit.; Sicc., *Cron.*, 154.

Cronaca *A*

pristino honore restituit, filiique eius exposcunt veniam pro commisso [1].

Eo tempore ossa beati Viti martiris de Parisius transferuntur in Corberiam Sassonie monasterii valde solenne. Unde testificati sunt hoc ipsi in pregium contigisse, quia ab illo tempore gloria Francorum quantum ad imperium translata est ad Sassones [2].

Eo tempore Normani, qui idem sunt Norveni, Galiam graviter infestant. Lodovicus autem imperator, postquam omnia que Constantinus in Romane ecclesie contulit confirmavit, veniente ad se Lothario filio suo, reconciliatur, eique imperii coronam relinquens, diem clausit extremum [3].

Huius tempore in territorio Tulensi puella 12 annorum post sacram comunionem a sacerdote in pascha susceptam per 6 menses pane et aqua deinde cibo et potu per trienium obstinuit [4].

Hoc etiam tempore in Galia ante solsticium extivale, magna tempestate exorta cum grandine, ingens fragmentum glaciei cecidit, cui latitudo vi pedum et longitudo xv et altitudo duorum fuit [5].

Strabus discipulus Rabani claret, qui librum de officio ecclesie ad Lodovicum imperatorem scripsit [6].

Theophilus episcopus Aureliensis invenit: "Gloria laus et honor tibi sit, rex "Christe redemptor etc.", que cantatur in dominica ramis palmarum [7].

Anno Christi 8°17 Pascalis primus na-

2. honori *P* — 5. Corbeiam *P* — 6. monasterium *P* - valde] multum *P* — 6-7. testati *P* — 7. presagium *P* — 10. Eodem *P* - sunt quod *P* — 13. in *om. P* - contulerat *P* — 14. confirmaverat *P* - venienti *P* — 17. Tullensi *P* — 20. deinde ab omni *P* — 21. abstinuit *P* — 22. Hoc] Huius *P* — 25. cuius *P* — 30. *in margine:* Laus et honor tibi sit rex Christe — 30-33. Theophilus.... palmarum *om. P* — 34. Anno.... 8°17 *om. P*

Cronaca *B*

vincia, senza alcuna rebellione, obediva a Lodovico imperadore.

Come Lodovigo imperadore conquistoe la Britagna.

821. — *Lodovico imperadore andoe con copioso exercito contra quilli de Redona citade la quale è alle confine de Britagna. La quale citade fo presa da Lodovico imperadore e a lui subiugata. Per la quale citade entrato nella Britagna, egli per forza e per bataglie subiugoe al suo imperio la dicta Britagna, et, recevuti molti stadichi, retornoe a Rothomago citade, et ive le venero ambassatori per parte de Michele imperadore da Constantinopoli a dimandare confirmacione della pace facta tra Franceschi e Greci. La quale pace fuo confirmata per Lodovico imperadore.*

Uno pezo de gliaza chade da zielo.

822. — *In questo anno del mese de giugno, nel contado de Augustuduno, citade de Gallia, venne grandissima tempesta da ciello. Et tra l'altre cadde da ciello uno pezzo de gliazza longo xv piedi, largo vii piedi, grosso 2 piedi* [8].

825. — *Essendo Lodovico imperadore alla citade de Aquisgrani, vennero a lui ambassatori de Normandia e de Dacia e de Frigia e de Yspagna e de Gallicia e da parte di Saraceni, tuti dimandando pace et pre-* c. 73 a col. 2

15. Rotomago *Y* — 22. giaccia *Y* — 24. Augustuduno *Y*

Cr. Vill. VIII°XVII. 35

[1] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 34.

[2] Ivi.

[3] Ivi.

[4] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 27; del tutto simile nella *Compil. chron.*, 236 *a*. Alquanto più estesa la *Cronaca B*, 415, 8-15.

[5] Cf. Vinc. Belv. e la *Compil. chron.*, loc. cit.

[6] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 28.

[7] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 35 e meglio la *Compil. chron.*, 235 *d*.

[8] Vedi, oltre Vinc. Belv. (XXIV, 27), Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 114 *d*.

CRONACA *A*

tione Romanus ex patre Maio sedit annis 7, diebus 17, et cessavit diebus 18. Hic corpus beate Cecilie, ipsa ei revelante, et corpora Tiburcii et Valeriani nec non et santi Urbani pape de cimiterio ubi fuerant conditi, manu propria elevans, inter Urbem in ecclesia beate Cicilie honoriffice collocavit[1]. Hic etiam ante aditum ad corpus beati Petri circha hostia erea altare construxit et in ipso corpus beati Sixti pape primi recondidit[2]. Translatio beate Cicilie, Tiburcii, Valeriani et Urbani, santi Sixti pape[3].

c. 93 a Anno Christi 8c24 Eugenius secundus natione Romanus sedit annis 3, mensibus ii. Hic ex patre Bonomundo per laycos Romanos creatus est et ab ipsis excecatus et martirio coronatur. Sepultus est in ecclesia santi Petri.

Hic primum sante Sabine presbiter cardinalis eandem ecclesiam ciborio argenteo super altare et pictura sollenni decoravit[4].

Gregorius archiepiscopus Ravennatensis[5].

2. Marino *P* — 3. cessavit episcopatus *P* — 4-5. corpora] corpus beati *P* — 6-7. reconditi *P* — 7. intra *P* — 11. beati] sancti *P* - pape *om. P* — 12-13. Translatio.... pape *P* — 13. santi] *segue nel cod.* su *cancell.* — 14. Anno.... 8c24 *om. P* — 17. creatus.... excecatus] cecatus est *P* — 18. coronatus *P* — 19. Petri in Vaticano *P* — 20. prius *P* - presbiter *om. P* — 21. existens eandem *P;* eadem *cod.* - cyburio *P* — 23-24. Gregorius.... Ravennatensis *om. P*

CRONACA *B*

sentando al dicto imperadore grandissimi doni, secondo le loro condicione; la quale pace facta e fermata, li ambassatori retornarono lieti alli loro segnori con festa e gaudio magno.

827. — *Una vergene de etade de anni xii, nel contado de Tulense, doppo l'ostia sacrata, la quale aveva recevuta della mano del prevede el dì de pasqua magiore, ella degiunoe sei mesi in pane et acqua, possa stette tri anni senza mangiare e senza bere alcuna cosa. Della quale era tenuto uno meraviglioso miracolo*[6].

D'UNO CONCILO FATO IN ACQUISGRANI.

830. — *Lodovico imperadore fece congregare uno concilio in Acquisgrani, nel quale fuoron grandissima moltitudine de vescovi et altri chierigi de grandissima sanctitade e scientia e molti notabili laici; et sopra tuti era el papa Gregorio quarto. Et tra le altre cose fuo ordenato della honesta*

3-4. le quali pace fate et firmate *Y* — 9. Talese *Y* — 12. acqua] *il* c *fu aggiunto sopra la riga* — 18. aquis Grani *Y*

CR. VILL.

VIIIcXVIII.
VIIIcXVIIII.
VIIIcXX.
VIIIcXXI.
VIIIcXXII.
VIIIcXXIII.
VIIIcXXIIII.
VIIIcXXV.

[1] Cf. *Liber Pont.*, Pascalis, e VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 26.

[2] L'ediz. martiniana del Weiland aggiunge: "Hic "etiam ecclesiam sancte Praxedis reparans cenobium Gre- "corum monachorum ibidem instituit et innumera cor- "pora sanctorum ex cymiteriis colligens ibidem hono- "rifice recondidit ".

[3] Evidentemente l'ultimo periodo era una glossa marginale riassuntiva che poi dall'amanuense fu male a proposito introdotta nel testo.

[4] Cf. *Liber Pont.*, Eugenius.

[5] *Gregorius* per *Georgius?* Cf. AGNELLO, *Liber Pont. Eccl. Rav.*, 388-391.

[6] RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 114 c.

Cronaca *A*

Anno Christi 8ᶜ27 Valentinus primus sedit diebus xl, et cessavit diebus tribus; natione Romanus.

Eodem millesimo Gregorius quartus natione Romanus ex patre Iohanne sedit annis xvi. Hic ecclesias santi Martini in Monte et santi Macri prius a fondamentis destruxit et postea novis fabricis erexit. Hic ex asensu Lodovici imperatoris et omnium episcoporum instituit ubi festum omnium santorum celebraretur Kal. novembris in partibus Francie et Germanie, quod ex institutione pape Bonifacii Romani faciebant [1].

Hic etiam decrevit ut ottava asumptionis beate Marie celebretur [2].

Rabbanus abbas Faldensis ordinatur Maguntie archiepiscopus Lodovici iussu; plura utilia ecclesie decrevit et tractatus in libro sapientie, in ecclesiastico, ad Orgarium archiepiscopum edit [3].

Hoc tempore orta est magna turbatio in Christianis. Nam quidam scelerati miserunt ad soldanum Babilonie ubi Romam veniens Italiam possideret. Tanta itaque

2. Anno.... 8ᶜ27 *om. P* - primus *om. P* — 3. cessavit episcopatus *P* — 4. Hic nacione *P* — 5. Eodem millesimo *om. P* — 7. ecclesiam *P* — 8. et.... Macri *om. P* — 9. novis] *nel cod. segue* fr *cancell.* — 11. ubi] ut *P* — 15-16. Hic..... celebretur *om. P* — 17. Fuldensis Vinc. Belv. — 20. Orthgarium Vinc. Belv. — 22-23. *in margine:* Turbatio magna Christianis - Hoc] Huius *P* — 23. in *om. P* - de Romanis quidam *P* — 24. ubi] ut *P*

Cronaca *B*

vita degli chierici, cioè che gli vescovi e tuti gli altri chierici lassassero in tuto le preciose vestimente d'oro e de seta e non portassero centure d'oro nè d'argento, nè calcie, nè scharpe dorate; e molte altre cose fuoron decretate in quello concilio circa la honestade di chierici [4].

El corpo de sancto Bartolomeo fu traslatato da Lipari ixola a Benivento.

836. — *El corpo de sancto Bartholomeo apostolo fuo traslatato da Lipari ysola a Benivento, essendo principo' de Benivento* (c. 73 b col. 1) *Sicardo figliolo de Sicone principo de Benivento. El quale Sicone succedete in quello principato a Grimoaldo del quale è dicto di sopra* [5].

Come Lodovico imperadore feze incharzerare Theophilo vescovo.

839. — *Lodovico imperadore fece incarcerare Theophilo vescovo de Aureliens per alcune cose non vere contra della ghiexia Romana; et foe messo nelle carcere de*

2. vitta delli *Y* — 5. ne[2]] *nel cod. segue* g *cancell.* — 23. aurliens *Y* — 24. cause *Y*

Cr. Vill.

viiiᶜxxvi.
viiiᶜxxvii.
viiiᶜxxviii.
viiiᶜxxviiii.
viiiᶜxxx.
viiiᶜxxxi.
viiiᶜxxxii.
viiiᶜxxxiii.
viiiᶜxxxiiii.

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 34.
[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 36.
[3] Tratto da Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 28.
[4] Vedi Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 26; Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 115 *a*.
[5] Iohannes, *Gesta episc. Neap.*, p. 428 sg.

Cronaca *A*

multitudo Saracenorum, per portum Centumcolense intrans, implevit super faciem terris ubi locuste; obsessa Roma, capitur; civitas Leonina, ecclesia santi Petri spoliantur et equorum stabulum efficitur et non solum civitas Rome, sed omnis Tuscia in solitudine redigitur. Tandem, ad petitionem Gregorii pape, Gundo marchio, cum Longobardis veniens post Lodovicum cum Galicis, cum multa sanguinis efusione Christianorum' Saraceni sunt fugati. Huius tempore etiam Saraceni Apuliam et Sciciliam devastarunt [1].

Hic etiam beatus pontifex corpora santorum martirum Sebastiani, Gorgonii et Tiburcii a cimiteriis, in quibus ante iacuerant, revelans, ad ecclesiam santi Petri perduxit et in oratorio santi Gregorii seperatis altaribus sicut ibidem potest collocavit. Corpus etiam sancti Gregorii a loco, ubi prius iacuerat, elevans, sub altari ipsius posuit, et post innumerabilia bona ipse pontifex sepultus est apud Santum Petrum [2].

2-3. Centumcellensem *P* — 3. replevit superficiem *P* — 4. terre *P* - ubi] ut *P* — 5-6. spoliatur *P* — 7. Rome *om. P* — 8. solitudinem *P* — 9. Guido *P* — 9-10. Lombardis *P* — 10. Ludovicus rex *P* — 15. etiam *om. P* — 16. et] ac *P* — 17. a] ex *P* — 18. revelans *om. P* — 20. sicut.... potest *om. P* — 23. innumera *P* - ipse pontifex *om. P*

Cronaca *B*

Andagavia. Et andando el dito Lodovico in processione la dominica delle palme cantando con tuti gli altri chierici, et arivando davanti la presone dov'era quello vescovo, egli aperse una fenestra et, facto silentio, comincià a cantare quelli bellissimi versi, in presentia de l'imperadore e de tuto il popolo, li quali esso aveva facti, cioè: "Gloria, laus "et honor tibi sit, rex Christe etc.", li quali se cantano ancora in quel dì, i quali versi piacqueno a l'imperadore. Et incontenente el fece trare de presone, e retornoe lui nella prima sedia del vescovado predicto de Aureliens [3].

840. — *Lodovico imperadore morìo, essendo de etade de anni lxiiii, posso che imperato aveva anni xxv. Et il corpo suo fuo sepelito a Metis nello Renno in la sepultura de sancto Arnulfo. Fuo el dito Lodovico augusto de natura benigno e clementissimo, et quando se vedeva in magiore dignitade e gloria mondana tanto più se humiliava in ogne cosa.*

20. reno *Y*

Cr. Vill.

viii^c xxxv.
viii^c xxxvi.
viii^c xxxvii.
viii^c xxxviii.
viii^c xxxviiii.
viii^c xl.
viii^c xli.

[1] Cf. Benedictus S. Andreae, *Cron.*, capp. XXVI-XXVII (in MG., *SS.*, III); vedi inoltre la *Compil. chron.*, 235 *e*.

[2] *Liber Pont.*, Gregorius IV. Da notarsi che di san Tiburzio si è narrato diversamente più su (p. 405, 3 sg.).

[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 115 *a*.

Cronaca *A*

Anno Christi 8[c]xl2 Lotharius primus imperavit annis xv. Huius tempore Saraceni ecclesias apostolorum Petri et Pauli cum omnibus Romanorum finibus dilapidati sunt. Qui postea in Africam, unde venerant, redeuntes, in alto pelago dimersi sunt [1].

Hic senior Lodovici filius solus usurpat imperium. De hoc alii duo fratres dolentes, contra ipsum parant bellum et, in pago Altisiodorensi convenientes, tanta cedes virorum utrique facta est, qualis numquam fuit antea in gentem Francorum. Et cum ipsorum vires adeo atenuate essent ubi adversariis resistere non possent, pacem inter se fecerunt regna inter se dividendo, imperio tamen Lothario remanente [2].

Tunc exiit fama in Affricam et Yspaniam de pugna horum trium fratrum pro imperio et ideo Saraceni et alie diverse gentes invadere Romanum imperium contendunt. Huius tempore Normani, de mari Galiam intrantes, pene totam ferro et igne devastant. Sassones etiam, ex alia parte se imperio opponentes, Galiam ferro et igne devastant [3].

Idem Lotharius cum Ludovico filio suo imperavit annis v. Lotharius vero xv imperii sui anno, partito inter filios suos re-

2. *in margine:* Lotharius primus imperator 75 - Anno.... 8[c]xl2 *om.* *P* — 3. xv] 10 *P* — 4. funditus ecclesias *P* - beatorum apostolorum *P* — 9-10. sui dolentes *P* — 12. virorum utrique] utrimque *P* — 13. fuit antea] facta est ante *P* — 14. ubi] ut *P* — 16. inter se[2] *om.* *P* — 18. *in margine:* Lotharius imperator - et] in *P* — 19. *in margine:* De pugna trium fratrum pro imperio exit fama in Affricam et Yspaniam — 21. invadere] quomodo.... invadant *P* — 23. mari per Ligerim *P* — 25. opponendo *P* — 27. Item *P* — 29. anno] *segue* parti *cancell. nel cod.* - suos *om.* *P*

Cronaca *B*

D'una bataia fata in Borgogna.

841. — *Morto Lodovico augusto imperadore, l'anno sequente, in lo dì dell'asensione de Christo, fuo grandissima bataglia in Borgognia tra quatro figlioli del dito Lodovico imperadore, ciò erano: Carolo, Lotario, Lodovico e Pipino. La' quale bataglia fuo* [c. 73 b col. a] *aspera e forte et molto fuo sparso del sangue humano. Alla fine Lotario obtenne el reame de Ytalia con lo titolo imperiale et una parte de Francia nome Lotoringia, così chiamata dal suo nome Lotario; Karolo, el quale era cognominato Calvo, obtenne el reame de Franza; Lodovico obtenne el reame de Borgogna e de Germania; e Pipino obtenne el reame de Aquitania* [4].

De la morte de Rezenario con sua zente.

845. — *Uno exercito de Normandia passoe in Gallia in fino a Parise et andarono al monestiero de sancto Germano e tuto quello robarono e guastarono. E il duce de quella gente avea nome Regenario, el quale era stato principale a quella robaria, infra tercio dì morìo de morte subitana; et tuti gli altri robatori e guastatori del dito luoco morirono a mala morte.*

2. bataglia *P*

Cr. Vill. VIII[c]xlii.
VIII[c]xliii.

[1] " Hic Sarracenorum incursus et interitus a. 846 " tempore Sergii II papae facti hausti sunt ex Gestis. " Leonis IV cuius verba nonnulla repetuntur „. Weiland.

[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 35, e la *Compil. chron.*, 236 *b*.

[3] Cf. Benedictus S. Andreae, *Cron.*, cap. XXV.

[4] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 115 *b*; Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV.

CRONACA *A*

gno, renunciavit seculo et in Boemia, alias in Pannonia, suscepto habitu monachali, non multo post obdormivit in Christo. De cuius anima inter angelos et demones altercatio fuit, ita quod etiam a cunctis existentibus corpus destrui videbatur; sed, monachis orantibus, demones sunt fugati [1].

94 a Anno Lotharii nono sancta Elena' Constantini mater Rome, in ecclesia santi Marcelini et Petri, sepulta, in Franciam transfertur et in diocesi Remensi in Alcovilari monasterio cum magna veneratione excollitur [2]. Translatio corporis sante Elene de Roma in Franciam [3].

Anno Christi 8^c^xl4 Sergius secundus natione Romanus ex patre Sergio sedit annis tribus, mensibus ii, et cessavit diebus xvi. Hic vocabatur Os Porci, unde ab isto in antea nomen proprium mutaverunt. Iste coronavit Lotharium imperatorem [4].

Anno Christi 8^c^xl7 Leo V^s^ natione Romanus sedit annis 8, mensibus 3, et cessavit diebus vi. Huius tempore Adulfus rex Anglorum, qui prius totius Anglie obtinuit mo-

2-3. Boemia.... Pannonia] Promia monasterio *P* — 4. *in margine:* De anima Lotharii inter angelos et demones altercatio fuit — 5. maxima inter *P* — 6. a *om. P* - assistentibus *P* — 7. distrahi *P* — 10. sanctorum *P* — 12-13. in.... monasterio *om. P* — 13-14. extollitur *cod.* — 14-15. Translatio.... Franciam *om. P* — 16. Anno.... 8^c^xl4 *om. P* - Sergius] *ha per errore* Georgius *C* — 18. cessavit episcopatus *P* - xvi] 15 *P* — 20. nomen] mon. *cod.;* proprium nomen *P* — 21. Lotharium] Lodovicum *P* — 22. Anno.... 8^c^xl7 *om. P* — 22-23. Romanus] *agg.* ex patre Dualdo *P; segue* e *cancell. nel cod.* — 23. cessavit episcopatus *P* — 25. primus *P*

CRONACA *B*

EL PRINCIPATO DE BENIVENTO FO PARTIDO DA QUELO DE SALERNO.

847. — *El principato de Benivento fuo partito da quello de Salerno, e fuo facto principo de Benivento Radeche, e de Salerno fuo facto principo Sibernolfo. Et in questo anno Basilio, el quale Michele imperadore de Constantinopoli aveva facto consorte de l' imperio, uccise el dicto Michele et usurpoe l' imperio de Constantinopoli.*

LI SARACENI VENERON IN ITALIA E PRESENO ROMA E GUASTARONO TUTA LA TOSCHANA.

849. — *Una discordia grandissima nacque tra gli Cristiani, per la quale alcuni scelerati e perfidi Cristiani mandarono ambassatori al soldano de Babilonia pregando lui che venisse a tuore e possedere Ytalia; per le quale casone gli Saraceni venneron' in* *c. 74 a - col. 1* *Ytalia con tanta moltitudine che coprivano tuta la terra a modo de locuste, et assediarono e preseno Roma, e robarono la ghie-*

2. fu partito *Y* — 13. vennero *Y*

CR. VILL.

VIII^c^xliiii.

VIII^c^xlv.

VIII^c^xlvi. Lodovigho filglolo de Lotario fo ellecto imperadore e fo coronado da papa Sergio. In lo qual tempo tre dì e tre notti piove sangue de cielo a Bressa [5].

VIII^c^xlvii.

26. *corretto su* VIII^c^xviiii — 28-29. *le due linee sono scritte nel codice dalla solita mano posteriore del secolo XVI*

[1] VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 37 e *Compil. chron.*, 236 *c*.

[2] VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 36; *Compil. chron.*, loc. cit.

[3] Anche qui siam dinanzi ad una glossa marginale introdotta nel testo.

[4] Cf. RICHARDUS CLUNIACENSIS, *Cron.*, sotto il pont. e specialmente la *Compil. chron.*, 236 *b*. In questa trovasi la ragione della mutazione che è fatta dal nostro compilatore di Lodovico in Lotario; nota infatti: "Hic "(Sergius) Lotharium coronavit et Lodovicum filium "Lotharii unxit in Regem Lombardorum".

[5] Del tutto simile è questa notizia (aggiunta assai più tardi) a quella che leggesi nella *Bolognetti*, sotto l'anno 866.

Cronaca *A*

narchiam, devotionis causa, venit Romam et coram Leone papa obtulit tributum santo Petro de unaquaque domo argentum numum in anno, et hoc tributum usque hodie persevevat [1].

Hic pontifex catholicus multe patientie multeque humilitatis divinarum scripturarum extitit ferventissimus perscrutator, vigiliis et orationibus semper intentus. Hic primum a parentibus ob studia litterarum in monasterio santi Martini confessoris iusta ecclesiam beati Petri apostoli positus fuit, ubi non solum in scientia sed etiam in conversatione tamquam perfectus monachus profecit; hunc post Sergius papa presbiterum faciens titulum Santorum 4^{or} coronatorum sibi asignavit. Quo Sergio mortuo et nundum sepulto, omnes Romani tam clerus quam populus, una voce, Leonem in summum pontificem ellegerunt. Qui mox factus pontifex santi Petri et santi Pauli basilicas et alias ecclesias, quas Saraceni paulo ante omnino devastaverant, honorifice restauravit [2].

Hic pro Neapolitanis in mari contra Saracenos pugnantibus orando colectam fecit: " Deus, cuius dextera beatum Petrum " in fluctibus etc. " [3]. Et postquam muros civitatis Leonine perfecerat apponendo

4. argenteum *P* — 16. profecti — 18. coronatorum *om. P* — 19. et nundum] etiam necdum *P* — 19-21. omnes.... ellegerunt] Leo unanimiter a Romanis in summum pontificem est electus *P* — 24. devastaverant et spoliaverent *P* — 29. ambulantem in *P* — 30. Leoniane *P*

Cronaca *B*

xia de sancto Pietro e de quella ghiexia, feceron stalla da cavalli. Ancora robarono e guastarono tuta Toschana. Ultimamente tanto fece el papa Gregorio quarto con el marchexe Guido con grande exercito de Longobardi e con Lodovico re de Bergogna e de Germania con copioso exercito de Gallici vennero contra de quelli Saraceni et con molto spargimento de sangue di Cristiani fuorono morti e fugati tuti quelli Saraceni. Li quali eciandio avevano robata e guasta tuta Puglia e la Sicilia.

El corpo de sancta Lena fo portado in Franza.

850. — *El corpo de sancta Helena, madre del grande Constantino imperadore, el quale corpo era a Roma in la ghiexia de sancto Marcellino e Petro, fuo portato in Franza nella diocese de Renus et ive al presente fì venerato el dicto corpo. Bene che a Veneccia è uno monestiero da sancta Helena e mostrasse uno corpo el quale dicono che è il corpo de questa sancta Helena augusta madre de Constantino imperadore* [4].

Come Lotario imperadore renuncioe a l'imperio.

850. — *Lotario imperadore renuncioe a*

2. de[2]] *nel cod. segue* i *cancell.* — 20. s^{to}. marcellino fu portato *T* — 24. quale] *nel cod. segue* ci *cancell.*

Cr. Vill.

viii^{c}xlviii.
viii^{c}xlviiii.
viii^{c}l. (c. 16a - col. 1)
viii^{c}li
viii^{c}lii.
viii^{c}liii.
viii^{c}liiii.

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 36 e specialmente la *Compil. chron.*, 236 *c.*

[2] Cf. *Liber Pont.*, Leo V.

[3] *Compil. chron.*, 236 *b*. Per errore attribuisce gli avvenimenti a Leone IV.

[4] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 115 *c.*

Cronaca *A*

seras portas,' fecit et dixit illam colletam: " Deus, qui beato Petro apostolo collatis " clavibus etc. „. Illi autem Saraceni qui cum magna multitudine Romam venerant, spoliatis ecclesiis apostolorum Petri et Pauli, redeuntes in Affricam, in mari submersi sunt. Leo vero papa Rome moritur et in ecclesia santi Petri sepellitur. Cui festum agitur xvii° Kal. augusti [1].

Anno Christi 8^c^lv, alias 14. Post hunc Leonem Iohannes Anglicus natione Margantinus sedit annis ii, mensibus 2, diebus 4; moritur Rome; cessavit mense i.

Hic, ut asseritur, femina fuit, que in puelari etate a quodam suo amaxio in habitu virili Athenis ducta, sic in diversis scientiis profecit, ut nullus sibi par inveniretur, adeo ut post trienium Rome legens, magnos magistros discipulos et auditores haberet. Et cum in Urbe vita et scientia magne oppinionis esset, in papam concorditer elligitur. Sed in papatu per suum familiarem impregnatur. Verum tempus partus ignorans, cum de santo Petro in Lateranum tenderet, agravata inter Coliseum et santi Clementis ecclesiam, peperit, et post mortua ibidem, ut dicitur, sepulta fuit. Et quia dominus papa eandem viam semper obliquat, creditur a plerisque quod detestatione facti hoc faciat. Nec ponitur in chatologho santorum pontifficum propter muliebris sexus deformitatem [2].

2. portas] postis *P* - fecit et] et orando *P* — 3. apostolo *om. P* — 6. postquam spoliatis *P* - apostolorum *om. P* — 7. redire vellent *P* - mari] alto pelago *P* — 8. Leo.... et] Propter hoc papa civitatem, quam Leo IV circa ecclesiam sancti Petri inceperat, ipse celeriter perfecit *P* — 9. sepellitur] sepultusque est *P* - Cuius *P* — 11. *in margine:* Ioannes Anglicus femina pontifex - Anno.... 14 *om. P* — 12-13. Maguntinus *P* — 13. 2] 7 *P* — 14. moritur] et mortuus est *P* - et cessavit papatus *P* — 15. que] et *P* — 19. trienium] trivium *P* — 26. agravata] angustiata *P* — 29. domnus *P* — 31. propter detestationem *P;* detestationem *cod., che omette* propter — 33. mulieris *P* - sexus quantum ad hoc *P*

Cronaca *B*

l'imperio, possa che imperato aveva anni xv, e lassoe suo successore Lodovico suo figliolo. Et esso Lotario se fece monecho nel monestiero de Pronomia, e recevuto l'abito monecale, con quello visse e morìo con grande devocione. Et quando morìo fuo facto grande remore tra gli angioli e li demonii dell'anima sua, udendo tuto el popolo che era presente e ve'dendo getare el suo corpo in qua et in là; ma li monaci de quello monestiero se getarono in oracione pregando Dio per quello suo moneco, et subito quelli demonii se ne fugirono, e l'anima de Lotario rimase nelle mane degli sancti angeli [3].

8. rumore *Y*

viii^c^lv. Cr. Vill.

[1] *Liber Pont.*, Leo V.

[2] Tutto il passo riguardante la papessa Giovanna è omesso dai cod. più autorevoli della cron. Martiniana. La *Compil. chron.*, accenna appena a questo papa (c. 236*d*).

[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 115 *b c;* Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 37.

CRONACA *A*

Anno Christi 8[c]17 Ludovicus secundus imperavit annis 21. Iste habuit prelium cum Romanis. Iste fuit Lotharii filius. A Sergio papa coronatus, a xxi anno sine patre regnavit.

Huius tempore corpora sanctorum nostrorum Urbani pape et Tiburtii Altisiodorum dicuntur translata et in ecclesia santi Germani deposita [1].

Per idem tempus Normani, Equitanie terminos repetentes, Andegavium, Turronis, Pi'ctavii devastant. Quibus Arnulfus dux Equitanie occurrens, perimitur et ceteri a Normanis tamquam oves a lupis consumuntur [2].

c. 75 a

Huius etiam tempore gens Danorum devastat Angliam regemque piissimum et christianissimum illius provintie Armundum sententia capitali condemnat [3].

Eodem etiam tempore in Brissia Italie tribus diebus et tribus noctibus sanguis pluisse de celo fertur [4].

Huius Lodovici filius Charolus iunior per tres dies, in presentia patris et optimatum, vessatus est a demone et in ipsa vessatione fassus est hoc sibi accidisse eo quod contra patrem conspirationem tractaverat. Lodovicus in Italia moritur et Charolus patrus eius imperatorem sublimatur [5].

2. *in margine:* Ludovicus secundus imperator 76 - Anno .... 8[c]17 *om. P* — 4. Iste] Hic *P* — 5. pape in regem *P* - a] et *P* - annis *P* — 7-8. nostrorum] martirum *P* — 12. Andegavis *P* — 13. Pictavis *P* - Ranulphus *P* — 19. Aymundum *P* — 21. *in margine:* Sanguis tribus diebus et tribus noctibus in Brisia pluit — 27. eo quod] quia *P* — 29-30. patruus *P* — 30. eius in *P*

CRONACA *B*

850. — *Lodovico figliolo de Lotario imperadore sucesse nello imperio. El quale Lodovico fuo incoronato da Sergio secondo papa, corendo l'anno octocento l de Christo* [6].

851. — *Apresso Bressa, citade de Ytalia, piovete sangue da cielo tri dì e tre nocte* [7].

D'UNA PESTILENCIA CHE VENNE IN BRITAGNA.

852. — *In Gallia apparssero grandissima moltitudine de locuste overo cavallete, le quale avevano sei ale e sei pedi e gli denti duri come pietre overo de osso. E quando volavano erra la loro schiera longa una giornata et era larga v miglia; e dove se ponevano rodevano ogne herba et harbori; finalmente pervenero sopra el mare de Britagna, nel quale cadute per grandissimo vento tute fuorono submerse e negate. Possa getate dal mare nelli liti prossimani, ussiva de quelle tanta puza e tanta corocione nell'aere, che fuo casone de grandissima pestilencia; in tanto che quasi la terza parte degli huomini de quella contrada morirono* [8].

853. — *Uno exercito de Saraceni andoe alla ghiexia de sancto Michele nel Monte Gargano apresso Manfredonia, e robati tuti*

5. ottocento cinquanta *Y* — 17. cinque millia *Y*

CR. VILL. VIII[c]lvi.
VIII[c]lvii.

CR. BOLOG. 866. — *Lodovigo figliolo de Loticro imperadore. E al so tenpo piove sangue tri dì e tre note apreso Bressa* [9].

[1] Ciò contraddice, per qualche lato, a quanto è narrato più su a p. 405, 3 sg.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 36.

[3] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 40.

[4] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 41 e la *Compil. chron.*, 236 *d.*

[5] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 40.

[6] RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 115 *c d.*

[7] Vedi *Cronaca A* e *Bolognetti* in questa pagina e *Villola*, a p. 409, 29; RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 115 *d.*

[8] RICOBALDUS, loc. cit.

[9] Vedi *Cronaca A*, p. 413, 12-30; *Cronaca Villola*, sotto l'anno 846; SANUDO, *Vite*, 120, 13-14; DANDOLO, *Chron. Ven.* in MUR., *RR. II. SS.*, XII, 184 *b.*

CRONACA *A*

Huius Lodovici tempore regem Francorum Charolum domestica in filiis cura aflixit. Nam Chardonianum usque ad diaconatus ordinem promotum patrem cepit et excecavit pro eo quod, apostaxiam conversus, omni genere nocendi regnum perturbans, alter Iulianus effectus fuerat [1]. Porro alter filiorum Charolus dum cum quodam fortitudinem suam valuisset experiri, incaute perhentus periit [2].

Huius tempore Iohannes Scottus, dottissimus in scripturis, in Franciam venit et rogatu Lodovici Iherarchiam Dionisii de greco transtulit in latinum; qui postea per discipulos suos quos docebat stilo confossus, mortuus est [3].

In Galia locuste innumerabiles apparuerunt vi alas et vi pedes ac duos dentes habentes, que turmatim volabant et omnes herbas et arbores devorabant, quorum acies ex omni parte per unam dietam undique concurebat; que locuste versus mare Britanicum devolarunt et pre potentia ventorum in eodem mari sunt merse. Locuste autem mortue ad litora pervenerunt et de horum putredine aer defectione corrumpitur de qua aeris corruptione in illis partibus mortalitas pervenit et quasi tertia pars hominum est perenta [4].

Huius etiam tempore spiritus malignus apparuit in civitate Mangantie et manifeste loquebatur discordias seminando et unicui-

3. Karolomannum *P* — 5. pater *P* — 6. ad apostasiam *P* — 12. *in margine:* Io: Scottus — 16. suos *om. P* - stilis *P* — 18. *in margine:* Locuste apparent vi alas vi pedes et ii dentes habentes — 18-p. 414, l. 6. In.... revelata *om. P* — 21. herbas] *corr. più tardi su* erbas — 27. aer] *il cod. aveva prima* aier, *ma poi l'* i *fu cancell.* — 28. aeris] *anche qui il cod. aveva prima* aieris — 31. *in margine:* Spiritus malignus apparet

CRONACA *B*

quilli che gli erano e che andavano a quella ghiexia, retornarono alla loro patria con trihumpho.

COME UNA FEMINA RECEVETE LA DIGNITÀ PAPALE. *c. 74 b - col. 1*

854. — *Giovani Anglico, el quale era femena, fuo facto papa de Roma. Et notta che essendo una bellissima fanciulla in Anglia, uno huomo, inamorato d'ella, tanto fece ch'ello la condusse in habito de huomo de Anglia infino ad Athene in Grecia, e quive, dicendo ch'era suo fratello, et mandavalo a scola. Et in breve ella imparoe sì suficientemente in ogne sciencia che de grado in grado ella pervene alla dignitade papale. Nella quale dignitade stete anni dui, mesi v e dì iiii° e morìo in Roma. Ma non è posto nello catologo di pontifici Romani* [5].

856. — *Benedeto tercio Romano fuo facto papa de Roma nel dito anno 856.*

857. — *El corpo de sancto Vicenzo fuo portato dalla citade de Valenza de Yspagna in Gallia, per uno monaco, e fuo posto in uno monestiero de sancto Benedecto nello contado de Ambiens.*

858. — *Benedeto tercio Romano papa morìo, possa che seduto era nel papato anni ii, mesi vi e dì xv* [6].

15. scolla *Y* — 25. Il corpo de s.to Benedetto *Y*

viii^c^lviii. CR. VILL.

[1] Del tutto simile è la narrazione della *Compil. chron.*, 236 *e*.

[2] VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 40.

[3] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 42 e la *Compil. chron.*, 236 *d-e*.

[4] Tratto da VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 41. La notizia è data assai fedelmente anche dalla *Compil. chron.*, 236 *d*.

[5] Da RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 167 *c*.

[6] Mesi 5 e non 6 ha RICOBALDUS.

CRONACA *A*

que sua vicia predicabat et presertim de mulieribus coram omnibus sua ' vicia predicabat vel conferebat. Multa enim furta iam diu commissa per ipsum indicata sunt ac multa adulteria revelata [1].

Anno Christi 8^{c}17 Benedictus tercius natione Romanus sedit annis ii, mensibus v. Hic ex patre Pacusdo constituit ut clerici ordinate incederent et honeste. Hic etiam porticum et porta civitatis usque ad Santum Paulum et alium a porta usque ad Santum Laurentium restauravit. Sepultus est apud Santum Petrum.

Anno Christi 8^{c}19 Nicholaus primus natione Romanus sedit annis 9, mensibus ii, diebus xx. Hic fuit vir santissimus; post magnum Gregorium papam vix ullus in sede Romana apparuit illi comparandus. Cuius ordinatione Lodovicus imperator sua presentia roboravit. Huius tempore, Colonie orta tempestate, populo in ecclesia santi Petri fugiente, subito fulmen ad instar ignei draconis cecidit, scindens basilicam, et tres homines in diversis locis occidit sex semivivos relinquens [2].

Huius tempore sanctus Cirillus pene onium Sclavorum corpus santi Clementis pape a Cersona ubi in mare Ponticum proie-

7. Anno.... 8^{c}17 *om. P* — 8. v] *agg.* et cessavit episcopatus diebus 15 *P* — 9. *in margine:* Clerici ordinate et honeste incedunt - Pacusdo] Patrodo *P* — 10. etiam, inter alia bona, que fecit *P* — 11. et] a *P* — 12. alium] aliam porticum *P* - porta civitatis *P* - porta] *nel cod. segue* civitatis *cancell.* — 13. Sepultusque *P* — 13-14. apud.... Petrum] in ecclesia sancti Petri *P* — 15. Anno.... 8^{c}19 *om. P* — 16. Romanus] *agg.* ex patre Theodoro *P* — 20. ordinacionem *P* — 22. ecclesia] basilica *P* — 23. confugiente *P* - fulmen] *corr. nel cod. su* flumen - ad *om. P* — 24. scindes *cod.* — 28. Sclavorum da ostolus *P*

CRONACA *B*

858. — *Nicolò primo de Roma fuo facto papa; el quale, doppo sancto Gregorio, non ebbe paro nella sedia papale* [3].

COME EL CORPO DE SANCTO CLEMENTE FUO TROVATO IN MARE.

859. — *Come el corpo de sancto Clemente fuo retrovato nel mare. Notta che sancto Cyrillo andoe a Cersona sopra el mare, al luoco dove sancto Clemente papa era stato getato nel mare, et per divino miracolo essendo deseccato il mare in quello luoco, overo tanto retrato dallo lito che apareva la sepultura de sancto Clemente. El dicto Cyrillo andoe a quello luoco e tolse el corpo de sancto Clemente e portolo a Roma. El quale recevuto dal papa Nicolò primo, e da tuto el popolo Romano' con molta reverentia e veneratione fuo sepelito nella ghiexia de sancto Clemente, dove possa fuo sepelito el dicto Cyrillo* [4].

861. — *Karolo figliolo de Lodovico imperadore, in presencia del padre e de molti principi, per spatio de tri dì fuo occupato dal demonio. El quale possa confessoe che quello l'era adevenuto però che faceva congiuratione contra de suo padre* [5].

10. Cressona *P* — 16. a] *agg. sopra la riga*

CR. VILL. VIII^{c}lviiii.
VIII^{c}lx.
VIII^{c}lxi.
VIII^{c}lxii.
VIII^{c}lxiii.

[1] Da VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 37.
[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 37.
[3] RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 167 *d.*
[4] RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 167 *c*-168 *a.*
[5] RICOBALDUS (simile a Vinc. Belv.), *Hist. imperat.*, 115 *c.*

CRONACA *A*

ctum fuerat, mari exsicato, auferens, Romam deportavit, quod per papam et Romanos in ecclesia santi Clementis fuit reconditum, ubi ipse santus Cirillus paucis diebus expletis sepelitur miraculis corruscando. Nicholaus vero papa, post multa bona que fecit, in ecclesia santi Petri sepelitur [1].

Anno Christi 8^{c}lx8 Adrianus secundus natione Romanus ex patre Calaro episcopo sedit annis v. Ad hunc Lotharius rex, quem Nicholaus papa pro adulterio excomunicaverat, Romam, unde se excusaret, venit. A quo, dum pro ostensione innocentie sue ad comunionem corporis et sanguinis domini nostri Yhesu Christi tam ipse quam optimates sui per papam invitati fuissent, omnes, quia indigne receperant, ipso anno mortui sunt. Rex etiam ipsa via, redeundo Placentie, defuntus est [2].

Adrianus; et sub hoc celebrata est ecclesie universalis synodus apud Constantinopolim, de qua habetur lx3 di. Adrianus primus [3].

Anno Christi 8^{c}lxx3 [4] Iohannes VIII^{s} sedit annis x, diebus ii. Hic unxit oleo Charolum filium Lodovici regis imperatorem.

5. et ipse *P* — 6. defunctus sepelitur *P* — 6-7. miraculis corruscando *om. P* — 7. vero] etiam *P* — 9. Anno.... 8^{c}lx8 *om. P* — 10. Thalaro *P* — 13. unde] ut *P* — 15-16. domini nostri *om. P* — 16. ipsi *cod.* — 17. optimates] optiantes *cod.* — 18. perceperant *P* — 21-24. Adrianus.... primus *om. P* — 25. Anno.... 8^{c}lxx3 *om. P* — 26-27. Karolum *P, e così sempre* — 27. Lodoyci *P* - regis in *P*

CRONACA *B*

DE ALCHUNE COSE CHE FACEA UNO SPIRITO.

864. — *In una parophia de Maganza uno spirito maligno andava batando alle case, a modo che batesse con uno mazzo, e parlava e poneva grande discordia tra la gente, e tanto temptava gli huomini, che in zaschuna casa dove entrava egli ardevano quella casa. Per la quale casone li previdi e chierici se misero ad andare per la citade e per li luogi dove quello spirito habitava cantando letanie e getando de l'acqua sancta. E quello spirito getava le pietre contra di chierici e contra de gli altri e molti ne feriva con quelle pietre. Alla fine quello spirito maligno confessoe ch'ello non posseva stare dove se getava l'acqua sancta; ma quando quelli chierici getavano l'acqua sancta esso stava ascoso sotto la cappa d'uno de quilli sacerdoti, el quale era molto suo fameliare* [5].

UNO RE DE FRANZA SE FECE MONACHO E CHAVOE GLI OCHI AL FIGLIOLO.

866. — *Uno re de Franza fuo de tanta perfectione che, abandonato el reame e datolo al suo figliolo primogenito, egli se fece*

CR. VILL. *c. 16a - col. 2*

VIII^{c}lxiiii.
VIII^{c}lxv.
VIII^{c}lxvi.
VIII^{c}lxvii.
VIII^{c}lxviii.
VIII^{c}lxviiii.
VIII^{c}lxx.
VIII^{c}lxxi.

[1] Cf. quanto è detto sopra di papa Clemente e vedi la *Compil. chron.*, 237 *a*.

[2] VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 39.

[3] GRATIANUS, *Decr.*, pars I, dist. LXIII, cap. II: " Adrianus papa ". La citazione, che manca in Martin Polono, è dovuta, come altre volte, all'erudizione del nostro compilatore.

[4] Martin Polono ha la data dell'872.

[5] Da RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 115 *c*-116 *a*; cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 37.

Cronaca *A*

Huius tempore Saraceni per Italiam descurentes, ecclesie santi Benedicti in Monte Cassino destruxerunt.

Ad hunc Iohannem Iohannes ecclesie Romane diaconus vitam primi Gregorii pape in quatuor libellis laudabiliter scripsit [1].

Hic iniuriam perpessus a Romanis, ita ut in custodia detenptus esset, eo quod non favebat Charolo cum in Francia fuisset; nam cum Lodovico Balbo sibi contrario fere per annum moratus fuerat [2].

Hic tradidit beato viro Ansegiso Senonensi archiepiscopo caput santissimi Gregorii et brachium Leonis pape, quas venerandas reliquias Senoris [3], in ecclesia santi Petri, cum magna veneratione collocavit [4].

Sub hoc celebrata fuit 8ª synodus in Constantinopolim 3ᶜ83 patrum, cui prefuit Petrus presbiter cardinalis et Paulus Anthiocenus episcopus et Eugenius Ostiensis episcopus, apocrisarii domini pape [5].

Anno Christi 8ᶜ77 Charolus secundus imperavit annis 3 mensibus 9. Huius tempore Saraceni perdiderunt Sciciliam. Hic Charolus Calvus dicitur. Romam properat et Iohannem papam ac Romanos per mune-

2. Saraceni *P, e così più innanzi* — 3. discurrentes *P* - ecclesiam *P* — 8. est a *P* — 9. detenptus] tentus *P* — 13. beato] venerabili *P* — 13-14. Senonis *P* — 18. 8ª] 5 *P* — 18-19. in C.] Constantinopoli *P* — 22. domni *P* — 23-24. *in margine:* Carolus 2ˢ Imper[ator] 77 — 23. Anno.... 8ᶜ77 *om. P* - Karolus *P, e così sempre* - secundus] II imperator *P* — 24. 3] 1 et *P* — 26. dictus *P* — 27. Romanis *col.*

Cronaca *B*

monaco, et entroe in uno monestiero. Ma udendo che 'l suo figliolo, al quale aveva dato el reame, seguitava el modo e la fede di pagani, egli despose l'abito monachale e prese quello suo figliolo e fecili cavare i ochii e pore in presone; e possa, dato el reame al suo menore figliolo, recevete l'abito monechale et entroe nel monestiero et ive fenì soa victa santamente [6].

867. — *Papa Nicolò primo morì, possa che seduto era nel papato anni viiii°, mesi ii e dì xx, e fuo sepelito a Sancto Pietro* [7].

867. — *Adriano secondo de Roma fuo facto papa de Roma nel dito anno 867* [8].

871. — *Lodovico secondo imperadore morìo in Ytalia, possa che regnato aveva anni xxi; el quale fuo nobele imperadore.*

871. — Come Karolo Calvo fuo fato inperadore.

871. — *Karolo secondo dicto Calvo figliolo de Lodovico primo imperadore e fratello de Lotario augusto sopradicto fuo facto*

6. et cavò li occhi *Y* — 9-10. finì sua vitta *Y* — 10. 871] *il numero è ripetuto due volte, sempre con inchiostro rosso: avanti il titolo e avanti il testo.*

Cr. Vill. viiiᶜlxxii.
viiiᶜlxxiii.
viiiᶜlxxiiii.
viiiᶜlxxv.
viiiᶜlxxvi.
viiiᶜlxxvii. Carlo segondo chiamado Calvo imperò tri anni e xi mixi.

33. *la linea è scritta dalla mano del secolo XVI*

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 40 fine.

[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 44.

[3] In luogo di "Senonis".

[4] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXII, 23; dove la notizia è posta sotto l'anno 880.

[5] Questo capoverso è nell'ediz. cit. del Weiland racchiuso tra parentesi quadre per indicare che è contenuto soltanto nella recensione *C* (cod. archetipo, Parigi Lat. 6396).

[6] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 116 *a*.

[7] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 167 *c*-168 *a*.

[8] Ricobaldus (*Hist. pont.*) ha 868.

CRONACA *A*

ra atrahens imperator efficitur [1]; sed statim a Lodovico eius fratre bellum contra ipsum paratur eo quod se inconsulto imperium usurpavit. Hic Charolus tam in Francia quam in Italia monasteria diversarum religionum magnarumque possessionum et ecclesias construxit vel destructas reparavit [2].

Suo tempore comitatus Flandrie exordium habuit. Flandria enim non erat ante tanti nominis nec oppulentie sicut modo, sed a rege Francorum forestriis regebatur [3].

Imperator vero cum a Galiis in Italia pergeret, per quendam iudeum Sedachiam nomine pocionatus, in Alpibus diem clausit extremum [4].

Iste in Compendio Cornelii monasterium fundavit. Hoc oppidum cogitaverat facere ad instar Constantinopolim et nomine suo iam appellaverat Chariopolim [5].

96 b Anno Christi 8^clxxx Charolus tercius qui dicitur Grossus vel iunior imperavit annis xii.

2. sibi attrahens *P* — 3. eius] suo *P* — 6-7. monasteria.... possessionum] multa monasteria *P* — 9-10. *in margine:* Comitatus Flandrie exordium habuit — 12. regum *P* - forestariis *P* — 13. Ytaliam *P* — 14. Sedeciam *P* — 17. sancti Cornelii *P* — 19. Constantinopolis *P* — 20. Kariopolim *P* — 25. *in margine:* Carolus 3^s imperator 78 - Anno.... 8^clxxx *om. P* - tercius] III imperator *P* — 26. qui] *nel cod. segue* dr (= dicitur), *ma essendo riuscite confuse le lettere, la parola fu ripetuta*

CRONACA *B*

imperadore doppo la morte de Lodovico secondo imperadore. El quale, andato a Roma, fece molti donni al popolo Romano e al papa, per gli quali egli fuo incoronato dell' imperio Romano. Et nel tempo suo fece molti monestieri in Ytalia e in Franza et molti ne fece refare li quali erano guasti et doctoe moltı monestieri de grande posessione [6].

872. — *Li Saracini veneno in Ytalia et andono al monestiero de sancto Benedecto al Monte Cassino et robarono el monestiero, e brusarono la ghiexia del dicto sancto, e retornono alla loro patria per mare con molto guadagno* [7].

c. 75 a - col. 2

873. — *Karolo Calvo imperadore de Roma morìo, possa che imperato aveva anni uno e mesi viiii°. El quale fuo venenato da uno suo medigo del quale molto se fidava. El quale imperadore era molto catholico cristiano.*

873. — *Karolo terzo, dicto Karolo Grosso overo simplice, succedete nello imperio a Karolo Calvo imperadore* [8].

7. monasterii *Y* — 15. brusciorono *Y* — 26. semplice *Y*

CR. VILL.

VIII^clxxviii.
VIII^clxxviiii. Carlo terzo chiamado Grasso imperò anni xii.
VIII^clxxx.

29. *scritto dalla mano del secolo XVI*

[1] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 42; RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *b; Compil. chron.*, 237 *b*.

[2] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *b;* VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 43; *Compil. chron.*, loc. cit.

[3] VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 42.

[4] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 44; il quale per altro fa morire l' imperat. non sulle Alpi, ma a Mantova.

[5] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 43. Vincenzo di Beauvais chiama "Carpopolim" la città.

[6] Da RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *b*.

[7] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *a*.

[8] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *c*.

Cronaca *A*

Huius tempore maxima fames fuit per totam fere Italiam [1].

Hic Galiam et Germaniam paciffice possidens, anno secundo imperii sui a Iohanne papa coronatur [2].

Hiis diebus plus quam VI^m Normanorum a Galicis perimuntur [3].

Demum Romani [4], Dannis sibi adiunctis, Franciam et Lothoringiam pervagantes, igne ferroque multas civitates consumunt, scicuti Coloniam, Leodium, Tunguis [5], Ambianis et Treverim et quamplurimas alias civitates. Cumque Galli et Germani sic se a Normanis tunc paganis oprimi cernerent, Charoli imperatoris auxilium invocant et dum cum manu impotenti contra Normanos venisset, rex Romanorum [6], facta pace per matrimonium, baptizatus est et per imperatorem de sacro fonte susceptus. Et tandem, cum non posset ipsos de Francia expellere, concessit eis regiones que iuxta Secanam erant, que pars usque hodie dicitur Normania a Normanis. Primus dux Normanorum fuit Robertus qui genuit Guiglielmum, Guiglielmus vero Ricardum, Ricardus vero secundum Ricardum et Robertum Guiscardi. Hic Apuliam, Calabriam et Sciciliam devicit, Venetosque et Allexium imperatorem Gre-

3. fere per *P* — 4-5. possidens] *nel cod.* possides — 7. VI^m] 5 milia *P* — 9. Romani] Normanni *P* — 11. sicut *P* — 13. civitates *om. P* — 15. tunc *om. P* — 16. invocat *cod.* — 17. potenti *P* - venissent *cod.* — 18. Romanorum] Normannorum *P* — 22. iuxta] ultra *P* — 24-25. *in margine:* Robertus primus dux Normanorum — 25. qui genuit] genuit autem *P* - Gullhelmum *P*, *e così dopo* — 26. vero *om. P* — 28. et Calabriam *P* — 29. Venetos quoque *P*

Cronaca *B*

875. — *Karolo tercio imperadore andoe a Roma a visitare la ghiexia de sancto Pietro. Della quale andata fo incoronato del suo imperio dentro da Roma per le mane del papa Zohane octavo* [7].

876. — *Karolo tercio imperadore mandoe uno suo conte nome Bello* [8] *in Normandia. El quale Bello, andato per gubernare quella provincia, se ne fece signore et convocoe molti principi de quele parte e fece uno magno exercito cominciando a guerezare con Karolo imperadore. La quale guerra fuo molto grave a l'imperadore.*

880. — *Karolo imperadore fece pace con Bello e concedeteli la provincia de Normandia, et diedeli una sua figliola per moglie. Per la quale pace e parentado el dicto Bello recevete la fede de Yhesu Christo e il sacro batesemo; et alora fuo chiamato Ruberto el quale fuo el primo principo de Normandia. Et questo fuo l'anno della nativitade de Yhesu Christo octocento octanta* [9].

Come i Marchexi de Ferara fono chiamati Marchexi de Este. (c. 75 b col. 1)

884. — *Karolo imperadore, vegnendo*

6. Giovanni *Y* — 8. Carlo *Y* — 9. conte nominato Bello *Y* — 23. roberto *Y* - principe *Y* — 27. li marchesi *Y* — 28. esti *Y*

Cr. Vill. VIII^c lxxxi.
VIII^c lxxxii.

[1] Questa carestia non è indicata dalla *Cronaca Villola*, la quale ben volentieri riproduce le notizie di cose portentose e in particolare di fami e di stragi. Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 43) scrive che tale fame invelì specialmente in Francia.

[2] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 116 *c*; *Compil. chron.*, 237 *b c*.

[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 116 *c*; Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 47, dove pure si trovano le notizie che immediatamente seguono sui Normanni. "Quinque "milia„ dice la *Compil. chron.*, 237 *c*.

[4] "Romani„, errore dell'amanuense, in luogo di "Normani„ (Normanni).

[5] Per "Tungris„.

[6] Intendasi, come sopra, "Normannorum„. Il re è Rollo, detto Bello nel testo *B*, che dopo il battesimo, come ivi è narrato, mutò il suo nome in Roberto.

[7] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 116 *c*.

[8] Il testo *A* narra il fatto, ma non dà il nome di questo personaggio; Ricobaldo (*Hist. imperat.*, 116 *c d*) lo chiama "Rollus„.

[9] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 116 *c d*; il quale pone il battesimo di Rollo (Bello) e il mutamento del nome in Roberto sotto l'anno 900.

CRONACA *A*

corum superavit. Qui Robertus genuit Guglielmum notum [1].

Charolus vero imperator, defficiens corpore et spiritu, ab optimatibus regni repudiatur. Hic ad modicum tempus gelatus uxorem suam pro eo quod plus iusto familiariter ageret cum Vergelensi [2] episcopo [3], protestatus est se nunquam eam cognovisse. Illa vero virginem se esse gloriata, accepto repudio, monasterium intravit [4].

His diebus gens Ungarorum a Scitia egressa et Pincernatis propulsa in Panoniam primitus venit et, eiectis inde Bavaribus [5], ibi usque hodie permansit [6]. Hec gens illo tempore adeo inculta fuisse naratur, ut carnibus crudis ad cibum, humano vero sanguine uteretur ad potum, quem admodum et Phelangi qui ultra Ruthenos morantur faciunt [7].

97 a Anno Christi 8°83 Martinus secundus sedit anno i, mensibus v, et cessavit diebus ii. Hic catholicus fuit et multa pro Christi fide omisit et circha elemosinas pauperum devotissimus fuit [8].

Anno Christi 8°84 Adrianus tercius natione Romanus ex patre Benedicto sedit anno i, mensibus 3. Hic constituit ubi imperator non intromittetur se de elletione pape [9].

6. ad] ante *P* - zelatus *P* — 8. Vercellensi *P* — 9. protestatur *P* - eam] ipsam *P* — 13. et] et a *P* — 14-15. Avaribus *P* — 19. Phalangi *P* - Ruchenos *cod.* — 20. faciunt *om.* *P* — 21. Anno.... 8°83 *om.* *P* — 22. cessavit episcopatus *P* — 23-25. Hic.... fuit *om.* *P C S* — 26. Anno.... 8°84 *om.* *P* — 28. ubi] ut *P* — 29. intromitteret *P*

CRONACA *B*

in Ytalia nel dito anno 884, trovoe li magnifici marchesi della Scorsia, li quali hora sono chiamati Marchesi de Este. Alli quali el dicto Karolo diede molte posessione e castelli in lo contado de Padoa con privilegio imperiale de grandissime dignitade. E tra le altre castelle fuo el castello de Este, dal quale la casa de questi marchesi è chiamata la casa de Este. Bene che per lo primo privilegio imperiale erano chiamati marchesi della Scorsia, la quale Scorsia è in lo contado de Padoa [10].

885. — *Karolo terzo imperadore morìo, possa che imperato aveva anni xii* [11]. *Al quale succedete Arnulfo. Ciò era l'anno de la natitivade de Christo octocento lxxxv.*

18. 885.... lxxxv] *tutto il capoverso manca in Y*

viii°lxxxiii.
viii°lxxxiiii.

c. 16 b - col. 2
CR. VILL.

[1] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 53 e per qualche lato anche RICOBALDUS, loc. cit. e la *Compil. chron.*, 237 *c.*

[2] Per "Vercellensi".

[3] Vinc. Belv. ne dice il nome, Linthivardo.

[4] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 51.

[5] Intendasi "Avaribus".

[6] Cf. la *Compil. chron.*, 237 *cd.*

[7] Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon* (ediz. cit.), cap. XXIV a p. 230, 30-32, dove si trovano parole similissime a queste.

[8] Le ll. 23-25 sono omesse da Martin Polono e non le rinvenni nè nel *Liber Pont.*, nè in Vinc. Belv., nè altrove. I molti elenchi di pontefici non danno a Martino II una tale attribuzione. Vedasi ciò che scrive il DUCHESNE, ediz. cit. del *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 224.

[9] Per quest'ultima notizia vedasi il *Liber Pont.* (ediz. cit.), II, 225, recensione del secolo XV.

[10] Questo capitoletto fu posto nel codice dopo la notizia, che immediatamente segue, dell'885; ma l'amanuense stesso si accorse poi dell'errore e, per emendare, pose avanti alla notizia dell'885 un *B* e a quella dell'884 un *A*.

[11] RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *c.*

Cronaca *A*

Anno Christi 8c85 Stefanus V[s] natione Romanus ex patre Adriano de Via Lata sedit annis vi, diebus 9, et cessavit diebus x.

Huius tempore cum Normani, adiunctis sibi Dacis, pene totam Galiam vel Ytaliam devastarent[1], propter ipsorum timorem corpus beati Martini de Turonis est Altisiodorum deportatum et in ecclesia santi Germani collocatum[2]. Sed monacis propter oblationes litigantibus et sua santa miracula que fiebant ascribentibus, pro determinatione leprosus inter sanctos scilicet Martinum et Germanum positus; ex parte Martini curatus est tantum, et alia nocte reversus ex alia parte ab eodem curatus, et non propter impotentiam Germani, sed quia hospitem honoravit[3].

Anno Christi 8c91 Formosus episcopus Portuensis sedit annis v, mensibus vi, et cessavit diebus ii. Hic per picturam totam renovavit ecclesiam santi Petri principis apostolorum[4]. Hic ob timorem aliquando Iohannis pape fugiens, episcopatum Portuensem reliquit. Et post cum revocatus redire nollet, anathematizatus est. Sed ad papam in Galias veniens, usque ad laycalem statum degradatus est. Insuper iuravit nec ad episcopatum nec Romam se reversurum. Post a Martino successore Iohannis contra iuramentum restituitur; non solum reversus est Romam, sed etiam Romanum episcopatum suscepit, propter quod de facto ipsius multa alterchatio fuit, prout in sequentibus patefiet[5].

2. Anno.... 8c85 *om. P* — 4. cessavit episcopatus *P* - x] 5 *P* — 6. vel Ytaliam *om. P* — 11. suo sancto *P* - fiebat *cod.* — 14. curatur *P*, *e così dopo* — 16. et *om. P* — 18. Anno.... 8c91 *om. P* — 20. cessavit episcopatus *P* — 21. santi] beati *P* — 24. dereliquit *P* — 25. Sed post *P* — 26. Galliam *P* — 28-29. reversurum] regressurum *P* — 30. restitutus *P* — 32. episcopatum] pontificatum *P* — 34. patebit *P*

Cronaca *B*

Cr. Vill. viiiclxxxv.

[1] Vedasi più su, sotto Carlo III.

[2] Cf. la *Compil. chron.*, 237 *d.*

[3] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 45 fine e più specialmente il *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 226.

[4] Cf. *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 227; Benedictus Sancti Andreae, *Cron.*, cap. XXIX (MG., *SS.*, III, 714); *Compil. chron.*, 237 *e.*

[5] Tutte queste vicende di Formoso son tratte da Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 56 e ripetute con parole del tutto simili alle nostre dal *Liber Pont.*, II, 227. Vedasi, a schiarimento delle ultime parole di questo periodo, quanto si narra a pp. 422, 14-19; 424, 18-30 ecc.

CRONACA *A*

c. 97 b Anno Christi 8c96 Bonifacius VIs sedit diebus xv; natione Tuscus. Iste parum vixit et omnino parum fecit [1].

Anno Christi 8c96 Stefanus sextus natione Romanus sedit anno i, mensibus 3, et cessavit diebus 3. Hic a Formoso papa episcopus ordinatus Anagnie, ipsum Formosum persequitur et omnes suas ordinationes ipsius irritas esse decrevit. Legitur etiam quod ipse corpus Formosi cilicio positum in papali veste exutum laicali induit et duobus digitis dextre eius abscisis manus eius, in Tiberim iactari precepit [2].

Romanus natione Romanus sedit mensibus 3, diebus 22.

Anno Christi 8c97 Arnulfus imperavit annis xii. Hic Normanos, qui Galia vastata Lothoringiam et Dardaniam circha Leodium et circha Magantiam devastabant, incredibili plaga prostravit; et tunc cepit iugum Normanorum et Dacorum cessare, qui xl annis Galiam devastarant [3]. Demum imperator Arnulfus longa infirmitate tabefactus, nulla arte

2. Anno.... 8c96 *om. P* — 3-4. Iste.... fecit *om. P* — 4. omnino] ōi *cod.* — 5. Anno.... 8c96 *om. P* — 7. cessavit episcopatus *P* — 9. suas *om. P* — 10. esse] debere esse *P* — 11. cilicio] in concilio *P* — 12. in] et *P* — 13. eius[1]] ipsius *P* - abscisis] *segue nel cod.* man *cancell.* - eius[2]] ipsius *P* — 17. *in margine:* Arnulfus imperator 79 - Anno.... 8c97 *om. P* — 20. Maguneiam vastabant *P* — 23-24. *in margine:* Arnulphus imperator a pediculis consumitur — 23. vastaverant *P*

CRONACA *B*

885 [4]. — *Arnulfo succedete nello imperio doppo la morte de Karolo terzo imperadore. El quale Arnulfo ebbe sopra de se tanta pestelencia de pedochi che mai non possete essere cura sopra lui che non avesse grande quantitade de pedochi. Sì che alla fine fo tuto rosegato e consumato da quilli pedochi* [5]. *Et così miseramente morìo, possa che impe-*

17. Arnolpho *Y*

viiiclxxxvi. CR. VILL.
viiiclxxxvii.

892. — Li Ungari, li quali non erano anchora christiani, si veneno in le parte d' Italia a gran furore chontra lo re Obelenziero. Retornandosene indriedo li diti Ungari Zità Nuova e Aquilea e Chioza destruseno e guastono. Chredendose Malamocho e Riolto destruzere per simele modo e' no poseno per li aque e per la defexa che fo fata. Alora se partino e si andono a Trevixo, a Padova, a Bresa, a Pavia, a Milano e a fuogo e fero tute le ditte tere destruseno e guastono, e finalemente lo dito re Obelenziero glie dé tanta moneda chi se partino d' Italia [6]. CR. BOLOG.

[1] Nè Martino, nè VINC. BELV., nè il *Liber Pont.* hanno queste parole che accennano alla mancanza di fatti per papa Bonifacio, derivante dal brevissimo papato. Forse furono aggiunte dal nostro amanuense.

[2] Da VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 57. Testo uguale al nostro in *Lib. Pont.*, II, 229; cf. la *Compil. chron.*, 238 *a*.

[3] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 53.

[4] L'anno concorda perfettamente con Ricobaldo (*Hist. imperat.*, 116 *c*).

[5] Cf. testo *A*, di fronte; VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 57 e nota 1 a p. 422.

[6] La notizia, che manca nei codd. *K. I.* 34 della Comunale e 583 dell'Universitaria, è tratta dal cod. Spannocchi della Labronica di Livorno.

Cronaca *A*

medicinali poterat adiuvari quin a pediculis consumeretur [1].

Cui Arnulfo successit filius eius Lodovicus, sed ad coronam imperii non pervenit [2]. Unde ipse fuit finis imperii quantum ad posteritatem Charoli [3], culpis eius exigentibus, quia ecclesias quas patres eorum extruxerant non fovebat, sed potius discipabat.

Anno Christi 8^c98 Theodorus secundus natione Romanus sedit diebus xx. Hic contra Stefanum papam seviens, reconciliavit omnes ordinationes a Formoso [4].

Eodem millesimo Iohannes 9^s natione Romanus sedit annis ii. Hic ad firmandam Formosi ordinationem Ravenne synodum statuit lxx4 episcoporum, ubi synodus, quam Stefanus papa contra Formosum fecerat, reprobatur [5].

4. Cui *om. P* - succedit *P* — 4-5. Ludoycus *P* — 7. eius *om. P* — 9. fovebant *P* - dissipabant *P* — 10. Anno.... 8^c98 *om. P* — 12. senciens *P* — 13. ordinatos *P* — 14. Eodem millesimo *om. P* — 14-15. natione Romanus *om. P* — 15. ii] *agg.* diebus 15. Hic pugnam fecit cum Romanis *P* - confirmandam *P* — 18-19. fecerat, reprobatur] fecit, reprobata fuit *P*

Cronaca *B*

rato aveva anni x. Del quale non trovo alcuna laudevele memoria.

890. — *Berengario primo fuo facto imperadore in Ytalia. El quale fuo in arme strenuo principe et fece alcune bataglie con gli Romani et imperoe anni vi* [6].

In questo tempo Corrado imperoe in Alemagna. Ma non è posto tra gli imperatori però che non fuo corenato e non ebbe la benedicione papale e non inperò in Ytalia [7].

891. — *I Saracini discorseno per la Sicilia e robarono e guastarono con fuocco e con ferro ogni cosa. Possa, pervenuti in Puglia e in molti lochi de Ytalia, andavano robando e guastando con fuocco e con ferro ciò che trovavano. Possa retornati in le loro contrade con molta preda* [8].

891. — *Stephano quinto Romano papa morìo, possa che seduto era nel papato anni 6.*

Al quale sucesse Formoso el quale era vescovo de Porto [9].

2. x] *il cod. aveva* xi, *ma poi l'*i *fu cancell.* — 14. Saraceni *Y* — 18. fuocho *Y* — 19. trovavano] *il cod. aveva* trovavaño, *ma poi il segno di abbreviazione sopra l'*n *fu cancell.* — 22. morse *Y*

Cr. Vill.

viii^c lxxxviii.
viii^c lxxxviiii.
viii^c lxxxx.
viii^c lxxxxi.
viii^c lxxxxii.
viii^c lxxxxiii.
viii^c lxxxxiiii.

[1] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 116 *d* e più ampiamente la *Ist. imper.*, 305 *c*; vedi anche Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 57 e la *Compil. chron.*, 237 *d*.

[2] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 116 *e*. Ma Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 58) spiega meglio queste parole: "Qui (Ludovicus) propter tyrannorum in Italia insolentiam et multorum malorum ingruentiam non meruit imperialem benedictionem"; nello stesso capitolo per altro l'autore afferma che Ludovico regnò anni dieci.

[3] Cf. la *Compil. chron.*, 237 *e* e 238 *a*.

[4] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 58; *Lib. Pont.*, II, 231.

[5] Vedi *Spicilegium Rav. Hist.*, 577 *e*-578 *a*; *Liber Pont.*, II, 232; Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 58; *Compil. chron.*, 238 *a*.

[6] Cf. quanto di Berengario I si dice più innanzi nel testo *A* (p. 425, 2-4); vedi anche Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *a*.

[7] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *a*; testo *A* a p. 425, 8-11. Tanto Corrado che Berengario I sono posti, nel testo *A*, dopo l'imperatore Lodovico.

[8] Ricob., *Hist. imp.*, 117 *a b*; testo *A* a p. 425, 12-13.

[9] Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 168 *c*.

CRONACA *A*

c. 98 a Anno Christi 9^{c}4 Lodovicus tercius imperavit annis vi. Huius tempore Italici ceperunt imperare. Exento enim imperio a Francis, fertur ad Ytalicos secundum sententiam Romanorum, quia Franciegene non adiuvabant Romanos contra Longobardos rebbelles et multas ipsis iniurias inferentes [1], propter quam causam istius Ludovici tempore dividi cepit imperium. Quidam enim, sicut infra patebit, tantum in Ytaliam et quidam tantum per Allemaniam imperabant usque ad Ottonem primum qui cepit utrobique imperare [2].

Iste Lodovicus Berengarium qui tunc regnabat per Ytaliam fugavit et, cum pro ipso regnaret, Verone capitur et excecatur et Berengharius imperium restituitur.

Anno Christi 9^{c} Benedictus quartus natione Romanus sedit annis 3, mensibus ii, diebus vi. Hic autem in omnibus piissimus fuit [3].

2. *in margine:* Ludovicus 3^{s} imperator 80 - Anno.... 9^{c}4 *om. P* - Lodoycus *P, e così più giù* — 3. Huius] Istius *P* — 4. Exempto *P* — 5. secundum] sed *cod.* — 6. Francigene *P* — 7. Romam *P* — 8. rebellantes *P* — 11. Ytalia *P* — 12. Alamanniam *P* — 13. ad] *segue* o *cancell. nel cod.* — 17. regnavit *P* — 18. imperio *P* — 19. Anno.... 9^{c} *om. P* — 20. ii] *agg.* et cessavit episcopatus *P* — 21-22. Hic.... fuit *om. P C*

CRONACA *B*

894. — *Lodovico figliolo de Arnulfo imperadore succedete ne lo imperio doppo la morte del padre. El quale non fuo coronato de l'imperio. Et questo fuo l'ultimo della progenie de Karolo e de Pipino el quale gubernasse l'imperio. Et sotto el suo imperio alcuni regnava in Ytalia e altri in Gallia et altri in Germania; sì che l'imperio fo partito in più parte* [4].

Et nota che Ugo figliolo de Roberto principo de Normandia, doppo la morte del padre, se fece chiamare Ugo abbate. El quale fece rebelare li principi de Franza a questo Lodovico. La quale rebelione fuo la destrucione del suo imperio.

896. — *Bonyfacio sexto de Toschana fuo facto papa de Roma, el quale sedete nel papato dì xv* [5].

896. — *Stephano sexto Romano fuo facto*

18. Bonyfacio] *l'y è scritto nel cod. su un'abrasura.*

CR. VILL.

c. 17 a - col. 2 VIII^{c}lxxxxv.
VIII^{c}lxxxxvi.
VIII^{c}lxxxxvii.
VIII^{c}lxxxxviii.
VIII^{c}lxxxxviiii.
c. 17 b - col. 1 VIIII^{c}.
VIIII^{c}i.
VIIII^{c}ii.
c. 17 b - col. 2 VIIII^{c}iii. Eo anno Lodoycus secundus inperriavit xxi annos [6]. Suo tempore pluit sanguis in Brisia [7].

31. iperriavit *cod.* — 31-32. *tutto il passo di quest'anno è cancell. nel cod.*

[1] Corrisponde perfettamente a quanto leggesi nella *Cronaca Villola* sotto l'anno 903 (p. 424, 32-33).

[2] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *e*-117 *a*; *Compil. chron.*, 237 *e*.

[3] L'attribuzione che qui è fatta non rinveniamo nè in Martino, nè in quegli altri autori da cui solitamente il nostro trae; è dovuta all'amanuense. Vedi sopra ciò che si dice di Martino II (p. 419, 23-25 del testo *A*).

[4] RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 116 *e*-117 *a*.

[5] RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 168 *e*.

[6] Il testo *A* ha Lodovico III, e sotto il 904; Lodovico II precedette, come è noto, e di molto questa data. Su di lui vedi il testo *A* a p. 412, 2 sgg.

[7] Il fenomeno è narrato nel testo *A*. V. p. 412, 21-23.

CRONACA *A*

Anno Christi 9ᶜ4 Leo sextus sedit diebus xl. Hunc post dies xl ordinationis sue [1] Christoforus presbiter suus capiens et in carcere trudens, per invasionem rapuit presulatum. Qui cum 7 mensibus prefuisset, a Sergio papa deponitur et in carcere tamquam invasor truditur [2].

Anno Christi 9ᶜv Christoforus sedit mensibus 7. Hic de papatu eiectus factus est monachus [3]. Hic avarus et cupidus et invasor ecclesie [4].

Anno Christi 9ᶜv Sergius tercius natione Romanus ex patre Benedicto sedit annis 7, mensibus 3, diebus xvi, et cessavit diebus 17.

Huius tempore ecclesia Lateranensis coruit, quam papa a fundamentis reparavit [5].

Hic Sergius diaconus per papam Formosum a papatu reprobatur, tandem papa factus ad Francos se contulit, quorum auxilio Christoforum invasorem papatus [6] incarcerans, Romam ingressus, papatus obtinuit et in ultionem sue repulse Formosum de sepulcro extractum et in sede pontificali inductum sacerdotaliter decolari precepit et in Tiberim iactari; omnes per ipsum ordinatos deordinavit. Quem a piscatoribus inventum et in basilica santi Petri positum, quedam santorum ymagines adorasse et venerabiliter salutasse palam omnibus vise sunt [7].

c. 98 b

2. Anno.... 9ᶜ4 *om. P* — 5. carcerem *P* — 7. carcerem *P* — 8. retruditur *P* — 9. Anno.... 9ᶜv *om. P* — 11-12. Hic.... ecclesie *om. P* — 13. Anno.... 9ᶜv *om. P* — 15. cessavit episcopatus *P* - 17] 7 *P* — 17. fundamento *P* — 18. papa *cod.* — 19. reprobatus *P* — 22. papatum *P* — 26. et omnes *P*

CRONACA *B*

papa de Roma, el quale sedete nel papato mesi tri e dì xxii [8].

CR. VILL. VIIIIᶜiii. Lodovigho terzo inperò mixi vi [9].

In quel tempo gl'Italici comenzò ad imperare perchè gli Franzoxi no aydavano gli Romani dalli rencressementi di Lombardi che lgli fevano grande inzurie [10].

31-33. VIIIIᶜiii.... inzurie] *carattere della solita mano del secolo XVI*

[1] Secondo Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 58), fu dopo trenta giorni soltanto dalla sua ordinazione.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 58; *Liber Pont.*, II, 234 nella solita recensione del secolo XV; *Compil. chron.*, 238 *b*.

[3] Cf. *Liber Pont.*, II, 235; *Compil. chron.*, 238 *c*.

[4] Su l'attributo di "invasor" a papa Cristoforo, vedi VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 58 e la *Compil. chron.*, 238 *b c*.

[5] Cf. BENEDICTUS SANCTI ANDREAE, *Cron.*, cap. XXVII; *Compil. chron.*, 238 *c*.

[6] Vedasi la frase, uguale, usata sotto il papa Cristoforo.

[7] Uguale in *Liber Pont.*, II, 236; cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 58; *Compil. chron.*, 238 *c d*.

[8] RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 169 *a*.

[9] Sei anni e non mesi ha il testo *A* sotto l'an. 904.

[10] Cf. il testo *A* a p. 423, 4-10, dove la notizia è data un po' diversamente; vedasi inoltre più giù in questa stessa cronaca sotto l'anno 915 (p. 427, 25-26).

CRONACA *A*

Anno Christi $9^{c}8$ Berengharius primus imperavit annis 4 alias 7 [1]. Iste prudens in armis fuit. Bellum cum Romanis habuit.

Huius tempore a Guiglielmo pio principe Burgundie Cluniacense monasterium fundatum est [2].

Anno Christi 9^{c}xi Coradus Alemanus imperavit annis 7. Tamen inter imperatores non nominatur, qui non imperavit in Italia et immo caruit beneditione imperiali [3].

Huius tempore Saraceni Apuliam, Calabriam et pene totam Italiam devastant [4].

Anno 7° Coradus moriens coram principibus regni regem designat Enricum filium Ottonis ducis Sassonie [5].

Anno Christi 9^{c}xi Anastaxius tercius natione Romanus sedit annis ii, mensibus ii, et cessavit diebus ii. Hic fuit vir iustus et in omnibus gloriosus [6].

2. *in margine:* Berengarius primus imperator - Anno.... $9^{c}8$ *om. P* — 3. alias 7 *om. P* — 4. fuit *om. P* - Romanos *cod.* — 5. Huius] Hoc *P* - Guillelmo *P* — 8-9. *in margine:* Coradus imperator 82 — 8. Anno.... 9^{c}xi *om. P* - Conradus *P, e così più giù* — 10. nominatur] numeratur *P* - qui] quia *P* — 11. immo] ideo *P* - beneditione] *il cod. aveva* beneditionem, *ma poi l'*m *fu cancell.* — 14. Conradus rex *P* — 16. Saxonum *P* — 17. Anno.... 9^{c}xi *om. P* — — 19. cessavit episcopatus *P* — 19-20. Hic.... gloriosus *om. P C*

CRONACA *B*

CR. VILL.

VIIII^{c}iiii.

VIIII^{c}v. Eo anno Karolus tercius sive iunior inperriavit xii annos [7].

VIIII^{c}vi.

VIIII^{c}vii. *c. 18 a - col. 1*

VIIII^{c}viii. Eo anno Arnolfus inperriavit xi annos [8], et proter unam longam infirmitatem quam ipse abebat elegit Ludoycum suum filium in inperatorem. Set non habuit coronam quia non erat in concordiam com ecclesia [9].

VIIII^{c}viiii. Berengario inperò anni iiii^{or}.

VIIII^{c}x.

VIIII^{c}xi. *c. 18 a - col. 2*

25. iperriavit *cod.* — 28. Berengario.... iiii^{or}] *carattere di mano del secolo XVI*

[1] Sette anni sono indicati da VINC. BELV., loc. cit.

[2] Ambedue le notizie sono nella *Compil. chron.*, 238 *c*, ma trasposte. Per il monastero di Cluny vedasi anche VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 59.

[3] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 59; ma specialmente RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 117 *a*. Queste ultime parole sono da Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 59) riferite, come sopra notammo, riportandole, a Lodovico III e non a Corrado.

[4] Cf. *Compil. chron.*, 238 *d*; RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 117 *a b*; VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 62.

[5] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, loc. cit.

[6] Le parole di lode "Hic.... gloriosus" furono forse aggiunte dal compilatore.

[7] Che si voglia indicare Lodovico III? Carlo III cominciò a imperare, secondo il testo *A*, l'anno 880, in tempo cioè molto lontano da quello indicato qui.

[8] Dodici anni d'impero dà per Arnolfo il testo *A*, il quale inoltre parla di questo imperat. sotto l'anno 897.

[9] Vedi il testo *A*, a p. 422, 4-5.

CRONACA *A*

Anno Christi 9ᶜ13 Lando natione Romanus.

Anno Christi 9ᶜxvi Berengharius secundus imperavit annis 3 in Italia, alias vi apud Romanos [1].

Anno Christi 9ᶜ14 Iohannes Xˢ sedit annis 13, mensibus ii, diebus 3. Hic fuit filius Sergii pape et archiepiscopus Ravennatensis, qui invasor ecclesie fuit et ab omni populo Ravenatus depositus est [2]. Huius auxilio et conscilio Saraceni qui tunc dominabantur in Italia, primo prope Urbem devicti sunt. Demum ipse papa cum marchione Alberico intrans Apuliam contra Saracenos, apud Galicianum [3] cum Saracenis durum bellum habentes victores effecti [4].

Postquam Romam redierunt, a populo Romano cum gaudio et honore recepti sunt; sed post, interveniente discordia, marchio de Urbe est expulsus. In Orta claustrum extruens, ibi se recepit et nunptios pro Ungaris, ut terram Romanorum possiderent, misit. Qui venientes, totam Tusciam depopulando, mares et feminas et quicquid tollere poterant in Ungariam deportaverunt.

CRONACA *B*

896. — *Berengario secondo fuo facto imperadore de Ytalia e imperoe anni quatro.*

2. Anno.... 9ᶜ13 *om. P* - Lando] *agg.* sedit mensibus 6, et cessavit episcopatus diebus 31 *P* — 4-5. *in margine:* Berengarius secundus imperator 83 — 4. Anno.... 9ᶜxvi *om. P* — 5. 3] 9 *P* — 5-6. alias.... Romanos *om. P* — 7. Anno.... 9ᶜ 14 *om. P* — 8. Hic] *precede nel cod. un altro* hic *che fu poi cancellato perchè male scritto* — 9-10. episcopatus Ravennas *P* — 11. Ravennato *P* — 12-13. dominabatur *cod.* — 16. Garilianum *P* — 17. effecti sunt *P* — 21. est *om. P* - claustrum] castrum *P* — 22. extruens] extrueris *cod.*

CR. VILL.

VIIIIᶜxii.

VIIIIᶜxiii. Berengario segondo imperò anni viii.

Berenghario terzo doppo quello imperò anni viii.

Lotario segondo imperò dopo quello anni ii.

Berengario iiii cum Alberto imperò anni xii.

Otto primo inperò anni xii.

VIIIIᶜxiiii.

28-31. Berengario.... xii] *carattere della solita mano del secolo XVI* — 29. Berenghario] *segue nel cod.* segon *cancell.* - terzo] *segue nel cod.* do *cancell.* - anni] *nel cod. segue* ii *cancell.*

[1] Il testo *B*, che è di fronte, si esprime alquanto diversamente per la durata dell'impero. Notisi la grande differenza per l'anno a cui è riferito l'avvenimento.

[2] Cf. BENEDICTUS SANCTI ANDREAE, *Cron.*, cap. XXVII; *Liber Pont.*, II, 240; *Compil. chron.*, 238 *e*-239 *a*; *Spicilegium Rav. Hist.*, 578 *a*.

[3] Leggasi "Garilianum".

[4] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 63.

Cronaca *A*

Propter quod Romani commoti dictum marchionem trucidaverunt. Ungari vero post singulis annis per multa tempora fines Romanos erant soliti devastare [1].

Iohannes vero papa a militibus comitis Sindonis [2] captus est et in carceribus missus et super os eius cervicali posito strangulatus est. In cuius loco alter Iohannes subrogatur; et quia idem Iohannes et male intervenerat, statim eiectus fuit; et ideo in numero pontificum non ponitur [3].

Anno Christi 9^c^xx Enricus Sasso primus imperavit annis 18, et hoc per Allemaniam. Unde nec ipse inter imperatores computatur quia non regnavit in Italia, nec fuit per papam coronatus [4].

Huius tempore Spicigneus [5] dux Boemorum ad fidem convertitur, et licet fuerit neophitus in fide, pre ceteris tamen iste iuste ac religiose principatur. Post quem Wenceslaus [6] filius eius iusticia et santitate preclarus, cui frater suus Bolegiaus [7] piis et san-

2. predictum *P* — 4-5. Romanorum *P* — 7. Guidonis *P* - est *om. P* - carcerem *P* — 8. et *om. P* - eius *om. P* — 10. et[2] *om. P* — 11. et *om. P* — 13. Anno.... 9^c^xx *om. P* — 13-14. Sasso primus] rex *P* — 16. *le parole* quia.... Italia *sono sottolineate nel cod.* — 18. Spitigneus *P* — 20. in fide *om. P* - iste *om. P* — 21. quem] *segue* ver *cancell. nel cod.* — 23. Boleslaus *P, e così più sotto*

Cronaca *B*

Nel quale tempo Henrico de Sansogna imperava in Alemagna et imperoe anni xviii. Bene che non sia posto tra il numero degli imperatori, però che non fuo coronato dal papa [8].

897. — *Theodoro 2 Romano fuo facto papa de Roma, e sedete nel papato dì xx* [9].

897. — *Giovani nono fuo facto papa de Roma. El quale Giovani ebbe guerra*

19. 2] secondo *Y*

c. 18 b - col. 1

VIIII^c^xv. Eo anno Ludoycus tercius inperriavit vi annos sine corona [10].

Et suo tempore Taliani inceperunt inperriari [11] et captum fuit dictum Lodoicum civitate Verone et Berengarius primus inperriavit [12] et stetit inperium in Lonbardia per lii annos. Cr. Vill.

VIIII^c^xvi.

VIIII^c^xvii.

VIIII^c^xviii.

VIIII^c^xviiii. Eo anno. c. 18 b - col. 2

VIIII^c^xx.

26. iperriavit *cod.* - stetis *cod.*

[1] Cf. Benedictus S. Andreae, *Cron.*, cap. XXIX.

[2] Leggasi "Guidonis".

[3] Per tutta la narrazione vedi il *Liber Pont.*, II, 240; cf. poi Benedictus Sancti Andreae, *Cron.*, cap. XXIX; *Compil. chron.*, 239 *a*, e, sullo strangolamento del papa, Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 63.

[4] Vedi Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *b*.

[5] Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 63) lo chiama "Zyptineus".

[6] "Vuatizlaus" lo chiama Vinc. Belv., loc. cit.

[7] Vinc. Belv. (loc. cit.): "Bolizlaus".

[8] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *b*.

[9] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 169 *b*.

[10] Vedi il testo *A* sotto l'anno 904 dove appunto si parla di Lodovico III; cf. in questa stessa cronaca la redazione italiana (a p. 424, 31, anno 903) che è in contraddizione con questa notizia di redazione latina. Il caso di contraddizioni tra lo scritto originale (latino) e quello della mano del secolo XVI (volgare) lo incontreremo sovente.

[11] Vedi sopra a pp. 423, 4-10 e 424, 32-33.

[12] V. sopra il testo *A* sotto l'anno 904 a p. 423, 15-18.

Cronaca *A*

ctis eius actibus invidens undique adversatur. Et post primo anno primi Ottonis ab eo occiditur uxurpando principatum. In cuius ultionem Otto imperator Bolegiaum per bellum aggreditur et per 14 annos eum impugnans, cum magna suorum ruina ipsum superavit, Boemiam totam devastando [1]. Predictus vero Wenceslaus, licet esset princeps et dominus, tamen tante humilitatis et devocionis fuit, quod cum uno servo clam de nocte ad silvam propriam ibat et propriis humeris ligna deferens ante fores viduarum et pauperum clam deponebat. Colligebat spicas etiam nocte de agro suo et clam cum virga excutiens et manu propria hostias faciens destribuebat per ecclesias [2].

Hic post annos 3° passionis sue regi Dacorum Enrico quiescenti per visum apparuit eique quod suo genere mortis deberet mori revelavit, precipiens sibi ut in honore ipsius qui Wenceslaus dicebatur, monasterium construeret. Qui rex a somno consurgens, stupefactus de visione, cepit de santo Wenceslao, de quo nunquam audierat,' ab episcopis et aliis quis esset perquire et certificatus quod fuisset princeps Boemie et a fratre occisus, cepit ad honorem ipsius in Revellia Cisteriensis ordinis monasterium magnarum possessionum construere. Sed

c. 99 b

2. eius] ipsius *P* - undique] inique *P* — 8-9. Predictus] predictos *cod.* — 9. sanctus Veneceslaus *P* — 12. ibant *cod.* — 15. cum *om.* *P* — 19. Erico *P* — 21. revelavit] *il* ve *fu aggiunto, nel cod., sopra la riga* — 25-26. ante audierat *P* — 26. perquirere *P* — 28. ipsius nominis *P* — 29. Rivallia Cystereiensis *P* — 30. possessionem *cod.* - extruere *P*

Cronaca *B*

con gli Romani e fece uno Concilio a Ravenna, nel quale fuo confirmato tuto ciò che avea facto. El quale papa sedete anni dui, dì xv [3].

Come el re de Boemia nome Spitigeo se convertì a la fe' de Yhesu Christo.

898. — *Spitigeo re de Boemia se convertìo alla fede de Yhesu Christo. El quale, non obstante che fuosse re, egli visse molto religiosamente con grandissima humilitade. Al quale successe nel dicto reame uno suo figliolo nome Hienceslao* [4] *huomo pieno de sanctitade e de iusticia e de humiltade. In tanto che essendo giovene re egli ocultamente de nocte andava ad una silva con uno solo famiglio secreto e racolte le legne con le soe mane, sopra le sue spalle le portava davanti alle porte delle povere persone. Et così faceva al tempo del grano. Egli con le sue mane racogliva le spighe del formento e de quello formento faceva fare hastie. Le quale possa lui le dispensava per tute le ghiexie alli sacerdoti, aciò che con quelle hostie consecrasseno el corpo de Christo* [5].

899. — *Benedecto quarto de Roma fuo facto papa de Roma. El quale sedette nel papato anni tri e misi dui* [6]. c. 76 a col. 2

8. alla fede *Y* — 22. mane] *nel cod. segue* E *cancell.* — 23. hostie *Y*

Cr. Vill.

VIIII^c^xxi.

VIIII^c^xxii.

VIIII^c^xxiii.

VIIII^c^xxiiii.

VIIII^c^xxv.

VIIII^c^xxvi.

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 63 e 69; Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *b*; la *Compil. chron.*, 238 *e*, brevemente vi accenna.

[2] In Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *c*.

[3] Fedelmente da Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 169 *b c*.

[4] " Hyenceslaus „ ha pure Ricobaldo (*Hist. imperat.*, 117 *b*), ma il testo *A* (di fronte) scrive " Wenceslaus „.

[5] Tutto il racconto è tolto direttamente da Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *b c*; cf. anche Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 63 e 69.

[6] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 169 *c*.

CRONACA *A*

antequam consumasset, a fratre suo Abel duce procurante, sicut santus revelaverat, perhentus est [1].

Henricus vero rex moritur et filius eius Otto primus in regem coronatur [2].

Anno Christi 9^c26 Leo 7^s natione Romanus sedit mensibus vi, diebus xv, et cessavit diebus x.

Anno Christi 9^c27 Stefanus 7^s natione Romanus sedit annis ii, mense 1, et cessavit diebus ii.

2. a *om. P* — 3. duce] dicto *P* - revelaverat] *nel cod. precede* revela, *col* ve *sopra la riga, cancell.* — 7. Anno.... 9^c26 *om. P* — 8-9. cessavit episcopatus *P* — 10. Anno.... 9^c27 *om. P* — 11. 1] *agg.* diebus 12 *P* - cessavit episcopatus *P*

CRONACA *B*

900. — *Lodovico imperadore de Franza morì l'anno della nativitade de Christo novecento, possa che imperato aveva anni vi. Et inseme con lui morì lo imperio della casa de Karolo e de Pipino.*

902. — *Leone quinto fuo facto papa de Roma l'anno novecento ii della nativitade de Yhesu Christo. El quale Leone, essendo stato xl dì nel papato, uno suo prevede nome Christoforo prese el dito Leone papa e poselo in obscure carcere e usurpoe la dignitade papale. Nella quale dignitade stette mesi septe* [3].

902. — *Sergio terzo de Roma fuo electo papa de Roma. El quale Sergio incontenente depose del papato el dito Christoforo sopradito e sì come usurpatore della sedia apostolica el fecelo incarcerare et possa el fece monacho. È da sapere che essendo Sergio diacono egli fuo deschaciato da papa Formoso, et essendo Sergio pervenuto al papato e incarcerato Christoforo predito egli con l'aiuto de quilli de Franza obtenne liberamente el papato, et per vendeta de quello che l'aveva fato Formoso papa, Sergio fece trare el corpo de Formoso della sepultura e fecello pore nella sedia pontificale in habito sacerdotale e feceli tagliare el capo, possa el fece getare nel fiume Tibero. Et reprovoe e cassoe de novo' tute le* (c. 76 b - col. 1) *ordenatione facte per lo dicto papa Formoso* [4].

3. morì] *corr. su* moro *nel cod.* — 4. imperato] *segue* a *cancell. nel cod.* — 5. morì] *corr. su* moro *nel cod.* — 13-14. dignitade] *nel cod. segue* imperiale *cancell.* — 21. fecelo] *il* lo *fu agg. più tardi sopra la riga* — 33. reprovò et cassò *Y*

CR. VILL. (c. 19 a - col. 2)

VIIII^cxxvii.
VIIII^cxxviii.
VIIII^cxxviiii.
VIIII^cxxx.

[1] RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 117 *c d.*

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 66.

[3] Il passo è tratto direttamente da RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 169 *c d.* Vedi il testo *A* (che lo chiama Leone VI!) a p. 424, 2-8.

[4] Da RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 169 *d e.*

Cronaca *A*

Cronaca *B*

Come el corpo de sancto Martino fo portato a Altissiodoro citade.

904. — *Li monaci del monestiero de sancto Martino tolssero el corpo de sancto Martino da Turone de Piemonti e portaronlo alla citade nome Altissiodoro e sepelirolo nell'archa de sancto Germano. Per la quale cosa nacque tra quilli monaci grande differentia. Però che li monaci de sancto Germano dicevano che lli miracoli che se facevano in quello luoco erano per li meriti de sancto Germano e quilli de sancto Martino dicevano che erano per li meriti de sancto Martino. Unde, venuti alla prova, tolssero uno huomo tuto lebroso e possero lui tra quelli dui corpi sancti. El quale incontenente fuo curato e sanato da quella parte che tochava el corpo de sancto Martino, et non da quella che tochava el corpo de sancto Germano. L'altra nocte voltarono quella parte che non era sanata verso el corpo de sancto Martino, et incontenente fuo satata. Et questo non fuo perchè sancto Germano non fuosse de tanto merito apresso de Dio ch'ello non avesse possuto sanare quello corpo; ma volsse sancto Germano honorare sancto Martino, el quale sì come forastieri era venuto a casa sua*[1].

Nota che la casone perchè li monaci de sancto Martino portarono el dito corpo alla citade nome Altissiodoro fuo che quilli de Normandia con quilli de Dacia discorevano tuta la Gallia robando e guastando con fuoco e con ferro tuta quella provincia[2].

905. — *El corpo de Formoso papa fuo trovato nel fiume Tibero da alcuni pischatori e fu sepelito nella ghyexia de sancto Pietro*[3].

4. monasterio *Y* — 6. et lo portorono *Y* — 16. tutto leproso *Y* — 23. fu sanata *Y* — 32. Normandia] *il cod. aveva* mormandia, *poi un'asta dell'*m *fu cancellata* — 36. Tehero *Y*

[illegible] VIIII xxxi.
Cr. Vill. VIIII xxxii.

[1] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 169 *c* e vedi nota (3) a p. 420 del testo *A*.

[2] Questa circostanza è espressa tanto in Ricobaldo quanto nel testo *A*, ai luoghi ricordati.

[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 169 *c*-170 *a*. Vedi il testo *A* a p. 424, 27-30.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

c. 76 b - col. 2

907. — *Giovani prevede figliolo del papa Sergio usurpoe l'archivescovado de Ravenna; per la quale casone fuo deposto e descaciato de quella archivescovato de tuto el popolo de Ravenna* [1].

909. — *Sergio papa de Roma morìo, possa che seduto era nel papato anni vii, mesi tri, dì xvi* [2].

909. — *Anastasio tercio de Roma fuo facto papa de Roma. El quale sedete nel papato anni ii mesi ii; possa morìo in pace* [3].

912. — *Lando de Roma fuo facto papa e sedcte nel papato mesi vi* [4].

914. — *Giovani decimo figliolo del papa Sergio fuo facto papa de Roma* [5].

I Saraceni fuoron chazati de Puglia.

919. — *Papa Giovani decimo fece uno exercito de Christiani nel quale exercito era el marchese Alberto, et andono in Puglia contra di Saraceni et combaterono inseme presso a Graliano* [6]*; et bene che lla bataglia fosse fortissima e aspera, nondimeno el papa fuo vincitore. In tanto che li Saraceni fuoron morti e descaciati de Puglia. Et retornati a Roma, el papa e il marchexe predicto fuoronno recevuti con grandissimo honore da tuto el popolo de Roma* [7].

922. — *El papa Giovani decimo vene a discordia con lo marchese Alberto per la quale discordia el dito marchese fuo descaciato de Roma con suo grandissimo dissonore e vergogna e danno* [8].

5. da quello archiepiscopato da *Y* — 25. furon caciati *Y*

Cr. Vill.

viiii^c^xxxiii.

viiii^c^xxxiiii.

viiii^c^xxxv. Eo anno Bererengarius primus inperriavit iiii annos et habuit prelium cum Romani [9].

c. 19 b - col. 2

[1] Da Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *b*.

[2] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 169 *d e*.

[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *a*.

[4] Cf. Ricobaldus, *op. cit.*, loc. cit.

[5] Cf. Ricobaldus, *op. cit.*, 170 *b*.

[6] Il Gariliano.

[7] Da Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *b*.

[8] Cf. Ricobaldus, *op. cit.*, loc. cit.

[9] Vedi sopra all'anno 909, p. 425, 28 e cf. quanto ha il testo *A* sotto l'anno 908, ll. 2-4 della stessa pagina.

Cronaca *A*

Anno Christi 9^{c}37 Berengharius tercius imperavit annis vi alias 7.

Huius tempore magnum sisma fuit in Italiam [1].

Anno Christi 9^{c}29 Iohannes XI^{s} natione Romanus sedit annis 4, mensibus x, diebus xv, et cessavit die 1.

Huius primo anno in Ianuensem [2] civitatem fons sanguinis largissime efluxit, forte pretendens ipsius cladem imminentem. Nam eodem anno Saracenis ex Affrica venientibus, capta hominibus ac thesauris est vacuata [3].

Anno Christi 9^{c}34 Leo VIII^{s} natione Romanus sedit annis 3, mensibus vi, et cessavit die uno.

11-12. *in margine:* Berengarius tercius imperator 84 — 11. Anno.... 9^{c}37 *om.* *P* — 12. vi.... 7] 7 *P* — 13. maximum *P* — 14. Ytalia *P* — 15. Anno.... 9^{c}29 *om.* *P* — 17. cessavit episcopatus *P* — 18-19. *in margine:* In Ianuense civitate fons sanguinis efluxit - Ianuensi civitate *P* — 20. portendens *P* — 21. ex] ab *P* — 22. capta fuit et *P* - est *om.* *P* — 24. Anno.... 9^{c}34 *om.* *P* — 25. vi] *agg.* diebus 10 *P* — 25-26. cessavit episcopatus *P*

Cronaca *B*

c. 77 a col. 1

927. — *El papa Giovani decimo morìo, possa che seduto era nel papato anni xiii, mesi ii e dì iii* [4].

927. — *Leone sexto de Roma fuo facto papa de Roma. El quale sedete nel papato mesi vii e dì xv* [5].

928. — *Stephano setimo de Roma fuo facto papa de Roma. El quale sedete nel papato anni ii mesi uno e dì xii. — 928* [6].

930. — *Giovani undecimo da Roma fo facto papa de Roma. E l'anno primo del suo pontificato in la citade de Gienoa sorse una fontana de olio la quale largissimamente getava olio. El quale fuo signo della destrucione de quella citade* [7].

I Saraceni robarono la cità de Zenoa.

931. — *Li Saraceni passarono per mare de Affrica a Gienoa e preseno la dita citade. La quale spogliarono de huomini e de richeze e retornarono in Affrica con molta preda. Ciò fuo l'anno novecento 31 della nativitade de Yhesu Christo* [8].

934. — *Papa Giovani undecimo morìo,*

10. 928] *ripetuto in fine forse perchè la prima volta fu scritto confusamente nel cod.* — 13. genoua *Y* — 23. novecento 31] 931 *Y*

Cr. Vill. viiii^{c}xxxvi.

viiii^{c}xxxvii.

viiii^{c}xxxviii.

c. 20 a col. 1 viiii^{c}xxxviiii. Eo anno Coradus imperriavit vii annos, et annte mortem in presencia baronum ipse demisit dominium filio duci Sassonie [9].

[1] *Compil. chron.*, 239 *c*; Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *c*.

[2] Errando, Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 66) ha: "Genevensi urbe".

[3] In *Liber Pont.*, II, 243; cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 66 e *Compil. chron.*, 239 *a*.

[4] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *b*.

[5] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *c*. Nel testo *A* è detto Leone VII (p. 429, 7-9).

[6] Ivi.

[7] Da Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *d*.

[8] Ivi.

[9] Tali notizie, con maggiore estensione, sono poste nel testo *A* sotto l'an. 911; vedi a p. 425, 8-11 e 14-16.

Cronaca *A*

Anno Christi 9^c^xl2 Lottaurus secundus imperavit annis ii.

Huius tempore sol factus est sicut sanguis; unde post paucos dies magna cedes hominum est secuta [1].

Anno Christi 9^c^38 Stefanus 8^s^ sedit annis 3, mensibus 4, diebus xv, et cessavit diebus x. Hic natione Germanus fuit mutilatus a quibusdam Romanis [2].

Anno Christi 9^c^xlvi Berengarius 4^s^ cum Alberto filio suo imperavit in Italia annis xii. Qui Berengarius mimia feritate premebat Italiam et Dalvidam Lottarii imperatoris relictam incarceratam tenebat. Sed Otto rex Alemanie Italiam potenter intrans, Berengario depulso, reginam liberat eamque sibi pro uxore accipiens ', natalis Domini festum Papie celebrat. Sed post Berengario ab Ottone in gratiam recepto, Longobardiam sibi reddidit, excepta Marchia Trivisana et Veronensi et Aquileia [3]. Sed post parvo tempore ab apostolica sede et a Longobardia legati veniunt ad Ottone de thiranide Berengarii cumquerentes. Otto vero pro corona imperii vocatus, Romam tendendo,

c. 100 a

2. Anno.... 9^c^xl2 *om. P* - Lotharius *P, e così più giù* — 2-3. *in margine:* Lotarius secundus imperator 85 — 4-5. *in margine:* Sol sanguineus — 4. Huius] Istius *P* — 7. Anno.... 9^c^38 *om. P* — 8. cessavit episcopatus *P* — 14. *in margine:* Berengarius quartus imperator 85 - Anno.... 9^c^xlvi *om. P* — 15. *le parole* imperavit.... Italia *sono sottolineate nel cod.* - xii] 11 *P* — 17. Adaluidam *P* — 19. in Ytaliam *P* — 23. Lombardiam *P, e così più avanti* — 24. Trivisina *P* — 25. Veronensium *P* — 27. Ottonem *P* — 28. conquerentes *P*

Cronaca *B*

possa che seduto era nel papato anni iiii°, mesi x e dì xv [4].

934. — *Leone septimo de Roma fuo facto papa de Roma. El quale sedete nel papato anni iii e mesi vi e dì x* [5].

938. — *Stephano octavo fuo facto papa de Roma e sedete nel papato anni iii, mesi iiii e dì xv* [6].

941. — *Martino tercio de Roma fuo facto papa de Roma* [7].

c. 77 a - col. 2

942. — *Berengario quarto fuo facto imperadore de Roma. El quale inseme con Alberto suo figliolo imperoe in Ytalia anni xi con molte crudele tiranie. Et tra le altre crudeltade, egli teneva in presone crudelmente Davilda che fuo moglie de Lotario imperadore* [8].

943. — *Otho figliolo de Henrico de Saxonnia fo facto re de Saxonnia con l'alturio de alcuni principi de Franza e maximamente de Ugo abate magno e con tratato de quelli de Saxonnia.*

Otho re de Sansogna venne in Ytalia.

945. — *Otho re de Saxonnia venne in*

9. Stephano] *il cod. aveva prima* Sthephano *ma poi la prima* h *fu cancell.* — 23. lo alturio *Y* —

Cr. Vill.

viiii^c^xl.
viiii^c^xli. Eo anno Berengarius secundus imperriavit duos annos [9]. In Italia non fuit coronatus.
viiii^c^xlii.

[1] *Compil. chron.*, 239 *c-d*, e meglio ancora Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *e*.
[2] Nel *Liber Pont.*, II, 244.
[3] Fin qui similissimo alla *Cron. Villola*, p. 435, 24-23.
[4] Vedasi la nota (7) della pagina precedente.
[5] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *d*
[6] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 170 *c*.
[7] Ivi.
[8] Da Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *c*.
[9] Il testo *A* tratta di Berengario II sotto l'anno 916; vedi p. 426, 4-6. Vedasi in questa stessa cronaca sotto l'anno 913.

Cronaca *A*

cum in Longobardiam venisset, Berengarium captivavit. Bavariam in exilium misso, Romam veniens, a papa et Romanis ad coronandum recipitur solleniter [1].

Circa hoc tempus fuit in Vasconia mulier ab unbilico sursum divisa, duo capita et duo pectora habens: uno comedente vel dormiente, altero quandoque neutrum faciente; vixeruntque multo tempore, nec uno tempore ambe mortue sunt [2].

Anno Christi 9^{c}xl2 Martinus 3^{s} natione Romanus sedit annis 3, mensibus 6, diebus 14, et cessavit diebus 3.

Anno Christi 9^{c}xlv alias xlvi Agapitus secundus natione Romanus sedit annis 8, mensibus 6, et cessavit diebus xii.

Huius tempore Oddo primus abbas Cluniacensis obdormuit in Christo; cuius successit Ademarius et Ademario successit santus Marolus [3] vir mire virtutis et reparator monastice discipline [4].

3. et Bavariam *P* - exilio *P* — 4. a Romanis *P* — 7-8. *in margine:* Muller habens duo capita et duo pectora — 8. una *P* — 9. altera *P* — 10. faciebat *P* — 12. Anno.... 9ᶜxl2 *om. P* — 14. cessavit episcopatus *P* — 15. Anno.... xlvi *om. P* — 17. 6] *agg.* diebus 10 *P* - cessavit episcopatus *P* — 19. cui *P* — 20. Adamarius *P, e così dopo* — 20-21. santus *om. P* — 21. Maiolus *P*

Cronaca *B*

Italia con magno exercito e tolse per moglie Davilda la quale era stata moglie de Lotario imperadore. La quale Berengario imperadore teneva in presone. Et avanti che Otho re tolesse la dita donna per moglie, egli aveva guerezato con Berengaro predito e aveali tolto tuta Lonbardia. Et essendo Otho a Pavia el dì della nativitade de Christo, tanto seppe fare Berengario ch'ello trovoe la gratia de Otho. El quale le restituìo Lombardia, excepta la Marcha Trivisana e Verona et Aquilegia [5].

5. tenea pregione *T* - Otho] *nel cod. segue* imperado *cancell.* — 10. fare] *nel cod. segue* con *cancell.* — 11. gli restituì *T*

c. 20a - col. 2

Cr. Vill.

viiii^{c}xliii.
viiii^{c}xliiii. Eo anno Henricus rex in Allamanea [non avé] [6] non fuit coronatus [7].
viiii^{c}xlv.
viiii^{c}xlvi.

c. 20b - col. 1

viiii^{c}xlvii.
viiii^{c}xlviii. Eo anno Berengarius iii inperriavit iii annos [8].
viiii^{c}xlviiii.

---

[1] Per le notizie che si riferiscono a Berengario IV e alla sua lotta con Ottone vedasi Gotifr. Viterb., *Pantheon*, 233, 45-234, 8; *Compil. chron.*, 239 *d*, e specialmente Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *c*-118 *a*.

[2] In Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 118 *a* e nella *Compil. chron.*, 239 *d e*. Un tal portento è riferito con molti maggiori particolari da Vinc. Belv., XXV, 38, ma sotto l'impero di Enrico IV. Nella *Cronaca Villola* è posto sotto l'anno 954; vedi p. 435, 31-32.

[3] Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 68) lo chiama "Maiolus „ e ne racconta largamente la vita e i meriti.

[4] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 245; cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 59-61, 67 e 68, nei quali capitoli si parla molto a lungo di Odone e dei suoi successori; *Compil. chron.*, 239 *d*.

[5] Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 117 *c*-118 *a*.

[6] L'amanuense voleva continuare in volgare la notizia, ma poi si corresse e, senza cancellare "non avé „, la chiuse, come aveva cominciato, in latino.

[7] Cf. quanto è detto dal testo *A* sotto l'anno 920 a p. 427, 13-17.

[8] Vedi il testo *A*, sotto l'anno 937 a p. 432, 11-12; il quale pone di sei o di sette anni e non di tre il regno di Berengario III.

CRONACA *A*

Anno Christi $9^{c}14$ Iohannes XII^{s} natione Romanus de regione Via Lata sedit annis 7, mensibus x, diebus xv, et cessavit diebus xii; ex patre Alberico principe. Hic Albericus, cum esset potens in Urbe, vocatis nobilibus, rogavit eos et induxit iuramento constringendo ut, Agapito papa mortuo, promoverent filium suum Ottavianum in papam: quod et factus est vocatusque est Iohannes [1].

Hic erat venator et totus lubricus, adeo quod etiam feminas publice tenebat. Propter quod quidam cardinalium et Romanorum scripserunt oculte Ottoni principi Sassonum, et scandalo ecclesie compaciens sine mora Romam properaret [2].' Hoc papa precipiens Iohanni diacono cardinali tamquam huius facti consciliario nasum et Alberto Iohanni subdiacono qui litteras scripsit manum amputari fecit [3]. Hic cum frequenter

2. Anno.... $9^{c}14$ *om.* *P* — 2-3. natione Romanus *om.* *P* — 4. xv] 5 *P* - cessavit episcopatus *P* — 8-9. promoverunt *cod.* — 10. factum *P* — 15. et] ut *P* - compaciens] *segue cancell. nel cod.* iohanni diacono — 16-17. percipiens *P* — 18. Alberto] alteri *P* — 19. scripserat *P*

CRONACA *B*

CR. VILL.
c. 20b - col. 2

viiii^{c}l.

viiii^{c}li.

viiii^{c}lii. Eo anno imperator Lotarius inperriavit per ii annos [4].

viiii^{c}liii. Eo anno Berengarius imperavit cum Malamberto [5] suo filio xi annos [6]. Qui tenebat in carcere quidam mulier ussore Lotario rege Lombardie, ita quod Viii [7] regem venit Lombardiam in servicio dicti Lotarii et subito (?) finierunt dictum Berengarium et recepit dictam dominam in ussore. Hoc fato, fecit pacem cum Berengario et redit sibi dominium asque Marchia Trivisana et Aquilea et Verona [8].

viiii^{c}liiii. Eo anno quodam legato venit Lombardiam et mixit predicto Otto rex et fecit coronare eum et disposuit dictum Berengarium [9].

Et eo tempore quidam mulier fecit filium habentem duo corpora et duo capud; et anbos comedebant et cubabant, nec una ora deceserunt [10].

26. fincerunt *cod.* — 31. quida *cod.*

[1] Cf. BENEDICTUS S. ANDREAE, *Cron.*, cap. XXXIV.

[2] Secondo la *Compil. chron.*, 239 *e*, fu Giovanni XII stesso a chiamare Ottone; ma Ricobaldo (*Hist. imperat.*, 118 *b*) ripete la comune tradizione che fossero i cardinali a chiamarlo contro il papa.

[3] Cf. BENEDICTUS S. ANDREAE, *Cron.*, cap. XXXV.

[4] Lotario II è posto nel testo *A* sotto l'anno 942 (vedi p. 433, 2-3).

[5] Alberto, nel testo *A* (p. 433, 15, all'anno 946).

[6] Il testo *A* (p. 433, 14 sg.) tratta di Berengario IV sotto l'anno 946 e gli attribuisce dodici anni di regno col figlio Alberto.

[7] " Viii " = " Otto ", il re Ottone.

[8] Vedi sopra a p. 433, 14-25 (testo *A*).

[9] Cf. quanto dice sull'argomento il testo *A* sotto l'anno 946.

[10] Il portento è riferito dal testo *A* all'anno 946 circa. Vedi p. 434, 6-11.

CRONACA *A*

per imperatorem et clerum de sua coreptione fuisset monitus nec coreptus, presente imperatore de papatu destitutus, comuni voto Leo papa elligitur [1].

Anno Christi 9ᶜlv alias 16 Otto primus imperavit annis xii. Hic fuit primus imperator Theothonicorum; exempto enim imperio ab Italicis, solis Theothonicis imperavit usque ad presens tempus [2]. Hic cum esset potens in Sassonia et multis annis regnasset per Allemaniam, quidam de cardinalibus et Romanis, propter malum statum Iohannis pape xii, miserunt oculte ad ipsum ubi super Romane ecclesie neccessitatem Romam veniret et etiam imperii Romani gubernacula possideret [3]. Ipse vero per Longobardiam et Tusciam potenter Romam veniens, a papa et clero et a populo Urbis honorifice est receptus et in imperatorem coronatus. Multa donaria fecit ecclesiis [4].

Hic, paccata Italia, cum uxore sua Longobardia in Sassoniam rediit, de qua filium genuit tam regni quam moris successorem. Cui etiam filiam imperatoris Constantinopolis de Romano sanguine procreatam in coniugem dedit. Demum propter bonum statum Romane ecclesie pluries Romam veniens et iterum ad partes suas rediens, ibi-

2-3. correctione *P* — 3. non correctus *P* — 6-7. *in margine:* Otto primus imperator 56 — 6. Anno.... 16 *om. P* — 9. soli Theotonici imperaverunt *P* - solis Theothonicis] l's *finale fu nelle due parole aggiunto più tardi e da mano diversa* — 11. Saxonia *P*, *come sempre* — 12. et] *agg.* de *P* — 14. ubi] ut *P* — 15. necessitate *P* — 16. Romani *om. P* — 16-17. *le parole* etiam.... possideret *sono nel cod. sottolineate; segno d'attenzione in margine* — 19. a clero *P* — 22-23. Longobarda *P* — 24. moris] sui nominis *P* — 25. Cui] Qui *cod.* — 25-26. Constantinopolitani *P* — 27. Demum] Deinde *P* — 28. pluries] l'i *fu aggiunto più tardi nel cod. da mano diversa*

CRONACA *B*

COME OTHO RE FUO CORONATO DE L'IMPERIO ROMANO.

946. — *Agabito de Roma fuo facto papa de Roma. El quale papa mandò legati a Otho re che venisse a secorere alle crudele tiranie de Berengario, el quale faceva pegio che mai. Alora Otho retornoe in Ytalia e prese Berengario e mandolo a confine in Bavaria; et per tute le citade de Lombardia e de Toschana donde passava Otho era recevuto con grandissimo honore. Alla fine, pervenuto a Roma, fuo recevuto dal papa' e da tuto el popolo con grandissimo honore e gloria. E il papa, de volontade de tuto el popolo, coronoe el dito Otho dell'imperio Romano e de Italia. El quale Otho imperadore diede grandissimi donni alla ghiesia de sancto Pietro et a molte altre ghiesie. Et questo fuo el primo todescho el quale solo tenesse l'imperio occidentale. El quale imperoe anni xii* [5].

Nota che è da sapere che, regnante

6. Otho] *il cod. aveva* hotho, *ma poi la prima* h *fu cancell.* — 11. soccorrere *Y*

c. 21 a - col. 1 CR. VILL.

VIIIIᶜlv. Eo anno incepit inperium in Allamanea et vocabatur Otto et inperriavit xii anos. Tunc temporis papa Beneditus mixit [6] pro eo in Sasonia; et statim ivit Rome quia ecclesia

[1] Cf. *Liber Pont.*, II, 246.

[2] RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 118 *b*.

[3] Vedi sopra pp. 433, 25-434, 5.

[4] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imper.*, 118 *b*; *Compil. chron.*, 239 *c*-240 *a*; BENEDICTUS S. ANDREAE, *Cron.*, cap. XXXVI.

[5] Cf. Ricobaldo nella *Hist. imperat.*, 118 *a b* e nella *Ist. imperiale*, cc. 313-317.

[6] Vedi nota (2) della pagina precedente.

CRONACA *A*

dem piis operibus intendendo, in alodio suo apud Maydemburgh ecclesiam mire pulcritudinis ad honorem santi Mauricii fabricavit et eam possessionibus maximis ampliavit.

Hic post depositionem Iohannis pape propter imfamiam [1], Leone papa a clero Urbis creato, postquam Romani ipso abscente papam quintum videlicet Benedictum creassent, Romam veniens cum magno exercitu eam obsedit quousque Benedictum papam intusum sibi presentaverunt. Qui Leone papa deducto ad sedem suam, pacifficatis *c. 101 a* omnibus, rediit in Sassoniam ducens secum Benedictum papam, qui idem in exilio est sepultus. Hic etiam multitudinem Paganorum circa eundem locum habitantium convertens ad Christum, feliciter est defuntus, et in Maydaburghensi ecclesia santi Mauricii est sepultus [2].

Anno Christi 9^{c}lxii Benedictus V^{s} sedit mensibus ii, et cessavit diebus 19. Hic, vivente Leone, a Romanis in papam elligitur. Propter quod Otto imperator cum Romam obscideret ei traditur Benedictus [3].

3. Magdeburch *P* — 8. Romani] Romam *cod.* — 9. quintum] tercium *P* — 11. Benedictum] vndcum *cod.* — 12. intrusum *P* — 13. reducto *P* — 15. idem] ibidem *P* — 19. Maydaburghensi] Magdeburch in *P* — 21. Anno.... 9^{c}lxii *om. P* — 22. ii] *agg.* diebus 5 *P* - cessavit episcopatus *P* - 19] 20 *P* — 23. Leone papa *P* — 25. ei *om. P* - Benedictus] *agg.* imperatori a Romanis, et Leone restituto, Benedictus in exilio in Saxonia moritur, in Hamburch sepelitur. Iohannes vero papa oblectatus adultera sine penitencia subito moritur *P*

CRONACA *B*

Otho in Saxongna, regnava in Franza Lotario. Et Ugo abbate magno ebbe una figliola de Otho per moglie, della quale generoe tri figlioli: ciò fuorono Otho, Ugo et Henrico. Et morto Ugo magno, sucedete a lui el suo figliolo Otho, el quale morìo infra puochi dì. Et allora l'altro secondo fratello nome Ugo fuo facto duce de Lotario re de Franza. Et l'altro terzo fratello nome Henrico fuo facto duce del re de Borgogna. Doppo questo alquanti dì Lotario re de Franza, congregato copioxo exercito, recuperoe a suo dominio el reame nome Lotario.

OTHO RE DE SANXOGNA FUO SCHONFITO CON SUO EXERCITO A PARIXE.

951. — *Otho re de Sanxogna, el quale era in Aquisgrani, udito quello che aveva facto Lotario re de Franza, se ne fugìo. El quale Otho, congregato copioso exercito, andoe in fino a Parise in Francia, dove fuo morto uno suo nepote con molti altri baroni alla porta de Parise, avendo egli arso tuto uno borgo de Parise. Ma Lotario ardita-*

2. Sassonia *Y* — 8-9. nome.... Franza] nominato Ugo fu fatto duce del re di Borgogna *Y* — 14. il reame *Y* - Lotario] *nel cod. segue* Et *cancell.* — 17. parisi *Y*

abebat malum statum et coronatus fuit a dicto papa et papa redit cum eo in Allamanea et ibi decesit. CR. VILL.

VIIII^{c}lvi. Eo anno.
VIIII^{c}lvii. Eo anno.
VIIII^{c}lviii. Eo anno.
VIIII^{c}lviiii. Eo anno. *c. 21 a - col. 2*
VIIII^{c}lx. Eo anno.
VIIII^{c}lxi. Eo anno.
VIIII^{c}lxii. Eo anno.

[1] Vedi pagina precedente.

[2] Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon*, 234; *Liber Pont.*, II, 251.

[3] Cf. *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 251; *Compil. chron.*, 240 *a*; VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 86.

Cronaca *A*

Eodem millesimo Leo 9[s] sedit annis 1, mensibus 4, et cessavit diebus 7. Hic propter malitiam Romanorum qui suos intrudebant, statuit ut nullus papa fieret nisi de consensu imperatorum [1].

Anno Christi 9[c]lx3 Iohannes XIII Natransis [2] sedit annis 7, mensibus xi, diebus xv, et cessavit diebus 13. Hic a Petro prefecto Urbis comprensus est et in castro santi Angeli detrusus, demum in Campaniam in exilium missus; post decem menses et 14 dies, reversus est Romam et de persecutoribus eius ab Ottone imperatore supplicium est sumptum. Nam nobiles Urbis quos culpabiles invenit, alios trucidavit alios laqueo suspendit, quamplures vero in exilium ad Sassonie partes transmisit [3].

2. Eodem millesimo *om. P* - anno *P* — 3. cessavit episcopatus *P* - Hic papa *P* — 4-5. qui.... intrudebant *om. P* — 5-6. *in margine:* Nullus papa fit nisi de consensu imperatoris — 7. Anno.... 9[c]lx3 *om. P* — 7-8. Narniensis *P* — 9. cessavit episcopatus *P* — 10. urbis Rome *P* - castello *P* — 11. demum] deinde *P* — 12. post] per *P* - 14] 28 *P* — 18. Sassonie] *precede nel cod.* Sasso *cancell.*

Cronaca *B*

mente ussito alla bataglia, sconfisse l'exercito de Otho et tri dì e tre nocte persequitoe loro in fino al fiume che corre apresso Ardena citade con grandissima' uccisione dell'exercito de Otho, in tanto che Otho non fuo più ardito de andare in Franza, bene che in quello anno, per lo consiglio de Ugo duce de Lotario e nepote de Otho, fuo facta la pace tra quilli dui regi in la citade de Metis. Per la quale pace el dito re Loctario donoe el reame nome Lotario ad Otho predicto [4].

c. 77 b col. 2

959. — *Otho imperadore venne a Roma e recevuta la corona de l'imperio, secondo ch'è dito* [5], *egli andoe in Puglia e prese la citade de Barri e Benigno et Escoli et fece molte altre cose le quale non fazzo memoria* [6].

Nicephoro imperadore de Constantinopoli morìo. Al quale successe in l'imperio Simisterio, el quale imperoe anni vi [7].

960. — *Papa Giovani duodecimo morìo, possa che seduto era nel papato anni vii, mesi x e dì v* [8].

960. — *Benedeto quinto fuo facto papa de Roma. El quale sedete nel papato mesi 2 e dì v* [9].

9. Lotario] *corretto su* Lotaroo *nel cod.* — 19. delle quali non facio *Y*

Cr. Vill.

viiii[c]lxiii. Eo anno.
viiii[c]lxiiii. Eo anno.
viiii[c]lxv. Eo anno.

[1] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 250; Vinc. Belv., loc. cit.

[2] Leggasi "Narniensis".

[3] Cf. *Liber Pont.*, II, 252.

[4] Cf. Gotifr. Viterb., *Pantheon*, ediz. cit., pagine 233-234.

[5] Vedi sopra a p. 436, 13-22 (testo *B*).

[6] Cf. *Chron. Salernitanum*, in MG., *SS.*, III, 553-554; Lupus Protospatarius, *Chron.*, in MG., *SS.*, V, p. 54.

[7] Cf. Lupus Protospatarius, *Chron.*, 55, che pone avvenuto il fatto sotto l'anno 970; vedi inoltre gli *Annales Beneventani*, in MG., *SS.*, III, 176.

[8] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.* 171 *a.*

[9] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 171 *b.*

CRONACA *A*

CRONACA *B*

960. — *Leono viii fuo electo papa de Roma, el quale sedete nel papato anni uno e mesi 4*[1].

5 963. — *Benedeto sesto fuo facto papa de Roma, el quale sedete nel papato anni uno e mesi viii*[2].

964. — *Giovani tercio deciomo fuo fato papa de Roma. El quale, essendo preso da* 10 *Petro prefecto de Roma, fuo posto in lo castello de sancto Angiolo in presone e possa fuo 'mandato in Campagna in exilio, dove stete* c 78 a - col. 1 *mesi x. Ma possa Otho imperadore redusse el dito papa nella sedia Romana e fece ven-* 15 *deta delli suoi nimici. Possa Otho imperadore retornoe in Aquisgrani.*

Questo papa Giovani noblitoe la citade de Capua da archivescovato, dove era principo Pandolfo Codeferro[3].

20 967. — *In Guascogna nacque doe femene le quale erano uno solo corpo da l'umbelicolo in gioso e da l'umbelico in suoso erano dui corpi con doe teste e quatro mane; e quando l'una mangiava l'altra dormiva. Et* 25 *morta l'una de quelle, l'altra sopravisse tri dì*[4].

972. — *Papa Giovani tercio decimo morìo, possa che seduto era nel papato anni vii, mesi xi e dì xv.*

972. — *Benedecto sexto fuo facto papa* 30 *de Roma e sedete nel papato anni uno, mesi vi*[5].

974. — *Lotario re de Franza molto antico morìo, possa che regnato avea anni*

8. tertio decimo *Y* — 11. Agnolo *Y*

---

viiii^c^lxvi. Eo anno. CR. VILL.

viiii^c^lxvii. Eo anno. c. 21 b - col. 2

---

[1] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 171 *b*.

[2] RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 171 *c*. Benedetto VI è in Ricobaldo (ed anche nel testo *A*) posto do- 5 po Giovanni XIII; ma poichè nel testo *B* non è nominato Benedetto V, e perchè più giù avremo di nuovo un Benedetto VI, dobbiam concludere che si debba leggere Benedetto V, quantunque le cifre della durata del papato non coincidano.

[3] Cf. *Liber Pont.*, II, 252. 10

[4] Il fatto è tratto da RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 118 *a b*; ma vedi la nota (2) della p. 434 e la nota (10) della p. 435 (*Cron. Villola*).

[5] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 171 *c* e vedi la nota (2) di questa pagina. 15

CRONACA *A*

Anno Christi 9^c^lx8 Otto secundus cum Ottone filio suo imperavit annis xx. Hic cum Grecos in Calabria incaute persequeretur, missis militibus, exiliens de manibus eorum, evaxit. Demum exercitum congregans, Beniventum obsedit. Qua capta, ossa beati Bartolomei apostoli inde asportavit ac Roma in insula in quadam aurea concha collocavit et in terram suam per Tiberim et mare in prefata concha transfere excogitavit. Sed eo interim vita exento, pretiosus thesaurus ibi remansit usque in hodiernum diem[1]. Hic, filio suo Ottone in Sassoniam relicto, cum regina et exercitu magno per Italiam transiens, Romam venit, ibique a Benedicto papa 7° cum multa magna leticia est coronatus cum regina. Erat enim summa pax inter papam et imperatorem.

Accidit quod eodem tempore quod Agareni ' et Barbari Calabrie fines ingressi omnia igne ferroque vastabant; contra quos Ottus imperator cum Theotonicis, Longobardis et Galicis et Romanis procedens, acriter dimicavit. Sed Romanis et Bene-

7. *in margine:* Otto secundus imperator 87 - Anno.... 9 lx8 *om. P* — 10. amissis *P* - manibus] manu *P* — 13. apostoli] ut dicitur *P* — 14. Rome *P* - aurea *om. P* — 16. et.... in] in mare *P* — 17. interim] in brevi *P* - exempto *P* — 17-18. pretiosus] *corretto più recentemente su* pretonsus — 18. in] ad *P* — 20. Saxonia *P* - regina] *segue* ex *cancell. nel cod.* - exercitum *cod.* — 22. papa *om. P* — 22-23. multa magna] magno gaudio et *P* — 26. in eodem *P* - quod[2] *om. P* — 28. ferroque] et ferro *P* — 29. Otto *P* — 29-30. Lombardis *P*

CRONACA *B*

liiii. Et fuo sepelito nella ghiexia de sancto Remigio, in la citade de Remis, l'anno novecento lxxiiii della nativitade de Christo.

Al quale succedete nel dito regno Lodovico so figliolo[2].

974. — *Otho primo imperadore morìo, possa che imperato aveva in Sanxogna anni vi et imperato anni xii.*

Al quale succedete Otho secondo suo figliolo. El quale venuto a Roma e recevuta la corona de' l'imperio, andoe in Puglia e prese per forza la citade de Salerno. Possa passoe per Brucio, per Lucania e per Calabria persequendo gli Saraceni. Alla fine, essendo ad uno castello de Calabria nome Stilo, egli combateo con gli Saraceni e sconfisselli e descacioli della contrada, et in brieve ebbe tuto el reame de Puglia[3].

DELLA MORTE DE MULTI ROMANI.

976. — *Otho secondo imperadore, vedendo gli Romani e gli Italici spesse fiade ronpevano la pace, egli venne a Roma et apresso la ghiexia de sancto Pietro egli fece uno grandissimo convito a tuti gli pontifici e cardenali e principi de Roma; et essendo loro posti a tavola per mangiare, sobito li fece tuti circondare de milliti armati. Possa fece longa lamentacione e querimonia della pace tante fiade violata e rotta da loro*

24. la] *segue* g *cancell. nel cod.*

VIIII^c^lxviii. Eo anno.

CR. VILL. VIIII^c^lxviiii. Eo anno.

[1] Uguale in RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 118 *c d*; cf. la *Compil. chron.*, 240 *b*.

[2] Cf. *Historia Francorum Senonensis*, in MG. *SS.* IX, p. 367, 39-40.

[3] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 118 *c d*. La *Cron. Villola* pone Ottone II al 976.

CRONACA *A*

ventanis terga vertentibus, Christianorum exercitus pene omnino est extintus. Imperator vero solus de mare veniens quosdam rogavit ut eum in navim reciperent, asserens se unum de militibus imperatoris esse. Qui suscepto eo in navi, considerantes dispositionem et decorem ipsius, loquebantur [grece, credentes ipsum non intelligere, quod ipse esset imperator et quod vellent ipsum Constantinopolim] [1] ducere ad imperatorem suum. Qui imperator intelligens et graviter dolens, circumvenit ipsos asserens se magnam pecuniam habere absconditam in Scicilia rogans ut illuc irent, et accepta peccunia, simul cum gaudio properarent. Ipsis autem propter hoc ad litus accedentibus, vidit imperator episcopum in armis probum Cesum nomine [2], et invocato auxilio suo, imperator cum episcopo omnes nautas xl numero trucidaverunt, quod nec unus evasit per vertutem santi Petri apostoli quem imperator solite invocabat [3]. Et sic ad imperatricem perveniens, cum gaudio ab ipsa et suis baronibus susceptus, Romam rediens, post paucos dies defunctus est et apud Santum Petrum honorifice tumulatus [4].

Hoc tempore santus Adalbertus sive Adalpertus natione Boemus floruit. Hic primum episcopum Pragensis post Deo revelante Panoniam veniens, primum regem Ungarorum, videlicet santus Stefanus, cum

4. de] ad *P* - perveniens *P* — 5. eum] ipsum *P* — 6. esse *om. P* — 7. navim *P* — 8-11. grece.... Constantinopolim] *queste parole sono omesse nel nostro codice, le traemmo da Martin Polono* — 12. Qui] Quod *P* — 15-16. accepta peccunia] acrepta peccia *cod.* — 17-18. acredentibus *cod.* — 21. id est 40 *P* - numero *om. P* — 23. solite] sollicite *P; solice cod.* — 25. a suis *P* — 27. tumulatur *P* — 29. Adalpertus] Albertus *P* — 30. episcopus *P* - Pragensis] grēn *cod.* — 32. sanctum Stephanum *P*

CRONACA *B*

e fece recitare li nomi de quelli ch'erano colpevoli de quello rompere de pace. Et a tuti li fece tagliare el capo in quello luoco e in quella hora. Possa comandoe a tuti gli altri che lietamente mangiasseno.

Possa Otho retornoe in Puglia e misese ad assediare Benivento. La quale citade prese e tolse le osse de sancto Bartolomeo apostolo e posele a Roma con intencione de portarle in soe contrade. Ma in brieve tempo morìo in Roma; el dito precioso tesoro de sancto Bartolomeo rimase in Roma in fino al dì presente.

Nota che qusto Otho secondo fuo huomo bellissimo e strenuo in facti d'arme, in tanto che lui era chiamato palida Marte [5] *de Saraceni* [6].

c. 78 b - col. 1

976. — *Benedecto septimo Romano fuo facto papa de Roma, el quale sedete nel papato anni viii e mesi vi* [7].

7. si messe *Y* — 17. de] da *Y*

VIIII^c^lxx. Eo anno.

CR. VILL.

[1] Le parole racchiuse tra parentesi quadre mancano nel nostro codice; furono tratte da Martin Polono.

[2] Il nome del vescovo, secondo VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 91, sarebbe " Theodericus ".

[3] Simile, ma non in tutto e specialmente per l'ultima parte, è la narrazione che ne fa VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 91.

[4] Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon*, 236-237.

[5] Forse è da leggersi " Morte " (cf. testo *A*, p. 445, 10-11: Mors Saracenorum).

[6] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 118 *d*.

[7] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 171 *d*.

CRONACA *A* | CRONACA *B*

multis aliis baptizavit. Demum per Poloniam transiens et eosdem in fide confirmans in Pusciam veniens, ibi fidem predicando martirio coronatur [1].

Sub hoc tempore santus Odoardus rex Anglorum a novercha sua, ut dicitur, dolo occiditur miraculis coruscando [2].

Hoc tempore Veneti miserunt patriarcam Vitalem in partibus Romandiole ut reconciliarent cum eis [3].

c. 102 a Anno Christi 9^{c}lxxi Benedictus sextus natione Romanus sedit anno i, mensibus vi, et cessavit diebus x. Hic in Castello santi Angeli retrusus strangulatus est ab Sinthio Stefani alias a Crescentio [4].

Anno Christi 9^{c}lxxi Donus secundus sedit anno i, mensibus vi, et cessavit diebus ii [5].

Anno Christi 9^{c}lxx4 Bonifacius 7^{s} sedit annis 3, mense 1, et cessavit diebus xx. Hunc Romani, sufocato Benedicto vi^{o}, papam fecerunt. Qui post non valens in Urbe subssistere, depredata ecclesia santi Petri omnibus preciosis, fugit in Constantinopolim. Tandem Romam cum magna pecunia rediens, cum proficere non posset, Iohanni diacono cardinali oculos eruere fecit; et ipso deinde subito extintus est [6].

4. ibidem *P* — 5. coronatur] *agg.* anno Domini 975 *P* — 6. Edoardus *P* — 7. dolo] dono *cod.* — 9-11. Hoc.... eis] *om. P C S* — 12. Anno.... 9^{c}lxxi *om. P* — 14. cessavit episcopatus *P* — 15. a Cinthio *P* — 16. Stefani.... Crescentio *om. P* - a Crescentio] acĉtio *cod.* — 17. Anno.... 9^{c}lxxi *om. P* — 18. cessavit episcopatus *P* — 19. Anno.... 9^{c}lxx4 *om. P* — 20. annis 3 *om. P* - 1] *agg.* diebus 12 *P* - cessavit episcopatus *P* — 21-22. fecerunt] fuerunt *P* — 27. eruere fecit] eruit *P* - ipse *P*

CR. VILL.

$VIIII^{c}$lxxi. Eo anno.

$VIIII^{c}$lxxii. Eo anno.

$VIIII^{c}$lxxiii. Eo anno.

$VIIII^{c}$lxxiiii. Eo anno.

c. 22 a - col. 2 $VIIII^{c}$lxxv. Eo anno.

$VIIII^{c}$lxxvi. Eo anno Otto secondus cum Ottrone suo filio imperriavit x annos [7].

[1] *Compil. chron.*, 240 *a b*.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 90.

[3] La notizia manca in Martino e nella *Compilatio*; forse è d'origine ravennate.

[4] Cf. *Liber Pont.*, II, 255 e specialmente la *Compil. chron.*, 240 *b*.

[5] Un brevissimo accenno a questo papa è in VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 88.

[6] In *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 257.

[7] Il testo *A* parla dell'avvento di Ottone II sotto l'anno 968 (vedi p. 440, 7-8), e gli assegna venti anni di impero, non dieci.

Cronaca *A*

Anno Christi 9^c77 Beneditus 7^s sedit annis 8, mensibus vi, et cessavit diebus xv. Hic favore imperatoris multos ex Romanis capi fecit. Hic fuit natione Romanus. 5

Huius tempore in Remenensi [1] ecclesia fuit archiepiscopus vir honorabilis Rodulfus [2] nomine de genealogia Charoli Magni, qui iam in regno Francie regnare cessaverat, propagatus. Quem Ugo tunc rex Francie 10 de alia prosapia genitus in corde odio habens, convocatis episcopis, allegans ipsum inlegiptimum, deponi procuravit, Ghibertum [3] monachum philosophum ymo potius nigromanticum [4] substituendum. Quod summus 15 pontifex intelligens, legatum misit in Remis. Concilio convocato, deponitur Ghibertus, Rodulfus substituitur. Ghibertus vero depositus ad Ottonem imperatorem se contulit, quem et ipse scientia erudierat. Qui nar- 20 rata oportunitate, primo Ravenatem eum archiepiscopum post Romanum pontificem diabolo instigante fieri procuravit, quod infradictus est, Silvester secundus [5]. Unde versus: " Scandit in R. Ghibbertus ad R. 25 " post papa vigens R. „ [6].

2. Anno.... 9^c77 *om. P* — 3. cessavit episcopatus *P* - xv] 5 *P* — 5. Hic *om. P* — 6. Remensi *P* — 7. Radulphus *P* — 8. Karoli *P* - que *P* — 11. corde suo *P* — 13. Gilbertum *P, e così più giù* — 15. substituendo *P* — 16. legatum.... in] legato misso et 5 *P* — 18. et Radulfus *P* - restituitur *P* — 20-21. narrata] nacta *P* — 21. Ravenne *P* - eum] in *P* — 23. quod] qui *P* — 25. Ghilbertus *P*

Cronaca *B*

Cr. Vill.

viiii^clxxvii. Eo anno.
viiii^clxxviii. Eo anno.
viiii^clxxviiii. Eo anno. *c. 22 b - col. 1*
30 viiii^clxxx. Eo anno.
viiii^clxxxi. Eo anno.
viiii^clxxxii. Eo anno.
viiii^clxxxiii. Eo anno. *c. 22 b - col. 2*
viiii^clxxxiiii. Eo anno.

[1] Leggasi " Remensi „.

10 [2] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 97, lo chiama " Arnulphus „.

[3] " Gerbertus „ lo chiama Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 97.

[4] Sulla conoscenza che Gerberto aveva della negro-
15 manzia vedasi Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 98.

[5] Vedasi più innanzi a pp. 448, 9-449, 23, sotto l'anno 999.

[6] Uguale in *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 258; cf. anche Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 97. I " versus „ sono d'una lezione alquanto differente in Vinc. Belv. 20 (*Cron.*, XXIV, 97): " Transit ab. R. Gerbertus ad. R. fit " Papa ingens. R. „.

Cronaca *A*

Anno Christi 9°85 Iohannes 14° sedit mensibus 8, et cessavit diebus x. Hic in Castro santi Angeli per quatuor menses aflictus, mortuus est et sepultus in Vaticano [1].

Anno Christi 9°86 Iohannes XV^s natione Romanus sedit mensibus 4, et cessavit die i.

Anno Christi 9°86 Iohannes XVI natione Romanus sedit annis x, mensibus 7, diebus x, et cessavit diebus vi. Hic fuit in armis eruditissimus et multos libros composuit. Hunc Cresentius patricius Urbis in tantum cepit persequi quod ipsum opportuit relinquere Urbem et Tusciam intrare. Cognito autem Cresentius quod papa pro Ottone tercio misisset ut ad Urbem pro papa rediret, nunptios misit, quo veniente papa, ipse cum Senatu ad pedes pape veniam postulavit. Sicque facta pace papa Rome est defuntus [2].

Anno Christi 9°88 Otto tercius imperavit annis 14. Hic secundi Ottonis filius Romam veniens, a papa Gregorio quinto in imperatorem est coronatus. Demum de Roma in Apuliam ad Santum Angelum causa peregrinationis et orationis transivit; sed redditum per Beniventum faciens, corpus santi Paulini episcopi Romam detulit. Hic ordinata Italia transitum faciens per Galliam, in Sassoniam est reversus. Sed Cresentius consul Romanorum, Gregorio papa fugato, fecit papam quendam grecum Iohannem

2. Anno.... 9°85 *om. P* — 3. cessavit episcopatus *P* — 4. castello *P* — 4-5. fame afflictus *P* — 5. est *om. P* - Vaticano] *agg.* sancti Petri *P* — 6. Anno.... 9°86 *om. P* — 7. cessavit episcopatus *P* — 8. Anno.... 9°86 *om. P* — 10. cessavit episcopatus *P* - armis] artibus *P* — 12. Crescencius *P, e così più avanti* — 17. quo] et *P* — 19. pape *cod.* — 20-21. *in margine:* Otto tertius Imperator 88 — 20. Anno.... 9°88 *om. P* — 21. 14] 19 *P* - Hic Otto III *P* — 23-24. Romam *cod.* — 27. secum Romam *P*

Cronaca *B*

983. — *Otho secondo imperadore morìo, possa che imperato aveva anni viiii°.*

Al quale successe nell'imperio Otho tercio suo figliolo.

985. — *Lodovico re de Franza morìo molto giovene, possa che regnato aveva anni viiii°. El quale fuo sepelito nella ghiexia de sancto Cornelio in la citade de Compendio. Al quale succedete Karolo suo fratello* [3].

Come Karolo re de Franza fuo prexo

Cr. Vill.

viiii°lxxxv. Eo anno.
viiii°lxxxvi. Eo anno.
viiii°lxxxvii. Eo anno.
viiii°lxxxviii. Eo anno.

[1] Cf. *Liber Pont.*, II, 259.

[2] Perfettamente corrispondente in *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 260.

[3] Cf. *Historia Francorum Senonensis*, p. 367, 40-42.

Cronaca *A*

nomine Placentinum episcopum, multum pecuniosum. Quod audiens imperator ad Urbem cum magno furore regressus, Cresentium in Castro santi Angeli tam diu obsedit quousque cum castro captum trucidavit; ipsum vero pontificem oculis orbatum membris ceteris debilitavit[1].

Hii duo Ottones tam feroces et tam mirabiles fuere ut unus pallida mors Saracenorum semper sanguinarius, alter mundi mirabilia diceretur[2].

c.103 a Deinde imperator, ordinatis imperii rebus, ducens secum aliquos nobiles Romanos, in Sassoniam est reversus. Et visitans locum in Polonia ubi santus Adalbertus martir quiescebat, accepto ipsius brachio, Romam est reversus, locans illud in insula in ecclesia in qua modo dicitur quiescere santus Bartolomeus.

Tunc imperator cepit construere magnum palatium sive gradus in Urbe in palatio Iuliani imperatoris. Sed Romanis proclamantibus, imperator, multis persecutionibus Romanis illatis, post paucos dies vitam finivit[3].

Et licet isti tres Ottones per secutionem generis regnaverint, post tamen institutum

6. ipsum cum *P* - trucidavit] truncavit capite *P* — 9-12. Hii.... diceretur *om. P* — 11-13. *in margine:* Palida mors Saracenorum, alter Mundi mirabilia — 13. Deinde] Demum *P* — 15. visitas *cod.* — 18. insulam *P* — 19. santus] apostolus *P* — 21-22. magnum] grande *P* — 22. sive gradus *om. P* — 23-24. reclamantibus *P* — 27. per successionem *P*

Cronaca *B*

A TRADIMENTO E IMPREXONATO E MORÌO.

986. — *Ugo duce de Karolo re de Franza rebelloe contra del dito Karolo. El quale Ugo tanto tractoe con Ansselmo vescovo de Luduno, el quale era del consciglio de Karolo, che 'l dito vescovo una nocte, dormendo ogn'omo, diede el dito re Karolo nelle mane de Ugo duce. El quale Ugo preso el dito Karolo e la moglie e poseli in una forte torre in la citade de Aureliens, dove el dicto Karolo finìo la victa soa. Bene che avanti che' l morisse egli ebbe dui figlioli de sua moglie, zoè Lodovico e Karolo. Et alora Ugo predicto usurpoe per sè el reame de Franza et fece re uno suo figliolo nome Roberto; et così finìo la progenie de Karolo imperadore. Et alora gli regi de Franza, contenti dell'onore regale, perdetero la dignitade imperiale*[4].

986. — *Giovane sexto decimo Romano fuo facto papa de Roma. El quale sedete nel papato anni x e mesi vii e dì x*[5].

COME ARNULFO VESCOVO FUO PRIVATO DEL c. 78 b - col. 2

2-3. e.... morio] et impregionato et morse *Y* — — 5. Ugo.... Karolo] Uno duce de Karlo *Y* — 10. ogni uno dette *Y* — 13. aurliens *Y* — 20. alora] *corretto su* allora *nel cod.* — 24. Giovanni *Y*

viiii^c lxxxviiii. Eo anno tercius Otto inperavit qui vocabatur per universo Mirabilia mundi[6]. Cr. Vill.
E fo filius imperatoris Otti secundus imperator et inperriavit anis xviiii[7]. Qui coronatus fuit a papa Gregorio quinto; postea reversus fuit in Sasoniam.

Eo tempore quidam consulus[8] de Roma expuliavit dictum dominum papa et fecit unum alium suo loco[9]. Quando dictus imperator sivit hoc, statim redit Romam et posuit obseduum ad

30. fo] *nel cod. segue* fi *cancell.*

[1] Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 118 *e*-119 *a;* cf. la *Compil. chron.*, 240 *d* e specialmente la *Cronaca Villola*, sotto l'anno 989, in questa e nella pagina seguente.

[2] Cf. la *Compil. chron.*, 240 *c;* Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 119 *a*. Le quattro linee mancano in Martin Polono. L'appellativo di "Mirabilia mundi" dato a Ottone III è anche nella *Cronaca Villola*.

[3] Alquanto diversa è la narrazione della morte di Ottone III in Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 108.

[4] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 97.

[5] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 172 *b*.

[6] Cf. il testo *A* e la nota (2) di questa pagina.

[7] Gli anni di impero sono quattordici secondo il testo *A* (p. 444, 20-21).

[8] Crescenzio.

[9] Giovanni.

CRONACA *A*

fuit ut per officiales imperii imperator elligeretur. Qui sunt 7, videlicet: tres cancelarii, scilicet Maguntinus cancelarius Germanie, Treverensis Gallie, Colonensis Italie; marchio Brandeburghensis camerarius, dux Bavarie Palentinus dapifer scilicet comes Reni, dux Sassonie ensem portans, rex Boemie pincerna. Unde versus:

Maghuntinensis et Treverensis, Coloniensis.
Quilibet imperii fit cancelarius horum.
Et Palatinus dapifer, dux portitor ensis.
Marchio prepositus camere, pincerna Boemus.
Hi statuunt dominum cuntis per secula sum- [*mum.*

His temporibus floruit Fulbertus Carnotensis episcopus, qui inter cetera laudabilia " Stirps „ et " Solem iustitie „ et " Chorus " nove Iherusalem „ composuit [1].

Hic Otto 3[s] vocabatur mirabilia mundi [2] et habuit quandam uxorem, ut legitur in quadam cronicha [3], que cuidam voluit se comiti consentire sed cum ille nollet tantum facinus properare, illa, dedignata, predictum comitem apud imperatorem adeo defamavit quod eum imperator sine audientia fecit decolari. Qui antequam decollare-

2-3. *in margine:* Electores imperii hic enumerantur — 5. et Coloniensis *P* — 7. dux Bavarie *om. P* - Palatinus *P* — 7-8. scilicet.... Reni *om. P* — 11. et *om. P* — 15. Hi *P* - per secula] pericula *cod.* — 18. His] Hic *cod.* — 18-19. Carnocensis *cod.* — 19. cetera] alia *P* — 20. Stirps Iesse *P* — 22-l. 23, p. 447. Hic.... Sextum *om. P*

CRONACA *B*

VESCOVATO SUO E POSSA FUO RETORNATO NE LA SUA DIGNITADE.

987. — *Arnulfo vescovo della citade de Remis e fratello bastardo de Lotario re de Franza, el quale era huomo antyquo buono e honesto, fuo deschazato del suo vescovato.*

Et nota che Ugo sopradito, avendo preso Karolo re de Franza e volendo in tuto exterminare e desfare la progenie de Lothario re, congregoe uno concilio in la citade de Remis e fece degradare el dito vescovo Arnulfo, dicendo che non poteva essere vescovo de quella citade però ch'era bastardo. Et fece vescovo in suo luoco Giberto monaco philosopho e nigromatico. Bene che Segino archivescovo de Senone non volse consentire a quella degradacione de Arnulfo, nè volse consentire in la ordenacione de Giberto predecto; anci reprendeva el re Ugo de questo che 'l faceva. E questo non bastoe chè 'l dito re Ugo fece pore el dito Arnulfo in quella torre dove era el suo nepote Karolo. Et ive stete anni tri. El papa, udita questa iniquitade, excomunicoe tuti gli vescovi che avevano consentiti a questo male et mandoe uno abbate nome Leone a Segino archivescovo de Senone el quale dovesse congregare el

13. il detto episcopo *P*

CR. VILL. castrum sancti Arcangeli in quo erat dictus consulus, et dictus papa dicto consulo fecit decapitare et dictum papa fecit extraere occulos [4].

VIIII[c]lxxxx. Eo anno.

c. 23 a - col. 2 VIIII[c]lxxxxi. Eo anno.

VIIII[c]lxxxxii. Eo anno.

VIIII[c]lxxxxiii. Eo anno.

VIIII[c]lxxxxiiii. Eo anno.

c. 23 b - col. 1 VIIII[c]lxxxxv. Eo anno.

[1] Cf. VINC. BELLOV., *Cron.*, XXIV, 107.

[2] Vedi sopra a p. 44[illegible], 11-12 (testo *A*) e più innanzi a p. 44[illegible], 20 (testo *B*).

[3] RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *a*, ha: " ut habe- " tur in historiis „.

[4] Più chiaramente nel testo *A*, a p. 445, 7-8.

CRONACA *A*

tur, rogavit uxorem ut iuditio ardentis ferri post mortem eum comprobaret innocentem. Adest dies in qua Cesar pupillis et viduis asserit se iuditium facere. Tunc affuit vi- dua [1] et mariti caput portans in suis ulnis, quescivit ab imperatore qua morte dignus esset qui iniuste aliquam occidisset. Qui cum privatione capitis eum dignum assereret. Illa intulit caput, dicens: "Tu es ille "qui maritum meum, ad sugestionem uxoris "tue, innocentem occidi mandasti, et ut me "verum dicere comprobes, hoc iuditio can- "dentis ferri comprobabo". Quod Cesar videns, obstupuit et in manu femine se tradidit puniendum. Interventum tamen pontificum et procerum inducias x dierum, deinde 8, 7, vi°, recepit a vidua. Tunc imperator, examinata et cognita veritate, uxorem vivam concremavit et pro sui redentionem 4^or castra vidue dedit; que castra sunt in episcopatu Lunensi et vocatur, ab induciis dierum: Decimum, Ottavum, Septimum, Sextum [1].

Anno Christi 9^c96 Gregorius VI^s [2] natione Sasso ex patre Ottone sedit annis ii, mensibus vi, diebus xv. Hic Bruno ante dictus, cum esset consanguineus Ottonis tercii, ad instantiam imperatoris in papam est ellectus; sed post parvum tempus Cresentius consul Urbis Placentinum episcopum de legatione constantinopolitana cum magna pecunia redeuntem in papatum intrusit. Sed hoc factum per imperatorem gravem ultionem recepit capite detruncato [3].

4. pupillus *cod.* — 18. 7] *corr. su altra cifra nel cod.* — 20-21. *in margine:* Otto imperator uxorem vivam concremavit — 24. Anno.... 9^c96 *om. P* - VI] V *P* — 25. Saxo *P* — 26. vi] 5 *P; agg.* et cessavit episcopatus *P* — 34. capite detruncato *om. P*

CRONACA *B*

concilio in persona del papa in la citade de Remis et dovesse incontenente retornare Arnulfo nel suo vescovato e dovesse degradare Giberto. E così fuo facto. Unde Giberto, deponuto del vescovato, se redusse ad Otho terzo imperadore del quale era stato maestro. El quale Giberto, procuranto Otho imperadore, possa fuo facto archivescovo de Ravenna e possa fuo facto papa de Roma e fuo chiamato Silvestro secondo, come se contene più avanti [4].

987. — *Li Saraceni veneno con grandissimo exercito e robarono tuta la Calabria e preseno Consenza e robarono e guastarono hogne cosa* [5].

Et fo grandissimo teremoto per lo quale caderno molte case in Benivento et in Capua et in Ariano e in molte altre citade; e alcuna citade tuta ruinoe in terra e grande parte de molte citade ruinarono [6].

990. — *Una stella cometta apparve ne l'aire verso oriente e teneva la coda verso mezodì. Et doppo alquanti dì apparve un'altra cometta verso occidente e teneva la coda verso oriente* [7].

991. — *I Saraceni con magno exercito preseno Matera citade de Puglia, la quale citade guastarono e robarono tuta* [8].

997. — *Gregorio quinto fuo facto papa*

9. archivescovo] episcopo *Y* — 14. vennero *Y* — 18. grandissimo] *corretto su* grandissimi *nel cod.* — 24. cometta] *segue* com *cancell. nel cod.* — 24-25. aparue nel aria *Y* — 26-27. altra] *nel cod. segue* co *cancell.* — 31. Materra *Y*

CR. VILL.

VIIII^clxxxxvi. Eo anno.
VIIII^clxxxxvii. Eo anno.

[1] Tutto il passo è estratto assai fedelmente da RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *a-c;* cf. la *Compil. chron.*, 241 *a*. Manca a Martin Polono.

[2] Per errore: narrasi qui di Gregorio V.

[3] Fedelmente simile in *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 261; cf. la *Compil. chron.*, 240 *d*. Sulla fine di Crescenzio vedi sopra a p. 445, 3-6.

[4] Oltre il luogo citato di Vinc. Belv. e gli altri richiami (nota (6) al testo *A*, a p. 443), cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 171 *c*-172 *a*. Vedi più innanzi sotto l'anno 1000 (p. 449, 11-13, testo *B*); vedi ancora *Historia Francorum Senonensis*, p. 368.

[5] Vedasi una notizia simile sotto l'anno 1064.

[6] LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chron.*, p. 56; ma sopratutto ROMOALDUS, *Annales*, in MG., *SS.*, XIX, p. 401, 17-19.

[7] Vedi *Ann. Benev.*, p. 176, sotto l'anno 990; ma specialmente ROMOALDUS, *Annales*, p. 401, 15-17.

[8] Cf. *Ann. Benev.*, p. 176, sotto l'anno 994; LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chron.*, p. 56, sotto l'anno 994; *Annales Barenses*, in MG., *SS.*, V, p. 53, sotto l'anno 996.

Cronaca *A*

Anno Christi 9^c98 Iohannes XVII^s sedit mensibus x, et cessavit diebus xx. Hic nichil constituit. Hic natione Grecus. Placentinus episcopus, vivente papa Gregorio, per consulem Urbis papatum habuit; sed post per imperatorem exoculatus fuit et lingua privatus est [1].

Anno Christi 9^c99 Silvester secundus sedit annis 4^or, menses i, diebus 8, et cessavit diebus 23. Hic natione Gallicus Ghilbertus nomine, qui mortuus fuit ad Santam Crucem in Iherusalem [2]. Hic primum iuvenis Floriacensis cenobii Aurelianensis diocesis monachus fuit, sed dimisso' monasterio diabolo omagium fecit, ut sibi ad votum omnia succederent, quod diabolus promisit adimplere. Iste obsequiis diaboli insistens, frequenter super desideriis suis cum eo loquebatur. Veniens autem Inspalim Ispanie causa discendi, in tantum profecit, quod sua dotrina etiam maximis placuit. Habuit enim discipulos Ottonem imperatorem et Robertum regem Francie, qui Robertus inter alia sequentiam "Santi Spiritus adsit nobis gratia" composuit, et Leothoricum qui post fuit archiepiscopus Senonensis. Sed quia idem Ghilbertus quamplurimos honores ambiebat, diabolus ea que petebat ad votum sibi totaliter adimplebat. Fuit enim primo Remensis archiepiscopus, post Ravennatensis,

2. Anno.... 9^c98 *om.* *P* — 3. cessavit episcopatus *P* — 5. papa *om.* *P* — 7-8. et.... est *om.* *P* — 9. Anno.... 9^c99 *om.* *P* — 10. mense *P* - cessavit episcopatus *P* — 11. Hic] Iste *P* — 12. qui *om.* *P* — 14. Aurelianensis diocesis] in Aurelianensi diocesi *P* — 16-17. succederent ad votum *P* — 18. Ipse *P* - frēquenter *cod.* — 20. Hyspalim *P* - Hyspanie *P* — 24. Robertus *om.* *P* — 25. sequentia *cod.* — 26. Leothericum *P* — 28. quam plurimum *P* — 29-30. sibi.... adimplebat] implevit *P* — 31. Ravennas *P*

Cronaca *B*

de Roma, el quale sedete nel papato anni ii e mesi vi [3].

De la morte de Ugo duce e re de Franza.

998. — *Ugo duce e re de Franza moryo l'anno della nativitade de Christo novecento lxxxxviii. Al quale succedete Roberto suo figliolo, el quale fuo huomo pietoso, modesto e virtuoso; e regnoe in Franza doppo el padre anni xxxiii* [4].

998. — *Mel conte de Canpagna, vedendo gli Greci occupare la Puglia, condusse l'exercito de' Normandi in Puglia e combateno con li Greci, della quale bataglia fuo vincitore. E da lì alquanti dì prese la citade de Escoli e fecese magno signore in Piglia* [5].

De la morte de Henrico duce de Borgogna.

999. — *Henrico duce de Borgogna, el quale aveva usurpato el reame de Borgogna, morìo. De che gli Borgognoni rebellarono a Roberto re de Franza; ma el dito Roberto, udita la novitade facta per li Borgognoni, convocoe magno exercito e andoe in Borgogna e guastoe tuta quella contrada con fuoco e con ferro* [6].

14. Iel conte de campagna *T*

Cr. Vill. viiii^clxxxxviii. Eo anno.

c. 23 b - col. 2 viiii^clxxxxviiii. Eo anno.

[1] Cf. *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 261.
[2] *Liber Pont.* (recensione del secolo XVI), II, 263.
[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 172 *b*.
[4] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 93.
[5] Leggasi "Puglia"; *Ann. Benev.*, p. 178, sotto l'anno 1017; ma specialmente Romoaldus, *Annales*, p. 401, 30-32.
[6] Cf. *Historia Francorum Senonensis*, p. 369, 19-21.

CRONACA *A*

tandem papa et tunc quesivit a diabolo quam diu viveret in papatu. Responsum habuit, quam diu non celebraret in Iherusalem. Gavisus fuit valde, sperans se longe esse a ffine sicut longe fuit a voluntate perregrinationis in Iherusalem ultra mare. Et cum in xl [1] ad ecclesiam que dicitur Iherusalem in Laterano celebraret, ex strepitu demonum sensit sibi mortem adesse [2]. Ad quod suspirans ingemuit. Licet autem scelleratissimus esset, de misericordia Dei non desperans, revelando coram omnibus peccatum suum, membra omnia quibus diabolo obsequi prestiterat iussit precidi; demum trunchum mortuum super bigam poni et ubicumque animalia perducerent et sisterent, ibi sepeliretur; quod et factum est. Sepultusque est in ecclesia Lateranensi, et in signum misericordie consecute sepulcrum ipsius tam ex tumultu ossium quam ex sudore presagium est morituri pape, sicut in eodem sepulcro est litteris exauratum [3].

Anno Christi M3 Iohannes 18 sedit mensibus v, diebus 25, et cessavit diebus 19.

c.1c4b Anno Christi M4 Iohannes 19 natione Romanus de regione que vocatur Porta Metronii sedit annis v, et cessavit diebus 29; sepultusque est apud Santum Petrum.

3. *in margine:* Silvester secundus papa decipitur a diabolo — 8. xl] quadragesima *P* — 10-11. Ad quod *om. P* — 14. suum *om. P* — 15. obsequium *P* - et demum *P* — 16. et ut *P* — 17. sisterent] sisteret *cod.;* subsisterent *P* — 21. tumultu *P* — 23. exaratum *P* — 24. Anno.... M3 *om. P* — 25. v et *P* - cessavit episcopatus *P* - 19] 30 *P* — 26. Anno.... M4 *om. P* — 27-28. Metronii] metropolis *P* — 28. cessavit episcopatus *P* - 29] 30 *P*

CRONACA *B*

999. — *Papa Gregorio quinto moryo in Roma, possa che seduto era nel papato anni ii e mesi vi* [4].

999. — *Giovani decimo septimo fuo facto papa de Roma, el quale per generatione era Greco et era vescovo de Piaxenza e sedete nel papato mesi x* [5].

1000. — *Selvestro II fuo facto papa de Roma, el quale sedete nel papato anni iiii° e mesi uno* [6].

DE LA MORTE DE OTHO TERZO IMPERADORE.

1001. — *Otho terzo imperadore morìo in Saxonia l'anno della nativitade de Christo millesimo uno, possa che regnato aveva anni xviii°. El quale per la sua nobele strenuitade e prodeza era chiamato Mirabilia mondi* [7].

Et dirove una nobelle istoria de questo Otho. Cioè che la moglie de Otho, inamorata d'uno cavaliero dell'imperadore, rechese lui de adulteryo. Il cavalliero non volendo consentire al scelerato adulterio, la donna, stimulata dal cieco furore, accusoe el dicto cavalliero al suo marito, dicendo ch'ello l'aveva rechesta e spesse fiade la molestava de adulterio. Per la quale casone l'imperadore fece tagliare

18. uno] *nel cod. segue* et *cancell.* — 20. prudezza *Y* - Mirabilia] *il primo* i *fu nel cod. aggiunto sopra la riga; segue* n *cancell.* — 23. richiese *Y* — 27. che lui l'haueua *Y*

CR. VILL.

M. Eo anno.

Mi. Eo anno.

Mii. Eo anno Enricus dux Bavarie imperriavit. Qui santus fuit et cum uxore sua virgo permansit [8].

Miii. Eo anno.

c. 24 a - col. 2

[1] xl = quadragesima.

[2] La narrazione di Vinc. Belv. (*Cron.*, XXIV, 101) su questo episodio, come del resto per tutta la vita di Gerberto, è assai più estesa.

[3] Tutto il passo riguardante Silvestro è simile in *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 263; cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXIV, 98; *Compil. chron.*, 240 *c*.

[4] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 172 *b*.

[5] Da RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 172 *c*.

[6] Ivi. Vedasi sopra, all'anno 987, p. 447, 11-12, in questa stessa cronaca.

[7] Vedi RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *a*.

[8] Vedasi più giù ripetuta in questa stessa cronaca la notizia, p. 452, 31-32. Cf. testo *A*, p. 451, 10-14.

Cronaca *A*

Huius tempore floruit rex Robertus vita et scientia preclarus, qui tante devotionis fuit quod semper in festis in aliquo monasterio ad officium voluit interesse, et non solum cum monacis cantabat, verum etiam cappa sirica inductus chorum regebat[1]. Unde, cum cantaret cum monacis, cum quoddam castrum obsedisset, dimisso exercitu propter festum santi Aniani Aurelianis venit, et cum chorum regendo alta voce, "Agnus Dei" ter flettendo genua incepisset, muri castri quod obsederat funditus corruerunt[2].

Hic Robertus fecit sequentiam "Santi "Spiritus adsit nobis gratia"[3].

Anno Christi M7 Henricus primus imperavit annis xii, et cessavit imperium annis ii.

5. ad] propter *P* - interesse] esse *P* — 8. cum[1].... monacis *om. P* — 15. Robertus *om. P* - sequentia *col.* — 33-34. *in margine:* Enrichus primus imperator 80 — 33. Anno.... M7 *om. P* - primus] *corretto su altra parola nel cod.* — 34. et.... ii] mensibus 5, et permansit vacuum regnum annis 2 *P*

Cronaca *B*

el capo a quello cavalliero. Ma avanti che (c. 79 b col. 1) *fosse morto quello' cavalliero, egli pregoe la moglie che dovesse provare la sua inocencia e prugare la sua infamia con lo tochare del ferro ardente. E venuto el dì che l'imperadore deva audientia alli pupilli et alle vedove, quella donna andoe davanti dell'imperadore con lo capo del marito nelle bracie e dimandoe l'imperadore che penna doverebbe portare colui el quale uccidesse alcuno iniustamente. Respose l'imperadore che li doverebbe essere tagliato el capo. Disse la donna: "Tu sei "quello el quale ài morto el mio marito in- "nocente per le parole de tua mogliere; et "a ciò che tu sapi la veritade, io me expon- "no alla prova del ferro ardente". L'imperadore, ciò udendo, se fece grande meraveglia, e facto sepelire quello capo, de consiglio di suoi principi, dimandoe induxia x dì, possa dimandoe induxia octo dì, possa dimandoe ancora induxia sei dì. Alla fine, examinata diligentemente la veritade e facta la prova del ferro ardente dato in mane alla vidova donna et alla imperadrice, fuo trovata e manifestata la veritade. Per la quale casone la imperatrice fuo arsa et alla vedova, in recompensacione della morte del suo marito, l'imperadore le diede quatro castelle, secondo quatro induxie ch'aveva dimandate. E così fuoron chiamate quelle castelle, cioè Decimo, Octavo, Septimo e Sexto*[4].

1001. — *Henrico fratello de Otho tercio imperadore succedete nello imperio, el quale*

4. provare] *corr. nel cod. su* provale — 5. et purgare *V* — 15. di tua moglie *V* — 28. ricomsatione *V* — 29. gli diede quatro castelli *V*

c. 24 a - col. 2

Cr. Vill.

Miiii. Eo anno.
Mv. Eo anno.
Mvi. Eo anno.
Mvii. Eo anno.

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 107.
[2] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 266.
[3] Vinc. Belv., *Cron.*, XXIV, 107. La notizia era stata già data: vedi p. 448, 24-26.
[4] Del tutto simile nel testo *A*. Cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 119 a-c.

CRONACA *A*

Huius tempore eversa est luna in sanguinem [1].

Nota quod plures sunt Henrici reges quam Henrici imperatores; unde cum dicitur Henricus primus, ratione imperii dicitur; sed ratione nominis dicitur secundus. Fuit enim quidam Henricus rex ante ipsum. Idem intellige de Corradis.

Huius Henrici imperatoris fuit uxor santa Conegundis, et ambo virgines permanserunt et in Baveburghensi [2] ecclesia, quam hedificaverant, requiescunt miraculis coruscando.

Hic Henricus primus dux Bavuarorum ab omnibus principibus imperator ellectus, multa bella prospere gessit in Germania, Boemia et Italia; postremo volens soli Deo vacare, cum esset christianissimus, episcopatum Baverburghensem fundavit. Regi etiam Ungarorum Stefano sororem suam dans in uxorem nomine Gallam, tam ipsum quam totum regnum suum ad fidem vocavit [3]. Hic etiam Baveburghensem civitatem, que fuit santi Petri, pro Narniensi apud papam commutavit.

Anno Christi M8 Sergius 4[s] sedit annis ii, mensibus 7, et cessavit diebus 8. Hic fuit sante vite et bone conversationis. Sepultus est in basilica santi Petri [4].

Anno Christi Mx Benedictus 8[s] natione Tusculanus ex patre Gregorio sedit annis xi,

2. reversa *P* — 5-6. dicitur] legitur *P* — 6. primus, sed *P* — 9. Conradis *P, e così sempre* — 11. Cunegundis *P* — 12. Bambergensi *P, e così più avanti* — 13. edificaverunt *P* — 15. primum *P* - Bavarorum *P* — 16. imperator] in imperatorem *P* — 18. et in *P* — 22. nomine Gallam *om. P* — 25-26. papam] papiam *cod.* — 27. Anno.... M8 *om. P* — 28. cessavit episcopatus *P* — 29. bone] caste *P* — 31. Anno.... Mx *om. P*

CRONACA *B*

era duce de Baviera. Ciò fuo l'anno millexìmo primo della' nativitade de Yhesu Christo [5].

DE LA VITA DE PAPA SELVESTRO SECONDO E COME PERVENNE AL PAPATO.

1002. — *Li Saraceni assediarono la citade de Capua in Puglia. Nel quale tempo Mel Campano* [6] *con l'exercito di Normandi discoreva combatando per tuta la Puglia* [7].

Circha quisti tempi era papa de Roma Silvestro secondo, el quale succedete a Giovani decimo septimo predeto.

Nota che questo Silvestro ebbe nome Gilberto e fuo gallico. El quale essendo giovene entroe monaco nel monestiero de Floriaco. Possa ussìo del monastiero et andoe in Ispagna et ive studioe in nigromancia et faceva reverentia e sacrificio al diavolo delle membre sue, aciò che per favore del diavolo lui potesse pervenire a grande dignitade. E spesse fiade parlava col diavolo, e da lui obteneva molte cose, et per questa nigromancia ello ebbe la gratia de multi principi e fuo maestro de Otho imperadore e de Roberto re de Franza. Questo Gilberto fuo in prima archivescovo de Metis, possa deponuto de quella dignitade per lo papa, l'imperadore Otho el fece fare archivescovo e possa el fece fare papa.

Essendo adunque papa, egli dimandoe al diavolo quanto doveva vivere nel papato; et

CR. VILL.

Mviii. Eo anno.
Mviiii. Eo anno.
Mx. Eo anno.

[1] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *d*; *Compil. chron.*, 241 *a*.

[2] Leggasi "Bambergensi", e così anche più innanzi.

[3] Cf. GOTIFR. VITERB., *Pantheon*, cap. XXXII; *Compil. chron.*, 241 *b c*; RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *d*.

[4] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 267.

[5] La successione di Enrico è segnata in Ricobaldo (*Hist. imperat.*, 119 *c*) sotto l'anno 997.

[6] "Catipanus" ha Romoaldus (*Annales*, 402 ecc.).

[7] Parte della notizia è data sopra in questa stessa cronaca sotto l'an. 998 (p. 448, 14-19). Vedi *Ann. Benev.*, p. 177 e specialmente ROMOALDUS, *Annales*, p. 402, 15-16.

CRONACA *A*

menses xi, diebus 21. Hic eiectus fuit de papatu et factus est quidam alius papa, unde maximum sixma fuit[1]. Dicit Petrus Damianus[2] quod quidam episcopus vidit hunc Benedictum papam in nigro equo quasi corporaliter sedentem et dixit ei: "Nonne tu es "Benedictus papa, quem iam defuntum novi"mus?" "Ego sum, ille inquit, Benedictus "infelix". "Et quomodo est tibi, inquit, "pater?" "Graviter, inquit, torqueor, sed "de Dei misericordia non despero si michi "adiutorium prebeatur. Vade, inquit, ad "successorem meum[3] Iohannem papam et "dic ut in tali choncha summam pecunie ac"cipiens pauperibus distribuat, quia quicquid "omnia pro me pauperibus datum fuit, ni"chil michi profuit quia de rapinis fuit". Quod episcopus fideliter explevit et episcopatu renuntians in monasterium intravit[4].

2. mensibus *P* - 21] *agg.* et cessavit episcopatus anno 1 *P* — 6. in *om. P* — 7. insidentem *P* — 9. inquit] ait *P* — 15. concha] theca *P* — 16-18. *in margine:* Quicquid pro me pauperibus datum fuit nihil mihi profuit quia de rapinis fuit. — 17. omnia] ante *P* - fuerat *P* — 17-18. nichil] nil *P* — 19. et fideliter *P* — 19-20. episcopatui cedens *P* — 20. in *om. P*

CRONACA *B*

ebbe risposta ch'ello viverebbe in fino ch'ello cellebrasse messa in Ierusalem. Allora el papa fuo molto lieto, credendo essere tanto luntano dalla morte quanto era luntano de volere andare in Yerusalem; e propose nel suo core de non andare mai in Yerusalem oltra mare. [c. 80 a col. 1] *Et advenne che la quaresema egli andoe a celebrare ad una ghiexia nome Sancta Croce in Yerusalem apresso Sancto Giovane Laterano, e cellebrando lui egli udìo grandissimo strepito e rumore de demonii li quali spectavano l'anima del dito papa. Et incontenente sentìo li dolori della morte e comincioe a piangere e a suspirare. E bene ch'el fosse scelerato peccatore, non di meno non era desperato dalla misericordia de Dio. Et incontenente davanti de tuti gli chierici e de tuto el popolo egli confessoe el suo peccato et fecesse tagliare tute le membre delle quale egli aveva facto omagio al diavolo et rimase el troncho del corpo senza alcuno membro, e comandoe che quello corpo fuosse posto sopra uno carro overo caretta et ove li cavalli el menasseno ive fosse sepelito. E così fuo facto, e fuo sepelito nella ghiexia de Laterano*[5].

1004. — *Papa Selvestro secondo morìo,*

2. che lui viverebbe *Y* - viverebbe] *corretto in* vivirebbe *nel cod.* — 8. quadragesima *Y* — 26. sepulto *Y* — 27. Silvestro *Y*

CR. VILL.

Mxi. Eo anno.
Mxii. Eo anno.
Mxiii. Eo anno.
Mxiiii. Eo anno Henricus primus imperavit una cum uxore sua et permanserunt in virginitate quousque vixerunt[6]. Tamen annus istum fuit alius Henricus rex Romanorum sed non imperator[7].

31-33. Henricus.... imperator] *scritto dalla solita mano del secolo XVI* — 31. cum] *nel cod. segue* x *cancell.*

[1] Cf. su ciò VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 21.

[2] PETRUS DAMIANUS, *De abdicat. episcopatus*, cap. III (MIGNE, *Patr. lat.*, CXLV, 428). Le parole di san Damiano sono, in forma assai simile alla nostra, ma un po' più estesamente, riportate da VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 21.

[3] In luogo di "ad successorem meum" si legge "ad fratrem meum" in VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 21.

[4] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 268; cf. la *Compil. chron.*, 241 *c* e VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 21.

[5] Oltre alle fonti citate nella nota (3) al testo *A* (vedi p. 449), cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 172 *c*-173 *a*.

[6] Vedi sopra a p. 451, 10-14, testo *A*.

[7] Che si voglia qui ricordare quanto è scritto nel testo *A* a p. 451, 4-9?

CRONACA *A*

CRONACA *B*

come è dito de sopra, possa che seduto era nel papato anni quatro e mesi uno e dì octo[1].

1004. — *Giovane decimo octavo fuo facto papa de Roma, el quale sedete nel papato mesi v e dì xxv*[2].

1005. — *Giovane decimo nono fuo facto papa de Roma, el quale papa coronoe Henrico re de Saxonia*[3].

1007. — *Roberto re de Franza floriva in molte vertude in questi tempi. El quale re le feste solenne' senpre stava nelle ghiexie* c. 80 a - col. 2 *e cantava l'officio inseme con li chierici. Unde, essendo lui in assedio intorno a uno castello, occorse la festa de sancto Damiano, per la quale festa egli se partìo dal suo exercito et andoe alla citade Aureliens; et cantando lui alta voce* Agnus Dei etc. *alla messa, subito le mura del castello el quale era assediato caderono tute in terra in fino alli fondamenti. Gli uomini del castello vedendo el gran miracolo de le mure cadute a terra, se diedeno al re Roberto, el quale recevete loro con molta humilitade*[4].

1010. — *Papa Giovane decimo nono morìo, possa che seduto era nel papato anni v.*

Sergio quarto fuo facto papa de Roma, el quale sedette nel papato anni ii e mesi iiii° [5].

1012. — *Benedecto octavo de Toschana fo facto papa de Roma*[6].

1012. — *Henrico re de Allemagna venne a Roma et recevete la corona de l'imperio da questo papa Benedeto sopra scripto*[7].

4. Giovanni *Y* — 7. Giovanni *Y*

c. 24 b - col. 2

MXV. Eo anno. CR. VILL.

[1] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 172 *c*-173 *a*.
[2] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 173 *b*.
[3] Ivi.
[4] Dal *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 266; ma vedasi anche RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 173 *b c* e *Hist. imperat.*, 119 *d*, e inoltre quanto è detto sopra nel testo *A* a p. 450, 2-14.
[5] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 173 *c*.
[6] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 173 *d*.
[7] Ivi.

CRONACA *A*

CRONACA *B*

1014. — *Basilio e Constantino fratelli cristianissimi imperadori de Constantinopoli mandarono in suo nome uno capitanio alla citade de Bivano*[1] *in Puglia, con molta pecunia, a ciò che lui conquistasse la Puglia al suo imperio*[2].

COME TROGLIA CITADE DE PUGLIA FUO HEDIFICHATA.

1018. — *Troglia citade la quale è in Puglia fuo hedificata per le mane del capitanio de Basilio imperadore, la quale longamente' era stata guasta e ruinata et anticamente era chiamata Ecana. Questo capitanio medesimo hedificoe molte cytade e castelle nelle confine de Samio*[3] *e de Puglia, le quale ancora eno chiamate el Capitanato. E questo fuo l'anno millesimo xviii de Yhesu Christo*[4].

c. 80 b col. 1

1022. — *Henrico imperadore con copioso exercito et inseme col papa Benedecto andono a pore l'assedio a Troia citade de Puglia, dove stete per spacio de quatro mesi con mangani et altri ingegni. Et aveva giurato l'imperadore iratamente che s'el prendesse quella citade che lla desfarebbe. Ma temendo che 'l chaldo della state, sopravenendo, non nocesse a sè nè al suo exercito, egli feze pace con quilli citadini; et recevuti alcuni statichi, retornoe verso la patria soa et menoe con lui in Alemagna Pandolfo principo de Capua*[5].

COME LA PROVINCIA DE UNGARIA VENNE ALLA FEDE CRISTIANA.

1024. — *Henrico imperadore diede per moglie una soa sorella nome Galla al re de Ungaria nome Stephano, el quale era ancora pagano. Per lo quale parentado el dito re Stephano con tuti gli Ungari recevete e batesimo e lla fede cristiana. El quale re Ste-*

11. le manni *Y* — 17. il capitaniato *Y*

[1] " Catipanum suum nomine Bugano " ha giustamente ROMOALDUS, *Annales*, p. 402, 21.

[2] Simile in tutto a ROMOALDUS, *Ann.*, p. 402, 20-23.

[3] Il Sannio.

[4] I quale in ROMOALDUS, *Annales*, 402, 24-25 e 32-33, che trae dal *Chronicon Amalphitanum* (in MUR., *Antiq. ital.*, I, 207 sgg.).

[5] Cf. *Ann. Benev.*, p. 178; LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 57. La notizia è però tratta direttamente da ROMOALDUS, *Annales*, 403, 1-3.

CRONACA *A*

Anno Christi Mxvi Corradus primus imperavit annis xx, et cessavit regnum annis 3. Hic multas leges condidit. Hic pacem in terris servare cupiens, statuit ut quicumque principum pacem infringeret capite plecteretur. Sed huius legis transgressor comes Lipoldus accusatur; qui cupiens vitam salvare, cum paucis et uxore et filiis occulte fugiens in vastam solitudinem, ipsam multis temporibus tamquam heremita inhabitat c. 105 b' nullo penitus sciente qui devenisset. Sed contigit imperatorem ad illas partes accedere et cum venationis causa bestias insequens per solitudinem discurreret, sic se ab omnibus ellongavit ut solus remanens, ubi esset penitus ignoraret. Et nocte apropinquante imperator multum anxius casu ad predicti comitis ad heremitorium pervenit; qui benigne receptus, cum post laborem in stratu dormiret et eadem nocte predicti comitis uxor filium peperisset, audivit vocem imperator in somnis ipsum puerum generum suum futurum ac imperii successorem. Hanc vocem imperator primo contenens cum iterata fuisset, anxius viso puero de mane cum ad suos pervenisset, vocatis duobus secretariis, occulte mandavit ut dictum puerum in silva rapientes occiderent et sibi cor

8. *in margine:* Corradus imperator primus 90 - Anno.... Mxvi *om. P* — 9. cessavit] permansit vacuum *P* — 11. conservare *P* — 13. legis] statuti *P* — 14. Lupoldus *P* — 15. et[1].... filiis] id est uxore et pueris *P* — 18. quo *P* — 22. remanes *cod.* — 25. ad *om. P* — 31. contempnens *P* — 34. predictum *P*

CRONACA *B*

phano fuo huomo de grandissima sanctitade e fece molti miracoli [1].

1025. — *Henrico imperadore morìo in Alemagna, possa che regnato aveva anni xii e mesi vi. E dopo lui vacoe l'imperio anni dui.*

1024. — *Papa Benedecto morìo, possa che seduto era nel papato anni xii.*
Al quale successe Zohane vigesimo [2].

1027. — *Conrado duce de Franza fuo* c. 80 b - col. 2 *facto imperadore. El quale Conrado aveva per moglie una nezza de Henrico imperadore* [3]. *El quale Conrado volendo che per tuto el suo imperio fuosse pace, fece edito che qualunque rompeva la pace le fosse tagliato el capo* [4].

1027. — *In questo anno fuo veduto nel celo una grandissima trave de fuocco corere per lo sole già declinato verso l'ocidente, la quale trave de fuocco possa cadde in terra* [5].

1028. — *Conrado imperadore fece incarcerare alcuni vescovi violatori della pace; et perchè el vescovo de Millano era fugito, egli fece brusare li borghi de Millano* [6].

1028. — *Conrado imperadore, essendo alla messa in la ghiexia de sancto Pietro de Roma in lo dì della Pentecoste per recevere la corona dell'imperio, venne grandissimi troni con grandissime fulgure e sagite da cielo. In tanto che alcuni perderono la mente et alcuni morirono e Bruno vescovo familiare*

10. giovanni *Y* — 35. bruno eptscopo familiare *Y*

Mxvi. Eo anno. CR. VILL.

[1] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *d.*
[2] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 173 *d.*
[3] Cf. ALB. MILIOLI, *Liber de temporibus*, cap. CXLV, p. 425.
[4] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *e.*
[5] Ivi. Cf. ALB. MILIOLI, *Liber de temporibus*, cap. CXLV, p. 425.
[6] Da RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 119 *e*-120 *a*; cf. inoltre ALB. MILIOLI, *Liber de temporibus*, cap. CXLV, p. 425.

Cronaca *A*

pueri aportarent. Ipsi iusta mandatum prefatum puerum rapiunt, sed moti misericordia non occidunt, sed in nemore relinquentes, cor capti leporis in argumentum occisionis imperatori deferunt. Accidit autem ut eadem hora dux Henricus, cum venationis causa in eadem silva errans puerum vagientem audiret ipsumque pulcrum aspiciens, uxori sue sterili occulte deportans, mandavit eidem ut quod ipsum genuisset affirmaret; quod et factum est. Vocavitque eum nomine suo Henricum. Cumque ipsum iam adultum imperator vidisset, pensans vultum quem olim viderat et etatem, licet multum renitente patre, scilicet duce Henrico, imperator iuvenem, ut astaret sibi, retinuit, tractans apud se qualiter ipsum oculte occideret. Et post aliquod tempus misit eum cum litteris ad imperatricem scribens ut ipsa sub obtentu gratie sue eodem die quo iuvenis ipse ad ipsam veniret ipsum oculte suffocaret. Sed iuvene iter agente, cum in domo cuiusdam presbiteri quiesceret, presbiter ipso dormiente curiosam ipsius bursam pertractans, litteras imperatoris conspexit et illas caute aperiens, illi feliciter commutavit; nam abraso " ipso die suffocaret ", reposuit " ipso " die filia mea ei in uxorem tradatur "; quod et factum est, licet cum magna admiratione imperatricis, admiratione propter tam subitum

2-3. prefatum *om. P* — 3-4. misericordia] *così è corretto da mano posteriore in margine; nel testo leggesi* mira *sottolineato* — 4. sed] et *P*; — 5. argumentum] *corretto dalla solita mano tardiva su* augumentum — 7. cum *om. P* — 8. solus errans *P* — 9. conspiciens *P* — 11. *le parole* ipsum.... affirmaret *sono sottolineate nel cod.* - genuerit *P* — 13. ipsum *om. P* — 16. patrem *cod.* — 18. occideret] perderet *P* — 21. eodem] eo *P* — 26. litteris *cod.* — 28. suffocaret] moriatur — 29. ei in uxorem *om. P* — 31. admiratione *om. P*

Cronaca *B*

de l'imperadore el quale celebrava la messa e molti altri disseno che in quella hora avevano veduto sancto Ambroso el quale fortemente menaciava el dito imperadore[1].

1028. — *Constantino imperadore de Constantinopoli morìo. Al quale succedete nel dito imperio Romano suo genero inseme con sua moglie nome Zoi*[2].

1029. — *Roberto re de Franza morìo, possa che regnato aveva anni xxxiii. Al quale succedete nel reame de Franza Henrico suo figliolo*[3].

1032. — *Parise citade de Franza brusoe quasi tuta. Ziò fuo l'anno milesimo xxxii della nativitade de Yhesu Christo*[4].

1033. — *Papa Giovani vigesimo morìo, possa che seduto era nel papato anni viiii°*[5].

1034. — *Benedecto nuono de Toschana fuo facto papa de Roma*[6].

1036. — *El monte Vesubio getoe tanto fuoco e tanto incendio che pareva uno fiume de fuocco che coreva infino al mare*[7].

1039. — *Michele Catalato imperadore de Constantinopoli morìo, possa che imperato*

17. Parisi *Y* — 30. Michiele *Y*

Cr. Vill. Mxvii. Eo anno.
Mxviii. Eo anno.
Mxviiii. Eo anno.

[1] Simillissimo in Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 120 *a*; cf. Alb. Milioli, loc. cit.

[2] Cf. Lupus Protospatarius, *Chronicon*, p. 57 sotto l'anno 1029.

[3] Cf. Romoaldus, *Annales*, p. 403, 18-19.

[4] Cf. Romoaldus, *Annales*, p. 403, 19.

[5] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 173 *e*.

[6] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 174 *a*.

[7] Cf. *Annales Casinenses*, in MG., *SS.*, XIX, p. 306, 7-8. La notizia di questa eruzione del Vesuvio collima perfettamente con quella data dagli *Annales Cavenses* (MG., *SS.*, III, 189).

CRONACA *A*

et stupendum mandatum. Quod imperator percipiens obstupuit. Sed postquam investigavit illum verum ipsius patrem nobilem comitem fuisse, quem rusticum credebat, dolor ipsius est mitigatus. Qui Henricus postquam Corradus successit, in loco nativitatis sue magnum construxit monasterium [1].

Anno Christi Mxx3 Iohannes vigesimus ex patre Gregorio sedit annis 9, et cessavit diebus ii. Hic natione Romanus guerram cum Romanis habuit [2].

Huius tempore Almericus, santi Stefani primi regis Ungarorum filius, virgo cum sponsa sua obiit miraculis coruscando [3].

Anno Christi M32 Benedictus nonus natione Tusculanus sedit annis 14. Iste eiectus est de papatu et factus est papa Sabinensis episcopus, qui infra vocatus est Silvester. Iste quoque eiectus est et Benedictus [4] recuperavit papatum. Et iste iterum est eiectus et datus est papatum Iohanni archipresbitero Santi Iohannis ante portam Latinam qui Gregorius VI^s^ indictus est [5]. Et

7. Conrado *P* — 9. Anno.... Mxx3 *om. P* — 10. cessavit episcopatus *P* — 13. Aymericus *P* — 16. Anno.... M32 *om. P* — 17. Tusculanus] *agg.* ex patre Alberico *P* — 18. est[1]] fuit *P* — 20. Et iste *P* — 22. papatus *P* — 24. indictus] infra dictus *P*

CRONACA *B*

aveva anni vii. Et succedete a lui Michele Eterarchi inseme con Zoi imperatrice [6].

1040. — *Gli Normandi combaterno in Puglia con gli Greci tre fiade in uno giorno tra Aufida et Oliveto, et fuorono sconficti li Greci con molta loro uccisione* [7].

1040. — *Conrado imperadore morìo, possa che imperato aveva anni xiii, e lassoe suo herrede e successore de l'imperio Henrico suo genero* [8].

3. eterarchi *T* — 12. Henrio *cod.*

CR. VILL.

Mxx. Eo anno Coradus quidam dux Francorum inperriavit [9].
Mxxi. Eo anno.
Mxxii. Eo anno.
Mxxiii. Eo anno.
Mxxiiii. Eo anno Henricus tercius inperriavit xviiii annos.
Suo tempore inventa fuit lancea cum qua vulneratus fuit Christus, in Antiocia a codam rustico. Vacat [10].

c. 25 a - col. 2

30-31. *tutto il passo è cancell. con un tratto di penna*

[1] Per tutta la portentosa narrazione vedasi GOTIFR. VITERB., *Pantheon*, cap. XXXIV, p. 243; cf. *Compil. chron.*, 241 *d-e* e specialmente RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 120 *a-e*.

[2] Vedasi sotto papa Benedetto a p. 452, 13-18.

[3] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 269; cf. *Compil. chron.*, 241 *d*. Altro caso di verginità tra due sposi è narrato sopra di Enrico I e santa Cunegonda. La frase "miraculis corucando" è assai frequente nel nostro; vedasi a p. 442, 8.

[4] Da non confondersi con quello di cui s'è fatto parola a pp. 451, 31-452, 20 e che era stato scacciato dal papato.

[5] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 270; cf. la *Compil. chron.*, 241 *e*.

[6] Cf. LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 58, sotto l'an. 1034; e meglio ROMOALDUS, *Ann.*, p. 403, 27-28.

[7] Cf. *Ann. Benev.*, p. 178, sotto l'anno 1042; LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 58, sotto l'anno 1041; ma il passo è tratto da ROMOALDUS, *Annales*, p. 403, 28-31.

[8] Cf. ROMOALDUS, *Annales*, p. 403, 31-33.

[9] Dell'imperatore Corrado si parla nel testo *A* sotto l'anno 1016; vedi p. 455, 8 sgg.

[10] Per ciò che si riferisce alla lancia che trafisse Cristo vedasi il testo *A* a pp. 466, 30-467, 12. L'ultima parola abbiam letto per *Vacat* e starebbe ad indicare che la notizia deve sopprimersi, come realmente è indicato da un tratto di penna che l'attraversa. Tuttavia potrebbe anche leggersi *vocat* (per l'incertezza tra l'*o* e l'*a*) in luogo di *vacat* e sarebbe in relazione con *rustico* (vocato....).

Cronaca *A*	Cronaca *B*
hic habito papatu, cum esset rudis litterarum, papam alterum ad vices ecclesiastici officii exequendas secum consecrari fecit. Quod cum multis non placeret, tercius subinducitur qui solus vices duorum impleret [1]; uno itaque contra duos et duobus de papatu altercantibus contra unum [2]. Gregorio mortuo, Henricus imperator Romam veniens contra duos, eis canonicaque imperiali censura depositus, Sindirgum [3] Banburgensem [4] episcopum qui inde Clemens secundus dictus est, in papatu per vim instituit; a quo Henricus imperator coronatur, Romanis' sibi promitentibus et iurantibus se sine ipsius consensu numquam Romanum pontificem elleturos [5].	
Iste Benedictus qui nepos fuit superioris Benedicti, apparuit iuxta mollendinum cuiusdam in specie monstruosi animalis cuius capud et cauda erant asini reliquum corpus ursi. Cumque conspector territus fugeret, clamans monstrum dixit: "Noli expavescere: scito me hominem fuisse sicut tu es; sed sic represento me sicut olim infelix papa existens bestialiter vixi" [6].	

5-6. superinducitur *P* — 8. unum, et *P* — 9. Romam] Romani *cod.* - veniens] accedit *P* — 10. et eis *P* - canonica et *P* — 11. depositis *P* - Syndigerum Bambergensem *P* — 12. inde] et *P* — 13. papatum *P* - substituit *P* — 19-20. molendinum cuidam *P* — 20-21. cuiusdam monstruosi *P* — 22. ursi] sicut ursus *P* — 23. post ipsum dixit *P* — 24-26. *in margine:* Sicut olim infelix papa existens bestialiter vixi, sic represento me

Cr. Vill.

Mxxv. Eo anno.
Mxxvi. Eo anno.
Mxxvii. Eo anno.

[1] Le notizie contenute in questi due periodi sono da Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 21) riferite a papa Benedetto e non, come qui, a Gregorio VI.

[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 27.

[3] "Sindigerus" lo dice Vinc. Belv., loc. cit.

[4] Leggasi "Bambergensem".

[5] Vedi Vinc. Belv., loc. cit.

[6] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 270; cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 27. Vinc. Belv. (loc. cit.) dà la seguente più ampia relazione dell'apparizione e del dialogo impegnato tra i due: Apparuit autem in specie monstruosi animalis, cuius cauda, et aures asini erant, caetera ursi. Cumque Nacsus fugam iniret tremefactus, clamavit monstrum illud: "Noli, o vir, expavescere, scito "me hominem fuisse sicut tu es, sed quia bestialiter "vixi, post mortem praeferre bestiae speciem merui". Ad quem Nacsus: "Quisnam fuisti?" "Ego" ait ille "solo nomine Benedictus fui, qui nuper Apostolicam sedem indignus obtinui". Ad quem ille: "Quid habes "retributionis?" "Nunc" inquit "usque ad diem iudicii "per dumosa atque squalentia, et sulphurea loca, et "foetida, et bullentia rapior, et protrahor, post extremum vero iudicium, corpus meum, et animam simul, "irremediabilis cruciatus, et irrevocabilis olla gehennalis "baratri glutiet, ita ut mihi nulla in posterum spes re"cuperationis restet". Post haec verba disparuit. Fuerat autem ab ipso Pontificatus primordio usque ad finem vitae in caeno luxuriae conversatus, et ideo ab auribus asini in caudam desinebat. Duxerat autem per totum vitam carnalem, ideo per caetera ursus erat.

CRONACA *A*

Huius tempore santus Gerardus episcopus in Ungaria super bigam ligatus de altissimo monte cursu precipiti martirio coronatur [1].

Anno Christi Mxl Henricus secundus imperavit annis 17, et cessavit imperium annis xxi. Hic Henricus dicitur filius Corradi vel secundum alios gener ipsius [2].

Iste iuvenis in Italia Pandulfum principem Capuanum cepit et eum captivum secum asportavit et alium quemdam Pandulfum comitem Teotinum principem ordinavit.

Huius tempore Normani intraverunt Romam [3].

Et bellum Candulus contra Romanos in pratis santi Petri habuit [4].

Tunc temporis dux Ghodofredus venit in Italiam et insecuti sunt eum Normani a Roma usque ad Aquinum [5].

Huius imperatoris tempore Rome cuiu-

6. *in margine:* Enricus secundus imperator 91 - Anno.... Mxl *om. P* — 7-8. et.... xxi *om. P* — 10. iuvenis.... Italia] veniens in Ytaliam *P* — 13. Teathinum *P* — 17. Cadulus *P* — 18. pratis] patris *cod.* — 19. Godefredus *P*

CRONACA *B*

1040. — *Henrico figliolo del conte Lipoldo e genero de Conrado imperadore fuo facto imperadore e andoe a Roma* [6].

1041. — *Michele Eterarchi imperadore de Constantinopoli morìo. Al quale succedete Michele Archonto con Zoi imperatrice. Al quale succedete in quello anno medesimo Constantino monacho con Zoi imperatrice, el quale regnoe anni xii* [7].

1045. — *Drogo conte di Normandi, gli quali erano in Puglia, prese Bibino* [8] *citade de Puglia la quale egli roboe. E il sequente anno la dita citade arse e brusoe tuta* [9].

DE ALCHUNE DEFERENCIE CHE FUORON TRA TRI PAPI.

c. 81 a - col. 2

CR. VILL.

Mxxviii. Eo anno.
Mxxviiii. Eo anno.
Mxxx. Eo anno.
Mxxxi. Eo anno. (c. 25 b - col. 1)
Mxxxii. Eo anno.
Mxxxiii. Eo anno.
Mxxxiiii. Eo anno.
Mxxxv. Eo anno. (c. 26 a - col. 1)
Mxxxvi. Eo anno.
Mxxxvii. Eo anno.
Mxxxviii. Eo anno.
Mxxxviiii. Eo anno. (c. 26 a - col. 2)
Mxl. Eo anno Henricus secundus imperriavit.
Cui sucesit Enricus tercius.

[1] *Liber Pont.*, loc. cit.

[2] Vedasi a pp. 456-457 (testo *A*).

[3] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 121 *a*; *Compil. chron.*, 242 *a*.

[4] "Cadulum Parmensem antipapam tempore Heinrici IV a. 1065 in prato Neronis seu sancti Petri cum Romanis pugnasse narrat Bonizo Ad amicum VI; v. apud Watterich I, 258 ". WEILAND, loc. cit.

[5] Cf. BONIZONE, *Ad amicum*, presso WATTERICH, *op. cit.*, I, 266.

[6] Riassunto da RIÇOBALDUS, *Hist. imperat.*, 120 *a-c*.

[7] Cf. LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 58, sotto l'anno 1042; il passo è tradotto da ROMOALDUS, *Annales*, 403, 34-36.

[8] Bovino.

[9] Direttamente da ROMOALDUS, *Annales*, 404, 1-3.

Cronaca *A*

sdam gigantis corpus Pallantis nomine inventum est incorruptum; qui fuit gigas magnus corpore 22 pedum, cuius corpus steterat a tempore Enee Troyani usque tempore Henrici secundi ferre annis $2^{m}2^{c}$xx. Cuius vulneris hiatus ubi vulneratus fuerat quatuor pedum et semis habebat; corpus vero latitudinem muri vincebat. Lucernaque de Albiston que ardens ad caput ipsius inventa est, que nec flatu extingui poterat nec liquore; sed cum solo foramine subtus facto, extinta est per illud foramen, aere introducto. Hunc Turnus dicitur occidisse et hoc ipsius epithafium erat:

c. 107 a

FILIUS EVANDRI PALLAS, QUEM LANCEA TURNI
MILITIS OCCIDIT, MORE SUO IACET HIC[1].

Huius tempore in Apulea erat quedam statua marmorea circa caput suum aureum habens circulum in quo erat scriptum: "Kalendas maii oriente sole habeo caput aureum". Quod quidam saracenus a Roberto Guiscardo captus quid pretenderet intelligens, in Kalendis maii oriente sole notato termino unbre illius, reperiit infinitum thesaurum, quem dedit pro sua redenptione[2].

Hoc etiam tempore ecclesia Gallicana

2. *in margine:* Corpus Palantis gigantis reperitur Rome — 3-6. qui.... $2^{m}2^{c}$xx *om.* *P C* Ric. — 8. pedes *P* — 9. altitudinem *P* — 10. de.... que *om.* *P* — 12. solo] stilo *P* — 12-13. subter flammam facto *P* — 15. epithafium] *il cod. aveva* ephithafium, *ma poi il primo* h *fu cancell.* - erat] fuit *P* — 16. Pallas] Palans *ha* Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 34) — 19. Huius] Hoc *P* - Apulia *P* — 20. ereum *P* — 21-22. Kalendis *P* — 22. habebo Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 17) — 24. protenderet *P* — 25. in oriente *P* — 28. etiam *om.* *P*

Cronaca *B*

1046. — *Papa Benedecto nuono fuo descaciato, possa che seduto era nel papato anni xiii. E fo facto papa Giovane cardenale de Sabyna, el quale fuo chiamato Silvestro terzo. El quale Silvestro, possa che seduto era nel papato uno mese e dì xxvi, fuo descaciato del papato e fuo retornato Benedecto nella sedia papale. El quale Benedecto, doppo questo uno mese e dì xx, vendete el papato a Giovane da Ravenna archiprevede de Sancto Giovane porta Latina, e folli posto nome Gregorio sexto*[3].

De uno concilio fato per Henrico secondo imperadore.

1048. — *Henrico secondo imperadore fece uno concilio*[4] *de tuti i vescovi e chierici e religiosi e doctori. Nel quale concilio fuo determinato che quilli tri ultimi papi di quali è facta memoria, cioè Benedecto nuono, Silvestro terzo, Gregorio sexto, non erano stati nè erano veri papi, però che per simonia avevano usurpato el papato. E per questa casone quilli, privati d'ogne honore e d'ogne dignitade, fuoron mandati in exilio. Et in questo medesimo concilio fuo ellecto papa Clemente secondo de consentimento e volon-*

21. nono *V* — 26. in[1]] *nel cod. segue e cancell.*

Cr. Vill.

Mxli. Eo anno.
Mxlii. Eo anno.
Mxliii. Eo anno.
Mxliiii. Eo anno.
Mxlv. Eo anno.

[1] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 34; Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 121 *a*; *Compil. chron.*, 242 *b*. Vinc. Belv. (loc. cit.) si ferma a lungo a discutere sul probabile autore di questi versi, che egli attribuisce a Ennio.

[2] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 17, che ha quasi testualmente le parole di cui sopra, e Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 121 *b*.

[3] Da Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 174 *a*; cf. Romoaldus, *Annales*, 404, 4-6.

[4] In Sutri.

CRONACA *A*

per Berengharium Turonensem perturbatur, qui asserebat heucharestiam quam summimus non esse verum corpus Christi, sed figuram corporis et sanguinis Christi. Contra quem papa cum c°13 episcopis[1] concilium celebrat[2]. Qui tamen Berengharius alias santus homo fuisse dicitur et post retrationem finem mortis predicendo feliciter migrasse[3]. Cuius eroris retractatio ponitur in Decreto, De cons., di. ii: "Ego Berengharius"[4].

Anno Christi Mxl6 Silvester tercius natione.... sedit diebus 16.

Eodem millesimo Gregorius VI[s] de Santo Iohanne ante portam Latinam sedit annis 2, menses 7[5].

Hic cum rege Henrico bellum habuit[6].

Hunc Guiglielmus in suis cronicis[7] dicit santum virum fuisse et cum ad papatum venisset, parum vel nichil ad papatum pertinendo reperisse dicitur propter incuriam et negligentiam antecessorum suorum. Nam pene omnia a predonibus tollebantur; peregrini Romam venientes quasi omnes spoliabantur et peregrinantium oblationes violenter auferebantur. Quos omnes papa amonuit primo, post excomunicavit, tercio

2. per] *il cod. ha un* q *tagliato - in margine:* Berengharius — 4. Christi *om. P* — 6. papa] Leo papa quondam Tullensis episcopus *P* — 8. retractacionem *P* — 10. error et *P* — 11. ii] en *cod.* — 12. Anno... Mxl6 *om. P* — 12-13. natione.... *om. P* — 13. *la lacuna è nel cod.* — 14. Eodem millesimo *om. P* — 15. ante] ad *P* — 16. mensibus 6 *P* — 18. Guillelmus *P* — 21. pertinens *P* - reperisse dicitur] invenisse *P* — 25. peregrinantium] perveniencium *P* — 27. postea *P*

CRONACA *B*

tade de Henrico imperadore. El quale papa Clemente coronoe Henrico de l'imperio Romano[8].

1049. — *Papa Clemente secondo morìo, possa che seduto era nel papato mesi viiii°*[9].

1049. — *Damasio secondo usurpoe la sedia papale, el quale sedete dì xxvi e morìo*[10].

1049. — *Leone nono de Allemagna fuo facto papa de Roma*[11].

1050. — *Drogo duce nobelissimo di Normandi morìo. Al quale succedete uno so 'fratello nome Infredo*[12].

c. 81 b - col. 1

1052. — *Leone papa agli pregi de Henrico imperadore andoe a Benivento com copioso esercito per descaciare de Puglia gli Normandi. Et adunati gli Allemani li quali erano con l'imperadore, combaterono con gli Normandi nelle confine de Samnio. Nella quale bataglia fuo sconficto l'exercito del papa e gli Normandi rimaseno vincitori con molta loro gloria e con morte e destrucione degli Allemani*[13].

16. nome] *corretto nel cod. su* mome; nominato *Y* — 18. alli preghi *Y*

CR. VILL.

c. 26 b - col. 2

Mxlvi. Eo anno.
Mxlvii. Eo anno.

[1] Il numero dei vescovi non è indicato da Vinc. Belv.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 30. Vincenzo si occupa dell'argomento molto a lungo per tutto il capitolo.

[3] Anche la conversione è ricordata in Vinc. Belv. (loc. cit.).

[4] GRATIANUS, *Decret.*, Dist. II, *De Consecr.*, cap. XLII.

[5] Cf. sopra a p. 457, 21-24.

[6] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 270; cf. *Compil. chron.*, 242 *a*.

[7] GUILHELMUS MALMESBIRIENSIS, *Gesta regum Anglorum*, II, par. 201 a p. 244 dell'ediz. Duffus Hardy; da questa fonte trae pure Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 22), come egli stesso afferma.

[8] Cf. ALB. MILIOLI, *Liber de temporibus*, cap. CXLV, p. 426; il passo è tratto direttamente da ROMOALDUS, *Annales*, 404, 7-13.

[9] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 175 *a*.

[10] Ivi.

[11] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 175 *b*.

[12] Cf. LUPUS PROTOSPATARIUS *Chronicon*, p. 59, sotto l'anno 1051; vedi anche *Ann. Benev.*, p. 179, sotto l'anno 1051; il passo è tratto da ROMOALDUS, *Annales*, p. 404, 24-25 e 26-27, il quale deriva qui dal *Chron. Amalph.*

[13] Cf. *Ann. Benev.*, pp. 179-180, sotto l'anno 1053; LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 59, sotto l'anno 1053, e specialmente ROMOALDUS, *Annales*, p. 404, 30-35.

Cronaca *A*

quia contenserunt, manum armatam apposuit et primo raptores oblationum santi Petri aut penitus extinsit aut fugavit. Occisis itaque raptoribus, predia et opida multo tempore ammissa recuperavit. Tunc omnes ipsum homicidam cla'mantes, non papam sed sanguinarium appelabant. Cardinales quoque ipsum in infirmitate in qua mortuus fuit, indignum fore dixerunt in ecclesia santi Petri sepelliri, qui tot mortibus hominum sacerdotium fedasset. Tunc papa licet infirmus, resumpto spiritu, longum sermonem cardinalibus fecit, asserens ipsos stulte locutos fuisse, inducens illud quod Egeptiel profetavit sacerdotibus qui se non apponebant muris pro domo Ysdrael et multa alia et post subdidit: "Cum fuero mortuus, corpus "meum ante fores ecclesie sistite, ianuas "quoque ecclesie vettibus et seris obfirmate. "Si voluntate divina porte aperte fuerint, "corpus inferte, alioquin de ipso facite "quicquid vultis"[1]. Cumque, mortuo, sic factum esset, turbo divinitus veniens portas ecclesie firmatas non solum aperuit, sed etiam cum magno fragore usque ad parietem deportavit[2].

Anno Christi Mxl9 Clemens secundus sedit mensses 19, diebus 7. Hic fuit invasor

6. amissa *P* — 8. appelabant] dicebant *P* — 9. et mortuus *P* — 15. fuisse] esse et se bene fecisse *P* - Ezechiel *P* — 15-16. profetavit] improperavit *P* — 16. opponebant *P* — 17. Israel *P* — 21. fuerunt *cod.* — 23. quicquid] quod *P* - eo sic *P* — 25. Anno.... Mxl9 *om. P* — 29. mensibus *P*

Cronaca *B*

1053. — *Constantino monacho*[3] *imperadore de Comstantinopoli morìo*[4]. *Doppo el quale Theodora sorella de Zoi imperatricie vergene prudentissima resse el dicto imperio molto nobelmente per spacio de dui anni*[5].

1054. — *Papa Leone nono morìo, possa che seduto era nel papato anni v, mesi dui e dì vi*[6].

1054. — *Victore secondo de Allemagna fuo facto papa de Roma. El quale celebroe uno concilio a Fiorenza dove depose molti vescovi per la loro simonia e fornicatione. Et andoe in Gallia e fuo recevuto honorevelmente da Henrico imperadore*[7].

1056. — *Papa Victore secondo morìo, possa che seduto era nel papato anni ii e mesi iii*[8].

1056. — *Stephano decimo de Lotorenga fuo facto papa de Roma. El quale morì a Fiorenza in Toschana, possa che seduto era nel papato mesi xi e dì xxviiii*[9].

1057. — *Infredo duce di Normandi in Puglia morìo. Al quale successe nel dito ducato Baiclardo suo figliolo nobele e stre-*

9. che] *ripetuto due volte nel cod.*

Cr. Vill. Mxlviii. Eo anno Henricus segondo imperavit annis xvii[10].
Et succedè a questo Henrigho terzo lo quale imprexonò lo papa e li cardenali[11].
Al tempo del quale una porcha fe' uno porcellino ch'avea el capo e 'l volto humano[12].
Mxlviiii. Eo anno.

30-32. Henricus.... humano] *tutto il passo è scritto dalla mano del secolo XVI*

[1] Il discorso di Gregorio VI è lunghissimo in Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 23-25).

[2] Per tutta la narrazione vedi *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 270-271; cf. inoltre Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 22-25; *Compil. chron.*, 242 *a b*.

[3] Qui come sopra Romoaldus ha "Monomachus".

[4] Lupus Protospatarius, *Chronicon*, p. 59, sotto l'anno 1055.

[5] Lupus Protospatarius, *Chronicon*, p. 59, sotto l'an. 1056, e meglio ancora Romoaldus, *Ann.*, p. 405, 8-10.

[6] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 175 *b*.

[7] Cf. Ricobaldus, *op. cit.*, loc. cit.

[8] Ivi.

[9] È detto Stefano IX in Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 173 *c*.

[10] In questa stessa cronaca la mano antica pone Enrico II, più giustamente, sotto l'anno 1040; vedi sopra a p. 459, 35.

[11] Vedi a p. 459, 36. Più giù la notizia sarà riferita, in questa stessa cronaca, ad Enrico V; vedi p. 471, 33-34.

[12] Il fenomeno è pur narrato dal testo *A*. Vedi a p. 471, 2-3.

CRONACA *A*

ecclesie et per vim habuit papatum et cessavit diebus xx [1].

Anno Christi Mli Damasius secundus sedit diebus 23, et cessavit diebus xi. Hic fuit invasor apostolice sedis et subito defuntus Dei miraculo [2].

Eodem millesimo Leo decimus genere Allemanus de Lothoringia sedit annis v, menses ii, diebus vi. Romani ex prava consuetudine postquam petissent ab imperatore Henrico dari pontifficem, imperator cum nullum Theuthonicorum posset inducere qui papatum reciperet, episcopum Tullensem Bromonem nomine [3] virum sinplicem ad hoc inclinavit. Qui ad Urbem veniens, ex hoc conscientiam habens, omnino resignavit et denuo ab omnibus ellectus post laudabilem vitam in ecclesia santi Petri tumulatur, manifestis coruscans miraculis [4].

c. 108 a Anno Christi Mlv civitas Parme divino iuditio combusta est in festo santi Laurentii [5].

Anno Christi Ml6 Victor secundus genere Allemannus sedit annis ii, menses 3, et cessavit diebus 3. Hic timore imperiali fa-

2-3. cessavit episcopatus *P* — 4. Anno.... Mli *om. P* - Damasus *P* — 5. cessavit episcopatus *P* — 7. Dei miraculo] est *P* — 8. Eodem millesimo *om. P* — 9. Alamannicus *P* - Lothoringia] Lotheris regno *P* — 10. mensibus *P* — 13-14. qui.... reciperet] ad hoc, ut reciperet *P* — 15. Brunonem *P* - virum] vitam *cod.* — 16. et ex *P* — 18. est electus *P* — 20. coruscans] clarescens *P* — 21-22. *in margine:* Parma comburit[ur] divino iuditio; *le due linee mancano in P* — 23. Anno.... Ml6 *om. P* — 24. mensibus *P* - 3] *agg.* diebus 13 *P* — 25. cessavit episcopatus *P*

CRONACA *B*

nuo cavalliero. Ma Ro'berto Guiscardo fratello del duce Infredo descaciò Baielardo suo nepote e tolse el ducato di Normandi [6]. c. 81 b - col. 2

1057. — *Benedecto decimo usurpoe la sedia papale e sedete nel papato mesi viiii°. Ma possa vedendo che aveva facto male, spontaneamente refutoe el papato* [7].

1058. — *Nicolò de Bergogna fuo facto papa de Roma. El quale essendo vescovo de Fiorenza, fuo ellecto papa da tuti gli cardenali in la citade de Siena, l'anno milesimo lviii della nativitade de Christo, sotto l'imperio de Henrico terzo imperadore* [8].

DELLA PROGENE DE ROBERTO GUISCARDO.

È da sapere che 'l fo uno conte di Normandi nome Tancredo fidele e devoto cristiano, el quale ebbe dodexe figiioli. El primo fo Sarmo nobele e sinculare cavalliero, el secondo fuo el conte Gofrido padre de Roberto conte de Lauricello [9], *el terzo fo Drogo conte di Normandi del quale è dicto*

3. duce] *segue* g *cancell. nel cod.* — 9. rifiutò *Y*

CR. VILL.

Ml. Eo anno. c. 27 a - col. 1

Mli. Eo anno.

Mlii. Eo anno.

Mliii. Eo anno.

Mliiii. Eo anno.

Mlv. Eo anno. c. 27 a - col. 2

[1] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 273.

[2] Vedasi il *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 274.

[3] Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 27) lo chiama: "Bruno "Leucorum episcopus"; leggasi "Brunonem".

[4] Cf. WATTERICH, *Vitae pont.*, I, 102, 105; ma più specialmente Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 27) il quale a lungo si intrattiene sulle opere alte e sante di Leone X.

[5] La notizia manca a Martin Polono.

[6] Cf. LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 59, sotto l'anno 1056; il passo è tratto da ROMOALDUS, *Annales*, p. 405, 20-23, il quale a sua volta tolse dal *Chron. Amalph.*

[7] Da RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 175 *c.*

[8] Vedi RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 175 *c d.*

[9] "Lauritello" legge Romoaldus.

CRONACA *A*

ctus est papa[1]. Hic temporibus Henrici imperatoris apud Florentiam synodum cellebravit et multos episcopos propter simoniam et fornichationem deposuit[2]. Hic Gallias veniens ab Henrico imperatore gloriose suscipitur[3].

Anno Christi M18 Stefanus nonus sedit menses 9, diebus 28. Hic natione Lothoringhus in Tuscia Florentie est sepultus[4].

Anno Christi M18 Henricus tertius imperavit annis xl9. Hic primo venit Romam in mense maii.

Cuius tempore fames et mortalitas fuit fere in universa terra.

Et obscedit civitatem Tiburtinam diebus 3 mense iunii.

Hic Henricus pater fuit matris comitisse Mathilde, ex qua Bonifacius marchio genuit ipsam Matheldam. Tempore ipsius Henrici[5].

5. in Galliis *P* — 6-7. suscipitur] *agg.* et eo presente imperator moritur *P* — 8. Anno.... M18 *om. P* — 9. mensibus *P* - 28] 27 *P* — 9-10. Lothoringus] *agg.* abbas prius Cassinensis *P* — 10. *in margine:* Enricus tertius imperator 92 - Anno.... M18 *om. P* — 20. primum *P* — 21. in *om. P* - maii] *agg.* die vicesima quinta *P* — 22. Cuius tempore] Tunc *P* — 24. *segno d'attenzione in margine* — 26-29. Hic.... Henrici *om. P*

CRONACA *B*

di sopra[6], *el quarto fuo Guillielmo, el quinto fuo el conte Infredo, el sexto fuo Malgiero conte fortissimo e famoso, el septimo fuo Roberto Guiscardo famoso e felicissimo conte, el quale per la sua prudencia fuo el primo de Gallia el quale obtenesse honore e dignitade de duce in Puglia, e subiugoe tuta la Puglia, Calabria, Lucania e Sicilia, l'octavo fuo Alberto fortissimo e strenuo in facti d'arme, el nono fuo Tacredo, el decimo fuo Guillielmo conte de Sancto Nicandro, l'undecimo fuo Fidumentino*[7], *el duodecimo fuo Rogiero conte de Sicilia*[8].

1060. — *Henrico re de Franza morìo. Al quale successe Philipo suo figliolo.* (c. 82 a col. 1)

1060. — *Henrico imperadore morìo, possa che imperato aveva anni xx.*

1060. — *Papa Nicolò de Bergogna morìo, possa che seduto era nel papato anni ii, mesi vi e dì xxvi*[9].

COME RUBERTO GUISCARDO EBBE LA CITÀ DE TROIA.

1060. — *Li citadini de Troia citade de Puglia chiamarono Roberto Guiscardo per suo signore daendo la dita citade in sua possanza. El quale Roberto possa andato in Calabria, prese Regio citade, et allora fuo*

2. el[1]] *nel cod. segue* quinto fo *cancell.* — 27. dando *P*

CR. VILL. Mlvi. Eo anno.
Mlvii. Eo anno.
Mlviii. Eo anno.

[1] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 277.
[2] Oltre il *Liber Pont.*, loc. cit., cf. *Com. chron.*, 242 *c*.
[3] *Liber Pont.*, loc. cit.; VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 34.
[4] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 27?.
[5] La notizia, che manca a Martino, è tratta dalla *Compil. chron.*, 242 *c*; cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 121 *c*.
[6] Vedi sopra a p. 461, 11-16.
[7] "Frumentinus" ha Romoaldus.
[8] Cf. THOMAS TUSCUS, *Gesta imp. et pont.*, in MG., *SS.*, XXII, 496-497. Tutto il passo è tratto da ROMOALDUS, *Annales*, 405, 2?-37.
[9] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 175 *c d*.

CRONACA *A*

Tempore huius stella clarissima in circuitu prime lune ingressa est, 13 Kalendas in nocte initio.

Huius tempore Hildebrandus cardinalis, qui postea Gregorius papa factus est, cum legatus esset in Gallia et in concilio contra multos simoniacos episcopos processisset, cum contra unum episcopum multum infamatum procedere voluisset et ille testes qui ipsum accusaverant precio corrupisset, dixit legatus in concilio: "Cesset humanum iuditium, producatur in medio divinum oraculum, cum certum sit quod episcopalis gratia santi Spiritus donum sit, et si quis episcopatum mercatur contra Spiritum santum facit. Si tu ergo contra Spiritum santum non fecisti, dic Gloria Patri et Filio et Spiritui santo". Quod ille trepidus incipiens, cum "Gloria Patri et Filio" dixisset, nullatenus "et Spiritui santo" dicere potuit frequentius repetendo, sed deiecto ab episcopatu plene dixit[1].

c. 108 b Iste Hildebrandus post Gregorium papam totus contra Henricum imperatorem quia discidium procurabat in ecclesia invenitur[2]. Vermantie[3] concilio 24 episcoporum et multorum nobillium congregato, iubet omnia decreta Gregorii pape cessari. Propter quod papa imperatorem excomunicavit et a fidelitate et iuramento omnes sibi adherentes absolvit[4]. Imperator vero Maguntie Gregorium a papatu, quantum in eo fuit, deposuit, Ghibertum Ravennatem archiepiscopum pro ipso constituens[5].

4. noctis *P* — 5. Ildibrandus *P* — 13-14. medium *P* — 16. si quis] quisquis *P* — 17. facitur *cod.* - ergo] igitur *P* — 20. intrepidus *P* — 21. et *om.* *P* — 23. deiectus *P* - tunc plene *P* — 24. Hildebrandus *P* — 24-25. post.... papam] Gregorius papa effectus *P* — 26-27. invehitur *P* — 27. Vermantie] Imperator vero, Wormacie *P* — 29. cassari *P* — 30-31. excommunicat *P* — 34. Gulpertum *P* — 34-35. episcopum *P*

CRONACA *B*

facto el dito Roberto duce de tuti i Normandi. El quale Roberto tolsse per moglie Sibelgaita[6] *figliola de Guanmario principo de Salerno, la quale fuo donna pudica e honesta e prudente. Della quale el dito Roberto generoe tri figlioli, ciò fuorono: Rogiero, Roberto e Guido, e figliole cinque e d'un'altra sua moglie, avanti, nome Alberata, aveva avuto uno figliolo nome Rogiero*[7].

1060. — *Alisandro secondo de Milano fo facto papa de Roma. El quale essendo vescovo de Luca, fuo ellecto papa da tuti gli cardenali, bene che quasi tuti li vescovi de Lombardia ellesseno papa el vescovo de Parma nome Candolo, dicendo che 'l papa non se doveva ellegere se non dal paradiso de Ytalia. El quale Candolo doe fiade andoe a Roma con grandissima compagnia per obtenere el papato, ma non possete. Unde el papa Alexandro, ad instancia de Henrico imperadore, andoe a Mantoa, et ive celebroe uno concilio nello quale fuorono puniti tuti gli aderenti de Candolo*[8].

1064. — *Una stella cometta apparve in le parte de oriente e teneva la coda verso mezodì. Possa in quello medesimo mese de aprile apparve un'altra stella cometta verso occidente e teneva la coda verso mezodì*[9]. c. 82 a - col. 2

1066. — *Constantino Dioclizi*[10] *imperadore de Constantinopoli morìo. Al quale succedete Romano Diogene*[11].

21. non puote *Y* — 33. dioclici *Y*

[1] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 44; RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 122 *b c*.

[2] VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 44 fine.

[3] Più giustamente "Wormatiae".

[4] VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 51.

[5] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 65, da principio.

[6] "Sikelgaitam" ha Romoaldus.

[7] Cf. THOMAS TUSCUS, *Gesta imp. et pont.*, 497-498. Il passo deriva da ROMOALDUS, *Annales*, p. 406, 4-11, il quale lo trasse, come è noto, dal *Chron. Amalph.*

[8] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 175 *d e*.

[9] La notizia, salvo lievissime varianti, corrisponde a quella riportata in questa cronaca sotto l'anno 990 (vedi più su a p. 447, 24-28). Sotto l'anno 1066 al mese d'aprile pone l'apparizione della cometa ROMOALDUS, *Annales*, p. 406, 28-29, da cui trasse il nostro.

[10] "O Ducos" lo dice Lupus Protospatarius; ma Romoaldus lo chiama "Dioclicii", con forma simile a quella del nostro compilatore.

[11] Cf. LUPUS PROTOSP., *Chron.*, p. 59, sotto l'an. 1067.

Cronaca *A*

Huius tempore quidam potens dum sederet in convivio, repente a muribus circumvalatus est, et cum esset innumerabilis multitudo murium, de nullo captabant nisi de illo. Et cum a suis in pellago maris deductus esset, nichil ei profuit quia mures navim sequentes ipsam usque ad aque introitum corrodebant. In terram ergo positus, a muribus totus dilaceratus est et comestus [1]. Idem dicitur cuidam principi Polonie [2] contigisse. Et hoc minus mirum iudicatur quia pro certo dicitur quod in quibusdam terris si leopardus aliquem momorderit confestim murium copiam advenire ut vulneratum demingat, immundum urine diluvium hominis exticium solet comitari [3].

Invenitur etiam de quodam principe quod nulla arte poterat iuvari quin ipsum pediculi consumerent [4].

Igitur Henrico imperatore existente mirabilis multitudo Gallicorum in Terre Sante suscidium Crucesignanti, inexplicabili labore per terram et tandem per Constantinopolitanam urbem transeuntes, Antiochiam pervenerunt. Fuerunt autem huius exercitus capitanei Ghodofredus dux Lothoringie, comes Blesensis [5], comes Flandrensis [6], comes Santi Egidii [7] et multi alii nobiles barones [8].

Antequam Anthiochia caperetur, santus Andreas apparuit cuidam rustico simplici Provinciali genere dicens: " Veni, ostendam

6. Et] Sed *P* - pelagus *P* — 7. nichil] nil *P* — 9-10. *in margine:* Quidam fuit comestus a muribus — 9. repositus *P* — 11. dicitur] legitur *P* — 13. quod] pro *cod.* — 16. demingat] commingant *P* - immundumque *P* - urine] yrene *cod.* — 17. exicium *P* - solet *om.* *P* — 21. imperatore existente] imperante *P* — 23. crucesignati *P* — 27. Gothefridus *P* — 29. et barones *P* — 30. Antequam autem *P*

Cronaca *B*

De molte cose fate per Roberto Guiscardo, come tu, litore, andarai lezendo più avanti.

1067. — *Roberto Guiscardo duce prese la citade de Veste* [9] *et prese el capitano de l'imperadore de Constantinopoli nome Kiriaco* [10]. *Possa el dito Roberto pose l'assedio intorno Barri citade de Puglia per terra e per mare* [11].

1070. — *Romano Diogene imperadore de Constantinopoli morìo. Al quale succedete Michele figliolo che fuo de Constantino Dioclizi* [12].

1072. — *Roberto Guiscardo prese Barri citade de Puglia doppo longa obsedione. Possa, partitose de Puglia, andoe in Sicilia col suo exercito e prese Palermo citade richissima, et tolte le porte del ferro de quella citade e molte colone de marmore con loro capitelli, le fece portare alla citade soa, Troglia, in segno e memoria della sua victoria. Possa retornoe in Puglia l'anno sequente* [13].

1075. — *Roberto Guiscardo duce prese Sam Severino citade fortissima de Calabria. Possa prese Cona* [14] *citade e il castello de Sancta Agatta* [15]. *Possa prese Salerno citade florentissima de medecina, la quale teneva*

3. lettore *Y* — 8-9. Ririaco *Y* — 23. marmoro *Y* — 29. sanseverino *Y*

[1] Da Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 117; che attribuisce la sventura ad un nemico di Enrico IV.

[2] " Nempe in Chronicis Polonorum, v. supra SS. " Tom. IX, 427, seu in Kadlubkone ed. Przezdziecki, " p. 31 ". Weiland. Questo riferimento a un principe polacco non è in Vinc. Belv.

[3] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 117; Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 121 *de*; *Compil. chron.*, 242 *c*.

[4] Il fatto è narrato più su parlandosi di Arnolfo.

[5] Stefano.

[6] Roberto.

[7] Raimondo.

[8] Cf. Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 92.

[9] Viesti.

[10] Detto da Romoaldus " Curiacum ".

[11] Cf. Lupus Protospatarius, *Chronicon*, p. 60, sotto l'anno 1069. Il passo è tratto da Romoaldus, *Annales*, pp. 406, 32-407, 3.

[12] Romoaldus, *Annales*, p. 407, 13-15.

[13] Lupus Protospatarius, *Chronicon*, p. 60, sotto l'anno 1071. Tutto il passo deriva da Romoaldus, *Annales*, p. 407, 15-20.

[14] La " civitas Consana ": Cosenza.

[15] Santa Agata, vicina al Volturno.

CRONACA *A*

" tibi lanceam qua perforatus fuit Yhesus " Christus ". Qui rusticus capta civitate presente comite R. et capitulo suo in ecclesia santi Petri fodiens terram in loco de quo revelationem acceperat, lanceam invenit, anno Domini Mlxx9 [1]. Dubitantibus autem plerisque quod vera esset lancea Christi, quidam ' Bartholomeus nomine, quem Christus sibi apparens de lance certificaverat, cum ipsa lancea per ignem 13 pedum, quem fieri iusserat, illesus transivit.

Et sic exercitus fidutiam in Christo et in ipsius lancea habentes, intrepidi processerunt per Achon, etiam tunc Tholomaida dicebatur, venerunt Cesaream; ubi cum esset, columbam desuper exercitum volantem, ancipiter unus graviter plagatam deiecit; circa quam reperte sunt littere quas deferebat: " Rex Acharon duci Cesaree sa" lutem. Generatio canina venit, gens con" tentiosa, contra quos per te et per alios " legem tuam defendas. Idem anuntia aliis " civitatibus ". Post venientes obscederunt Iherusalem. Est autem Iherusalem civitas in montanis scita, rivis, fontibus et silvis carens, excepto Siloe, ubi quandoque aqua sufficiens invenitur. Fuerat autem post Titi et Vespesiani destrutionem per Helium Adrianum miriffice reparata, sed non in eodem loco ubi prius. Ibi Ghodofridus, qui factus fuerat ibi rex, secundo anno mortuus sepelitur. Creduntur autem tunc transfetas-

4. capitulo] capellano *P* — 6. *in margine:* Lancea Christi invenitur - acceperat] habuerat *P* — 7. 1089 *P* — 8. quod vera] utrum *P* — 10. lancea *P* — 15. Accon *P* - etiam] que *P* - Ptholomaida *P* — 16-17. essent *P* — 18. accipiter *P* — 19. sunt] fuerunt *P* — 19-20. deferebat] *agg.* talis sentencie *P* — 20. Accaron *P* — 21. Generatio] Guantio *cod.* — 25. Herosolimam[1] *P* — 27. fonte Siloe *P* — 28. invenitur] reperitur *P* - fuerant *cod.* — 31. Gothefredus *P* — 33-l. 2 della p. 468. transfretasse *P*

CRONACA *B*

uno suo cognato fratello de sua moglie nome Gisolffo, e prese eciandio suo cognato [2].

1076. — Roberto Guiscardo duce fece fare una bellissima ghiexia in honore de sancto Matheo apostolo evangelista in la citade de Salerno. Et in Palermo fece fare una bellissima ghiexia in honore de Madona sancta Maria [3].

1076. — Roberto Guiscardo duce posse l'assedio intorno Benivento; ma per comandamento del papa Gregorio egli se partìo dall'assedio con suo exercito, però che fedelmente obediva al papa [4].

1077. — Ricardo principo de Napoli pose l'assedio intorno Benivento, ma in quello anno morìo el dito principo Ricardo, possa che principato aveva in Napoli anni xx. El quale fuo huomo grande de persona e fortissimo, astuto e cortese, alli amici benigno et alli nimici molto teribele. Al quale succedete nel dicto principato Iordano suo figliolo, el quale ebbe per moglie una figliola de Guaimano [5] *principo de Salerno, della quale ebbe tri figlioli, ciò fuorono: Ricardo, Roberto e Iordano* [6].

1078. — Constantino imperadore de Constantinopoli fuo descaciato de l'imperio con dui suoi figlioli, possa che imperato aveva

2. suo] *nel cod. segue* c *cancell.* - moglie] *corretto nel cod. su* moglee — 3. Gisolfo *Y* — 16. il papa *Y*

[1] Cf. la *Compil. chron.*, 243 *a* e VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 100.

[2] Cf. LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 60, sotto l'anno 1077; *Ann. Benev.*, p. 181; ma sopratutto ROMOALDUS, *Annales*, p. 407, 30-35.

[3] Da ROMOALDUS, *Annales*, p. 408, 2-5 (cf. *Chron. Amalph.*, ad a.).

[4] Cf. *Ann. Benev.*, p. 181, sotto l'anno 1077, e specialmente ROMOALDUS, *Annales*, p. 408, 5-7.

[5] Guaimario o Guaimaro.

[6] Cf. *Annales Cavenses* (detti dal Muratori *Chronicon Cavense*), in MG. *SS.*, III, p. 190, 3-5. Tutto il passo è tratto da ROMOALDUS, *Annales*, p. 408, 7-13.

CRONACA *A*

se plusquam cc[m] Christianorum in susidium Terre Sante [1].

Imperatore vero Henrico in Italia existente, principes Allemanie in Porthem convenientes, quendam Rodulfum ducem Sassonie sibi in regem ellegerunt. Quem quia papa Gregorius ad petitionem imperatoris nec conventum nec confessum excomunicare voluit, imperator cruento bello vitoria de Rodulfo habita, convocata curia in Brisina, Ghibertum Ravenatem archiepiscopum in papam elligi procuravit. Propter quod a Gregorio papa cum denuo excomunicatus fuisset, cum suo antipapa Romam properans, Gregorium papam et cardinales cum multa hostilitate in Urbem obscedit. Sed post depopulationem agrorum et vinearum cum imperator sibi populi Romani favorem extraisset, intrans Urbem, predictum Ghibertum in papam consecrari faciens, ab ipso in imperatorem coronatur; papam Gregorium cum cardinalibus in Castro santi Angeli conclusum' obscedit. Quem Robertus Guiscardi rex Apulie cum magno exercitu veniens et Romam una die capiens, imperatore cum suo antipapa usque Senas fugiente, de Castro cum cardinalibus educens in palatio Lateranensi reposuit, Romanos in hoc imperatori consentientes, exilio cum aliis dannavit penis graviter affligendo [2].

5. principes] princeps *cod.* - Alamannie *P* — 9. convictum *P* — 10. noluit *P* — 10-11. de Rodulfo contra Rodulphum *P* — 12. Guipertum *P*, *e così più giù* — 14. cum] dum *P* — 16. cardinalibus *cod.* — 17. Urbe *P* — 19-20. attraxisset *P* — 22. papa Gregorio *P* — 23-24. conclusum obsedit] quo cesserat concluso *P* — 26. uno *P* - imperatorem *cod.* 27. seras *cod.* — 30-31. cum.... dannavit] et aliis *P*

CRONACA *B*

anni viii; e recevete quello imperio Nicephoro Butanioth [3].

1078. — *Roberto Guiscardo duce prese Vico* [4] *citade dove era uno suo nepote per signore nome Gradelone, al quale fece cavare amedui li ochii però che lui con molti baroni erano stati rebbelli a lui. Et tuti gli altri per paura se rendeno al dito duce Roberto per paura* [5].

1080. — *Roberto Guiscardo duce prese Spincizola* [6] *et Idronco* [7] *e Taranto' citade* [8]. c. 82 b col. 2

In questo tempo uno huomo andoe al dito duce Roberto dicendo che lui era Michele deschaciato a gran torto de l'imperio de Constantinopoli e pregoe lui che lli desse aiuto sì che lui potesse conquistare al dito imperio. El duce Roberto recevete quello Michele molto onorevelmente et menollo con lui davanti del papa Greguoro, et ive el duce Roberto giuroe fedeltade al dito papa e da lui recevete el confalone de sancto Pietro [9].

1083. — *Una fame foe e duroe anni tri e chiamosse la fame negra* [10].

CONSTANTINOPOLI CITADE FUO ROBATA.

1083. — *Roberto Guiscardo duce se partì de Puglia con copioxo esercito e con*

3. butunioth *V* — 15. andoe.... dito] andò a questo *V* — 17. discaciato *V*

[1] Segue nell'ediz. Weiland di Martino Polono la narrazione della crociata del 1147 (p. 468, 30-35). Tutta la narrazione della spedizione in Terra Santa è tratta da RICHARDUS CLUNIACENSIS, *Chron.*, in MUR., *RR. II. SS.*, IV, 1087 sg. Vedi alcuni accenni nella *Compil. chron.*, 243 *a* e in RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 122 *ab* e cf. specialmente Vinc. Belv. che ne discorre a lungo (*Cron.*, XXV, 92, 96-105). Questi afferma che il numero dei crociati fu di sei milioni (Lib. XXV, 92)!

[2] Cf. *Liber Pont.*, II, [illegible] sg.: WATTERICH, *op. cit.*, I, 331 sg.; *Compil. chron.*, 242 [illegible]. Alla lotta tra Gregorio e l'imperatore si accenna anche sopra, p. 465, 24-27 sg., Vinc. Belv. si occupa parecchie volte di queste contese: vedi *Cron.*, XXV, 51, 82, 84 ecc.

[3] Cf. LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 60, sotto l'anno 1079, e ROMOALDUS, *Annales*, p. 408, 15-17.

[4] Oggi Trivico.

[5] Da ROMOALDUS, *Annales*, p. 408, 17-20 (cf. *Chron. Amalph.*, ad a.).

[6] Spinazzola.

[7] Per Idronto: Otranto.

[8] Cf. LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 60. Da ROMOALDUS, *Annales*, p. 408, 24-25.

[9] Da ROMOALDUS, *Annales*, p. 408, 25-30 (cf. *Chron. Amalph.*, ad a.).

[10] Anche nella *Cronaca Villola* tale fame è segnata sotto gli anni 1083-1085 (vedi pp. 472-473; vedi inoltre a p. 472 la *Cronaca Bolognetti*).

Cronaca *A*

Circha hec tempora civitas Siracusana in Scicilia magnum terremotum sustinuit, adeo ut dominica die circa horam tertiam dum missa cantaretur ecclesia maior cadens omnem populum et clerum oprimeret sacerdote, diacono et subdiacono missam cellebrantibus, cum presbitero uno tantum salvis, non sine magna omnium admiratione.

Anno Christi Ml8 Benedictus decimus sedit menses 9. Hic prius Velletrensis episcopus Mitius nomine per violentiam papa factus, postea cessit[1].

Anno Christi Ml9 Nicholaus secundus natione Burghundus sedit annis ii, menses 6, diebus 26, et cessavit diebus x. Hic prius episcopus Florentinus apud Senam a cardinalibus est ellectus unanimiter, et celebrato Rome concilio defuntus est[2].

Hic in predicto concilio decretum fecit de elletione summi pontificis, quod est xxiii[a] di. In nomine Domini[3].

Anno Christi Mlxi Allexander secundus natione Mediolanensis sedit annis xi, menses 6, diebus 2v. Hic cum esset Lucanus episcopus, concorditer a cardinalibus est ellettus in papam. Contra hunc fuit Cadulus episcopus Parmensis et fere ab omnibus Lombardie episcopis in papam ellettus, asserentes papam non debere eligi nisi de paradiso Italie. Qui Cadulus cum magno

6. opprimetur *sembra leggersi nel cod.* — 7. et *om. P* — 8. uno *om. P* — 9. omnium hominum *P* — 10. Anno.... Ml8 *om. P* — 11. mensibus *P* — 14. Anno.... Ml9 *om. P* — 15. mensibus *P* — 16. cessavit episcopatus *P* — 18. unanimiter *cod.* — 20-22. Hic.... Domini *om. P C* — 23. Anno.... Mlxi *om. P* — 24-25. mensibus *P* — 28. Parmensis] qui fuit Parmensis *P*

Cronaca *B*

la moglie e con uno suo figliolo nome Boamondo e con Michele deschazato de l'imperio de Constantinopoli e lasoe alla guardia de Puglia Rogiero so figliolo et andoe oltra mare et arivoe apresso de Durazo[4]. *Nicephoro imperadore de Constantinopoli, udito l'aveninento del duce Roberto, mandoe uno suo domestico e familiare nome Elixeo*[5], *al quale aveva comessa tuta la sua millicia et diedili grandissimo thesoro a ciò che lui conducesse fedeli e infedeli contra del dito Roberto. El quale Elixeo, venuto alla citade de Andrenopoli*[6], *quive congregava quanta gente poteva et occultamente tuti quelli li quali asoldava de nuovo egli li faceva giurare a sè daendoli ocultamente alcuni donni. Et a tuti faceva grande promesse. Ultimamente li disse: "E io andaroe all'imperadore a parlare per vui e pregarollo' che 'l ve mandi el vostro stipendio e lli donni li quali io v'ò promessi". Andoe questo Elixeo a l'imperadore in Comstantinopoli et possa ch'ebbe parlato con lui, sì come fedele servitore, una nocte el dito Elixeo se ne fugìo de Constantinopoli timendo che 'l suo tradimento non se scoprisse, però che lla infidelitade sempre porta seco la paura. Et retornato all'esercito, disse publicamente che llui era fugito però che l'imperadore el voleva offendere e perchè lui dimandava li*

c. 83 a - col. 1

17. dandogli *Y* — 18. Et] *nel cod. segue* a *cancell.*

Mlviiii. Eo anno.
Mlx. Eo anno.
Mlxi. Eo anno.

Cr. Vill. *c. 27 b - col. 1*

[1] Cf. *Liber Pont.*, II, 270; Watterich, I, 207 sg.; *Compil. chron.*, 242 *d.*

[2] *Liber Pont.* (recensione del secolo XV), II, 280.

[3] Gratianus, *Decr.*, Pars I, Dist. XXIII, cap. I: "In nomine Domini"; cf. la *Compil. chron.*, 242 *d.*

[4] Romoaldus scrive: "aplicuit Avelone" (loc. cit., p. 408, 33).

[5] Alessio ("Alexium") lo chiama costantemente Romoaldus.

[6] "Andropolim" Romoaldus.

Cronaca *A*

exercitu bis Romam veniens, violenter voluit obtinere papatum, sed non potuit. Demum Allexander papa rogatu imperatoris Henrici descendit in Lombardiam et in Mantua solleniter celebrato concilio, pacifficatis omnibus, ad Urbem est reversus et ibidem defuntus. In Lateranensi ecclesia tumulatur [1].

Eodem tempore Normani qui in preiuditium pape regnum Apulie occupaverant, fines Canpanie quos dux Spoletanus Ghodofridus et comitissa devota' santi Petri nomine Mathildis expulerunt. Hec Mathildis comitissa fuit adeo potentissima, quod etiam cum imperatore durissimo bello congressum habuit. Que cum amplissimis possessionibus habundaret, totum suum patrimonium obtulit super altare santi Petri, et hoc quod obtulit usque in hodiernum diem dicitur patrimonium santi Petri, quod est in Radicosino usque ad Ceparanum.

Anno Christi Mlx3 finitur magnus ciclus annorum v^c32 continens ciclos decem novennales 28 qui ad omnem rationem pascalis computi omnino utilis ab evo in evum in sempiternum sine errore revolvitur. Sequenti anno ciclus magnus annorum v^c32 bis a nativitate Domini exactis ideo incipit, in cuius fine labor et dolor [2].

Lamfranchus prior Bocensis [3] magister Amselmi Canturiensis insignis habetur [4].

3-4. Demum] Deinde *P* — 4. rogatu] ad rogatum *P* — 9. tumulatur] est tumulatus *P* — 11. domni pape *P* - quos] devastabant. Quos *P* — 12-13. Godefredus *P* — 13. filia sancti *P* — 14. nomine *om. P* — 20. adhuc usque *P* — 21-22. quod .... Ceparanum *om. P* — 24. continent *cod.* — 26. competi *cod.* — 27. *in margine:* Nota — 29. ideo] i. zo *cod.* — 31. prior Bocensis] primo Becensis *C* — 32. Canturiensis insignis *om. C*

Cronaca *B*

donni promissi agli milliti et perdisse: " Se " vui voleti seguitare me nui faremo sì che " averemo tuto el suo thesoro e tuto quello " de Constantinopoli ". A questo scelerato tradimento, tuto quello exercito consentìo al dito Elixeo, e de subito andarono sopra de Constantinopoli. L'imperadore, de ciò meravigliandose, se fortificò dentro dalla citade meglio ch'el possete. Ma tanto seppe tractare Elixeo, che uno alemano maestro di milliti de l'imperadore, per pecunia, li diede una delle porte della citade. E questo fuo la nocte della zuoba sancta. Entrato Elixeo con tuto l'exercito in Comstantinopoli, pose tuta la citade a robaria et a predare, et non solamente la citade, ma eciandio le ghiexie fuorono robate e morti gli sacerdoti e vituperate le donne e lle monache sacrate. Et così robarono tri dì; possa el dì de Pascqua lo dito Elixeo recevete la corona dell' imperio, et allora fuo comandato che più non se robasse.

Et nota che quando Nicephoro imperadore sentìo el furore dell'exercito' entrato dentro de Constantinopoli, de subito fugìo alla ghiexia de sancta Sophia, et ive se fece monaco.

Possa Elixeo imperadore incontenente fece consorte e participo dell'imperio Michele figliolo de quello Michele el quale era con Roberto Guiscardo, dicendo che quello

2. alli militi e però disse *Y* — 25. esercito] *segue nel cod.* e *cancell.*

Cr. Vill.

Mlxii. Eo anno.
Mlxiii. Eo anno.
Mlxiiii. Eo anno.
Mlxv. Eo anno.

[1] Cf. *Liber Pont.*, II, 281, ed inoltre la *Compil. chron.*, 242 *d e*.

[2] Tutto il capoverso manca in Martino.

[3] Lo chiama " prior monasterii Bectensis " Vinc. Belv. (*Cron.*, XXV, 36).

[4] Dalla *Compil. chron.*, 242 *d*; cf. Ricobaldus, *Hist. imperat.*, 121 *d* e Vinc. Belv., *Cron.*, XXV, 36 che parla a lungo di Lanfranco.

Cronaca *A*

Anno Christi Mlxx una porcha fe uno porcello che havea fazza de homo, et una gallina fe uno pollo che havea quatro piedi [1].

Anno Christi Mlxx2 Gregorius septimus sedit annis 12. Hic natione Tuschus patria Suanensis propter laudabilem vitam ex car-

2. *in margine:* Porcho che havea faza de huomo — 4-5. *in margine:* Pollo che havea quatro diedi (*sic*) — 26. Anno .... Mlxx2 *om. P* — 27. 12] *agg.* mense 1, diebus 4 *P* — 28. Suavensis *cod.*

Cronaca *B*

che facto aveva non aveva facto tanto per lui quanto per quello Michele al quale de rasone veniva quello imperio. Facte queste 5 *cose, Elixeo incontenente con gardissimo exercito, cioè con xl millia milliti e con x millia arcieri, venne contra del duce Roberto, el quale era apresso de Durazo con sette millia cavalieri. Et ordenate le schiere,* 10 *l'imperadore Elixeo se pose in luoco securo, e nella prima schiera mandoe quello Michele el quale aveva chiamato all'imperio, a ciò che essendo morto nella bataglia solo rimanesse imperadore. Quive fuo fortemente* 15 *combatuto el duce Roberto. In fine el duce Roberto sconfisse tuto quello exercito con grandissima loro uccisione, in tanto che l'imperadore Elixeo con puochi compagni se ne fugìo in fine in Costantinopoli et allora* 20 *se mise in animo de desfare tuti quilli che erano del sangue imperiale, et quanti ne prendeva li faceva morire overo gli faceva cechare. Et per questa sconficta li citadini de Durazo denno la citade al duce Roberto,* 25 *et avè gran parte de quella provincia* [2].

1084. — *El papa Gregorio septimo mandò una anbassaria a Roberto Guiscardo duce el quale ero a Durazo oltra mare; la*

5. grandissimo *Y* — 7. millia] *nel cod. segue* c *cancell.* — 14. quivi *Y*

Cr. Vill. *c. 28 a - col. 1*

Mlxvi. Eo anno.

30 Mlxvii. Eo anno.

Mlxviii. Eo anno.

Mlxviiii. Eo anno.

Mlxx. Eo anno Henricus quartus inperriavit. Huic Henricus sucesit Henricus quintus qui papam cum omnibus cardinalibus incarceravit [3].

35 Item eo tempore quedam porca fecit porcelum habentem vultum hominis [4], et quandam galinam fecit pulum habentem quatuor pedes.

c. 28 a - col. 2

Mlxxi. Eo anno.

Mlxxii. Eo anno.

5 35. fecit] *ripetuto due volte nel cod.*

[1] Cf. la *Cronaca Villola*, ad an. 1070 e anche ad an. 1048; vedi la *Compil. chron.*, 243 *b*.

[2] Tutto questo racconto riguardante Costantinopoli, come le altre notizie che si riferiscono a Roberto Gui- 10 scardo, mancano a Martin Polono e perciò al testo *A*. È tratto, con qualche breve omiss. da Romoaldus, *Ann.*, pp. 408, 31-410, 7; è posto in Romoaldo sotto l'an. 1081.

[3] Vedi più su in questa stessa cronaca a p. 462, 31.

[4] La notizia portentosa è riferita più su in questa stessa cronaca (p. 462, 32) alquanto diversamente. 15

CRONACA *A*

dinalibus in papam est ellectus. Hunc vero Centius prefecti filius in nocte natalis Domini, cum primam missam in Santa Maria maiore ad presepe Domini celebraret, cepit et in turri sua posuit. Sed Romani eadem nocte turrim destruxerunt papam liberando et predictum Centium extra Urbem eiecerunt. Hic pontifex Henricum tercium [1] imperatorem, concilio cx episcoporum habito, excomunicavit, quia Romane ecclesie unitatem sindere voluit. Sed post ad papam in Lombardiam veniens, nudis pedibus super nivem et glaciem pluribus diebus stans vix absolutionem obtinuit [2]. Post de consensu eiusdem Henrici iterato excomunicati plurimi sediciosi episcopi apud Brissiam convenientes, Ghibertum Ravennatem archiepiscopum in papam elligunt [3], Clementem vocantes; quem rex Henricus' pronus in terram cum omnibus aliis mox adoravit, et cum ipso Romam veniens sine cardinalibus a Bononiensibus, Mutinensibus et Cremonensibus episcopis in papam benedici fecit et ab

6. eandem *cod.* — 11. quia] que *cod.* — 15. obsolutionem *cod.* - obtinuit] impetravit *P* - Sed post *P* — 16. Henrici] regis *P* — 17. Brissinam *P* — 18. Guipertum *P* — 18-19. episcopum *P* — 19. elegerunt *P* — 20-21. terra *P* — 23-24. Bononiensibus.... Cremonensibus] Bononiensi, Mutinensi et Cerviensi *P*

CRONACA *B*

quale anbassaria notificò' al duce Roberto come Henrico terzo imperadore aveva assediato el papa Gregorio septimo in lo castello de sancto Angello a Roma. Et questo era perchè 'l papa Gregorio aveva excominicato el dito imperadore però ch'ello dava el bacullo pastorale e ll'anello alli vescovi ellecti e metavali per quello modo in posessione in le citade subiete al suo imperio. E ll'imperadore diceva che quella autoritade era stata concessa alli suoi predecessori dalli somi pontifici Romani e il papa Gregorio aveva comandato che qualunque avesse giurata fedeletade al dicto imperadore non fosse obligato de servare la dicta fede se non alla ghiexia Romana et a lui. Però che lui era pontifico e re et a lui se conveneva de regiere el reame e de defendere la ghiexia. Per la quale contumacia Henrico predicto con lo favore del popolo Romano fece elegiere in papa Giberto archivescovo de Ravenna e fecelo chiamare Clemente. El duce Roberto, udito questo, incontenente, ordenate le cose in

6. escomunicato *T*

CR. VILL. Mlxxiii. Eo anno.

Mlxxiiii. Eo anno.

Mlxxv. Eo anno.

Mlxxvi. Eo anno fuit magna caristia, et valuit corbis frumenti libras iiii et plus; et duravit per annum [4].

Mlxxvii. Eo anno.

Mlxxviii. Eo anno.

Mlxxviiii. Eo anno.

Mlxxx. Eo anno.

Mlxxxi. Eo anno.

Mlxxxii. Eo anno.

Mlxxxiii. Eo anno.

Mlxxxiii. Eo anno famis magna.

CR. BOLOG. *1083. — Una fame che se chiamò la fame negra fo in 1083 e durò tre ani [5], et fo per tuto. E in quelo tenpo Ruberto Guiscardo intrò in Roma [6].*

28-29. Fuit..... annum] *scritto dalla mano del secolo XVI*

[1] Enrico IV. Sulle contese tra Enrico e Ildebrando a lungo si intrattenne il nostro più su. Vedi p. 468 sg.

[2] Allude al fatto di Canossa.

[3] Vedasi quanto è detto più su a p. 468, 10-13.

[4] Altre carestie vedi a p. 473, 27 e 29 di questa cronaca.

[5] Cf. la *Cronaca Villola* a p. 473, 29.

[6] Vedi la *Cronaca Villola* a p. 473, 28. Dal cod. Spannocchi della Labronica.

CRONACA *A*

eodem in die pasce coronam imperii suscepit, papam Gregorium in Castro santi Angeli cum cardinalibus obscidendo. Sed audito quod Guiscardus in adiutorium pape de Apulia veniebat, imperator, destructo Capitolio et urbe Leonina, cum suo papa fugit Scenas [1]. Et Guiscardus eodem die Urbem capiens, ferro et igne consummens, papam Gregorium ab obscidione liberando, in palatio Lateranensi restituit [2]. Qui post in Apuliam descendens, Salerni mortuus est miraculis corruscando [3].

Anno Christi M84 Vittor tercius sedit anno uno, menses 4, diebus 7, et cessavit diebus 9. Hic proprio nomine Dessiderius abbas Casinensis fuit. Qui veneno in calice misso dicitur extintus [4].

Hoc tempore ordo Carturiensis incepit [5].

Anno Christi M8v alias 88 Ferraria combusta fuit in die santi Salvatoris [6].

Anno Christi M86 Urbanus secundus sedit annis xi, menses 4, et cessavit diebus xvi. Huius tempore dux Raymundus cum Christianis recuperavit sepulcrum Domini. Sepultus est in ecclesia Lateranensi.

2. eodem Guiperto *P* — 2-3. suscepit] assumpsit *P* — 5. Robertus Guiscardus *P* — 8. Senas *P* - diem *cod.* — 9. et ferro *P* — 10. ab] de *P* — 14. Anno.... M84 *om. P* - *in margine:* Vittor papa iii[s] — 15. mensibus *P* - cessavit episcopatus *P* — 16. Desiderius dictus *P* — 17-18. *in margine:* Veneno in calice misso dicitur extinctus — 19. *in margine:* Ordo Cartusiensis incepit - Hoc] Huius *P* - Cartusiensis *P* — 20-21. *in margine:* Ferraria comburitur - Anno.... Salvatoris *om. PC* — 22. Anno.... M86 *om. P* — 23. mensibus *P* - cessavit episcopatus *P* — 24. Raymundus] Boamundus *P* — 26. est *om. P*

CRONACA *B*

quelle parte e lassato alla guardia de Durazo Boamondo so figliolo, egli de subito venne in Puglia inseme con la moglie et quive, racolto copioso exercito, inseme con Rogiero suo figliolo andoe a Roma al papa Gregorio et deschazò de Roma l'imperadore con tuto el suo exercito. Et liberato el papa da quello assedio, esso duce Roberto andoe assediare Tibuli citade dove se era reduto quello antipapa Clemente con multi dell'exercito dell'imperadore. La quale citade prese. Possa combateo e prese Capua. Ancora combateo e prese et arse la citade de Canne però ch'erano stati rebelli a lui. Et l'anno avanti Rogiero suo figliolo aveva presa et arsa Ascoli citade per la loro rebellione [7].

PAPA GREGORIO FUO ASEDIATO IN LO CHASTO DE SANCTO AGNOLO. *c. 83 b - col. a*

1085. — *Enrico terzo imperadore assedioe el papa Gregorio in lo castello sancto Anzolo. Et a questo male consentiva molti nobilli Romani, et per questo el duce Roberto, inseme con Rogiero suo figliolo e con copioso exercito, venne a Roma contra de Hen-*

10. ridutto *Y* — 13. combatete *Y* — 20. Angelo *Y*

CR. VILL.

Mlxxxiiii. Eo anno famis magna.

Eo anno intravit Robertum Guiscardum Romam [8].

Mlxxxv. Eo anno famis magna et dicebatur famis nigra [9].

In quello anno fo trovado uno gigante ferido de novo mazore che no è alte le mure de Roma, e avea da cavo una lampada, che sempre ardeva, e non se podea amortare per sopiare [10].

30-31. In.... sopiare] *carattere della mano del secolo XVI*

[1] Leggi "Senas".

[2] Cf. *Compil. chron.*, 242 *e*. Su per giù si ripetono qui, con qualche maggior particolare, le notizie date più su in questa stessa cronaca a p. 468.

[3] *Liber Pont.*, II, 282 sg.

[4] VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 82.

[5] VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 67 sg.; *Comp. chr.*, 242*e*.

[6] La notizia, che manca in Martino, fu data sopra.

[7] Cf. *Liber Pont.*, II, 282 sg.; RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 176 *a*; *Ann. Benev.*, p. 182; LUPUS PROTOSPATARIUS, *Chronicon*, p. 61, sotto l'anno 1083. Tutto il passo è tratto da ROMOALDUS, *Annales*, p. 410, 8-27.

[8] Cf. testo *A*, p. 468, 24-26.

[9] Nella *Cronaca Bolognetti* questa *fame* è riferita all'anno 1083, vedi p. 472, 38-39.

[10] Cf. testo *A*, pp. 459, 22-460, 18.

CRONACA *A*

Circa hoc tempus de Mirtea [1] civitate Litie iam destructa a civibus Barensibus ossa beati Nicolai transferuntur [2].

Hoc etiam tempore in Yspania Toletum et maxima pars illarum urbium per Christianos a Saracenis tollitur.

Floruit etiam hoc tempore in Anglia Anselmus primo abbas post Carturiensis episcopus, in scientia et vita mirabilis [3].

Hic etiam papa [4] primum concilium apud Clarum montem celebrat, in quo statutum est ut hore beate virginis Marie quotidie dicantur, officiumque eius diebus sabati sollemnitatis fiat. Anuntiatur etiam in concilio Iherusalem captio, Christianorum oppresio; consilium queritur, auxilium imploratur [5].

Idem papa Turronis cellebrato concilio, pene totum Occidentem provocat in suscidium Terre Sante, maxime in regno Francie. Qui per terram et demum per brachium santi Georgii transeuntes, inventa per (c. 111 a) revelationem Christi lancea [6], Anthiochiam, Tripolim, Achon et pene totam Terram Santam cum Iherusalem ceperunt [7].

2. Mirrea *P* — 3. Licie *P* - Barrensibus *P* — 5. etiam] eodem *P* — 6. et] a *cod.* - et.... illarum] illarum parcium maxima *P* — 9. *in margine:* Anselmus episcopus Cartusiensis - Cantuariensis *P* — 12. Claromontem *P* — 13-14. *in margine:* Officium beate Virginis quotidie dicitur — 13. Marie *om. P* - cotidie *P* — 14. dicatur *cod.* - sabbatis *P* — 14-15. sollemnitatis] sollempniter *P* — 21. et maxime *P* - in] de *P* — 22. demum] deinde *P*

CRONACA *B*

rico imperadore. L'imperadore, udito l'avenimento del dicto duce Roberto, se ne fugìo con tuto el suo exercito. E il duce Roberto, intrato in Roma, arse e brusoe dal palazzo de Laterano in fino al castello de sancto Anzolo dov'era el papa Gregorio assediato. Et questo fece Roberto però che gli Romani, inseme con l'imperadore, assediavano el dito papa. Allora el duce Roberto tolse el papa Gregorio e menollo a Salerno honorevelmente, però che non stava securo in Roma [8].

1085. — *Boamondo figliolo del duce Roberto el quale stava alla guarda de Durazo oltra mare fece doe bataglie in Grecia con l'imperadore de Constantinopoli; delle quale egli fuo vincitore de l'una bataglia, dell'altra fuo perditore: non per defecto della forza, ma per uno aguaito che lli fo posto, aviegna che la perdita non fosse però grande* [9].

D'UNA BATAIA FATA IN MARE TRA EL DUCE ROBERTO E L'IMPERADORE ELIXEO.

1086. — *Roberto duce, racolto copioso*

20. forza] fortezza *P* - aguaito *P* — 24. bataglia *P*

CR. VILL. (c. 29 a - col. 2)

Mlxxxvi. Eo anno.

Mlxxxvii. Eo anno.

Mlxxxviii. Eo anno liberata est civitas Ierusalem a perfedis Saracenis [10].

Mlxxxviiii. Eo anno.

CR. BOLOG.

1088. — La cità de Jerusaleme fu liberada da le mane de' Saraxini, e fo in 1088 [11].

[1] "Mirrea" ha VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 83.

[2] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 83, dove si intrattiene assai a lungo sull'evento.

[3] A lungo tratta di lui VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 67.

[4] Urbano II.

[5] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 91, dove a lungo si estende sull'argomento.

[6] Vedi sopra a pp. 466, 30-467, 12.

[7] Cf. RICHARDUS CLUNIACENSIS, *Chron.*, ediz. cit., IV, a p. 1087 sgg.

[8] Parte delle notizie contenute in questo capitolo è data nel precedente. Anche questo racconto è tratto da ROMOALDUS, *Annales*, pp. 410, 30-411, 3.

[9] Direttamente da ROMOALDUS, *Annales*, p. 411, 4-6.

[10] Se ne narra a lungo nel testo *A* a pp. 466, 21-468, 3.

[11] Dal cod. Spannocchi della Labronica.

CRONACA *A*

Hoc anno Burgundia in die santi Benedicti fundatum est cenobium quod Cistercium vocatum est in diocesi Cabilonensi [1].

Maxima mortalitas hominum fuit per totam Italiam et talis fames quod mater comedebat filium [2].

In M9v dictus Urbanus in Gallias venit. Eodem anno mensse novembri primum concilium apud Clarum montem celebravit; sequenti anno mense martio idem papa concilium apud Tironis [3] celebrat. Hic in predicto concilio decretum fecit quod prohibuit res ecclesiasticas in feudum concedi, ut in libro feudorum c. episcopum vel abbatem c. primo alias § i Item si episcopus vel abbas sub titulo quibus modis feuda anuntiantur [4].

Anno Christi Mc Pascalis secundus sedit annis 18, menses v, diebus 7, et cessavit diebus ii. Hic natione Tuscus. Sepultus est in ecclesia Lateranensi [5].

Huius tempore Henricus rex Theotonicorum quartus cum magno exercitu venit in Tusciam ut Rome coronaretur in imperatorem, et premissis ad papam numptiis, per litteras refutabat omnem investituram episcoporum, abbatum et aliorum clericorum, super quam alii imperatores predeces-

2. anno in *P* — 3-4. Cisterciense *P* — 5-18. Maxima.... anuntiantur *om. P* — 6-7. *in margine:* Fames talis quod mater comedebat filium — 19. Anno.... Mc *om. P* — 20. mensibus *P* - cessavit episcopatus *P* — 21. Hic fuit *P* - Tuschus de Bleda *P* — 29. qua *P*

CRONACA *B*

exercito, se dispose de andare ancora oltra mare. Ma l'imperadore Elixeo, ciò sapendo, fece grandissima armata de nave per vectare al dito duce Roberto ch'ello non passasse in Grecia, tra le quale fuorono alcune nave de Veniciani. Contra della quale armata el duce Roberto, inseme con Rogiero suo figliolo, con le sue nave andoe arditamente e quive nel mare fuo fortemente e longamente combatuto. Della quale bataglia el duce Roberto' fuo vincitore per tale modo che puochy (c. 84 a - col. 1) *degli nimici scamparono; tuti gli altri fuorono morti e presi* [6].

1088. — *El papa Greguoro septimo morìo in del mese de luio in la citade de Salerno, possa che seduto era nel papato anni xii e mese uno e dì iiii°* [7].

COME ROBERTO GUISCARDO DUCE MORÌO.

1088. — *Roberto Guiscardo duce morìo in pace nella ysola Cassiopa essendo de etade circa septanta anni, possa che nel ducato era stato anni xxvi. El quale aveva congregato magno exercito per andare in Constantinopoli. El quale Roberto Guiscardo fuo huomo strenuo e maestro de bataglie, fortissimo del corpo, constante de animo, temperato e pro-*

4. per vietare *Y* — 8. suo] fuo *cod.* — 16. gregorio *Y*

CR. VILL.

Mlxxxx. Eo anno. (c. 29 b - col. 1)
Mlxxxxi. Eo anno.
Mlxxxxii. Eo anno.
Mlxxxxiii. Eo anno.
Mlxxxxiiii. Eo anno.
Mlxxxxv. Eo anno. (c. 29 b - col. 2)

[1] L'origine dell'ordine dei Cisterciensi è data anche più su. Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXV, 94-95.

[2] Cf. RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 122 *b* e la *Cronaca Villola* sotto gli anni 1082-1085. Il passo è omesso da Martino.

[3] Tours.

[4] Tutto il capoverso è omesso da Martino e dalla *Compilatio;* non fa peraltro che ripetere o ampliare quanto è detto immediatamente prima. Da notarsi tuttavia le determinazioni del Concilio di Tours che avanti non erano state indicate.

[5] Le due notizie della *nazione* e del *luogo di sepoltura,* hanno l' inverso ordine in Martin Polono.

[6] Da ROMOALDUS, *Annales*, p. 411, 7-14, dove l'avvenimento è posto sotto l'anno 1084.

[7] Cf. RICOBALDUS, *Hist. pont. rom.*, 176 *a b;* Romoaldus (*Annales*, p. 411, 16) pone la morte di Gregorio VII nel maggio 1085.

Cronaca *A*

sores sui questionem cum Romanis pontificibus habuerant et iuramento tam imperatoris quam suorum principum super hoc dominus papa accepto, postquam tam clerus quam populus extra portam versus Montem Malum de mandato domini pape obviasset et ipsum usque ad summitatem graduum Santi Petri condusisset, et cum ibi summus pontifex cum cardinalibus et episcopis expectasset, rex adveniens post pedum oscula se invicem osculati sunt et se per manum tenentes, postquam ad portam argenteam pervenissent, osculo dato, dominus papa designavit ipsum imperatorem. Sed postquam ad rotam porfiriam pervenisset et papa super investitura refutanda iuramentum expetasset, rex cum suis conscilio habito papam cum cardinalibus et tota curia captivavit.

Huius etiam tempore post ipsius liberationem quidam ex clero' Romano perversi contra papam surgentes tres heresiarchas, videlicet Albertum, Agnulfum et Theodoricum, diversis temporibus erigere in papam presumpserant. Qui licet in principio domino pape multas infestationes fecissent, in fine tamen ab ipso sunt prostrati [1].

Huius temporibus rex Ungarie ad monutiones papales per litteras suas scribens domino pape, renumptiavit investituras episcoporum et aliorum prelatorum quas usque ad illa tempora reges Ungarie facere consueverunt.

3. habuerunt *P* — 4-5. domnus *P* — 6. portas *P* — 7. domni *P*, *e così dopo* — 9. condusissent *cod.* - cum] eum *cod.* — 12. manus *P* — 16. porfiricam *P* — 17. rifutandam *cod.* — 17-18. expetisset *P* — 19. cum.... et] et cardinales cum *P* — 20. temporibus *P* — 22. papam] ipsum pontificem *P* — 23. et Agnulphum *P* — 25. presumpserunt *P* — 25-26. domine *cod.* — 28-29. ammoniciones *P* — 30. investituris *P* — 32-33. consueverant *P*

Cronaca *B*

vido de costumi, amatore de iusticia e tuto ornato de vertude. In bataglie fuo molto fortunato et in pace molto temperato.

Al quale successe nel ducato Rugiero suo figliolo, el quale nobylissimamente resse e acressete el suo ducato. Et cominciò el so ducato l'anno millessimo lxxxviiii° della nativitade de Christo [2].

1088. — *Victore abbate del Monte Cassino fuo facto papa de Roma del mese de marzo et era chiamato Desiderio abbate. El quale moryo possa che seduto era nel papato anni uno e dì viii* [3].

1089. — *Urbano secondo fuo electo papa de Roma et era nominato Oddo de Franza vescovo de Ostia. El quale celebroe uno concilio in la citade de Melfa, nel quale concilio el duce Rugiero se fece vassallo del' papa* c. 84 a col. 2 *e della ghiexia Romana prometendo per solenne sacramente fedeltade al papa e alli suoi successori canonicamente facti* [4].

Ancora fece el dito papa uno altro concilio in la citade de Troia. Et multi concilii fece li quali non scrivo, et tuti quisti concilii faceva el papa per animare gli Cristiani ad andare a recuperare Yerusalem e il sancto Sepulcro de Christo [5].

Come Yerusalem fo conquistata per le mane di Cristiani.

11. Vettore *Y*

Cr. Vill. Mlxxxxvi. Eo anno.
Mlxxxxvii. Eo anno.

[1] Cf. *Liber Pont.*, II, 296 sg.

[2] Tutto il passo è tolto, con qualche omissione, da Romoaldus, *Annales*, p. 411, 17-29, il quale assegna la morte al luglio 1085 e la successione di Rugiero al 1086.

[3] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 176 *b*.

[4] Da Romoaldus, *Annales*, p. 412, 9-12.

[5] Cf. *Ann. Benev.*, p. 182; Romoaldus, *Annales*, p. 412, 27-18 e 33-36. Il concilio di Melfi è da Romoaldo riferito al 1093.

CRONACA *A*

Eodem tempore Bernardus habens annos circiter 22 sub abbate Stefano, qui fuit tercius abbas in Cistercio, cum sociis xxx Cistercium ingreditur, sed eodem anno Claraville fundata, illuc pro abbate mittitur [1].

Pascalis vero papa, post liberationem suam facta pace cum imperatore Henrico, et ipso rege coronato et in campum extra muros statim egresso, pontifex cum episcopis et cardinalibus in Urbem regrediens, tanta frequentia populi occurentis et Deum laudantis excipitur, ut vix ad palatium Lateranense circa vesperas potuit pervenire. Demum defuntus est apud ecclesiam sante Marie Transpadie et inde cum totius cleri et populi frequentia per mediam Urbem vectus in ecclesia santi Salvatoris sepultus est.

Circa hec tempora, scilicet 1119 [2], incepit Permostratensis ordo in Laudunensi diocesi sub tempore Norberto, qui fuit Coloniensis, sicut et Brumo qui ordinem Canturiensem incepit [3]. Unde versus:

Anno milleno centeno bisque deno.
Sub patre Norberto Premonstrii viget ordo.

2-3. anno *cod.* — 5-6. Claravalle *P* — 6. illic *P* — 8. suam *om. P* — 9. et[1] *om. P* — 13. excipiuntur *P* — 14. potuerit *P* — 14-15. De mum] Denique *P* — 16. Transpadine *P* — 20. 1119] anno Domini 1119 *P* — 21. Premonstratensis *P* — 22. tempore] patre *P* — 23-24. Cartusiensem *P* — 24-27. Unde.... ordo *om. P*

CRONACA *B*

1090 — *È da sapere che per gli concilii facti per lo papa Urbano secondo, come è dicto di sopra, grande moltitudine de Cristiani se mosse de Ytalia e de tuta Europa per andare a conquistare Yerusalem. I numi di quali sono quisti, in prima:*
Boamondo fratello del duce Rogiero,
Roberto conte di Normandi,
Roberto conte de Flandra,
el conte de Sancto Egidio,
el conte Eustrasio,
Gotifredo duce de Spoliti,
Balduino fratello de Gotifredo duce,
Ugo Magno e Tancredo con multi altri principi, li quali con grandissima moltitudine de Cristiani passarono oltra mare per andare in Yerusalem [4].

1091. — *Et in prima combaterono la citade de Nicea, dove gli Turchi, Persi e Saracini avevano facto testa, a ciò che gli Cristiani non pasasseno più avanti. Ma tanta fuo la gratia divina in aiuto di Cristiani, che sconfisseno valentemente quella moltitudine barbara con grandissima loro uccisione; et preseno la citade Nicea, et incontenente gli Cristiani animati della grande victoria posseno l'assedia ad Antiochia. Et a defendere Antiochia venne innumerabele*

c. 84 b - col. 1

6. li nomi *Y*

Mlxxxxviii. Eo anno.
Mlxxxxviiii. Eo anno.
Mc. Eo anno.

CR. VILL. c. 30 a - col. 1

[1] Cf. la *Compil. chron.*, 243 *b*; VINC. BELV., *Cron.*, XXVI, 22 e 24; RICOBALDUS, *Hist. imperat.*, 122 *d*.

[2] Quantunque il limite prefissoci per questo primo volume sia l'anno 1100, pure riportiamo questa notizia, che tanto in Martin Polono quanto nella nostra cronaca è direttamente collegata con il papato di Pasquale II riferito appunto all'anno 1100. Nel testo *A* la notizia che immediatamente segue a questa ha infatti la data del 1101.

[3] Cf. VINC. BELV., *Cron.*, XXVI, 28, dove di tale ordine si parla a lungo. Quel cronista pone la data del 1120, accordandosi perciò col primo dei due versi che seguono nel nostro testo e che mancano a Martin Polono.

[4] Da ROMOALDUS, *Annales*, p. 413, 1-5, sotto l'anno 1097.

Cronaca *A*

Cronaca *B*

moltitudine de Turchi e d'altre gente orientale; et per la divina gratia tuta quella moltitudine barbara fuo sconficta e lla magiore parte morti[1].

1098. — *Et fuo presa Antiochia citade regale richissima e famosa l'anno millesimo lxxxxviii, bene che principale a prendere quella citade fuo Boamondo. Et tuti gli altri principi con tuta la moltitudine di Cristiani andarono con molta devocione ad assediare Yerusalem, combatendo fortemente con mangani*[2].

1099. — *In tanto che l'anno millesimo nonantanove del mese de luio gli Cristiani preseno Yerusalem con grandissima uccisione de Saracini che se trovarono dentro. Finita la bataglia, fuo lassato duce e procuratore de Yerusalem Gotifredo duce de Spoliti con alquanti Cristiani alla guardia de Yerusalem*[3].

1099. — *Rogiero duce, inseme con Rogiero conte de Sicilia, pose l'assedio a Capua citade; et infra xl dì prese la dicta citade et incontenente la rendeno a Ricardo principo de Capua*[4].

1100. — *El papa Urbano secondo morìo, possa che seduto era nel papato anni xi e mesi iiii°*[5].

1100. — *Paschale secondo fuo facto papa de Roma, el quale era chiamato Raynicro cardenale de Toscana*[6].

E in questo anno Rogiero prese Canusia[7].

1100. — *Gotifredo duce de Yerusalem morìo e Balduino suo fratello fuo facto re de Yerusalem*[8].

22. Rugiero *Y* — 25. principe *Y* — 28. papato] *segue nel cod.* a *cancell.* — 31-32. Rainiero *Y*

[1] Da Romoaldus, *Annales*, p. 413, 5-10; sotto gli anni 1097-1098.

[2] Da Romoaldus, *Annales*, p. 413, 10-13.

[3] Romoaldus, *Annales*, p. 413, 13-15.

[4] Cf. Lupus Protosp., *Chron.*, p. 63, sotto l'a. 1098; ma specialmente Romoaldus, *Annales*, p. 413, 15-17.

[5] Cf. Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 176 *b c*.

[6] Ricobaldus, *Hist. pont. rom.*, 176 *c*.

[7] Cf. Romoaldus, *Annales*, p. 413, 29-30.

[8] Tratto da Romoaldus, *Annales*, p. 413, 30-31.

INDICI

DEL

VOLUME PRIMO

AVVERTENZE PER GLI INDICI

Le indicazioni in carattere *tondo* rimandano al testo della cronaca, quelle in carattere *corsivo* alle varianti o alle note illustrative, quelle comprese *fra virgolette* alle prefazioni o alle appendici. Le notizie che il contesto del discorso permette di riferire a un dato personaggio, sebbene questo non sia nominato espressamente, si troveranno sotto il nome del personaggio stesso, ma distinte dalle altre per caratteri s p a z i e g g i a t i.

Il punto esclamativo (!) indica le lezioni o varianti errate.

Il numero in carattere *più grande* indica *la pagina*, quello in carattere *più piccolo* la *riga*.

Nell'INDICE ALFABETICO DEI NOMI E DELLE MATERIE, accanto a ciascun nome, ridotto alla forma italiana più comune nell'uso moderno, sono poste fra parentesi *quadre* tutte le altre forme sotto le quali esso figura nel testo e che per ragioni ortografiche, di dialetto o di lingua sono diverse da quella prescelta. Di queste diverse forme figurano al loro posto alfabetico nell'indice e con richiamo alla forma italiana prescelta soltanto quelle nelle cui *prime quattro lettere* si riscontra qualche differenza dalle prime quattro lettere della forma prescelta.

Nell'INDICE CRONOLOGICO si tien conto soltanto *dei fatti posteriori alla nascita di Cristo*. Ciascuna data, qualunque sia lo stile secondo cui è computata nel testo pubblicato, si trova ricondotta nell'indice allo stile comune o del Calendario romano; ma accanto ad essa fra parentesi *rotonde*, è registrata anche quale figura nel testo.

Con *asterisco* sono segnate le *date che si possono desumere dal contesto del discorso*, sebbene non siano espressamente dichiarate nel testo della cronaca.

Fra parentesi *quadre* sono poste le date *errate* con richiamo alla data vera, la quale a sua volta ha un richiamo alla *data errata*.

Tavola delle principali abbreviazioni che s' incontrano negli indici

ab.	abate	*fr.*	frate, frati
an.	anno	*gen.*	generale, generali
arciv.	arcivescovo	*imp.*	impero, imperatore
b.	battaglia	*leg.*	legato, legati
cap.	capitano, capitani	*march.*	marchese, marchesi
card.	cardinale, cardinali	*m.*	moglie
cav.	cavaliere, cavalieri	*mon.*	monastero
ch.	chiesa, chiese	*mons.*	monsignore
c.	città	*ms.*	manoscritto
cod.	codice	*n.*	nato, nasce, nascita
com.	Comune, comuni	*or.*	ordine religioso o cavall.
cf.	confronta	*p.*	padre
consac.	consacrato, consacrata	*pp.*	papa o papato
cons.	console, consoli	*pod.*	podestà
conv.	convento	*pop.*	popolo
cor.	coronato	*pr.*	presso
d.	del, dello, della, delle, dei, degli	*ric.*	ricordato, ricordati
el.	eletto, eletti	*sec.*	secolo
f.	fiume	*v.*	vedi, vedasi
fran.	francese	*vesc.*	vescovo
franc.	francescano	†	morte, morto, muore

INDICE ALFABETICO

[a cura del dott. Carlo Lucchesi]

INDICE CRONOLOGICO

[a cura del Dott. CARLO LUCCHESI]

INDICE GENERALE

Finito di stampare nel mese di dicembre dell'anno 1939